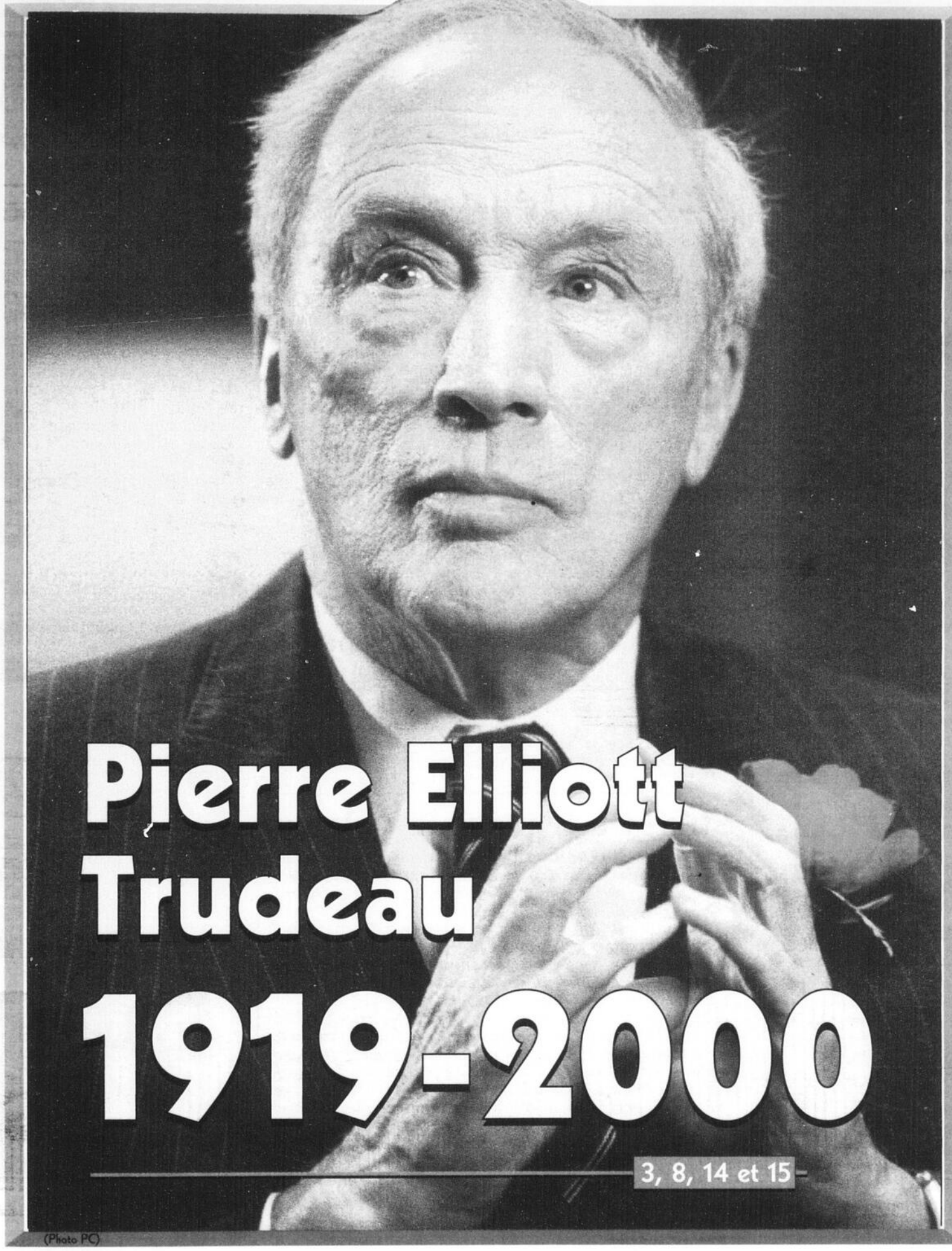
LEVER 6 h 40
COUCHER 18 h 27

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

27e ANNÉE Nº 302 LE VENDREDI 29 SEPTEMBRE 2000 40 PAGES Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/semaine taxes incluses Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

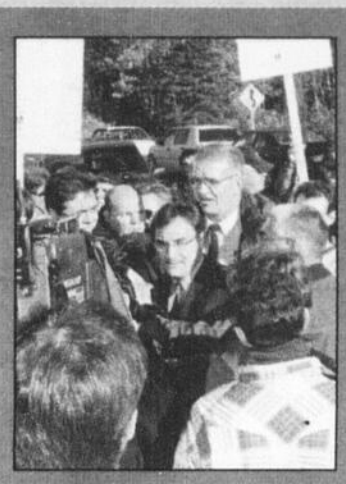
MÉTÉO
MAX: 8
ENNUAGEMENT EN MI-JOURNÉE



Pierre Elliott Trudeau 1919-2000

3, 8, 14 et 15

(Photo PC)



Ville de La Baie

Le ministre Cauchon frappe un mur de mécontents

4 et 16

Entre 10 et 15 cents de moins en taxes à Chicoutimi

7

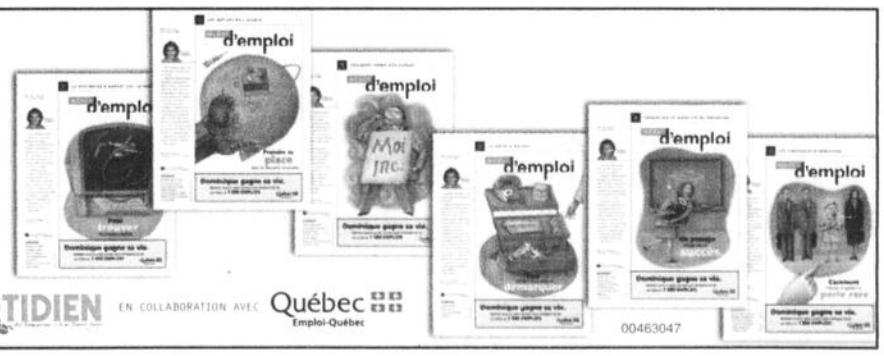
Investissement de 8 millions $

Vaudreuil devient une usine propre!

16

POUR PRENDRE VOTRE PLACE, LISEZ LE MODE D'EMPLOI.

MODES D'EMPLOI *UNE SÉRIE DE 6 FASCICULES GRATUITS SUR L'EMPLOI PUBLIÉS DANS LE QUOTIDIEN LES SAMEDIS ET MERCREDIS JUSQU'AU 11 OCTOBRE.*



LE QUOTIDIEN EN COLLABORATION AVEC Québec Emploi-Québec

00463047

Palais de justice

La sécurité pourrait être augmentée

QUEBEC (PC)-Ceux qui souhaitent voir les palais de justice devenir des châteaux forts risquent d'être déçus: les plans de sécurité seront réévalués, à la suite de la rencontre des chefs des Hells Angels et des Rock Machine plus tôt cette semaine, à Québec, mais certainement pas revampés de A à Z.

Trois jours après la réunion entre Maurice «Mom» Boucher et Frédéric «Fred» Faucher, le directeur de la division Sécurité-protection du ministère de la Sécurité publique, Jean Rosa, affirme que les mesures de sécurité ont été bien suivies et que ses constables spéciaux avaient le contrôle de la situation. «Si les motards avaient décidé de prendre d'assaut le palais, ils auraient eu de l'opposition», garantit M. Rosa.

Le directeur compte toutefois étudier avec attention le fil des événements.

Mardi, 10h45. Les quatre Rock Machine font leur apparition au palais de justice de Québec et rencontrent l'avocat Denis Bernier. Alors qu'ils se trouvent toujours au rez-de-chaussée, ils sont reconnus par des constables spéciaux. Cinq minutes plus tard, les Rock Machine et les Hells Angels qui les ont rejoints sont localisés au quatrième étage. Un périmètre de sécurité est établi et les motards sont rencontrés par un officier. A 11h17, la sûreté municipale de Québec reçoit une demande d'assistance du service de sécurité du palais de justice. L'appel est transféré à l'officier, puis aux enquêteurs. Les enquêteurs rappellent au palais de justice pour s'assurer qu'il s'agit bien de motards. A 11h40, des policiers en civil de la police de Québec arrivent au palais de justice. Trop tard, les motards sont repartis.

«Est-ce qu'il y aurait eu une meilleure façon d'intervenir, on va devoir regarder ça», dit Jean Rosa.

Au fil des années, la sécurité dans les palais de justice québécois s'est accrue, aux dires du directeur Rosa, qui cite notamment les corridors réservés pour la magistrature, les passages différents pour détenus et témoins ainsi que les patrouilles plus fréquentes des constables spéciaux.

Est-ce suffisant? Faudra-t-il installer des arches de détection du métal, comme ceux qui servent aux procès chauds, un peu partout dans les palais de justice? «Ca dépend du niveau d'inconvénients qu'on est prêt à accepter», dit Jean Rosa.

Car les arches de détection peuvent devenir extrêmement contraignants dans des endroits, comme le palais de justice de Montréal, où entre 800 et 900 personnes entrent et sortent à toutes les 15 minutes, aux heures de pointe. «Il faut que le public puisse continuer à avoir accès et que les professionnels puissent travailler», croit Jean Rosa.



SURPRISE - Le sergent Guy Deschêne a eu toute une surprise, hier à 10h30, en voulant aider un automobiliste qui était en panne sur le boulevard Saint-Paul. Il venait à peine d'immobiliser son véhicule de service avec ses gyrophares allumés pour demander à l'automobiliste s'il avait besoin d'aide qu'une voiture l'a embouti violemment. Personne n'a été blessé mais le sergent Deschêne avait quelques raideurs au cou hier après-midi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Naufrage en Grèce

Un couple de Montréalais a péri

PAROS, Grèce (AP, PC)-Le capitaine et quatre membres d'équipage du ferry qui s'est échoué mardi en Mer Egée, causant la mort d'au moins 66 personnes dont un couple de Montréalais, ont été arrêtés jeudi et inculpés pour homicides.

Les autorités grecques ont ajouté que le capitaine et son second sont également inculpés pour blessures graves, violation des règlements maritimes et coulage de navire.

Les deux victimes canadiennes sont Panayiotis (Peter) Kontos, un comptable à la retraite, ainsi que son épouse Triantaphilia (Phyllis) Kontos. Ils habitaient Montréal et étaient tous deux âgés de 72 ans.

Selon un ami de la famille, Eddy Fisher, le couple d'orgine grecque avait immigré au Canada en 1956. «Ils s'étaient rencontrés sur le bateau qui les menait en Amérique du Nord», a dit M. Fischer.

Ils s'étaient installés à Montréal où ils ont élevé leurs trois enfants. Ils se trouvaient en Grèce pour y visiter des membres de leur famille.

Quant aux six Canadiens qui ont été secourus en mer, ils se portaient bien, jeudi, et se reposaient à leur hôtel, selon des sources.

Le premier ministre grec Costas Simitis a organisé une réunion exceptionnelle de son gouvernement pour discuter du drame qui bouleverse la Grèce, certains responsables du gouvernement estimant qu'il ne pouvait y avoir aucun clémence pour les responsables.

Du côté de l'enquête, on se concentrait sur le fait que le ferry était semble-t-il en pilotage automatique à l'approche de l'ilôt fatidique, et la majorité de l'équipage devant la télévision.

Les recherches se sont poursuivies dans la nuit dans l'espoir de retrouver d'autres survivants après le sauvetage de 473 personnes, mais la mer démontée rendait difficile le travail des plongeurs et équipes de sauvetage. Huit personnes sont toujours officiellement portées disparues, mais leur nombre risque de s'accroître dans la mesure où il était possible d'acheter des billets directement sur le ferry et que les passagers de moins de six ans étaient exemptés de ticket. Selon les responsables, il pourrait encore y avoir jusqu'à 14 disparus.

La plupart des victimes ont été transférées à la morgue à Athènes, où les familles ont commencé le difficile travail d'identification.

Parmi les personnes à bord figuraient 55 étrangers, notamment des ressortissants d'Australie, de Belgique, de Grande-Bretagne, de France, d'Allemagne, d'Italie, de Norvège, d'Afrique du Sud et des Etats-Unis.

PAS POSSIBLE

Surfer à travers le déluge

MARSEILLE (AP) — Un étudiant en droit marseillais de 20 ans, Mathieu Giraudon, a raconté vendredi comment il avait pu se faufiler à travers le déluge qui a frappé Marseille mardi dernier.

Alors qu'il rentrait de vacances passées à Biarritz, où il était allé pratiquer son sport favori, le surf, Mathieu a s'est soudain retrouvé pris au piège de l'orage, comme bon nombre de Marseillais, du côté du rond-point du Prado, tout près du Stade Vélodrome.

«On avait de l'eau jusqu'à la poitrine», raconte-t-il. «Impossible d'avancer à pieds ou en voiture. J'ai donc laissé mon véhicule, je me suis déshabillé pour enfiler ma combinaison de surf et j'ai pris ma planche qui se trouvait sur le toit ma voiture.»

«Ensuite, porté par le courant et allongé sur ma planche, en ramant avec les mains, j'ai pu parcourir plus d'un kilomètre en slalomant entre les voitures dans la rue, là où personne ne pouvait plus passer. C'était très drôle, et certaines personnes m'ont même applaudi et photographié...»

Allaitement en public

Les mères québécoises bien loin du record

QUEBEC (PC)- Près de 300 femmes ont vainement tenté de battre le record Guiness de l'allaitement en public, jeudi matin, au centre commercial Place Fleur-de-Lys, à Québec.

Les participantes n'ont pas réussi à battre la marque de 388 mères allaitantes établie par des Australiennes en 1999, la première marque mondiale du genre. Elles furent cependant 237 à allaiter en même temps, sur le coup de 11h.

Francine Tremblay, du Carrefour d'information sur l'allaitement, a rappellé que l'objectif de l'événement était de démystifier l'allaitement en public.

La spécialiste Micheline Beaudry, professeure de nutrition publique à l'Université Laval, a expliqué que la culture nord-américaine du biberon a fait oublier que le sein sert d'abord à allaiter. Et estime que le ralliement de jeudi contribuera très certainement à le rappeler.

SOMMAIRE

Arts	18
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	32-33
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 30
Sports	34 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Pierre Bourdon
Chef de pupitre:	Gilles Lalancette
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI- La marée sera haute à 4h40 (5m1) et basse à 11h50 (0m3). Elle sera à nouveau haute à 16h55 (5m2) et basse à 00h10 (0m1).

LA BAIE - La marée sera haute à 4h30 (5m8) et basse à 10h40 (0m1). Elle sera à nouveau haute à 16h50 (5m8) et basse à 23h (0m0).



Aujourd'hui - Ennuagement en mi-journée. 30% de probabilité d'averses en soirée. Maximum près de 8.

Samedi - Nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses. Minimum près de 5. Maximum près de 15.

Dimanche - Ciel variable. Minimum près de 5. Maximum près de 16.

Lever: 6 h 40
Coucher: 18 h 27

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Âgé de 80 ans

Trudeau meurt d'un cancer de la prostate

MONTREAL (PC) -L'ancien premier ministre canadien Pierre Elliott Trudeau est décédé jeudi à à Montréal à l'âge de 80 ans, a indiqué sa famille dans un communiqué émis en fin d'après-midi.

«Justin et Sacha Trudeau ont le regret de vous annoncer le décès de leur père, le très honorable Pierre Elliott Trudeau, à 15 h aujourd'hui, le 28 septembre 2000, a-t-on écrit. M. Trudeau, en plus de souffrir de la maladie de Parkinson, était atteint d'un cancer de la prostate.»

M. Roy Heenan, président de la firme Heenan Blaikie, où travaillait M. Trudeau, a indiqué que l'ancien premier ministre était décédé à la maison, d'un cancer de la prostate. Les deux fils de M. Trudeau étaient présents à son chevet.

En début de soirée, jeudi, l'ancienne épouse de M. Trudeau, Margaret Trudeau, et leur fils Sacha ont été aperçus alors qu'ils quittaient le domicile de l'ex-premier ministre rue des Pins, à Montréal. Ils n'ont pas parlé aux nombreux journalistes qui avaient commencé à s'attrouper devant la résidence.

Jean Chrétien

Le premier ministre Jean Chrétien a appris la nouvelle du décès de M. Trudeau à bord de l'avion qui le transportait en Jamaïque, où il devait rencontrer le premier ministre James Patterson. M. Chrétien a décidé de couper court à son voyage et de retourner à Ottawa à temps pour participer à un hommage à la Chambre des communes, vendredi matin

«Pierre Trudeau, l'incarnation du rêve de la société juste, nous a quittés, a-t-il indiqué dans un communiqué. L'homme est parti mais son oeuvre inachevée, notre pays, le Canada, demeure.»

Le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, a déclaré que, par ses positions tranchées, M. Trudeau avait suscité l'admiration chez ses amis et la controverse chez ses adversaires.

«Il a nourri son action de réflexion et de culture et fait montre d'indubitables qualités de leadership, a-t-il affirmé par voie de communiqué. L'histoire retiendra de lui l'homme de volonté et d'intelligence.»

Le président américain Bill Clinton s'est dit profondément attristé par l'annonce du décès de M. Trudeau, un homme qui a favorisé l'avènement d'une «nouvelle ère dynamique» dans la politique canadienne et qui a contribué à assurer «une place unique au Canada sur la scène internationale».

Quant au premier ministre de Grande-Bretagne, Tony Blair, il garde de M. Trudeau le souvenir d'un premier ministre qui avait «une vision, du courage politique et beaucoup de style».

Premier communiqué

Le 7 septembre dernier, les deux fils de M. Trudeau avaient émis un premier communiqué pour indiquer que leur père ne se portait pas très bien. «Sa famille l'entoure et il reçoit une attention suivie de ses médecins», avaient-ils fait savoir.

La nouvelle de la détérioration de l'état de santé de M. Trudeau avait eu l'effet d'une bombe dans les salles de rédaction, et les représentants des médias s'étaient rapidement rendus faire le pied de grue devant le domicile de l'ancien premier ministre.

Le lendemain, Justin et Sacha Trudeau avaient émis un autre communiqué pour faire savoir que leur père était dans un état stable et qu'ils ne s'attendaient pas à des changements immédiats.

Margaret Trudeau s'était déplacée à Montréal pour apporter son soutien à ses deux fils. A son départ, le 9 septembre, elle avait fait savoir que M. Trudeau se portait bien. «Il n'y a pas lieu de s'inquiéter dans l'immédiat», avait-elle alors indiqué.

Au tout début de l'année, M. Trudeau avait été hospitalisé à Montréal pour une pneumonie. Dans son entourage, on disait qu'il ne s'était jamais vraiment remis de cette infection, pas plus, d'ailleurs, que du décès de son plus jeune fils, Michel, dans une avalanche en Colombie-Britannique, en novembre 1998.

Dans leur communiqué, les fils de M. Trudeau ont indiqué qu'ils annonceraient les détails des funérailles «dès qu'ils seront disponibles». Au bureau de Heenan Blaikie, on a fait savoir que ces détails ne seraient communiqués que vendredi matin.

A Ottawa, le cabinet du premier ministre a fait savoir que des funérailles d'Etat seraient appropriées mais que la décision finale appartenait à la famille de l'ancien premier ministre.

Intellectuel

M. Trudeau est né à Montréal le 18 octobre 1919 au sein d'une famille prospère. Après avoir fréquenté le collège Brébeuf, l'Université Harvard à Boston et la London School of Economics, il a fondé avec d'autres intellectuels la revue «Cité libre».

Il s'est fait élire à la Chambre des communes en 1965 et a rapidement fait son entrée au conseil des ministres en tant que titulaire du portefeuille de la Justice. Il a notamment implanté une réforme du droit du divorce et libéralisé les lois sur l'avortement et l'homosexualité.

Il est devenu premier ministre du pays en avril 1968, faisant adopter un an plus tard la Loi sur les langues officielles, consacrant le caractère bilingue du Canada.

En 1970, M. Trudeau n'a pas hésité à recourir à la méthode forte en promulguant la Loi sur les mesures de guerre à l'occasion de la Crise d'octobre.

M. Trudeau a annoncé sa retraite de la vie publique après la défaite du Parti libéral en 1979. Toutefois, il accepte de reprendre la direction du parti en 1980, lors de la défaite du Parti conservateur à la suite d'un vote de confiance.

Après sa réélection, il s'est attaqué au nationalisme québécois à l'occasion de la campagne référendaire de 1980, puis a rapatrié unilatéralement la Constitution canadienne de Londres en 1982. Il y a ajouté la Charte canadienne des droits et libertés.

M. Trudeau est retourné à la pratique du droit après son départ de la vie politique, en 1984.

Joyal se sent «orphelin»

OTTAWA (PC)-Le coeur brisé, le sénateur Serge Joyal se sent «orphelin» à la suite du décès de l'ex-premier ministre Pierre Elliott Trudeau.

Complètement déchiré par le départ de son ami intime, le sénateur Joyal estime que l'oeuvre de M. Trudeau est incommensurable. «Je me sens orphelin aujourd'hui. J'ai l'impression d'avoir perdu quelque chose qui est en moi, a-t-il confié à quelques journalistes dans le foyer de la Chambre des communes, la voix brisée par l'émotion.

«Quand on perd un parent, on perd quelque chose qui nous rattache, une lignée, une famille. J'ai l'impression que j'ai perdu ce lien mais je sais que M. Trudeau ne voulait pas que son idéal, ses convictions, que la force qu'il avait mis à défendre le pays, que tout cet engagement-là se termine avec lui.»

Pour l'ex-ministre des Finances Marc Lalonde, le départ de M. Trudeau de la vie politique a rapproché les deux hommes. Ils se côtoyaient souvent.

«Il avait 10 ans de plus que moi mais c'était un homme envers qui j'avais beaucoup d'admiration et deuxièmement, notre perception de la vie et du monde politique et de la société canadienne étaient très très semblables, nous n'avions pas de difficultés à nous entendre.»

L'ancien ministre libéral Francis Fox, nommé par M. Trudeau, a indiqué que son ancien patron représentait «une nouvelle façon de faire de la politique». «La trudeaumanie, c'était de l'idéalisme et de l'action concrète», a-t-il indiqué. «Il a fait élire 74 députés sur 75 au Québec.



VISITE - Pierre Elliott Trudeau à sa descente d'avion à l'aérogare de Bagotville. Il est accueilli par le député de Jonquière de l'époque, Gilles Marceau.

(Photothèque Le Quotidien)

«Une triste journée», dit Gilles Marceau

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Seize ans après son retrait de la politique fédérale, l'ancien député de Jonquière, Gilles Marceau, voue toujours une admiration aussi grande à Pierre Elliott Trudeau.

«Il a marqué l'histoire du Canada; et même ceux qui ne partageaient pas ses idées ne peuvent nier la valeur de cet homme qui a fait des francophones des citoyens de première classe.»

A le côtoyer pendant presque 16 ans sur les banquettes de la Chambre des communes, Gilles Marceau dit qu'il a développé des contacts particuliers avec l'ancien premier ministre qui avait toujours du temps à lui consacrer.

«Ce fut assez extraordinaire; je ne sais pas s'il le faisait avec les autres députés, mais lorsque j'avais affaire à lui, il m'accordait toujours une oreille attentive. Lorsqu'il descendait de son bureau du deuxième étage pour se rendre en chambre, je lui parlais régulièrement et il avait toujours du temps et une délicatesse qui ne s'est jamais démentie.»

Gilles Marceau se sentait très près de Pierre Elliott Trudeau. C'est d'ailleurs lui qui l'avait convaincu de se lancer en politique fédérale en 1968 pour donner, aux libéraux, le siège qu'occupait Gilles Grégoire. «Je voulais faire de la politique municipale ou provinciale et je m'étais juré de ne jamais aller à Ottawa. Il était venu dans mon comté et ça m'a décidé. Je me suis dit: c'est l'homme que je veux suivre car il m'inspire confiance», se souvient Gilles Marceau.

Choc

Lorsque nous l'avons rejoint à son domicile hier soir, l'ancien député et maire de Jonquière suivait comme tout le monde les émissions spéciales rappelant la carrière du défunt. «C'est une triste journée. On le savait malade mais on garde toujours espoir. J'aurais aimé qu'il continue, même modestement, à apporter sa contribution au pays.»

Même si on se souvient de son bill Omnibus, du rapatriement de la constitution de 1982, de la Charte canadienne des droits et libertés et de la lutte acharnée qu'il a livrée aux souverainistes québécois, Gilles Marceau croit que la principale contribution de l'homme fut de donner aux francophones, par son style et sa confiance, le signal qu'ils étaient capables de prendre leur place au Canada, de cesser d'être des citoyens de deuxième classe. «Il a fait du français une langue officielle et c'est très important.»

Gilles Marceau a toujours été passionné de constitution et affirme qu'à ce sujet, il a toujours partagé la vision de Pierre Trudeau, ce qui a contribué à les rapprocher.

Rôle

Pierre Trudeau n'a jamais fait entrer Gilles Marceau au sein du conseil des ministres. Il fut secrétaire parlementaire au Secrétariat d'État et du ministre de la Justice. Le principal intéressé avoue qu'il aurait beaucoup aimé devenir titulaire du portefeuille de la Justice mais ajoute qu'il a toujours été conscient qu'avec un aussi grand territoire à desservir, le chef du parti devait chercher la représentativité de toutes les régions du Canada au sein de son cabinet. Le Saguenay/Lac-Saint-Jean, faut-il le rappeler, avait déjà son ministre avec Marcel Lessard au Développement économique régional.

«Je ne m'en suis pas formalisé, dit-il. En fin de compte, ce qui m'a sécurisé et limité dans mes ambitions personnelles, c'est que Jean Chrétien (alors président du Conseil du Trésor) m'a donné le Centre des données fiscales où 1200 personnes ont trouvé du travail. Je préfère avoir servi ma population que mes ambitions personnelles», invoque Gilles Marceau.

Celui-ci ajoute qu'il a revu Pierre Trudeau une fois, il y a quelques années, lors d'un congrès libéral à Montréal. «Nous avons placoté une dizaine de minutes. Il était en pleine forme et j'ai pu constater que nous partagions toujours les mêmes idées. Il a marqué la politique; qu'il repose en paix.»

Un mur de manifestants à Ville de La Baie

Cauchon tourne les talons et retourne à Ottawa

LA BAIE (SE) - Une courte visite au Saguenay-Lac-Saint-Jean du ministre du Revenu national et secrétaire d'Etat responsable de Développement économique Canada, Martin Cauchon, a tourné au vinaigre, hier après-midi.

De passage à Ville de La Baie afin d'annoncer la participation du gouvernement canadien à un projet de regroupement de dix scieries régionales, Martin Cauchon s'est heurté à un mur de manifestants mécontents des modifications apportées à la Loi sur l'assurance-emploi. On notait principalement des travailleurs de la construction, des représentants du comité de chômeurs et des représentants syndicaux.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Le ministre n'a jamais été en mesure de se rendre à destination et la rencontre de presse a été annulée.

Environ 75 manifestants attendaient le ministre Cauchon à l'entrée de l'Auberge des Battures, à Ville de La Baie. Arrivé vers 16h45, il est d'abord descendu de son véhicule et s'est dirigé vers les manifestants, entouré de quelques gardes du corps et policiers de la Sûreté municipale de Ville de La Baie.

Les manifestants se sont immédiatement dressés devant lui en lui demandant de retourner à Ottawa faire ses devoirs et en scandant «chez vous, chez vous, chez vous...»

Cette rencontre entre les manifestants et le ministre Cauchon a duré environ deux minutes. Face à la situation, le représentant du gouvernement fédéral a tourné les talons. Il a repris place dans voiture et a quitté les lieux.

Un peu avant 17h30, quand il a été confirmé que la conférence de presse n'aurait pas lieu et que le ministre ne se présenterait pas, les manifestants ont quitté les lieux à leur tour.

Ils ont promis de se manifester à d'autres occasions dans les prochains jours. Selon eux, les assouplissements à la Loi sur l'assurance-emploi annoncés hier par la ministre de Développement des ressources humaines Canada, Jane Stewart, ne représentent pas une solution potable.

«Il faut se battre, a lancé un représentant des manifestants, Bruno Lévesque. On ne sait pas ce qui va se passer dans les prochaines années et il ne faut pas lâcher. Cette manifestation se veut une suite logique au regroupement de la semaine dernière. On ne lâchera pas tant et aussi longtemps que le gouvernement n'aura pas plié.

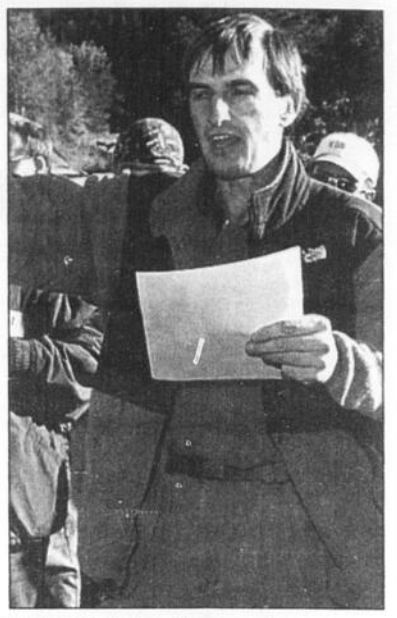
«L'admissibilité à l'assurance emploi reste le gros problème. C'est toujours 910 heures. Ça représente six mois et demi de travail. La norme de 910 heures pour être accessible à l'assurance est trop élevée. Tant qu'ils ne changeront pas, il y aura toujours 65 pour cent des gens qui payent de l'assurance emploi et qui ne pourront s'assurer. On vient dire au ministre Cauchon de prendre ses cliques et ses claques et de retourner à Ottawa. Quand il aura quelque chose de bon à annoncer, peut-être qu'il sera le bienvenu. Pour le moment, nous ne voulons plus de ministres libéraux dans la région.»



MANIFESTATION - Devant un mur de manifestants, le ministre Martin Cauchon a tourné les talons, a repris place dans la voiture et a quitté les lieux.
(Photo Sylvain Dufour)

«Nos messages, nous les faisons connaître depuis longtemps, a pour sa part indiqué Alain Proulx, président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida. Il est temps que les ministres comprennent qu'ils ne sont plus les bienvenus.

Ce qu'ils ont annoncé aujourd'hui, c'est pratiquement une provocation. Il n'y a absolument rien d'amélioré au niveau des critères d'admissibilité, du taux de prestation et de la pénalité. Il y a eu quelques gains mais très peu. Ils ont plié un peu dans le mesure où on s'est mobilisé. Continuons de nous mobiliser et nous retournerons avant la réforme de 1996.»



BATAILLE - Bruno Lévesque considère que les modifications à l'assurance-emploi sont insuffisantes et qu'il faut continuer à se battre.
(Photo Sylvain Dufour)

Assurance-emploi

La ministre Stewart assouplit les règles

OTTAWA (PC) - La ministre du Développement des ressources humaines Jane Stewart a annoncé jeudi des assouplissements au régime d'assurance-emploi destinés à alléger le sort des travailleurs saisonniers et des chômeurs.

D'entrée de jeu, Mme Stewart a précisé que le gouvernement supprimait la célèbre règle de l'intensité, qui réduit les prestations d'un pour cent par année et qui touche surtout les travailleurs saisonniers. Au bout de quelques années, ces travailleurs n'avaient plus droit qu'à 50 pour cent de leur salaire alors que c'était de l'ordre de 55 pour cent pour les travailleurs qui ne faisaient qu'une demande de prestations occasionnelle.

Le gouvernement s'est rendu compte que cette clause qui visait à décourager les chômeurs à faire des demandes répétitives de prestations d'assurance-emploi, n'avait pas eu les effets attendu.

«C'était inefficace et punitif», a admis Mme Stewart en conférence de presse. La règle de l'intensité sera abolie à compter du 1er octobre.»

Fait inhabituel, la ministre a aussi annoncé du même souffle une baisse des cotisations d'assurance-emploi, une annonce normalement réservée pour le ministre des Finances en novembre.

Ainsi, les cotisations d'assurance-emploi baisseront de 2,40$ à 2,25$ pour les employés à compter du premier janvier 2001. Cette mesure coûtera 1,2 milliard $.

Le fisc ne cherchera plus à récupérer les prestations des travailleurs dont le salaire dépasse 39 000 $. Ce seuil a été fixé à 48 750 $. Le taux d'imposition sera de 30 pour cent pour l'année 2000.

«Nous avons des indices que cette mesure pénalise les travailleurs à revenu moyen au moment où ils en ont le plus besoin, a indiqué la ministre Stewart.

Il y a d'autres indices qui montrent que cela pénalise les travailleurs qui sont chômeurs pour la première fois bien qu'ils aient cotisé au régime d'assurance-emploi pendant de nombreuses années.»

Pour ce qui est des travailleurs qui font une première demande de prestations, ils n'auront pas à rembourser une partie de leurs prestations au fisc parce que «par définition, ils ne sont pas des chômeurs fréquents.»

Règles assouplies

Le gouvernement Chrétien a également assoupli les critères d'admissibilité à l'endroit des femmes et des conjoints qui quittent temporairement le marché du travail pour élever leurs enfants, et qui réclament des prestations d'assurance-emploi régulières par la suite.

Afin de faciliter leur retour au marché du travail, on regardera quatre ans de plus en arrière dans leur dossier (au lieu de deux) pour déterminer si ces personnes ont suffisamment accumulé d'heures de travail pour être admissibles aux prestations. Au lieu des 910 heures exigées, il leur faudra entre 420 et 700 heures de travail, selon le taux de chômage de leur région.

Toutes ces mesures exigent des modifications à Loi sur l'assurance-emploi. Le premier ministre Jean Chrétien a demandé le consentement unanime des autres partis pour les faire adopter à la vapeur en une seule journée lundi.

Accusant les libéraux de vouloir «acheter des votes» à la veille d'une élection, tous les partis s'y sont opposés. Ils ont déjà des changements en tête qu'ils veulent présenter en comité parlementaire.

Quoiqu'il en soit, l'abolition de la règle de l'intensité sera rétroactive au 1er octobre cette année, même si les modifications proposées ne peuvent être adoptées avant les élections, a précisé un haut-fonctionnaire.

Assurance-emploi

Voici les principaux changements apportés au régime d'assurance-emploi:

- Suppression de la règle de l'intensité
- Tous les travailleurs auront droit à 55 % de leur salaire
- Le seuil de récupération fiscale passe de 39 000 $ à 48 750 $
- Taux d'imposition fixé à 30 %
- Pas d'imposition pour ceux qui touchent des prestations parentales, de maladie et de maternité
- Meilleur accès pour les conjoints qui avaient quitté le marché du travail pour élever leurs enfants
- Baisse des cotisations de 2,40 $ à 2,25 $ pour les employés à compter du 1er janvier 2001.

Source: Ministère du développement des ressources humaines

-- (PC)

L'Opposition crie au scandale

OTTAWA (PC) - Selon le chef bloquiste, Gilles Duceppe, l'urgence de faire adopter à la vapeur les modifications proposées à la Loi sur l'assurance-emploi ne peut qu'être «liée aux élections.» Comme ses collègues des autres partis, il refuse de faire adopter les nouvelles mesures en une seule journée, comme l'a proposé le premier ministre Jean Chrétien.

«Si les libéraux agissent maintenant, c'est parce qu'ils ont la trouille, a-t-il lancé. Ils ont subi la leçon au Québec la dernière fois et en Atlantique. Ils ont peur encore une fois d'affronter l'électorat.»

Le Bloc québécois a applaudi à la suppression de la règle de l'intensité et au relèvement du plafond de récupération fiscale de 39 000$ à 48750$.

Mais la crise est telle chez les travailleurs saisonniers, a précisé le critique Paul Crête, qu'il faut créer un «régime universel» pour eux: 420 heures de travail en échange de 35 semaines de prestations.

La ministre du Travail, Claudette Bradshaw, députée de Moncton-Riverview-Dieppe, a toutefois voulu mettre les pendules à l'heure. Elle insiste pour dire qu'elle travaille au dossier depuis longtemps et qu'elle a formé un comité de travail il y a un mois.

«Qu'est-ce que le monde aurait voulu? Qu'on ne fasse rien tout de suite?

Ces personnes-là s'attendent à avoir des réponses,» a-t-elle signifié hier lors d'un point de presse en quittant les Communes.

Selon elle, les travailleurs attendaient impatiemment l'abolition de la règle de l'intensité alors que les femmes enceintes «voulaient savoir si elles pourraient bénéficier des prestations.»

Pas à vendre !

OTTAWA (PC) - Le député néo-démocrate Yvon Godin de Acadie-Bathurst, au Nouveau-Brunswick croit également que les tactiques libérales ne marcheront pas. «Les gens de l'Atlantique ne sont pas à vendre. Les gens sont éduqués maintenant. ils vont voir à travers de ça.»

D'accord avec plusieurs mesures proposées jeudi par le gouvernement libéral, il estime que les travailleurs devraient avoir droit à 66 pour cent de leur salaire lorsqu'ils deviennent chômeurs.

«Cinquante-cinq pour cent, c'est plus bas que le salaire minimum, plus bas que le bien-être social,» a-t-il plaidé lors d'une conférence de presse.

Possession de stupéfiants

Jean-François Boulay pris la main dans l'sac

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Jean-François Boulay, 24 ans, domicilié au 329 de la rue Bégin, appartement 13 à Chicoutimi, a été accusé de possession de 20 grammes de cocaïne, 21 grammes de PCP et 207 grammes de marijuana dans le but d'en faire le trafic.

Boulay a été remis en liberté moyennant un cautionnement de 1000 $, avec un encadrement qui lui interdit de se trouver sur les terrains du cégep de Chicoutimi ou d'entrer en contact avec des étudiants de cette institution.

Boulay avait été suivi par des policiers alors qu'il se rendait présumément faire une transaction dans le stationnement du collège. Les policiers l'ont intercepté et ont saisi sur place un sac contenant les 207 grammes de marijuana. Dès l'arrestation, ils se sont munis d'un mandat qui leur a permis de ratisser l'intérieur de l'appartement numéro 13 à la recherche de matériel servant au trafic.

A l'appartement, les policiers ont découvert les quantités de cocaïne et de PCP ainsi qu'une balance et une liste de «front», une appellation du milieu pour désigner les listes de clients.

Comparution

Hier, Jean-François Boulay a comparu devant le juge Jean-Yves Tremblay de la Cour du Québec après que la Couronne ait consenti à offrir des conditions de remise en liberté.

Il devra garder la paix et avoir une bonne conduite, ne pas fréquenter les bars ni utiliser un téléphone cellulaire. Le couvre-feu est de rigueur pour le présumé trafiquant qui a deux antécédents judiciaires de vol et d'introduction par effraction pour lesquels il a été condamné en 1994 et 1996.

Par ailleurs, il devra se rendre dans un centre de désintoxication et y suivre une cure au terme de laquelle il a l'obligation de présenter un certificat de réussite au greffe de la Cour du Québec.

Boulay reviendra le 12 octobre devant le tribunal pour son enquête préliminaire.

Il est représenté par Me Ghislain Girard de l'Aide juridique.

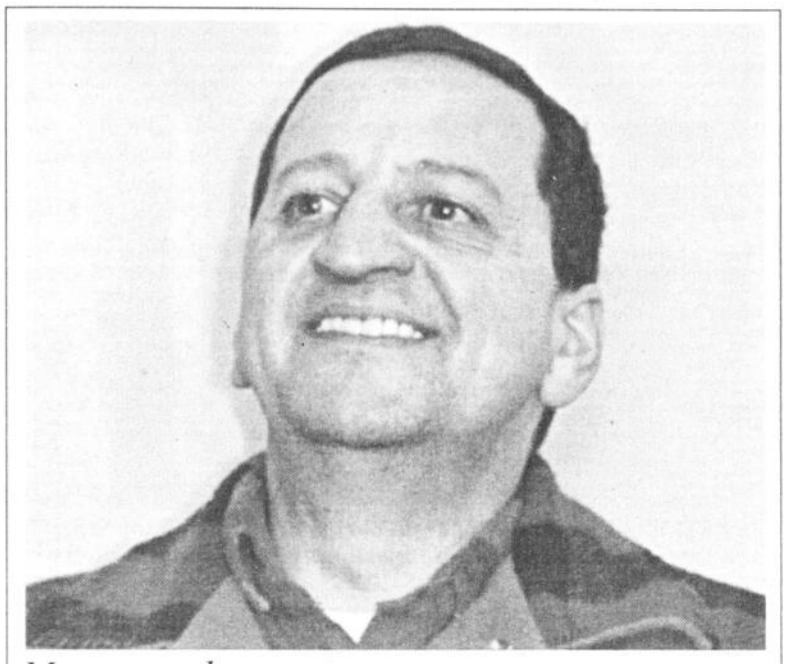
Penchant pour l'alcool

Autre cure pour les frères Lavoie

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Les frères Lavoie originaires de Roberval qui ont été arrêtés au volant d'un véhicule automobile volé peu de temps après la fin de leur évaluation dans une maison de désintoxication ont retrouvé une nouvelle fois leur liberté.

Ghislain, 50 ans, et Léon-Maurice, 51 ans, se sont engagés chacun à reprendre le collier dans une nouvelle cure de désintoxication dans le but de les débarrasser de leur penchant pour l'alcool.



Ils demeureront à Jonquière et il leur sera interdit de conduire tout véhicule automobile avant la tenue de leurs procès le 28 novembre prochain.

Ghislain Lavoie est accusé de conduite avec les facultés affaiblies à Sainte-Anne-de-Beaupré le 1er janvier 2000, d'avoir fait de même le 19 juin à Roberval et reconduit le 24 septembre dernier à Jonquière.

Dans cette dernière ville, il était accompagné de son frère Léon-Maurice et d'un troisième client de la maison «Le séjour».

Les policiers ont vite retracé les trois individus à leur comportement particulier.

Les deux frères ont des antécédents reliés à la consommation abusive d'alcool.

Ils sont représentés par l'avocat Pierre Gagnon.

Menaces de mort

Racine acquitté

CHICOUTIMI (SL) - Ghislain Racine, surnommé le «Mohawk blanc» depuis sa contestation de la légitimité des taxes sur le tabac, a été acquitté hier d'une accusation de menaces de mort sur la conjointe de son fils.

Le juge Jean-Yves Tremblay de la Cour du Québec a rendu un verdict de non-culpabilité après avoir accordé le doute raisonnable à Ghislain Racine qui a nié les reproches faits par la plaignante.

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

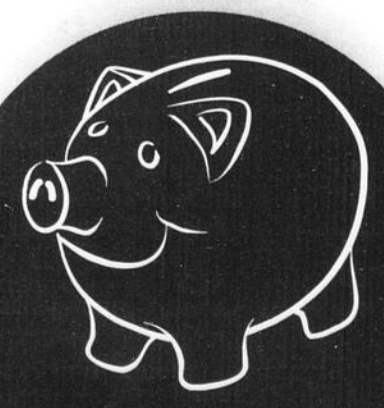
Pro Coiffe
École de coiffure
365, avenue Sainte-Anne
CHICOUTIMI
site web: pro-coiffe.tripod.com

COURS: SOIR et JOUR
Début de la formation le 2 octobre 2000
- Nombre de places limitées pour un meilleur encadrement
- Déductible à 100 %
- Arrangement de paiement
- Cours payable à la semaine ou au mois

00462665

Pour information, inscription ou rendez-vous avec un étudiant 698-1688

PLACE du Saguenay



Carnet d'économie
Disponible jusqu'au 15 octobre chez les marchands participants

00462788


Claude Tremblay p.-d.g.


Marc Montminy Représentant

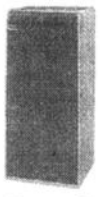
- PLAQUES-SOUVENIRS
- SCEAUX LÉGAUX
- DATEURS
- NUMÉROTEURS
- PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

GRAVURE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - IDENTIFICATION
Le plus GROS fabriquant d'estampes au Saguenay – Lac-Saint-Jean-Chibougamau
543-2107
1-888-920-2107
Fax: 543-0779
ESTAMPES MICHAUD INC.
128, Racine Est, Chicoutimi, QC, G7H 1R1
http://www.estampesmichaud.qc.ca
e-mail: estampesmichaud@videotron.ca
00439683


Carl Tremblay Gérant

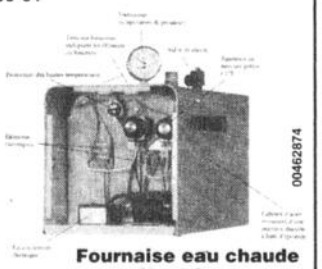

Alexandre Audet Représentant

INSTALLATION — RÉNOVATION — RÉSIDENTIELLE ET COMMERCIALE
Les Entreprises Marcel Bouchard inc.
ENTREPRENEUR
électricien et chauffage
Tél.: (418) 549-3081 • Fax: (418) 549-3087
332, chemin de la Réserve, Chicoutimi
LIC-RECQ-1861-2499-61


Fournaise électrique

- Plinthe électrique
- CONVECTAIR
- Fournaise électrique
- Fournaise biénergie à l'huile

VENTE ET INSTALLATION


Fournaise eau chaude électrique

00462874

Les policiers mettent le Stop Stick à l'épreuve

Attention, c'est ici qu'on arrête !

CHICOUTIMI (NB) - Le véhicule file à 80 kilomètres à l'heure et ne veut pas s'immobiliser. Le policier sort de sa voiture un long sac de nylon qu'il lance dans la rue. Le sac est relié par un câble jusqu'au moulinet qu'il tient dans sa main et qui lui permet de le tirer au besoin. Les trois sections d'un mètre chacune s'alignent et des sifflements stridents se font entendre dès que le véhicule passe dessus.



NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Celui-ci doit s'immobiliser au bout de quelques mètres, les quatre pneus à plat, avec 16 clous fichés dans leur carcasse.

Bon! L'idée de crever les pneus d'un fuyard n'est pas nouvelle. Elle est sans doute née le lendemain de l'invention du pneumatique par monsieur Dunlop.

Toutefois, ce qu'il y a révolutionnaire avec le Stop Stick, c'est sa légèreté, sa maniabilité, sa manipulation sans danger et son efficacité.

Le Stop Stick a une forme triangulaire. C'est en fait une série de trois clous en téflon disposés en triangle entourés de matière plastique placés dans une poche de nylon. Peu importe le côté où il tombe sur la route, il pointe toujours ses clous dans un angle de 45 degrés.

L'ingéniosité du système vient du fait que ces clous sont creux. Dès qu'ils pénètrent dans le pneu, leur pointe s'éjecte et le clou devient une valve par laquelle l'air sort. Le fait qu'il pénètre plusieurs centimètres dans le pneu et y reste emprisonné neutralise les dispositifs anti-crevaisons dont sont munis certains. Il est infaillible.

L'une des qualités relevées par les policiers qui assistaient à la démonstration, hier après-midi, sur le stationnement du centre Georges-Vézina, est que le Stop Stick est conçu pour faire dégonfler le pneu en 25 secondes. Cela évite au conducteur de perdre le contrôle de son véhicule et ainsi de causer un accident grave.

«C'était comme si j'avais passé sur un bâton dans la rue. On garde une bonne maîtrise du volant, mais on commence à sentir tout de suite que les pneus dégonflent et il faut qu'on s'arrête sans trop prendre de temps. On n'a pas le choix», a commenté Eric Tremblay, de «Remorquages Grandisson», qui conduisait le véhicule de démonstration.

De plus, il n'y a aucun clou qui reste dans la rue, car ceux qui ne sont pas emprisonnés dans le pneu demeurent dans le bâton, et on peu marcher dessus sans risque pour le pied.

Polices

Le Stop Stick et les autres produits complémentaires ont été inventés par des policiers américains. Depuis leur arrivée sur le marché en 1993, 35 000 véhicules de police en sont équipés.

La compagnie Q.P.E. Inc en a commencé la distribution au Québec depuis quelques semaine et soulève l'enthousiasme chez les corps de police.

En plus du Stop Stick, on propose le Terminator, qui est un dispositif à peu près semblable mais qu'on place devant les roues d'un véhicule qu'on vient d'intercepter. Si le conducteur décide subitement de partir, les clous plus gros feront en sorte que ses pneus dégonfleront en 5 secondes.

Le Piranha, qui fait tout juste la largeur d'un pneu, peut se transporter dans la poche d'un enquêteur qui s'assure ainsi que personne ne quittera les lieux d'une perquisition à bord d'un véhicule. La grosseur de ses clous fait qu'il dégonfle un pneu en 3 secondes.

Finalement, le Barracuda joue le même rôle que le Stop Stick mais pour les véhicules lourds.



FACILE - Le caporal Stéphane Larouche lance le Stop Stick en travers du chemin d'un fuyard qui n'aura d'autre choix que d'arrêter.

L'appareil peut sauver des vies, dit Harvey

CHICOUTIMI (NB) - Pour peu qu'il reçoive l'autorisation des élus, le Service de police de Chicoutimi va se procurer des Stop Stick pour équiper plusieurs de ses véhicules de patrouille.

Convaincu par la démonstration d'hier après-midi, le directeur de la sécurité publique, Christian Harvey, y voit l'occasion de rendre son service plus efficace en protégeant des vies.

Qui ne se souvient pas du jeune policier de Saint-Hubert tué, il y a quelques semaines, lorsqu'un fuyard a frappé de plein fouet son auto patrouille en voulant forcer un barrage? Avec ce nouvel équipement, qui se vend 500 $ pièce, personne ne peut plus se faufiler.

Actuellement, la seule alternative est le vieux tapis clouté utilisé par la Sûreté du Québec. Lourd et difficile à manipuler, il n'est efficace que dans une direction et puisque les clous restent dans le tapis, les pneus anti-crevaison ne se dégonflent pas. Chicoutimi n'utilise pas de tapis cloutés.

«Chez nous, la sécurité prime avant tout. Aucun policier n'entreprend une poursuite sans l'autorisation du sergent en devoir. Et comme on a pu le constater il y a quelques semaines, lorsqu'une moto de type «racer» a filé à 230 kilomètres à l'heure sur le boulevard Talbot, on interromps la chasse dès qu'il y a du danger», explique le commandant Harvey.

Avec le Stop Stick, les policiers pourront arrêter un fuyard sans mettre leur vie en danger ou celle du public et sans risquer d'endommager leur propre véhicule de patrouille. A ce compte, juge Christian Harvey, il vaut la peine d'investir 500 $ par véhicule.

La compagnie américaine fabriquant le Stop Stick remplace gratuitement ceux qui ont été utilisés pendant une durée de cinq ans en autant que le corps de police en munisse la moitié de ses auto patrouilles affectées à la gendarmerie.

En équipant un véhicule de patrouille pour chacun de ses cinq secteurs, incluant Laterrière, Chicoutimi rencontre donc ce critère.

Démonstration

Outre Chicoutimi, le corps de police de Jonquière, représenté par le capitaine aux opérations Christian Tremblay, s'est montré très intéressé, ainsi que les policiers de la Sûreté du Québec et les policiers militaires de Bagotville qui assistaient également à la démonstration à l'invitation de Christian Harvey.

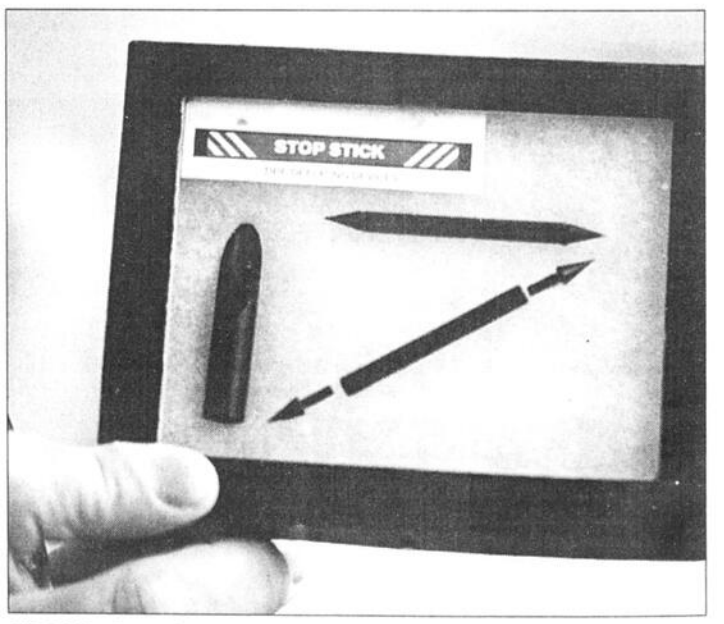
Photos par Rocket lavoie



STOP STICK - Thomas Reeves, un retraité de la SQ, distribue le Stop Stick au Québec. On place trois ou quatre bâtons comme celui-là dans un sac de nylon qu'on lance en travers de la rue.



A PLAT - Le résultat ne laisse aucun doute. La camionnette s'est retrouvée avec quatre pneus à plat après son passage sur le Stop Stick, se retrouvant avec un total de 16 clous dans ses pneus.



CLOUS - Les clous creux garantissent que le pneu dégonflera rapidement.

Surplus financier de 450 000 $

Chicoutimi prévoit une baisse des taxes

CHICOUTIMI (DB) - La ville de Chicoutimi devrait terminer l'année 2000 avec un surplus financier de 450 000 $. Les bonnes nouvelles ne s'arrêtent pas là pour les contribuables, puisque la diminution de la dette de quelque cinq millions $ pave la voie à une baisse des taxes de 0,10 à 0,15 $ du 100 $ d'évaluation (de 100 $ à 150 $ pour une maison de 100 000 $).



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

La commission administrative a eu une bonne idée de ce qui attend les contribuables, cette semaine, alors que le service des finances a dressé son rapport prévisionnel.

A moins d'un imprévu majeur, indique le conseil Jacques Fortin, président de la commission des finances, la ville conclura l'année 2000 avec un surplus de 450 000 $. Un excédent qui aurait pu être doublé si l'administration municipale n'avait pas eu à faire face à des imprévus tels les maisons du Bassin (117 000 $) et les Saguenéens (41 000 $). La marge de manoeuvre aura permis de payer comptant ces «imprévus».

La baisse de la dette à long terme, qui passera de 76 281 000 $ à 72 M $ à la fin de la présente année, et le paiement final de certains emprunts diminuent également le service de remboursement de deux millions $. «C'est une nouvelle marge de manoeuvre nette», dit le conseiller Jacques Fortin.

La dette, précise le conseiller Fortin, continuera de diminuer de cinq pour cent par année. A la fin de 2003, elle pourrait se situer autour de 62 millions $.

Cette situation, poursuit-il, fait en sorte que le conseil peut sérieusement examiner des scénarios d'allègement du fardeau fiscal. «En priorité, nous voulons faire profiter les contribuables de l'assainissement des finances.»

Baisse nette

Le conseil a déjà annoncé qu'il aplanira la hausse de la nouvelle évaluation foncière (pour 2001, 2002 et 2003) en baissant la taxe foncière. Il y en aura plus pour les contribuables, croit Jacques Fortin, une baisse nette des taxes est également à prévoir. Il est dans l'ordre des choses, toujours selon le conseiller, d'en arriver à offrir aux contribuables une diminution de 0,10 à 0,15 $ du 100 $ d'évaluation. La taxe foncière pourrait donc se retrouver à un niveau inférieur à 1,50 $ du 100 $ d'évaluation, soit la plus basse des trois grandes villes du Saguenay.

La commande est passée aux fonctionnaires, explique Jacques Fortin, de dégager des scénarios de baisse de taxes. Il est même question de prévoir le paiement des taxes en trois versements égaux dès 2001.

Même s'il y a plusieurs projections d'investissements (garage municipal, le pont Sainte-Anne, la Pulperie, le parc industriel, etc.), le mouvement à la baisse n'est pas compromis, dit le conseiller Fortin.

D'une part, le conseil dispose d'une réserve de 4 millions $ pour le garage municipal qui en coûterait 5,3 millions $ et pour le reste, il a prévu des montants dans son plan triennal d'investissement. «Toutes ces dépenses, souligne-t-il, ne seront pas effectuées au cours de la seule prochaine année.»

Les conseillers et le maire Jean Tremblay en sont arrivés à ces résultats dans un climat de tension et de confrontation. C'est ce qui fait dire à plusieurs observateurs qu'il ne se passe rien à Chicoutimi, alors que les résultats illustrent à tout le moins qu'il y a une nette tendance vers un assainissement des finances.

En 1993, avant le boum des grandes surfaces, la dette de la ville s'établissait à 108 M $.

• NOUVEAU • NOUVEAU • BRONZAGE



Joane Fortin
Propriétaire

Salon de Beauté Joane Fortin
Coiffure - Esthétique
52, RUE RHAINDS
CHICOUTIMI
(SECTEUR NORD)

Spécial d'ouverture:
10 séances: 29,95$ + taxes

00463117

OUVERT 7 JOURS
Rendez-vous: 545-9393



Passez à la table



Le plus beau choix de salles à manger

Table de 43" X 75" extensible à 107"

POTVIN TREMBLAY
MEUBLES

1685, boulevard Talbot, Chicoutimi (418) 545-4667

00462475



1 197 000 portes de garage

Ça c'est de l'expertise !

Conrad est reconnu pour son expertise. Il fait partie du plus important réseau d'experts en portes de garage au **Canada**. Ensemble, ils ont installé et réparé plus de **1 197 000** portes. Pour un travail toujours bien fait, communiquez avec Conrad.

GARAGA EXPERTS

FABRIQUÉ AU QUÉBEC

Conrad Tremblay

Portes de garage Saguenay
570, boul. Saguenay Ouest
Chicoutimi (Québec)
(418) 543-6318
Licence RBQ : 8005-9512-04

PORTES DE GARAGE SAGUENAY

Toujours bien fait!

00460782

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Le Canada en deuil d'un personnage flamboyant

Pierre Elliott Trudeau, le personnage politique le plus important du siècle au Canada, en même temps que le plus controversé, vient de tirer définitivement sa révérence à l'âge de 80 ans. Il y a moins d'un mois, ses deux fils et son ex-épouse, Margaret Sinclair, inquiets après ce qui était de toute évidence une première alerte sérieuse, avaient cru bon d'informer les médias de l'état de santé de plus en plus précaire de l'illustre personnage.

La mémoire collective des Canadiens restera marquée par le règne — dans son cas, le mot n'est pas trop fort — de cet homme au tempérament volontiers frondeur, à l'occasion truculent, doté d'un sens assassin de la répartie dont aura été victime plus d'un adversaire politique ou un malheureux journaliste à l'esprit un peu trop entreprenant.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

La Charte des droits et liberté, c'est Trudeau. Le Canada des deux langues officielles, c'est encore lui. L'application de la Loi des mesures de guerre à l'occasion d'une certaine Crise d'octobre, c'est toujours Trudeau. Mais l'ancien Premier ministre libéral doit surtout sa réputation de politicien à la fois calculateur et impitoyable au rapatriement unilatéral de la constitution, un geste à l'origine d'un débat qui divise encore profondément les Canadiens.

Ultime clin d'oeil aux médias avec lesquels il a joué habilement au chat et à la souris pendant toute sa carrière politique, la mort de Pierre Elliott Trudeau a été annoncée hier peu avant 18h00, au moment précis où les grands réseaux de télévision se préparaient à diffuser leur premier téléjournal de la soirée... Un communiqué de presse émis par la famille précise que l'ancien chef libéral a rendu l'âme vers 15h00. C'est un cancer de la prostate, doublé de la maladie de Parkinson, qui sont à l'origine du décès.

Peu d'hommes politiques à travers le monde peuvent se vanter d'avoir eu autant d'ascendant sur leurs compatriotes que Pierre Elliott Trudeau. Celui-ci est entré officiellement en politique en 1965, peu de temps avant que le Canada, sous l'impulsion de Lester B. Pearson et ensuite dans la foulée d'Expo 67, fasse une entrée remarquée sur la scène internationale. Parallèlement à la prise de conscience des Canadiens face à leur destinée et au rôle qu'ils étaient décidés à assumer, le Québec, encore sous l'influence de la Révolution tranquille, s'éveillait lui aussi aux réalités culturelles et économiques qui serviraient d'inspiration aux René Lévesque, Jacques Parizeau, Robert Bourassa et une poignée d'autres qui, de nos jours, donnent son rythme à l'actualité parlementaire.

Le reste, bien sûr, fait désormais partie de l'Histoire...

Pierre Elliott Trudeau était qualifié de personnage arrogant par ses détracteurs. Disons plutôt qu'il entretenait probablement un sens aigu de sa propre destinée et de ce que devait être celle du pays qu'il dirigeait. Ce sont là aussi des qualités ou des défauts (!) qui, généralement, entrent dans la définition du mot admiration.

Entré vivant dans la légende — pour le meilleur ou pour le pire, selon l'opinion de ses admirateurs ou de ses détracteurs — Pierre Elliott Trudeau aura marqué de son empreinte politique et de sa personnalité flamboyante une époque caractérisée par des positions tranchées, souvent acrimonieuses.

Aujourd'hui, alors que la mort reprend ses droits inaliénables sur la vie, tous les Canadiens, incluant bien sûr bon nombre de Québécois qui se souviennent encore de la «Trudeaumanie», peuvent affirmer que Pierre Elliott Trudeau, s'il a pu en agacer souvent plus d'un, n'aura jamais laissé personne indifférent !

CLIN D'OEIL

Le danger croît avec l'usage

«Lire crée une dépendance», tel est, en substance, le moto du 36e Salon du Livre du Saguenay—Lac-Saint-Jean, qui a ouvert ses portes mercredi au Holiday Inn de Jonquière.

Voilà une intoxication à laquelle on ne demande qu'à succomber...et à suivre à la lettre !

C. Néron

Le Carnaval-Souvenir s'associe à Val-Jalbert?



AU FIL DU TEMPS

Des Baieriverains estiment injuste la loi 152

Le processus d'expropriation des berges enclenché après l'adoption de Loi spéciale 152 (juin 1997) est toujours en cours. Les représentants du gouvernement québécois qui ne se gênent pas pour dire que nous ne sommes plus chez-nous, ne sont pas prêts ni près de régler notre dossier.

Nous n'avons pas le choix : désormais les berges sont du domaine public, mais à titre d'ancien propriétaire, nous réclamons une servitude d'usage de ces terrains pour continuer à les utiliser pour le pâturage estival des animaux et pour nos activités récréatives (baignade, camping sauvage, pique-nique...).

Bien qu'il n'y a pas de déclaration officielle d'interdiction de servitude de décrété, comme c'est souvent le cas lors de la construction d'une autoroute, le ministère des Transports applique cette mesure pour empêcher les animaux de ferme d'aller s'abreuver à l'eau de la rivière, ce qui est une première au Québec.

Actuellement, seule la compagnie Abitibi-Consol a retrouvé sont droit d'usage. Les barrages en aval comme en amont de nos terrains ont été reconstruits. Pour nous exclure, le gouvernement allègue que les animaux polluent la rivière alors qu'il autorise l'épandage des résidus industriels (boue) contenant des métaux lourds et d'autres éléments inorganiques sur toute la surface des terrains jugés inondables selon les crues 0 -100 ans. Et que dire du troupeau de caribous que le gouvernement a implanté et protège en amont du lac Ha ! Ha !

Avant...et après !

Avant l'inondation de 1996, aucun avis du ministère de l'Environnement n'a été émis concernant le caractère polluant de notre activité agricole saisonnière. La Loi de 1997 (152) est injuste et son application s'avère inéquitable. Les citoyens impliqués dans ces dossiers ne sont pas traités avec impartialité. Les représentants du gouvernement doivent cesser de s'appuyer sur la lettre de la loi et considérer nos droits naturels.

Dans le cadre des travaux du réaménagement des berges, la rivière Ha ! Ha ! ne bénéficie pas, comme la rivière à Mars et la rivière St-Jean, d'un plan directeur pour assurer son rétablissement à long terme. Son comité du bassin versant s'est limité à élaborer un plan d'urgence. Il terminera son mandat en décembre 2000 et sera remplacé par un sous-comité du plan d'urgence.

Consultation

En 1997, lors d'une consultation publique, les citoyens ont demandé au gouvernement de considérer la faune aquatique dans le réaménagement et de prévoir des passes migratores pour permettre aux poissons (truite de mer, saumon...) de remonter. En 2000, je constate que rien n'a été fait, aucun agent de la faune n'a d'ailleurs été impliqué dans le réaménagement de la rivière et de ses affluents.

La conséquence est qu'on capturera le poisson descendu du lac Ha ! Ha ! dans le barrage de la prise d'eau de la Consol, le saumon et la truite de mer au pied du barrage et nos ruisseaux seront plutôt vides car l'aménagement de leur embouchure est devenu un obstacle insurmontable. La rivière Ha ! Ha ! est devenue certainement la seule rivière où le poisson ne fait que descendre.

Le rétablissement des cours d'eau de l'ampleur du bassin de la rivière Ha ! Ha ! ne peut se faire en 3 ans et doit nécessairement passer par la collaboration des riverains. Il est évident que le gouvernement par sa loi d'exclusion des propriétaires ne crée pas un climat favorable à la concertation. Si comme citoyen on ne réagit pas à cette situation, la vie dans et près de la rivière sera dictée uniquement par l'industrie forestière et touristique du déluge.

Reine Tremblay,
La Baie.

«Privatisation» des monts Valin

La Fédération des motoneigistes exprime son point de vue

M.Carol Néron

La Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (FCMQ) inc. a reçu copie il y a quelques jours d'un article paru récemment dans votre journal relativement au club de motoneige Caribou, lequel exerce ses opérations sur le territoire des monts Valin. Dans cet article intitulé « Motoneige : les monts Valin deviendrait un club privé » et dont vous êtes l'auteur, vous faites état des problèmes financiers sérieux auxquels serait confronté le club en question et vous annoncez à vos lecteurs que les administrateurs du club s'apprêtent à proposer à leurs membres de rompre leurs liens avec la Fédération et de devenir un club privé. Cette situation serait, selon les dires de M. Paul-Émile Simard, le directeur général du club, une question de vie ou de mort et serait la seule solution valable pour éviter sa fermeture.

En vous référant aux informations qui vous ont été fournies par M. Simard, vous faites valoir que la Fédération aurait une attitude intransigeante face à la situation particulière de ce club et qu'elle ferait la sourde oreille aux demandes financières venant des clubs de la région. Vous poursuivez dans la même veine en soulignant la volonté du club Caribou de ne pas se faire dicter sa conduite par Montréal.

Contenter tout le monde

Le premier commentaire que nous vient à l'esprit à la lecture de votre lettre est qu'il est décidément difficile pour la Fédération de contenter tout le monde. Comme organisme de regroupement des 237 clubs de motoneige qui lui sont affiliés à travers le Québec, la Fédération doit composer avec les divers problèmes qu'ils rencontrent chaque année dans la poursuite de leurs activités.

Depuis quelques années, la Fédération a effectivement fait beaucoup d'efforts afin d'améliorer la situation de ses clubs et leur permettre de mieux se développer. Parmi les nombreux programmes que la Fédération a mis de l'avant, nous nous permettons de souligner que la Fédération a obtenu du gouvernement du Québec, qu'une certaine partie des frais d'immatriculation versés par tous les propriétaires de motoneige enregistrés au Québec soient redistribués à ses clubs affiliés.

De plus, toujours avec l'aide du gouvernement du Québec, la Fédération maintient depuis quelques années un programme d'aide pour l'achat de surfaceuses qui a permis de renouveler presque totalement le parc de surfaceuses utilisées au Québec.

Insatisfaction

À écouter parler les dirigeants de plusieurs de nos clubs, les efforts consentis par la Fédération et l'aide qu'elle leur apporte sont toujours insuffisants. Trop souvent nos clubs cherchent à nous faire croire que leur situation particulière exige qu'ils bénéficient d'un traitement spécial. La Fédération doit effectivement composer avec les clubs du sud de la province qui ont vu, au cours des dernières années, le nombre de leurs membres diminuer en raison des mauvaises conditions d'enneigement qu'ils ont connues. Elle doit aussi composer avec les clubs qui, malgré un nombre restreint de membres, doivent entretenir, en raison de leur situation géographique, une quantité impressionnante de sentiers. Elle doit aussi composer avec la situation de plusieurs clubs opérant en région rurale ou forestière qui ont de la difficulté à vendre un nombre suffisamment élevé de droits d'accès pour être en mesure d'opérer efficacement. Tout en reconnaissant que la situation n'est pas identique de l'un à l'autre, nous sommes d'avis que pour la très grande majorité d'entre eux, elle s'est grandement améliorée au cours des dernières années. Dans le présent cas, les informations qui vous ont été fournies nous obligent à faire de sérieuses mises au point. Ainsi, nous convenons que les affirmations du club Caribou à l'effet qu'il doit assumer des coûts supplémentaires d'entretien sont exactes. Le club oublie cependant de dire qu'il a la possibilité de vendre, surtout en début de saison, des droits d'accès aux motoneigistes qui ont omis de s'en procurer.

Informations

Selon les informations que nous possédons, le club Caribou comptait en 1999, environ 1800 membres. De plus, selon les chiffres que nous sommes en mesure d'établir en fonction des revenus qu'il peut percevoir au chapitre des droits d'accès et des subventions pour l'entretien des sentiers, son ratio est de près de 600 $ par kilomètre de sentiers entretenus, ce qui évidemment est largement supérieur à la moyenne provinciale (377 $).

Bien sûr, un club de motoneige ne sera jamais une entreprise commerciale et il lui faudra toujours compter sur l'aide de ses membres bénévoles pour mener à terme ses opérations. Toutefois, la Fédération ne peut s'immiscer dans l'administration et la gestion interne de ses clubs. Il revient en conséquence aux clubs de prendre les décisions relatives à leur administration qu'ils estiment appropriées. Ils doivent évidemment vivre avec les conséquences des décisions qu'ils prennent.

Revenus

Bref, la situation particulière du club Caribou a été au cours des dernières années examinée à quelques reprises par la Fédération et chaque fois, l'on a jugé qu'il n'y avait pas lieu de lui accorder un traitement spécial. D'ailleurs, il nous faut souligner que les revenus perçus par le club le placent, par rapport à l'ensemble de nos clubs, dans une situation largement supérieure à la moyenne.

Dans un autre ordre d'idée, nous ne croyons pas opportun de commenter très longuement les prétentions du club à l'effet qu'il ne peut accepter que sa conduite lui soit dictée par Montréal. Sur ce point, nous nous contenterons de souligner que ce sont effectivement les employés de la Fédération à Montréal qui avaient, il y a quelques années présenté au Gouvernement du Québec, un mémoire à l'encontre de la suggestion qui avait été faite d'interdire l'accès d'une partie du territoire des monts Valin aux motoneigistes.

Finalement, votre article fait référence à la possibilité pour le club de rompre ses liens avec la Fédération et de se désaffilier. À ce sujet, il nous faut rappeler que l'affiliation à la Fédération est libre et volontaire. Si les membres du club décident de se retirer de la Fédération, ils doivent bien comprendre que le club ne pourra plus bénéficier des avantages offerts en vertu des différents programmes de la Fédération. Ils doivent aussi bien comprendre qu'ils ne pourront plus à l'avenir utiliser les sentiers des autres clubs affiliés à moins de payer le montant des droits d'accès prévus.

Si jamais, les membres du club s'avisaient de se retirer de la Fédération, nous serions les premiers à le déplorer parce que cette décision aura manifestement des conséquences sur l'ensemble des activités touristiques de la région.

Nicol Fortin,
président,
FCMQ.







Québec en vitrine

Les fabricants d'ici mettent leurs produits en évidence

CHICOUTIMI (CD) - Plus de produits qu'on croit sont fabriqués au Saguenay-Lac-Saint-Jean... et on ne le sait même pas.

Dans le cadre de Québec en vitrine, la Société des fabricants régionaux visitera quelques centres commerciaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour faire connaître les produits d'ici et inciter les gens à développer de nouvelles habitudes d'achat. Jusqu'à samedi, un kiosque est aménagé à Place du Saguenay, à Chicoutimi. Ensuite, la Société prendra la route pour présenter son kiosque au Carrefour Alma, les 5, 6 et 7 octobre, et au Carrefour Jeannois, les 13 et 14 octobre.

Pour encourager les gens à visiter le kiosque, un tirage a été organisé avec la possibilité de gagner de nombreux prix provenant des membres de la Société des fabricants régionaux. Ce regroupement compte environ 90 membres, mais avec un potentiel de 600 entreprises régionales, la coordonnatrice Brigitte Bussières compte augmenter considérablement le membership pendant la présente campagne de recrutement.

La Société existe depuis 1993. Cet organisme, à but non lucratif, a été mis sur pied par des dirigeants d'entreprises de la région fortement préoccupés par les difficultés économiques. L'objectif est de favoriser l'achat de produits fabriqués au Saguenay-Lac-Saint-Jean et de freiner ainsi l'exode des capitaux régionaux. La Société dispose d'un logo permettant aux consommateurs d'identifier les produits régionaux.

Présentement, les 90 membres sont répartis dans six catégories: 1) aliments et boissons, 2) construction, décoration et habitation, 3) équipements industriels, 4) habillement et produits connexes, 5) graphisme, gravure et impression, 6) autres industries et partenaires.

La Société offre aussi une autre catégorie de membres: les membres associés à l'intention des organismes à développement économique et les membres partenaires pour les autres entreprises et bureaux d'affaires qui souhaitent supporter la mission de la Société.

Brigitte Bussières mentionne que la Société est le meilleur moyen de faire valoir les produits régionaux tout en permettant aux entrepreneurs de tisser de véritables liens d'affaires. Les deux tiers des membres proviennent du Saguenay. C'est pourquoi, cette année, l'organisation mettra l'accent sur les manufacturiers du Lac-Saint-Jean. Dans le cadre de la campagne de recrutement, un souper bénéfice se tiendra le 2 novembre à l'hôtel Chicoutimi à l'intention des gens d'affaires et des fabricants régionaux. C'est le sociologue Charles Côté qui agira comme conférencier. Il abordera le thème de la désintégration des régions et des solutions à apporter pour conter ce phénomène.



VITRINE - Dans le cadre de Québec en vitrine, Brigitte Bussières, coordonnatrice de la Société des fabricants régionaux, visitera certains centres commerciaux de la région avec son kiosque mobile pour faire connaitre les produits d'ici et inciter les gens à développer de nouvelles habitudes d'achat. Présentement, le kiosque est à Place du Saguenay.
(Photo Rocket Lavoie)

Épreuve en français

Les étudiants du cégep de St-Félicien premiers

ST-FÉLICIEN(ChP) - Les étudiants du Cégep de St-Félicien ont obtenu la première position relativement aux résultats obtenus pour l'épreuve uniforme de français de 1998-1999.

C'est ce qui ressort de la compilation faite récemment pour tous les établissements collégiaux de la région du Saguenay Lac Saint-Jean, c'est-à-dire Chicoutimi, Jonquière, St-Félicien et Alma. St-Félicien a eu 90,6% de moyenne pour l'ensemble des trois séances d'examen, alors que la moyenne réseau se situe à 88,6%. La même performance a été constatée pour l'épreuve de décembre avec une moyenne de 93,3% pour St-Félicien et de 90,7% pour la moyenne réseau.

La nature de l'épreuve consiste en la rédaction d'un texte de 900 mots où l'étudiant dispose de 4 heures 30 minutes pour prendre connaissance de textes littéraires, rédiger sa dissertation et la réviser. Cela doit être un exposé écrit et raisonné sur un sujet qui porte à discussion. Dans ses lignes, l'élève doit prendre position, faire sentir la puissance de son argumentation et la soutenir de preuves tirées des textes qui lui sont proposés et de ses propres connaissances culturelles et littéraires. Les trois objectifs visés sont analyser, disserter et critiquer.

La direction du Cégep de St-Félicien est donc heureuse de souligner l'excellente performance de ses étudiants et le travail de l'ensemble du personnel.


CAMIL FORTIN
VENTE et SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES MARQUES DE MACHINES À COUDRE
CARREFOUR RACINE
AU REZ-DE-CHAUSSÉE
SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
549-0080 462757



bandes dessinées jeux vidéo films cultes
305 hôtel de ville, local 1 chicoutimi
t= 418.696.5449 jiix.com
00460303

loto-québec résultats

Lotto 6/49 — Tirage du 2000-09-27

01 24 29 35 40 45
Numéro complémentaire: 34

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	10 000 000,00 $
5/6+	9	112 875,20 $
5/6	257	3 162,20 $
4/6	17 520	88,90 $
3/6	345 230	10,00 $

Ventes totales: 22 721 811 $
Prochain gros lot (appr.): 15 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2000-09-27

01 09 11 26 29 46
Numéro complémentaire: 31

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	2	25 000,00 $
5/6	27	500,00 $
4/6	1 680	50,00 $
3/6	32 135	5,00 $

Ventes totales: 844 394,50 $

Promotion Double Jeu* — Tirage du 2000-09-27: 22 31 43 46

*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

GAGNANTS	LOT
78	128,21 $

Banco — Tirage du 2000-09-28

05 07 14 15 18
26 28 31 32 34
38 40 41 45 47
54 55 57 65 67

La Quotidienne — Tirage du 2000-09-28

3 4
865 7837

Extra — Tirage du 2000-09-27: 354329 — 100 000 $

Extra — Tirage du 2000-09-28: 674522 — 100 000 $

Le jeu doit rester un jeu.

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, le réseau des tirages

Ce soir
15 000 000 $
LOTTO SUPER 7®
18 ans+
loto-québec
00462802

La foire de l'audio



DENON ENERGY

DENON

Système de son hi-fi
375 watts (901159)

DOLBY SURROUND PRO • LOGIC

CINÉMA MAISON

- Récepteur Dolby Pro Logic
- Décodeur DTS AC3 • Télécommande

Ensemble de 6 haut-parleurs Encore

- 2 haut-parleurs avant
- 1 centre et 2 arrière
- 1 subwoofer de 150 watts



Téléviseur et pieds à haut-parleurs en sus

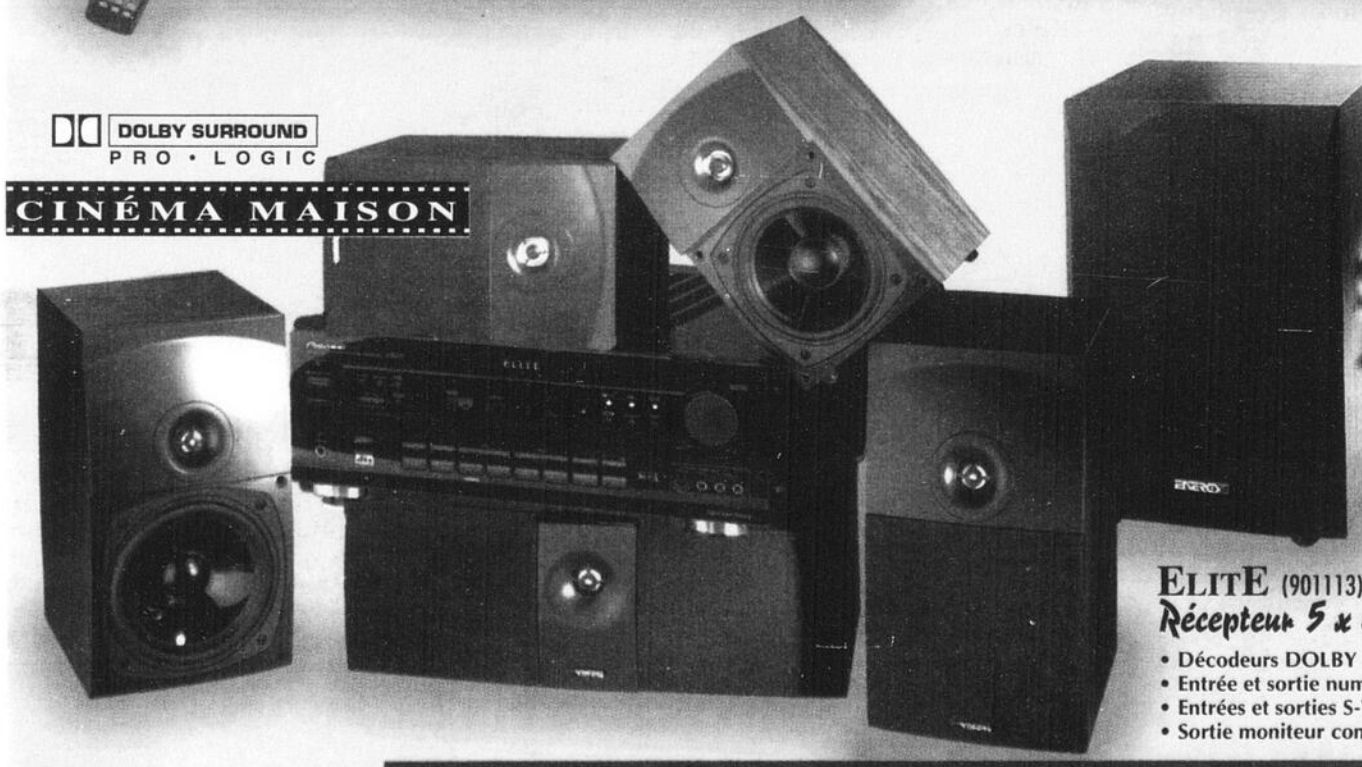
1999,95

24 VERSEMENTS 83,33 SANS FRAIS

NOUS PAYONS LA TPS OU

DOLBY SURROUND PRO • LOGIC

CINÉMA MAISON



Pioneer ENERGY

1599,95

24 VERSEMENTS 66,66 SANS FRAIS

NOUS PAYONS LA TPS OU

ELITE (901113)

Récepteur 5 x 80 watts

- Décodeurs DOLBY DIGITAL AC
- Entrée et sortie numériques optiques
- Entrées et sorties S-VHS
- Sortie moniteur composite

ENERGY

Ensemble de 6 haut-parleurs

- 3 enceintes avant • 2 arrière et 1 super « Subwoofer » de 8 po amplifié de 100 watts

Avec VISA Desjardins, FINANCEMENT accord D Desjardins votre financement est *accord D !*

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

COMMENCEZ À PAYER EN MARS 2001*

Ouvert le dimanche

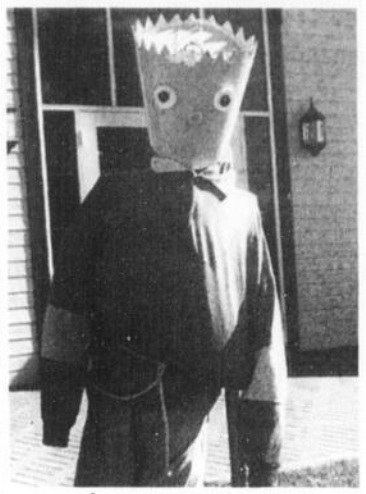
CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698 - 4411

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Le taux d'intérêt est de 13,5%.
- Exemple : pour un montant de 500 $, les frais d'intérêt seront de 73,32 $ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 $.

00462802

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



Épouvantails

*** Ne sont-ils pas assez mignons et imaginatifs, ces épouvantails? Si vous passez par Lac-à-la-Croix --ou faites une sortie en famille!--, ne manquez pas de vous arrêter au Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité, où vous vous amuserez à zieuter ces sympathiques personnages de paille.**



(Photos Steeve Tremblay)



Généalogie

* Les soirées de généalogie de la Socié' ś d'histoire du Lac-St-Jean (668-2606) viennent de reprendre tous les mercredis à 19 h et 21 h, dans les locaux du 54 St-Joseph, à Alma. Les animateurs ALFRED MARCHAND et Germain Deschênes y expliquent notamment comment travailler avec les outils (références généalogiques, banque de fiches de baptêmes et sépultures, etc) que le service d'archives met à la disposition des chercheurs.

(Photo Chantale Hamel)



Alfred Marchand

Astronomie

* Le club d'astronomie Sirius du Saguenay (Yvon Arseneault au 543-2266) reprend ses activités, aujourd'hui 29 septembre, à 19 h 30 à la salle SS-5 du Centre de la culture et des arts au 200 rue Hôtel de ville de Chicoutimi. Michel Maillé présentera le ciel d'octobre, suivi d'un résumé et d'un vidéo sur le dernier congrès des astronomes amateurs du Québec.

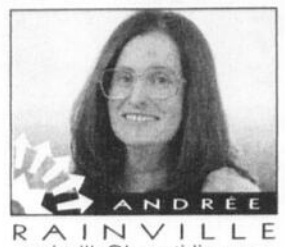
Les enfants comme les autres

* Il y aura un thé musical, samedi 30 septembre de 14 h à 16 h, à la salle des Chevaliers de Colomb de la rue Fay à Arvida, au profit des enfants comme les autres. Il en coûte 5 $/personne et on s'informe au 542-2037.

Onction/malades

* Une onction des malades est prévue le dimanche 1 octobre, pendant la messe de 9 h 30. On s'informe au 549-2370.

Terribles arrêts à quatre coins...



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

(AR) - Ah! les arrêts à quatre coins, de quels postes d'observation des comportements humains ne disposons-nous pas là! C'est que, n'est-ce pas, on peut y retrouver des automobilistes aux attitudes les plus diverses...

-Il y a celui (oui, c'est surtout le conducteur masculin qui adopte cette attitude) qui arrête à peine, ne prend pas le temps de regarder et tout de suite se lance, pour être sûr que les autres ne prennent pas sa place (tiens, j'y pense, on retrouve aussi cette catégorie dans le rapport Hite sur la sexualité masculine...);

-Il y a celui (je devrais dire celle...) qui est là à attendre que quelqu'un la laisse passer, parce qu'elle n'ose pas y aller avec fermeté (provoquant compassion, impatience et désorganisation-- cette fois sans aucune similitude avec le rapport Hite sur la sexualité féminine...);

-Il y a celui et celle qui stoppent tout en remarquant l'ordre d'arrivée, le leur et celui des trois autres directions, et y vont à temps voulu, chacun son tour résolument et sans hésitation (c'est la bonne façon);

-Il y en a qui se collent littéralement à l'auto devant et qui profitent de l'occasion pour s'avancer dans la foulée (ce sont les plus choquants, car, sans respect ni civisme, ils prennent la place des autres...);

-Il y a aussi ceux qui avancent un peu, arrêtent un peu, regardent encore un peu à droite et à gauche, et traversent la courte distance par à-coups timorés, comme s'ils craignaient de se faire frapper à chaque instant par un ennemi qu'ils n'auraient pas vu! Tellement qu'ils donnent le goût de devenir cet ennemi...

Bien sûr, ce n'est pas là une énumération exhaustive, ni en variété ni en degré. Mais, ce qu'il peut s'avérer amusant d'imaginer ces mêmes comportements, cette fois dans d'autres situations: les pressés au magasin, les gênés gênants en assemblée publique, les flancs mous au cinéma, et, ahah! j'en passe...

EN GAZOUILLANT

Vente de garage

* Le club K du Séminaire de Chicoutimi invite la population à sa vente de garage annuelle, les 30 septembre et 1 octobre, sur le stationnement de l'ancien Pizza Hut, coin Talbot/des Saguenéens. Tous les profits iront à des organismes venant en aide aux enfants malades, tels Enfant soleil et l'Association de l'acidose lactique.

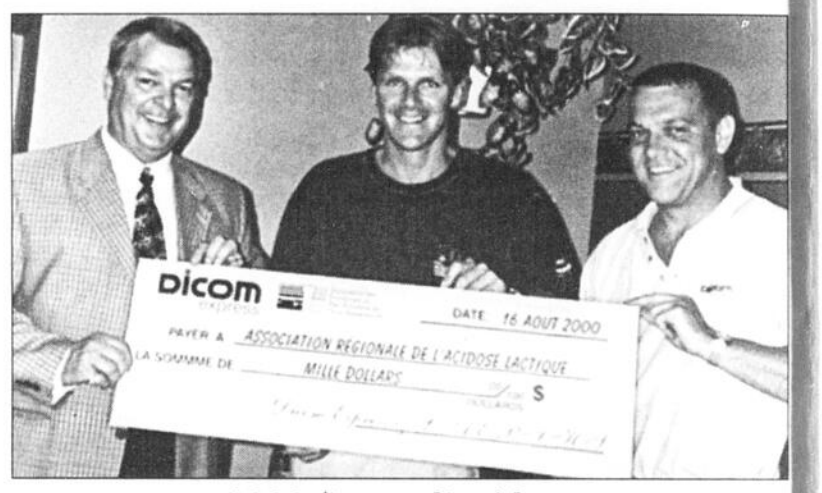
Un p'tit coup de peinture

*** On s'affairait à refaire une beauté peinture à la Maison des colons adjacente au Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité de Lac-à-la-Croix, lorsque le photographe est passé, il y a quelques jours. Ici, JACQUELINE BELLEMARRE met beaucoup de coeur à l'ouvrage, sourire en plus!**

(Photo Steeve Tremblay)

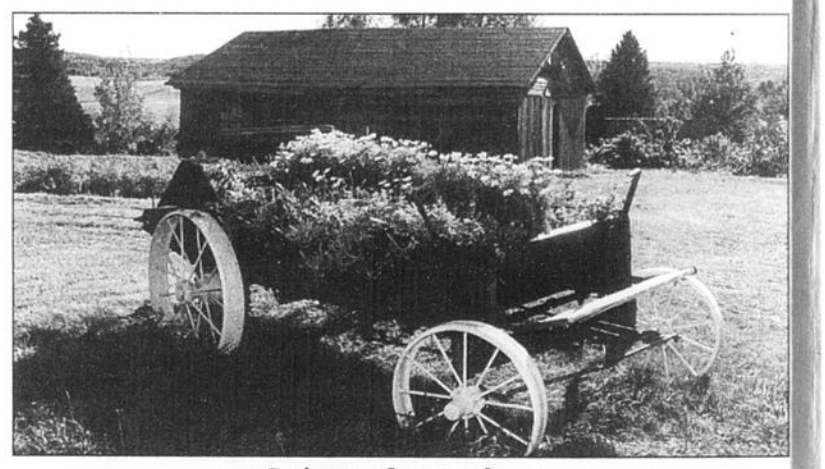


Jacqueline Bellemarre



1000 $ pour l'acidose

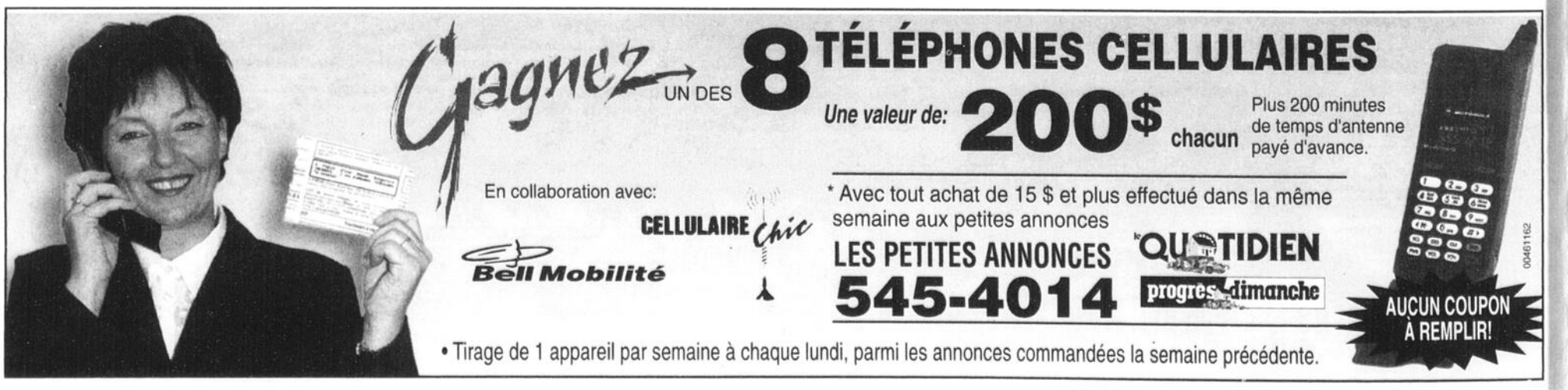
*** L'association du Parc industriel du Haut Saguenay, en collaboration avec Dicom, ont pu dernièrement remettre un chèque de 1000 $ à l'Association de l'acidose lactique. C'était là le profit amassé lors d'un tournoi de golf. Sur la photo, Roger Gilbert, président de l'APISH; Pierre Lavoie, de l'acidose lactique; et Claude Maltais, de Dicom.**



Scène champêtre

*** Décidément, le photographe Steeve Tremblay s'est senti inspiré par les scènes et paysages de ses récentes sorties dans la magnifique campagne jeannoise. Ailleurs, dans cette page, ce sont de pittoresques épouvantails. Ici, c'est un aménagement dans un champ du rang 3 à Hébertville qui a retenu son attention. Charmant, non?**

(Photo Steeve Tremblay)



Conférence de presse lundi

André Harvey se laisse tenter par les libéraux

OTTAWA (PC)-Au terme d'une période de réflexion de quatre mois, le député fédéral de Chicoutimi, André Harvey, qui siégeait comme indépendant depuis son départ du Parti conservateur, a finalement décidé de se laisser tenter par les libéraux.

M. Harvey annoncera, lundi soir prochain dans sa circonscription, qu'il joint les rangs du Parti libéral, a appris la Presse Canadienne de source sûre, jeudi. Deux ministres libéraux du Québec prendront part à l'événement: le ministre du Revenu, Martin Cauchon, et celui des Travaux publics et Services gouvernementaux, Alfonso Gagliano.

Pour le gouvernement de Jean Chrétien, il s'agira d'une deuxième addition pour le parti en moins d'une semaine. Mercredi, le député néodémocrate de la Saskatchewan, Rick Laliberté, révélait, à la surprise générale, qu'il porterait désormais les couleurs libérales.

Dans le cas de M. Harvey, l'étonnement est toutefois moins grand. Affirmant être convaincu que Joe Clark se dirigeait vers une défaite cuisante aux prochaines élections, il a démissionné du Parti conservateur en avril dernier. Il avait alors expliqué qu'il se cherchait un nouveau parti.

Les contacts avec les libéraux ont été établis rapidement, mais les fréquentations ont été longues. Les négociations ont achoppé sur les demandes de M. Harvey qui voulait obtenir une subvention du gouvernement fédéral dans sa circonscription. L'affaire aurait été scellée lorsqu'Ottawa a consenti à débloquer 20 millions $ pour établir un centre de recherche sur l'aluminium. La décision de M. Harvey alimentera encore davantage le climat préélectoral qui règne actuellement à Ottawa. Le premier ministre Chrétien a indiqué dans les derniers jours qu'il étudie sérieusement la possibilité de déclencher un scrutin hâtif dès cet automne, soit six mois avant la fin de son mandat.

Pour les conservateurs, le passage de M. Harvey chez les libéraux confirme la série noire que parti vit au Québec. Il y a deux semaines, les députés David Price et Diane St-Jacques ont annoncé qu'ils quittaient Joe Clark pour Jean Chrétien.

Il ne reste plus qu'un député conservateur au Québec: André Bachand qui représente une circonscription de l'Estrie.

En réaction, M. Clark a dit qu'il déplorait la situation. «Je suis désolé qu'il ait pris cette décision et je pense qu'il va la regretter.

«J'ai été surpris, a-t-il poursuivi, quand il nous a quitté pour siéger comme indépendant. Je sais que ce n'est pas un libéral. Mais s'il veut être membre de ce parti, c'est un moyen de finir une carrière.»

M. Harvey a fait ses premières armes en 1984 à la Chambre des communes aux côtés de Brian Mulroney. Réélu en 1988, il avait été battu aux élections de 1993 par le candidat du Bloc québécois. Contre toute attente, il reprenait son siège de Chicoutimi en 1997.

Avec son arrivée, les libéraux compteront 161 députés aux Communes sur 301 sièges, et les conservateurs passeront à 14 députés.



PACTE - André Harvey aurait réussi à arracher aux libéraux 350 millions $ pour la réalisation d'une autoroute dans la Réserve faunique des Laurentides. C'est peut-être ce qui expliquerait la présence du ministre des Travaux publics, Alfonso Gagliano (à gauche), à Chicoutimi lundi...

Parc des Laurentides

L'autoroute ferait partie du pacte

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Le Centre de recherches sur la transformation de l'aluminium ne serait pas la pièce maîtresse qui a convaincu André Harvey de passer chez les libéraux, comme nous l'avons annoncé hier. Le «deal» serait bien plus gros.

Conscient que les quelques millions du centre pourraient ne pas suffire à le faire élire en portant les couleurs de Jean Chrétien, le futur député cacherait un as dans sa manche. Selon ce que Le Quotidien a appris, André Harvey aurait obtenu, de ses négociations avec les ministres Alfonso Gagliano et Martin Cauchon, rien de moins que 350 millions $ pour la réalisation d'une autoroute dans la Réserve faunique des Laurentides.

Le député Harvey en ferait le thème de sa campagne, promettant les millions $ du fédéral s'il est réélu dans un gouvernement Chrétien; des fonds, faut-il toutefois le rappeler, qui resteront tributaires de la volonté du gouvernement du Québec qui reste maître d'oeuvre du projet.

SERVICE ELECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
Dépôt de service autorisé
Inglis Admiral Whirlpool ROPER WOODS
Service de pièces de toutes marques
00458893



André Tremblay
Propriétaire

SERVICES FINANCIERS F.B.N.
Cabinet de courtier en assurance de personnes au service exclusif de
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
ANALYSES ET CONSEILS EN MATIÈRE D'ASSURANCE-VIE
206, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9
Tél.: 1 (418) 541-8012
1-800-463-9830
00460361



Denis Côté, A.V.A.
Planificateur financier
Conseiller en sécurité financière

Mesdames et Messieurs,
J. X. Tremblay vous propose son choix de souliers pour hommes et dames d'automne-hiver.
Venez faire votre choix toujours au même endroit.
J. X. Tremblay ltée
200, Bossé Ouest, Chicoutimi 543-5634
00462873

«GRAND BALAYAGE»





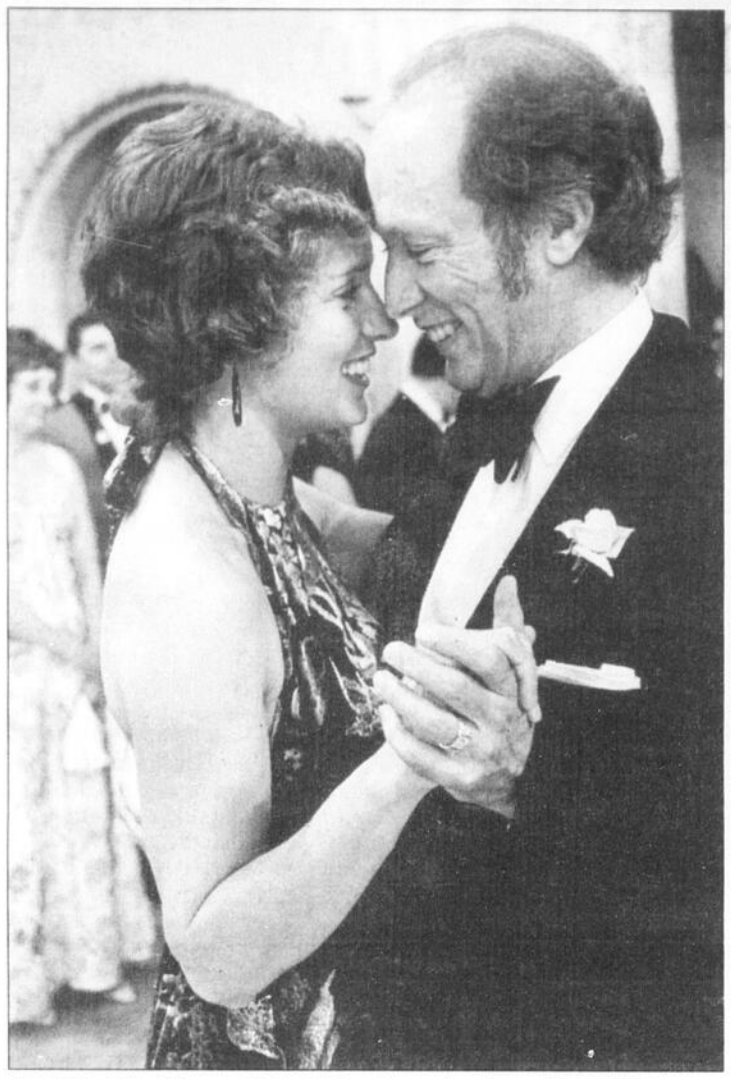
Nous payons vos versements jusqu'en MARS 2001 sur tout achat de MOTORISÉ USAGÉ ou NEUF 1999 et 2000
(sauf Pusher Airstream)

DE PLUS:
COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 5000 $ SUR VOTRE ACHAT DE MOTORISÉ USAGÉ OU NEUF
en achetant les 29, 30 septembre et 1er octobre 2000 chez les commerçants participants, membres de l'A.C.V.R.Q.

Pour cette vente balayage:
Ouvert samedi de 9 h à 16 h et dimanche de 11 h à 16 h,
En dehors de ces heures: sur rendez-vous en appelant au 696-5000

AUTOS CARAVANES Saguenay
MOTORISÉS NEUFS et D'OCCASION
2728, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
(FACE AU CLUB DE GOLF)
TÉL.: (418) 696-5000
SANS FRAIS: 1-888-909-5555
FAX: (418) 698-2338
RÉPARATION D'ACCIDENT RESTAURATION, PEINTURE, PIÈCES ET ACCESSOIRES
LE SOIR SUR APPEL: 696-5000
00462710

Trudeau: un héritage immense et controversé



MARIAGE - Pierre Elliott Trudeau s'est marié en 1971 avec une jeune beauté qui a 29 ans de moins que lui, Margaret Sinclair. Cette union produira trois enfants, Justin, Sacha et Michel et se terminera par une séparation retentissante en 1977.

(Photo PC)

Décriminalisation et Charte des droits

OTTAWA (PC) - On doit à Pierre Elliott Trudeau les deux pierres d'assises du droit moderne au Canada: la décriminalisation des offenses à caractère moral, et la Charte canadienne des droits et libertés de la personne.

Guidé par ses convictions à l'égard des droits individuels, Trudeau saura aller à contre-courant des valeurs de son époque.

«L'Etat n'a pas sa place dans les chambres à coucher de la nation.» La formule est de lui, et elle a servi à motiver l'introduction de changements fondamentaux dans le Code criminel.

Dès sa nomination comme ministre de la Justice, en 1967, Trudeau présente une série d'amendements dont l'adoption sera retardée jusqu'à 1969, à cause des élections en vue de décriminaliser des gestes comme la sodomie et l'«indécence» pratiqués entre adultes consentants et en privé. Le projet de loi omnibus contiendra également des dispositions légalisant l'avortement thérapeutique et assouplissant les règles du divorce.

Fait surprenant, l'initiative de Trudeau ne rencontre guère d'opposition. Il est alors la vedette montante du conseil des ministres, et la presse anglophone, fascinée par ce nouveau venu, s'extasie devant la façon dont il livre ses discours. C'est le prélude à la «trudeaumanie» et la rapide ascension de Trudeau jusqu'au poste de premier ministre.

A cette époque, Trudeau trace également les contours de ce que sera plus tard la Charte canadienne des droits et libertés. En fait, la concrétisation de cette idée découle de son refus de modifier la Constitution.

Selon lui, les changements sociaux doivent précéder les modifications constitutionnelles, et non l'inverse. Aussi, quand les premiers ministres des provinces en réclament, en 1967, il résiste. Sous la pression du premier ministre Lester B. Pearson, il finit par céder, mais non sans faire la proposition suivante: le processus de modification constitutionnelle devrait commencer par l'enchâssement d'une charte des droits de l'Homme.

Chez Trudeau, ces concepts ne sont pas nouveaux puisque, des années plus tôt, dans la revue «Cité Libre», il avait écrit: «L'étape essentielle d'une charte des droits dans le cadre même de la Constitution (...) nous permettrait de nous mettre d'accord sur les principes de base et même, je pense, nous conduire à une formule pour l'amendement de la Constitution, qui à son tour nous permettrait de la rapatrier.»

La table était mise pour des événements qui allaient se dérouler bien des années plus tard, après le référendum sur la souveraineté du Québec en 1980.

OTTAWA (PC) - Plus que tout autre politicien de l'époque, Pierre Elliott Trudeau, décédé jeudi à l'âge de 80 ans, aura marqué profondément la dernière partie du XXe siècle au Canada. Ses réalisations furent multiples, son style de vie unique et les passions qu'il a suscitées à la hauteur de son personnage.

On doit à Trudeau le Canada tel qu'on le connaît aujourd'hui, avec ses contradictions, sa Constitution rapatriée, sa Charte des droits et libertés et son bilinguisme officiel. Honni par les uns, adulé par les autres, Trudeau n'aura laissé personne indifférent.

Au Canada anglais, il est perçu par beaucoup comme un héros, tandis que les Québécois souverainistes le considèrent comme le vilain par excellence. Partisan d'un gouvernement central fort, il a écorché tout au long de sa carrière les visées nationalistes du Québec.

Comme premier ministre, il a régné à Ottawa pendant 15 ans, si l'on excepte une courte pause en 1979. Il s'agit du troisième plus long mandat dans l'histoire canadienne pour un premier ministre, après Lyon MacKenzie King et John A. Macdonald.

Pierre Elliott Trudeau naît à Montréal le 18 octobre 1919 au sein d'une riche famille. Son père est un homme d'affaires prospère et sa mère est de souche écossaise. A l'âge adulte, il affichera son ascendance française et anglaise en adoptant un double nom de famille.

La fortune familiale lui permet de fréquenter les meilleures écoles: le collège Brébeuf, à Montréal, l'Université Harvard, à Boston, et la London School of Economics. En 1949, il voyage pendant un an de par le monde, un périple qui le mènera jusqu'en Chine communiste, alors naissante.

De retour au Québec, il se forge une réputation de radical et de socialiste en dénonçant vertement le régime de Maurice Duplessis. Avec d'autres jeunes intellectuels, il fonde la revue «Cité libre».

Trudeau s'engage résolument dans l'action politique en se faisant élire à la Chambre des communes sous la bannière libérale en 1965, en compagnie du journaliste Gérard Pelletier et du syndicaliste Jean Machand «les trois colombes».

Il ne tarde pas à faire son entrée au conseil des ministres où, comme titulaire du portefeuille de la Justice, il pose ses premiers gestes politiques marquants: l'implantation d'une réforme du droit du divorce et des modifications au Code criminel qui libéralisent les lois sur l'avortement, l'homosexualité et les loteries publiques le «bill omnibus». On lui doit ainsi le principe selon lequel «l'Etat n'a pas à s'immiscer dans les chambres à coucher des Canadiens».

Il se présente à la direction du Parti libéral du Canada en 1968 et est élu au quatrième tour; il prête serment comme premier ministre le 20 avril. Et c'est le début de la «trudeaumanie», un phénomène d'adulation unique dans l'histoire politique canadienne.

Son premier mandat lui permet de démontrer qu'il ne craint pas de recourir à la manière forte lorsqu'il en ressent le besoin. En 1970, le Front de libération du Québec enlève le diplomate britannique James Richard Cross, puis le ministre québécois du Travail, Pierre Laporte. Affirmant craindre une insurrection, Trudeau promulgue la Loi sur les mesures de guerre, qui suspend les libertés civiles, et fait appel à l'armée: des centaines de Québécois seront arrêtés et détenus sans mandat.

Cette décision poursuivra Trudeau toute sa carrière, en particulier au Québec, où on lui reprochera d'avoir voulu écraser par la force le mouvement indépendantiste et tuer une mouche avec un canon les felquistes n'étaient en fait qu'une poignée.

La pensée politique de Trudeau exclura d'ailleurs tout statut distinct pour le Québec. Opposé au nationalisme sous toutes ses formes, il croit en un Canada à la fois bilingue et multiculturel, mené par un gouvernement fédéral puissant.

C'est ainsi qu'il fait adopter en 1969 la Loi sur les langues officielles, qui consacre le caractère bilingue du Canada, une loi qui fait toujours sentir ses effets.

Controversé au Québec, il le sera également dans l'Ouest du pays, où son programme national de l'énergie le rend immensément impopulaire, en 1978. Plusieurs analystes estiment que ce mécontentement entraînera plus tard la naissance du Parti réformiste.

Trudeau saura se créer un personnage. Célibataire conduisant des voitures sport, il multiplie les conquêtes dans ses premières années en politique, pour finalement se marier en 1971 avec une jeune beauté qui a 29 ans de moins que lui, Margaret Sinclair. Cette union produira trois enfants Justin, Sacha et Michel et se terminera par une séparation retentissante en 1977.

Il est aussi homme d'images marquantes et de mots incendiaires. Au cours d'une visite à Buckingham Palace, il fait des pirouettes dans le dos de la reine Elizabeth II. La scène est captée par les caméras.

Le Parti libéral est battu aux élections de 1979 et Trudeau annonce sa retraite. Elle sera de courte durée, à peine quelques semaines, puisqu'il accepte de reprendre la direction du parti lorsque les conservateurs sont défaits aux Communes lors d'un vote de confiance.

Il redevient premier ministre en 1980 et débute alors ce qu'on pourrait appeler sa «période constitutionnelle». Trudeau n'hésite pas à jeter tout son poids dans la campagne référendaire de 1980 en promettant des changements aux Québécois s'ils votent Non. Certains changements se produiront, mais sans la volonté du Québec, puisque Trudeau rapatrie unilatéralement la Constitution canadienne de Londres en 1982.

Du même souffle, il ajoute à la nouvelle constitution la Charte des droits et libertés de la personne, qui aura une influence monumentale sur le droit canadien.

A la suite de son départ de la vie politique, en 1984, Trudeau se tourne vers la pratique du droit et exerce dans un grand cabinet de Montréal. Il sortira de sa retraite avec fracas pour s'opposer à l'Accord du lac Meech, en 1990, puis à l'Accord de Charlottetown, en 1992.

La dernière période de sa vie sera marquée, en 1998, par un drame personnel: la mort de son fils Michel, qui périt à 23 ans, noyé dans les eaux glacées d'un lac de la Colombie-Britannique après y avoir été emporté par une avalanche.

Au tout début de l'année, M. Trudeau avait été hospitalisé à Montréal pour une pneumonie. On disait dans son entourage qu'il ne s'était jamais vraiment remis, depuis, de cette infection, pas plus, d'ailleurs, que du décès de son fils Michel.

Le 7 septembre dernier, ses fils Sacha et Justin indiquaient que M. Trudeau «ne se porte pas bien». On avait alors craint le pire mais quelques jours plus tard, sa famille indiquait que son état s'était stabilisé.

Opposé au nationalisme

OTTAWA (PC) -Le nationalisme, en particulier celui du Québec, n'a jamais fait bon ménage avec Pierre Elliott Trudeau.

S'il y a une constante au cours de sa vie, c'est bien celle d'exécrer la glorification de la nation. Dans ses écrits et lors de ses premières actions dans la vie publique, il prend position sans ambages. «Je suis opposé au nationalisme sous toutes ses formes, qu'il soit canadien-français, juif, irlandais, ou tout autre», écrit-il en 1965.

«Il se peut que le nationalisme ait encore un rôle à jouer dans les sociétés arriérées où l'on maintient le statu quo par des forces irrationnelles et brutales (...) Mais dans les sociétés avancées (...) le nationalisme devra disparaître comme un outil rustique et grossier», écrit-il encore l'année précédente.

Ces idées vont inévitablement lui attirer l'hostilité et même, dans certains cas, la haine des souverainistes québécois. Les années qui passèrent après son départ de la politique n'effaceront pas ce sentiment, bien au contraire.

«Son oeuvre concernant les relations canado-québécoises sera jugée très sévèrement par les historiens parce qu'il a nié le statut national du Québec pendant toute sa carrière», affirmait le politicien québécois Bernard Landry, en 1999.

Selon sa vision des choses, le Canada doit être un pays à la fois bilingue et multiculturel, avec un gouvernement central fort pour guider ses pas et le garder uni.



ÉQUIPE - Cette photographie d'archives montre l'équipe libérale régionale sous Pierre Elliott Trudeau. De gauche à droite, Gilles Marceau, député de Jonquière; Pierre Gimaël, député de Lac-Saint-Jean; Pierre Elliott Trudeau; Suzanne Beauchamp-Niquet, députée de Roberval et Marcel Dionne, député de Chicoutimi.

(Photothèque Le Quotidien)

EN BREF

Ed Broadbent

MONTREAL (PC) - Selon l'ancien chef néo-démocrate Ed Broadbent, qui a côtoyé Pierre Elliott Trudeau pendant 15 ans à la Chambre des communes, Pierre Trudeau «a fait des choses très positives pour le Canada, mais aussi le contraire». Il fut «certainement» un grand premier ministre, bien que toutes ses politiques ne fassent pas l'unanimité.

M. Broadbent a rappelé que M. Trudeau, plus jeune, était plus près idéologiquement du Nouveau Parti démocratique, avec ses idéaux socio-démocrates.

Jacques Hébert

L'ancien sénateur Jacques Hébert, ami personnel de M. Trudeau depuis 55 ans, s'attendait à son décès prochain, lui qui l'avait vu il y a une dizaine de jours. M. Trudeau n'avait alors pu tenir une véritable conversation avec lui et s'était limité à lui raconter les anecdotes de son voyage à travers le Canada pour promouvoir l'organisme Katimavik. M. Trudeau avait souri mais «il parlait très peu, presque pas», relate M. Hébert.

Selon lui, l'ancien premier ministre n'éprouvait pas de remords du fait que le Québec n'ait jamais signé le rapatriement de la constitution canadienne comme les autres provinces en 1981. «Comme Québécois, il aurait souhaité que Québec signe» mais ne s'attendait pas à ce qu'un premier ministre «séparatiste» comme René Lévesque «qui voulait détruire le Canada», signe ce document.

Céline Hervieux-Payette

L'ancienne ministre libérale Céline Hervieux-Payette s'est dite mue par «une grande tristesse» devant le décès de Pierre Trudeau. Elle croit que la perte de son fils l'a grandement ébranlé, au point de nuire à sa santé. Derrière l'homme politique déterminé, on oubliait souvent le père. «Le côté humain était un peu caché», dit-elle de M. Trudeau.

Don Boudria

Le leader du gouvernement libéral en Chambre, Don Boudria, était ébranlé, ému, lorsqu'il a rencontré les journalistes. «J'ai grandi avec Pierre Elliott Trudeau comme héros, mentor politique. Nous sommes tous en deuil. Le Canada a grandi grâce à lui.»

Paul Tellier

L'ancien secrétaire du Conseil privé Paul Tellier croit que Pierre Trudeau n'éprouvait aucun regret d'avoir rapatrié la Constitution sans le consentement du Québec, et d'avoir contribué à torpiller l'Accord du lac Meech, qui devait permettre d'accorder une certaine reconnaissance au Québec.

«Il considérait qu'il n'y avait pas de problème à régler. Le rapatriement de la Constitution sans l'assentiment du Québec n'était pas un problème véritable» pour lui.

M. Tellier dépeint Pierre Trudeau comme «un modèle de discipline et de rigueur intellectuelle, qui a inspiré une génération».

Pierre Bourque

Pour le maire de Montréal, Pierre Bourque, M. Trudeau est certainement «l'homme politique canadien le plus connu dans le monde». «Tout au long de sa carrière politique, M. Trudeau a démontré un leadership extraordinaire, qu'il a exercé au Canada, bien sûr, mais également sur la scène internationale.»

Au plan canadien, «on lui doit certaines politiques parmi les plus progressistes en matière d'égalité des droits, qui ont mis le Canada à l'avant-garde dans ce domaine», estime le maire de Montréal. «Pierre Trudeau a pris part à tous les débats sociaux majeurs de notre histoire contemporaine. N'hésitant pas à provoquer à l'occasion, il a fait des interventions qui ont toujours eu le mérite de stimuler les discussions et de faire progresser la réflexion des politiciens et de la population».

Jean Pelletier

Le chef de cabinet du premier ministre Jean Chrétien et ex-maire de Québec, Jean Pelletier, retient de M. Trudeau l'image «d'un homme qui a marqué profondément l'histoire canadienne. Il devrait y avoir unanimité autour de lui. On célèbre un homme de haute vision, croyant en certaines valeurs, qu'il a défendues âprement et avec beaucoup de noblesse».

Gérald Beaudoin

Le sénateur conservateur Gérald Beaudoin tient à rappeler que M. Trudeau laisse «un très grand héritage la Charte des droits qui transcende tous les partis».

Témoignages à sa résidence

«Un homme comme lui ne mourra jamais»

par Rollande PARENT

MONTREAL (PC)-La résidence de Pierre Elliott Trudeau, avenue des Pins, avait beau être vide jeudi soir, toutes les lumières éteintes, à l'intérieur comme à l'extérieur, des admirateurs de l'homme politique ont tenu à déposer des fleurs au pas de la porte.

L'un d'entre eux, David Kellerman, étudiant en droit était intarissable pour vanter les mérites de l'ex-premier ministre.

«Il a été un grand homme pour Montréal, pour le Canada et pour le Québec. J'ai tenu à lui témoigner mon admiration. C'est la moindre des choses. J'habite à Westmount, à quelques pas», a dit le jeune homme de 24 ans qui était sous le coup de l'émotion.

Pour sa part, Mary Wheeler était tout sourire. Un homme comme M. Trudeau ne mourra jamais. «J'ai participé à la Trudeaumanie. J'étais une fan», a-t-elle confié avant de décliner toutes les qualités qu'elle lui prêtait.

Elle appréciait particulièrement son originalité, son allure et bien sûr son intelligence, a-t-elle dit.

Pendant que ces quelques personnes répondaient aux questions de la cinquantaine de journalistes sur les lieux, la circulation automobile se faisait dense avenue des Pins. Quelques automobilistes cherchaient à garer leur véhicule, quelques secondes, histoire de jeter un coup d'oeil à la résidence des Trudeau. Des auto-patrouilles, gyrophares en activité, décourageaient les trop grands ralentissements. La situation demeurait calme. Aucun klaxon, aucun cri, des murmures, sans plus et la lumière vive des caméras.

Pour leur part, les adeptes de la course à pied, nombreux dans ce secteur au pied de la montagne, raccourcissaient leurs enjambées. Plusieurs propriétaires de chien passaient par là, question de faire de l'exercice tout en lorgnant du côté de la résidence de l'homme politique.

Vers 18h30, ceux qui s'étaient placés à l'arrière de la maison, au bas du long escalier, ont pu apercevoir Sacha au volant d'un véhicule à quatre roues motrices, sa mère Margaret à ses côtés qui, pour la circonstance, s'était glissée sur le banquette et se cachait le visage d'une main.

Un véhicule de la GRC était posté à proximité. Quand Sacha a aperçu les photographes, il a vivement fait marche arrière puis tourné à grande vitesse.

Beau témoignage

Le plus beau témoignage de la soirée a probablement été rendue par Olga Maxwell qui s'est occupée de la correspondance adressée par des citoyens au premier ministre, de 1968 à 1970, à Ottawa.

Elle déambulait calmement et racontait avec chaleur comment les Canadiens de toutes les régions et de toutes les classes sociales tenaient à exprimer leurs opinions au premier ministre.

«Nous devions recevoir de 500 à 600 lettres par jour, sur toutes sortes de sujets. Ca m'a permis de bien connaître les Canadiens, de prendre le pouls des idées qui circulaient à l'époque», a-t-elle dit.

«Il a bien servi son pays»

- Brian Mulroney

QUEBEC (PC) -L'ex- premier ministre conservateur Brian Mulroney est convaincu que l'histoire retiendra de Pierre Elliott Trudeau qu'il aura été un homme politique courageux et déterminé.

Dans un communiqué, publié en soirée, jeudi, M. Mulroney a souligné que M. Trudeau «était un être exceptionnel qui a bien servi son pays».

«Bien qu'en certaines occasions nous avons eu des désaccords politiques importants, a ajouté l'ancien premier ministre, j'ai toujours reconnu son grand talent et sa détermination dans son désir de convaincre les Canadiens du bien fondé de sa vision du pays.

«Un jour ou l'autre, a-t-il noté, l'histoire portera un jugement sur nous tous, mais je n'ai aucun doute qu'on se souviendra de M. Trudeau comme d'un courageux combattant politique qui aimait son pays et qui a dévoué la majeure partie de sa vie à son service.

«Mila se joint à moi pour offrir à ses enfants et à tous les autres membres de sa famille, nos plus sincères condoléances à l'occasion de sa disparition», a-t-il écrit en terminant.

Des citations célèbres

OTTAWA (PC) -Tout au long de sa vie, Pierre Elliott Trudeau a manié le verbe comme pas un autre homme politique de sa génération. On lui doit des paroles réfléchies et marquantes, mais aussi des mots osés et parfois controversés. Voici quelques-unes de ses citations les plus connues.

«La raison avant la passion.»
(Maxime personnelle)

«Les Canadiens-français constituent peut-être le seul peuple au monde qui jouit de la démocratie sans avoir eu à se battre pour l'obtenir.»
(Article dans une revue, 1958)

«Je suis opposé au nationalisme sous toutes ses formes, qu'il soit canadien-français, juif, irlandais, ou tout autre.»
(1965)

«Mon action politique, ou ma pensée, pour peu que j'en ai eue, s'explique en deux mots: faire contrepoids. Ainsi, comme je l'ai expliqué, c'est parce que le gouvernement fédéral était trop faible que je m'y suis laissé catapulter.»
(Livre, 1967)

«L'Etat n'a pas sa place dans les chambres à coucher de la nation.»
(Entrevue, 1967)

Une voix dans la foule: «Vive la France!»
Trudeau: «Si vous voulez. Vive la France, et vive les Anglais, aussi. Et vive la république des patates frites!»
(Chatham, 1967)

«Nous croyons en deux langues officielles et en une société pluraliste, non seulement comme une nécessité politique mais comme un enrichissement.»
(Dépôt du projet de loi sur les langues officielles, 1968)

«Vivre à côté de vous, c'est comme dormir avec un éléphant.»
(Discours à Washington devant le National Press Club, 1969)

«Mangez de la merde!»
(Aux «gars de Lapalme» en grève, 1970)

«Il est plus important de maintenir la loi et l'ordre que de s'inquiéter de ceux dont les genoux tremblent à la vue de l'armée.»
(Crise d'octobre, 1970)

«Just watch me!» (Regardez-moi faire)
(Interrogé sur les mesures qu'il entend prendre, Crise d'octobre, 1970)

«Fuddle-Duddle!» (euphémisme de «F... You!»)
(Parlement canadien, 1971)

«Le séparatisme est mort.»
(Quelques mois avant l'élection du PQ, en 1976, et, en 1984, quand René Lévesque annonce qu'il veut prendre le «beau risque»)

«Si la réponse à la question référendaire est Non (...) ce Non sera interprété comme un mandat pour changer la Constitution, pour renouveler le fédéralisme.»
(Discours au Centre Paul-Sauvé, 14 mai 1980)

«Si vous votez Oui, vous n'aurez pas l'indépendance parce que vous l'avez faite conditionnelle à l'association (...) Si vous voulez l'association, votre Oui ne signifie rien, parce qu'il ne lie pas les autres provinces qui refusent de s'associer avec vous.»
(Discours au Centre Paul-Sauvé, 14 mai 1980)

«Je m'objecte, par contre, à la théorie des deux nations, car elle a perdu toute pertinence culturelle et historique. A peine valable du point de vue historique, puisqu'elle ne souffle mot des Amérindiens et des Inuits, elle ne correspond certainement plus à la réalité sociologique du pays.»
(Lettre ouverte aux Québécois, juillet 1980)

Usine Vaudreuil

Alcan investit 8 M$ dans le traitement de ses effluents

JONQUIERE (YB)- La direction de l'usine Vaudreuil du Complexe Jonquière a inauguré, hier, sa nouvelle unité de traitement des eaux usées réalisée au cours des dernières années au coût de 8 millions $. Projet qui complète la 2e phase du Plan d'assainissement des eaux (PAE) signé avec le gouvernement du Québec en 1992 et qui a nécessité des investissements totalisant 42 millions $.



BERNIER
ybernier@lequotidien.com

En conférence de presse, le directeur Jean Guimond a d'abord rappelé sommairement les activités qui ont cours aux installations Vaudreuil qu'il a présenté comme la seule usine d'alumine et de fluorure au Canada.

«Essentiellement, a-t-il indiqué, nos opérations se caractérisent par la transformation via le «procédé Bayer» de la bauxite en produits chimiques alumine métallurgique et produits chimiques hydrate. Environ 85 % de la production d'hydrate d'alumine dessert les usines d'électrolyse d'Alcan et le reste soit les hydrates commerciaux, le fluorure d'aluminium, et les alumines commerciales, est acheminé à des tiers.»

Le directeur a indiqué également que le nouveau système de traitement des eaux usées va permettre d'améliorer de façon significative la qualité des effluents industriels ainsi que respecter du même coup les normes gouvernementales en vigueur. Au cours d'une dernière étape, a-t-il exposé, l'eau provenant de l'émissaire principal est dirigée vers un bassin de décantation au fond duquel se déposent les particules puis finalement une eau devenue «claire» est rejetée dans la rivière Saguenay.

Dans le cadre de son exposé, il a fait ressortir entre autres que les principaux contaminants que sont le mercure, l'aluminium et le sodium n'ont à toutes fins utiles aucun effet mesurable sur les organismes vivant de la rivière Saguenay. Les données relatives aux résultats obtenues depuis les travaux de caractérisation effectués en 1989 et qui s'échelonnent sur une dizaine d'années démontrent, de fait, une réduction marquée (90 %) des rejets de contaminants.

Le directeur Guimond a assuré de plus qu'advenant un bris des équipements, fuites ou infiltrations importantes du système, un bassin d'urgence a été prévu pour emmagasiner temporairement les eaux usées qui n'ont pu être traitées jusqu'à un pH neutre.

Questionné à savoir si la nouvelle unité créait des emplois, le directeur a précisé que ce projet de traitement des eaux usées n'en crée aucun car ce sont des employés de l'usine Vaudreuil qui vont veiller au bon fonctionnement de ces installations.

Questionné d'autre part sur ce que la compagnie entend faire concernant le site de disposition des boues rouges qui sont un sous-produit du procédé Bayer servant à extraire l'alumine de la bauxite à l'usine Vaudreuil, Jean Guimond indique que la restauration de ce site sera vraisemblablement amorcée en 2001 et complété vers 2008.

Du concret

Respectivement président du Groupe Alcan Métal primaire, Québec, et vice-présidente d'Alcan, Richard Yank et Cynthia Carroll, ont souligné de leur côté que la mise en opération de la nouvelle installation est une autre réalisation concrète et exemple d'engagement environnemental de la compagnie.

Afin de mettre en lumière l'effort d'Alcan pour prévenir la pollution, le représentant du bureau régional du ministère de l'Environnement, Jean-Paul Carrier, a remis à l'issue de la conférence de presse un certificat attestant de la conformité de l'usine Vaudreuil aux normes et exigences environnementales du Programme d'assainissement des eaux (PAE) et du programme fédéral/provincial Vision St-Laurent 2000 visant à réduire la contamination dans le fleuve.



ATTESTATION - Afin de mettre en lumière les efforts d'Alcan pour prévenir la pollution, Jean-Paul Carrier du bureau régional du ministère de l'Environnement (à droite), a remis un certificat attestant de la conformité de l'usine Vaudreuil à Jean Guimond, directeur de cette usine.

(Photo Rocket Lavoie)

Aide fédérale au Réseau des scieries indépendantes

LA BAIE (SE) - Le ministre Martin Cauchon devait profiter de son passage dans la région, hier, pour annoncer une participation financière de 90 000 $ du gouvernement canadien au Réseau des scieries indépendantes du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Par le biais d'un communiqué de presse, il a rappelé que ce projet piloté par le Centre de haute technologie (CHT) de Jonquière contribue, entre autres choses, à consolider les 300 emplois dans les dix scieries concernées.



CHAHUTÉ - Un groupe de manifestants a forcé le ministre fédéral Martin Cauchon (au centre) à annuler la conférence de presse annonçant une aide au Réseau régional des scieries indépendantes.

(Photo Sylvain Dufour)

Le Réseau a été mis en place en 1999. Il a pour principal objectif le développement de marchés spécialisés, l'optimisation de l'utilisation de la matière première, le partage et la mise à profit d'expertises et de services communs ainsi que la création de nouveaux emplois.

Les entreprises regroupées à l'intérieur du réseau sont E. Tremblay et fils, les Entreprises Lionel-Lessard et fils et les scieries Gaston-Morin, Gauthier, Girard, Lachance, Lac-Saint-Jean, Mailloux, Martel et P-H Lemay et fils. Le Réseau a obtenu le support de Développement économique Canada, du ministère des Ressources naturelles du Québec et du Centre de haute technologie de Jonquière.

Les dirigeants du CHT de Jonquière ont noté que le regroupement, qui célébrera son premier anniversaire prochainement, a déjà permis une économie grâce au regroupement des achats, des gains additionnels sur la commercialisation des produits et des impacts importants au niveau des intervenants politiques et économiques.

Le Réseau se consacrera éventuellement à favoriser des projets de seconde transformation du bois à valeur ajoutée.

«A l'initiative du bureau régional, dix PME du Saguenay-Lac-Saint-Jean se sont réunies en réseau pour se donner des moyens de consolider leurs entreprises, a écrit le ministre. L'échange d'information, le transfert de connaissances et le maillage constituent des éléments essentiels d'un processus de réflexion sur l'innovation technologique, avantage clé de la nouvelle économie. En s'appropriant de nouvelles connaissances, le regroupement fait un pas de plus vers l'innovation et l'élaboration de projets visant la réalisation de produits à valeur ajoutée.»

Le QUOTIDIEN
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS (35¢ par mot additionnel)

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



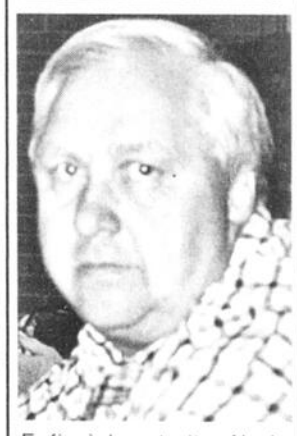
Félicitations pour 39 belles années de bonheur. Nous vous en souhaitons encore plusieurs autres. Bon anniversaire de mariage. On vous aime.
Vos enfants et petits-enfants

BONNE FÊTE



Surprise! Bonne fête Yves. Passe une belle journée.
De ? XXX

MESSAGE PERSONNEL



Enfin à la retraite. Ne le cherchez pas en ville. Allez plutôt au lac Morin.
Bonne retraite!
Denise. xxx



À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

004568470

Sondage sur la réforme scolaire

Français, mathématiques et anglais constituent la priorité

JONQUIERE (CD) - Les parents sont d'accord pour qu'il y ait plus de cours de français et de mathématiques au primaire et ils sont favorables à l'idée qu'il se donne des cours d'anglais à partir de la troisième année.

Voilà le consensus qui se dégage dans la population concernant la réforme scolaire au primaire, selon le sondage réalisé par les étudiants du cours de sociologie des moyens de communication du professeur Jean-Hugues Lalancette du cégep de Jonquière.

Selon le sondage, le fait d'avoir un enfant à l'école primaire n'a aucun effet sur l'opinion des gens concernant la réforme présentée par le ministre François Legault.

Parmi les autres points saillants, on note que quatre personnes sur dix sont d'accord avec le fait que l'école primaire soit constituée de trois cycles de deux ans plutôt que de six ans comme c'est présentement le cas. Aussi, plus d'une personne sur deux est d'accord avec la suggestion du ministre de l'Education à l'effet que le professeur enseigne aux mêmes élèves pendant deux ans de suite plutôt qu'un an comme c'est le cas actuellement. Par contre, une personne sur deux n'est pas d'accord pour qu'il n'y ait plus de redoubleurs.

Les personnes interrogées croient que plusieurs autres changements imposés dans la réforme constituent des méthodes pédagogiques très intéressantes comme le fait pour les élèves de travailler plus souvent en équipe, de réaliser plus de projets, plus de recherches et plus d'activités de résolutions de problèmes. Ils sont également favorables à l'idée que les enfants soient évalués suivant leurs connaissances, leurs habiletés et leurs attitudes.

Qu'on ait ou non un enfant au primaire, deux personnes sur trois, dans le cadre du sondage, acceptent que le professeur devienne davantage un motivateur plutôt qu'un diffuseur de connaissances. Quant à l'utilisation d'Internet dans les écoles, les personnes interrogées, majoritairement, disent y être favorables. De façon générale, les gens croient que la réforme préparera bien les jeunes à vivre en société. Dans le sondage, les femmes sont sur représentées. Plus d'une personne sur cinq a un enfant à l'école primaire et une personne sur trois a un professeur dans sa famille immédiate.

L'étude a été réalisée auprès de la population du Saguenay par téléphone, sans interurbain, à partir de Jonquière. Les entrevues téléphoniques ont été réalisées entre le 14 et le 18 septembre. 521 entrevues ont été finalisées pour une marge d'erreur maximale, 19 fois sur 20, de plus ou moins 4,29 pour cent.



SONDAGE - Les étudiantes Véronique Gallant et Kathia Gailer ont dévoilé, hier, le sondage sur la réforme de l'enseignement au primaire. **(Photo Sylvain Dufour)**

De la drogue pour sa fille

HULL (PC) -Une femme de Buckingham, dans l'Outaouais, a été formellement accusée de trafic de stupéfiants, mercredi, parce qu'elle aurait encouragé sa fille de 15 ans à vendre de la marijuana à la polyvalente Hormisdas-Gamelin.

Selon la Sûreté du Québec (SQ), la mère de 35 ans fournissait la drogue à sa fille et partageait les profits avec elle. «Notre enquête nous a aussi permis d'établir que cette femme permettait à sa fille de consommer de la drogue», a déclaré l'agent Marc Ippersiel. C'est le policier éducateur de la polyvalente qui a eu vent de l'affaire. L'adolescente a été arrêtée en début de semaine en possession de trois grammes de marijuana. La direction de l'école a aussitôt suspendu l'étudiante de deuxième secondaire pour une période indéterminée.

POURQUOI
PRENDRE LE RISQUE DE MANQUER UN AUTRE APPEL?
Gagnez UN DES 8 TÉLÉPHONES CELLULAIRES
¥ Tirage de 1 appareil par semaine chaque lundi, parmi les annonces command es la semaine pr c dente.
Une valeur de: 200$ chacun
AUCUN COUPON À REMPLIR!
En collaboration avec: Bell Mobilité CELLULAIRE Chic
Avec tout achat de 15 $ et plus* aux petites annonces de vos journaux Le Quotidien et/ou du Progr s-Dimanche, vous devenez automatiquement admissible au tirage d'un t l phone cellulaire incluant plus de 200 minutes de temps d'antenne pay d'avance.
* Achat effectu dans la m me semaine
PETIT PRIX... GROS PROFITS!
LES PETITES ANNONCES
545-4014
679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

«Villages en couleurs»

Une quarantaine d'artistes participeront au symposium

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- Comme par les années passées et pour la 10e année consécutive, une quarantaine de peintres professionnels et amateurs reproduiront sur toiles les paysages pittoresques qui s'offrent à l'œil, ici et là, dans les villages de L'Anse-Saint-Jean et de Petit-Saguenay, les 7, 8 et 9 octobre prochains.

En conférence de presse, hier, le peintre et président d'honneur Jean-Paul Lapointe, de même que Pâquerette Hudon et Elizabeth Miron, respectivement présidente du conseil d'administration et directrice générale du Symposium des villages en couleurs, ont rappelé le but et les principaux objectifs de cet événement, mentionné quelques-unes des réalisations tenues depuis le début des années 1990, signalé l'implication soutenue des artistes inscrits, fait mention de la collaboration active des bénévoles, et rappelé l'intérêt manifeste du grand public qui assiste à ce «happening» hautement culturel.

Les organisateurs ont précisé que dans le cadre de la 10e édition du Symposium pas moins d'une quarantaine d'artistes professionnels seront à pied d'œuvre sur l'un ou l'autre des 2 sites déterminés et environ 15 000 amateurs d'art devraient être au rendez-vous prévu.

Mmes Gagnon et Miron de même que le président d'honneur Jean-Paul Lapointe ont indiqué également que des peintres tels que Dominique Ernest de Mashtheuiatsh, Gilles McLean de La Baie, Judith Tremblay d'Alma, Georges Dedoyard de Laval seront au nombre de la vingtaine d'artistes qui fixeront leur chevalet au Centre touristique du Mont-Edouard à L'Anse-Saint-Jean.

Sur l'autre site, en l'occurrence à l'école du Vallon de Petit-Saguenay, les visiteurs pourront entre autres voir à l'œuvre les artistes peintres Gaston Bernier d'Ascot, Hélène-Louise Falardeau de Jonquière, Pauline Boudreau de Sherbrooke, Micheline Jetté de St-Honoré, et Humberto Pinochet des Eboulements.

Le dimanche 8 octobre, le public pourra, dans le cadre des nombreuses activités prévues au programme, se rendre aux salles d'exposition d'œuvres qui se tiendront respectivement à l'école du Vallon et au Mont-Edouard.

Et comme par les années passées, il y aura tirage d'une toile d'un peintre professionnel lors de l'activité «Coups de cœur du public», au Centre touristique du Mont-Edouard le lundi 9 octobre à 13 h.

Le Symposium, ont rappelé également les membres du conseil d'administration, s'est taillé à ce jour une réputation de manifestation culturelle majeure au Québec.



SYMPOSIUM - Responsables de la tenue du Symposium des villages en couleurs, la directrice générale Elisabeth Miron, le président d'honneur, Jean-Paul Lapointe, et la présidente du conseil d'administration Pâquerette Gagnon, ont exposé hier les objectifs visés par l'événement artistique qui se tiendra du 7 au 9 octobre prochain.

(Photo Rocket Lavoie)

Ile-du-Repos

Spectacle de Martin Deschamps

par Denise Pelletier

PÉRIBONKA(DP)- Le chanteur Martin Deschamps sera en spectacle à l'auberge Ile-du-Repos demain soir 30 septembre. Il arrive tout auréolé de ses trois nominations au prochain Gala de l'ADISQ, dans les catégories révélation de l'année, chanson pop de l'année (pour «Quand?»), et disque rock de l'année. On a aussi pu le voir cette semaine à l'émission «Le grand blond avec un show sournois», de Marc Labrèche.

Son premier album, «Comme je suis», qu'il a produit lui-même, navigue aux échelons supérieurs des palmarès depuis sa sortie en février dernier. On le compare à Gerry Boulet, car non seulement il chante d'une voix rauque sur des rythmes rock et pop, mais il a joué en quelque sorte le rôle de Gerry Boulet quand il s'est joint au «nouveau» groupe Offenbach pour une tournée de spectacles au Québec en 1997 et 1998.

Martin Deschamps a commencé très jeune à jouer de la batterie, inventant des trucs pour tenir ses baguettes malgré le handicap physique qui affecte, entre autres, ses bras. Puis il est passé à la (guitare) basse. Même s'il occupait un emploi, il préférait la musique, à laquelle il a finalement décidé de consacrer tout son temps. Il a remporté le prix de chanteur de l'année en 1996 à l'Empire des futures stars, où il se présentait avec sa formation Deep Freeze.

C'est d'ailleurs avec ces mêmes musiciens, plus quelques autres, qu'il se promène en tournée, proposant, comme il le fera demain soir à l'Ile-du-Repos, les chansons de son album «Comme je suis», parmi lesquelles «Quand» et «Casanova», et quelques pièces connues du répertoire rock.

MEILLEUR VENDEUR
JUIN 2000 MAI 1998
JUILLET 2000 AOÛT 1998
AVRIL 2000 AVRIL 1997
(inscripteur) NOV. 1997
MARS 2000 DÉC. 1997
(inscripteur) MAI 1996
FÉV. 2000 JUIN 1996
FÉV. 1999 DE L'ANNÉE 1996, ETC.
AVRIL 1998
À La Capitale
Serg Tremblay
Agent immobilier affilié
Vous voulez vendre votre propriété
FAITES-MOI CONFIANCE!
Rés.: 545-1555
Pag. vocal: 696-8211
00461724

ADRIAN PAUL ET CHRISTOPHER LAMBERT
Il faudra deux immortels pour défier le diable. Mais à la fin, il n'y en aura qu'un.
HIGHLANDER LE DERNIER COMBAT
V.f. de HIGHLANDER-ENDGAME
DIMENSION
00462908
13 ANS + DÈS AUJOURD'HUI!
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
SON DIGITAL

AA
Auditorium d'Alma
François Massicotte
ce soir
ALMA
Le vendredi 29 septembre 2000 à 20 h à l'Auditorium d'Alma
00462819
VISA
669-5135 • RÉSERVATECH
MasterCard
Vous pouvez aussi obtenir vos billets aux endroits suivants:
Alma: • Pharmacie Brunet • Tabagie Gai-Lon-La

Opération Bonne Mine
Donnez les outils à un enfant défavorisé pour qu'il puisse lui aussi se rendre au sommet.
Du 6 septembre au 4 octobre 2000
Faites un don :
en appelant au
1 877 257-MINE (6463)
ou par la poste à :
Opération Bonne Mine
C.P. 243
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B7
Bernard Voyer, explorateur
LE QUOTIDIEN
JEAN COUTU
La Société de Saint-Vincent de Paul
TVA
CFIX Rock détente 96.9 FM
00460965
00460965

Conciliation pour la fusion

Les pourparlers entre Alma et Delisle s'amorcent

par Claude Côté

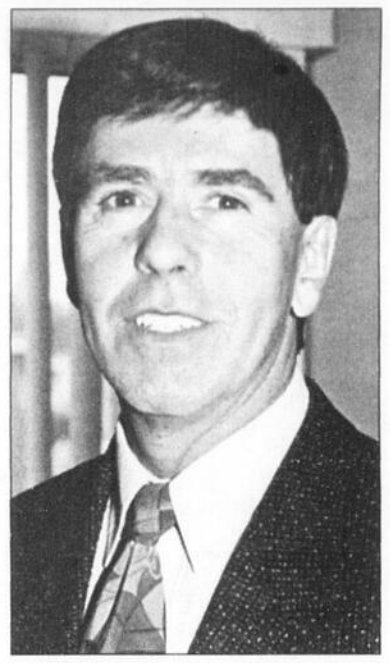
ALMA (CC) - Les élus municipaux de Ville d'Alma et de la municipalité de Delisle, accompagnés de leurs principaux fonctionnaires, se sont rencontrés pour la première fois, mercredi, en présence du conciliateur qui doit les aider à présenter au gouvernement une demande commune de regroupement.

On se souviendra que, appuyée d'un décret gouvernemental, Louise Harel, ministre d'Etat aux Affaires municipales et à la Métropole, a ordonné aux deux municipalités, le 14 septembre dernier, de lui présenter cette demande commune de regroupement dans un délai de 90 jours, c'est-à-dire avant le 14 décembre. Dès lors, elle a nommé comme conciliateur au dossier un membre de son ministère, Roger Pépin, qui est chargé d'aider les deux municipalités à s'acquitter de cette obligation.

Dans un communiqué transmis aux médias d'information hier, les maires Jean-Maurice Harvey, d'Alma, et Maurice Maltais, de Delisle, indiquent que cette première rencontre avec le conciliateur Pépin avait évidemment pour but d'amorcer les discussions sur le projet de regroupement des deux municipalités. «Dans un premier temps, nous avons établi un plan de travail qui devrait nous permettre de rencontrer l'obligation édictée par la ministre Harel et, par la suite, certaines échéances ont été fixées», précisent-ils.

Les deux conseils municipaux ont en outre convenu de procéder à un examen des aspects techniques du regroupement, avant d'entreprendre la négociation des modalités du regroupement et de préparer une demande commune. Ainsi, au cours des prochains jours, les représentants du ministère des Affaires municipales rencontreront les fonctionnaires des deux municipalités afin d'amorcer ce travail.

Par ailleurs, même si le maire d'Alma avait affirmé le 18 septembre dernier qu'il exigerait que soit rendue publique toute l'information touchant ce projet de regroupement, les parties se sont entendues, selon le maire de Delisle, pour adopter un comportement réservé, tout au long de la conciliation, en usant d'une certaine discrétion dans leurs commentaires auprès des médias d'information.



PLAN - Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey (photo), et son homologue de Delisle, Maurice Maltais, ont établi un plan de travail lors de cette première rencontre en présence du conciliateur Roger Pépin.

Journées de la culture

La population conviée à une foule d'activités gratuites

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Les Journées de la culture seront l'occasion de nombreuses activités culturelles gratuites pour la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Du 29 septembre au 1er octobre, partout au Québec, on invite les artistes et organismes culturels à se rendre accessible pour tous. «Parce que la culture appartient à tous, clame le porte-parole, Marcel Sabourin. Parce que l'art et la culture sont des clés indispensables pour stimuler notre créativité.»

Les bibliothèques publiques proposent plusieurs activités. Le 29 septembre de 13 h à 17h, la Bibliothèque de Dolbeau offre un mini-atelier sur la préparation des livres, initiation à Internet, recherche. Il y aura amnistie pour les livres en retard.

À Saint-Prime, c'est la culture en plein air, samedi de 12 h à 18 h: animation musicale, lecture, peintures sur place.

À Alma, de 13 h à 16 h, samedi, on vit de cuir et de passion en compagnie de l'artiste Marie-Claude Tremblay qui fera une présentation de son travail.

Tandis qu'à Jonquière, de 13 h 30 à 15 h 30, on présente une rencontre avec Robert Dôle, auteur du livre «Le cauchemar américain» qui parlera de son récent ouvrage: «Comment réussir sa schizophrénie».

Les arts visuels et lieux d'exposition seront ouverts. À Alma, Langage Plus présente l'exposition de Diane Landry. À Chicoutimi le Centre des arts et de la culture, avec la Corporation des métiers d'art feront un portrait de leurs activités respectives. Le centre d'archives ouvrira ses portes vendredi pour feuilleter le passé. La galerie Séquence accueillera les visiteurs toute la fin de semaine.

L'Atelier Multi-art de Chicoutimi ouvre ses portes pendant les trois journées avec peinture en direct et démonstration de verre au chalumeau samedi. L'Atelier Touverre de LaBaie ouvre ses portes samedi et dimanche et offrira quelques démonstration du travail de verrier. À Dolbeau-Mistassini, Jocelyne Rousseau ouvre son lieu de travail vendredi et samedi de 13 h à 16 h, au 70 des Chutes, Mistassini. Yvette Dumais-Bérubé en fait autant à l'Atelier l'Art de Roberval du temps, les trois jours de 13 h à 16 h. Ainsi que Solanges Guy David à Normandin, de 10 h à 18 h, au 1504, St-Cyrille.

Le Conservatoire de musique de Chicoutimi tient une journée portes ouvertes samedi de 13 h à 16 h. L'école de danse Florence-Fourcaudot accueillera ses visiteurs samedi de 13 h à 15 h. Le Théâtre Les Amis de Chiffon présente un atelier d'initiation à la marionnette, dimanche de 13 h 30 à 16 h 30.

À Desbiens , le Centre d'histoire et d'archéologie de la Métabetchouane ouvre samedi de 10 h à 17 h; à LaBaie, c'est le Musée du Fjord qui sera accessible gratuitement vendredi et à Saint-Ambroise, la bibliothèque met la peinture en valeur, samedi de 10 h à 15 h.

À Saint-Félicien, dans le hall d'entrée de l'hôtel de ville, plusieurs activités souligneront les Journées de la culture, samedi avec la chorale Les Amis de la chanson à 13 h; les élèves de l'école de musique à 13 h 30; les élèves de l'École de ballet à 14 h; le Théâtre des 4 planches à 14 h 30. De 12 h à 17 h, il est question de Tourbillon du Lac. La Société d'histoire ouvre ses portes de 9 h à 17 h.

Dimanche, le CNE de Jonquière propose une activité d'expérimentation et de création artistique, de 13 h à 16 h.

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMAS (A) ODYSSÉE
MARDI & MERCREDI 5,00 $ sauf jours fériés
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI

INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
semaine du 29sept. au 5 oct. 2000

HOCHELAGA (13+V.) DEANO CLAVET
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

REGARD DANGEREUX (13+V.) KEANU REEVES
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:10 - 9:15

LÉGENDES URBAINES 2 (13+V.)
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:10 - 9:15

LE TOUT POUR LE TOUT (G)
SAM. & DIM.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:10 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:10 - 9:15

EN SOUVENIR DES TITANS (GDJE) D. WASHINGTON
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

HIGHLANDER LE DERNIER AFFRONT (13+V.) C. LAMBERT
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:10 - 9:15
LUN.: 9:15
VEN. & MAR. À JEU.: 7:10 - 9:15

APPARENCES (13+) FORD / PFEIFFER
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 7:00 - 9:30
LUN.: 9:30
VEN. & MAR. À JEU.: 7:00 - 9:30

PIÉGÉ (13+V.) JAMIE FOXX
SAM. & DIM.: 1:30 - 7:00
TOUS LES SOIRS: 7:00

LA CELLULE (16+)
SAM. & DIM.: 4:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 9:30

Venez déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut. Au cinéma Odyssée.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
Ciné-Rabais et Ciné-Répertoire
ADM. GÉN.: 3,00$

INFO-HORAIRE: 549-9022
semaine du 29sept. au 5 oct. 2000

BÉNIE SOIT L'ENFANT (13+) KIM BASINGER
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:45 - 7:15 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:30

GLADIATEUR (13+V.) RUSSELL CROWE
SAM. & DIM.: 1:00 - 4:00 - 8:00
TOUS LES SOIRS: 8:00

NIGAUD DE PROFESSEUR 2 (GDJE) EDDY MURPHY
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:30 - 7:00 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:15

LA VIE APRÈS L'AMOUR (G) S. LÉONARD / M. CÔTÉ
SAM. & DIM.: 1:15 - 7:00
TOUS LES SOIRS: 7:00

NEW-YORK EN AUTOMNE (G) R. GERE / W. RYDER
SAM. & DIM.: 3:45 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 9:15

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés

LÉGENDES URBAINES (13+V.)
SAM. & DIM.: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
TOUS LES SOIRS: 7:20 - 9:20

HIGHLANDER LE DERNIER AFFRONT (13+V.) C. LAMBERT
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30

0046304O

HORAIRE DU 29 SEPT. AU 5 OCT.
mardi et mercredi : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

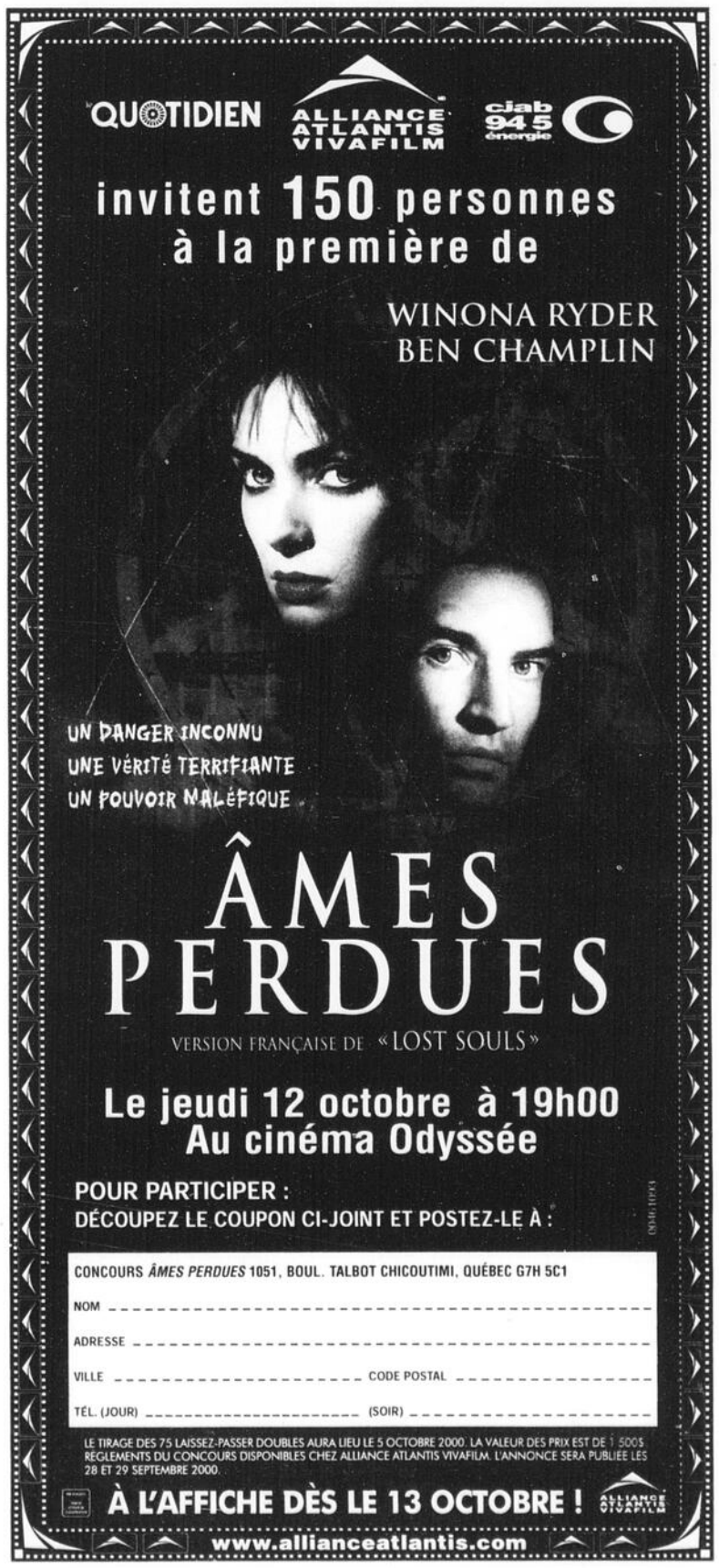
HIGHLANDER: LE DERNIER AFFRONT (13+violence)
Ven. au Jeu.: 19h20 - 21h30
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30

LÉGENDES URBAINES 2 (13+violence)
Ven. au Jeu.: 19h15 - 21h30
Sam. et Dim.: 13h15 - 15h30 - 19h15 - 21h30

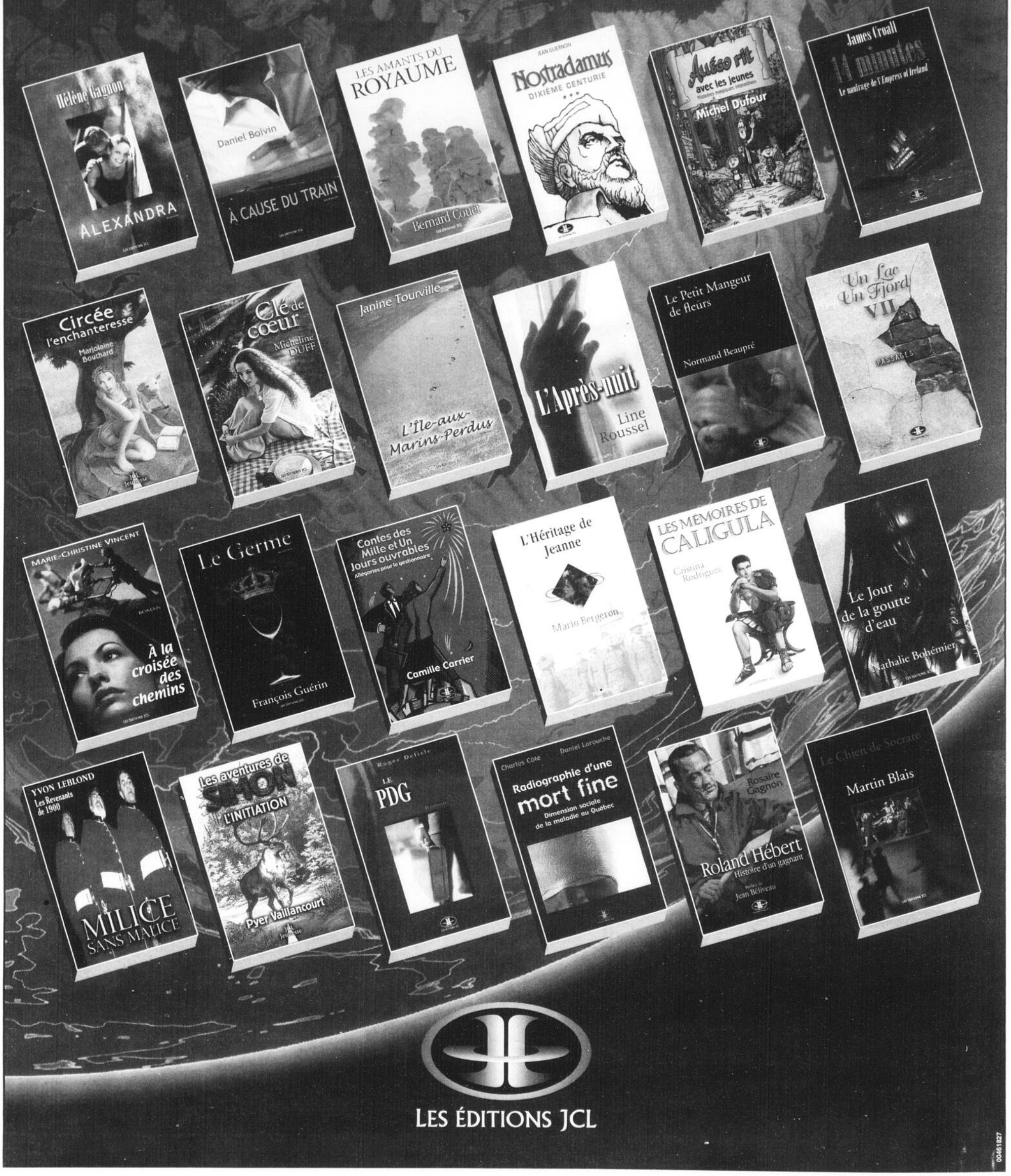
PIÉGÉ (13+violence)
Ven. au Jeu.: 21h25

APPARENCES (13+)
Ven. au Jeu.: 18h45
Sam. et Dim.: 12h45 - 15h25 - 18h45

LE TOUT POUR LE TOUT (G)
Ven. au Jeu.: 19h20 - 21h30
Sam. et Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
00462906



Les histoires de JCL
Automne 2000



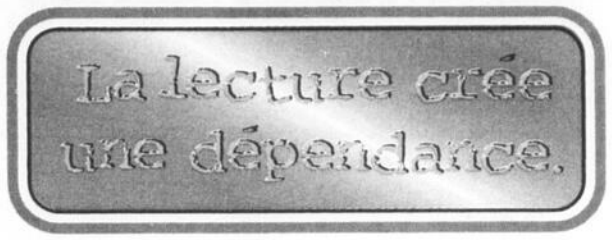
LES ÉDITIONS JCL

00461827

LE SALON DU LIVRE DU SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN
27 SEPTEMBRE AU 1ER OCTOBRE 2000 CENTRE DE CONGRÈS DE JONQUIÈRE

SALON du LIVRE 2000
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

Collège d'Alma · CEGEP de Jonquière · CÉGEP de Chicoutimi · Université du Québec à Chicoutimi · CEGEP de St-Félicien



AUTEURS PRÉSENTS AUJOURD'HUI

ALLARD Francine 9h à 10h, 13h30 à 14h30; Stands 72 et 73
BADEAUX Serge 19h à 22h; Stand 46
BEAULIEU Carl 18h à 20h; Stand 53
BEAULIEU Natasha 19h à 21h; Stand 24A
BERGERON Mario 13h à 22h; Stands 37 et 52
BERGERON Thérèse 17h à 18h; Stand 5
BLUTEAU Gil Stand 38
BOHÉMIER Nathalie 13h à 22h; Stands 37 et 52
BOILARD Thérèse 10h à 11h, 14h à 15h; Stand 5
BOIVIN Daniel 19h à 22h; Stand 37 et 52
BOLDUC René 14h à 15h, 17h à 19h; Stand 84
BOUCHARD Louis-Marie Stand 88
BOUCHARD Marjolaine 9h à 11h30,13h à 22h; Stands 37 et 52
BOUCHARD Russel 19h à 20h; Stand 8
CANTIN Michel Stand 68
CHAMBERLAND Paul 16h à 18h; Stand 30
CHAMPETIER Joël 13h à 14h, 15h à 16h, 19h à 21h; Stand 24A
CHICOINE Francine 19h à 20h; Stand 38. 20h à 21h; Stand 49
CLAVEAU Bernard 14h à 16h, 19h à 20h; Stands 25 à 29
CLAVEAU Jean-Marie 15h à 17h; Stand 53
COLLIN Gaëtane 10h à 11h30; Stands 47 à 50
CÔTÉ Allen Stand 38
CÔTÉ André-Philippe 13h à 14h, 19h à 21h; Stand 93
CÔTÉ Charles 13h30 à 17h; Stands 37 et 52
CÔTÉ Dany 13h à 15h; Stand 53
CÔTÉ Éléonore Stand 38
COUËT Bernard 9h à 11h30, 13h à 22h; Stands 37 et 52
DAIGLE Évelyne 16h à 17h, 19h à 20h; Stand 39
DALLAIRE Patrice Stand 49
DEMERS Tristan 9h à 10h, 14h à 16h, 20h à 21h; Stand 39
DESCARY Micheline 18h à 22h; Stand 54
DESGAGNÉ Danny-Philippe 13h à 14h, 16h à 17h, 19h à 20h; Stand 5
DESGAGNÉ Richard Stand 38
DOLE Robert Stand 38
DORÉ Kim 21h à 22h; Stand 51
DUBÉ Danielle Stand 38
DUCHESNE Laurier 20h à 21h; Stand 5
DUFOUR Michel 13h à 22h; Stands 37 et 52
DUFOUR Sylvie 18h à 20h; Stand 53
FALARDEAU Mira 14h à 15h, 17h à 18h, 19h à 21h; Stand 84
FOISY Michel 10h à 11h30, 13h à 14h, 19h à 20h; Stand 87
FORTIER-KEAYS Cécile 9h à 11h30, 13h à 22h; Stand 46
FORTIN Benoît Stand 53
GAGNON France 20h à 22h; Stand 53
GAGNON Françoise Stand 88
GAGNON Hélène 18h à 22h; Stands 37 et 52
GAGNON Rosaire 18h à 22h; Stands 37 et 52
GARNEAU Michel 18h à 19h; Stand 30
GENEST Guy 19h à 21h; Stands 66 et 67
GERMAIN Christine Stand 49
GIRARD André 15h à 17h; Stand 30
GIRARD Jacques Stand 38
GIRARD Jacynthe Stand 38
GIRARD Madeleine 19h à 21h; Stands 66 et 67
GROS D'AILLON Jean-François 16h à 18h, 19h à 21h; Stand 78
HARVEY François 19h à 20h; Stand 49
HÉBERT Roland 13h à 22h; Stands 37 et 52
LAFORGE Christiane Stand 38
LAJOIE Lucette 21h à 22h; Stand 5
LAROUCHE Daniel 13h30 à 17h; Stands 37 et 52
LAROUCHE Fernande 18h à 20h; Stand 53
LAUZON Carmen 18h à 22h; Stand 54
LAVERDURE Daniel 9h à 11h30, 13h à 22h; Stand 83
LAVOIE Ghislaine Stand 38
LAVOIE Louise 13h à 15h; Stand 53
LEBEL Carol Stand 38
LEBLOND.Yvon Stand 38
LEDOUX Johanne 16h à 18h, 20h à 21h; Stands 25 à 29
LÉVESQUE Marie 13h à 15h; Stand 53
LÉVESQUE Pierre-Yves 15h à 17h; Stand 40
M.-BOISVERT Nicole 10h à 11h30; Stand 83
MAILLET Antonine 21h à 22h; Stand 49
MAJOR Henriette 14h30 à 16h30, Stands 72 et 73; 17h à 19h; Stands 66 et 67;
MALTAIS-VEILLETTE Sylvie 9h à 10h, 15h à 16h, 18h à 19h; Stand 5
MARCEAU Isabelle 18h à 22h; Stand 54
MARCOTTE Danielle 15h à 17h, 19h à 20h30; Stand 13
MONETTE Denis 14h à 16h, 19h à 21h; Stand 14
MONGEAU Serge 14h à 16h, 19h à 21h; Stand 7
MORIN Gérard-Raymond 15h à 17h; Stand 53
NOËL Michel 14h à 15h, 19h à 20h; Stands 75 et 76
PAQUETTE André 18h à 19h; Stands 47 à 50
PARÉ Yvon 20h à 21h; Stand 40
PARENT Raymond 10h à 11h30, 13h à 14h; Stand 39
PÉAN Stanley 9h30 à 11h30; Stands 15 à 17;
19h à 20h; Stand 49. 20h à 21h; Stands 15 à 17
PELLETIER Francis 14h à 16h, 19h à 21h; Stands 69 et 70
PETIT Richard 10h à 11h30, 14h à 16h; Stands 25 à 29
PLANTE Raymond 15h30 à 17h30, 19h à 21h; Stands 15 à 17
POIRIER Jean-Étienne 13h à 16h, 18h à 19h, 21h à 22h; Stand 8
POMERLEAU Gervais 9h à 11h30, 15h à 17h; Stand 53
POTVIN Magella 20h à 22h; Stand 53
POUPART Jean-François 21h à 22h; Stand 51
PRATTE André 18h à 20h; Stand 30
RICHARD Zachary 19h à 21h; Stand 51
RIENDEAU Denise 16h à 18h, 20h à 21h; Stand 8
RUEL Gilles 10h à 11h30, 13h à 16h, 18h à 20h; Stand 88
SANSCHAGRIN Joceline 9h à 11h, 13h à 15h; Stands 15 à 17
SAUCIER Jocelyne 18h à 19h; Stand 40
SAUVÉ Mathieu-Robert 19h à 21h; Stand 30
SAVARD Kay 13h à 14h, 19h à 20h; Stand 88
SAVARD Mariette 20h à 22h; Stand 53
SIMARD Andrée 9h à 11h30; Stand 53
SIMARD Danielle 19h à 20h; Stand 84
SIMARD Jean-Paul Stand 68
SOULIÈRES Robert 9h à 11h30, 13h à 14h, 15h à 17h, 19h à 21h; Stand 84
ST-AUBIN Bruno 10h30 à 11h30, 14h à 15h, 20h à 21h; Stands 79 et 80
TASCHEREAU Ghislain 19h à 21h; Stand 51
TESSIER Jean-Paul 14h à 17h, 19h à 22h; Stand 56
TISSEYRE Philippe 10h à 11h; Stands 72 et 73
TREMBLAY Carole 9h à 10h30, 13h à 14h, 19h à 20h; Stands 79 et 80
TREMBLAY Daniel 9h à 11h30; Stand 53
TREMBLAY Dany Stand 38
TREMBLAY Jean-Alain Stand 38
TREMBLAY Larry 16h à 17h; Stand 40
TURCOTTE Élise 13h à 15h; Stands 15 à 17; 18h à 19h; Stand 49
VAILLANCOURT Anne 21h à 22h; Stand 5
VAILLANCOURT Denis 20h à 22h; Stand 49
VAILLANCOURT Marc 14h à 15h; Stand 49
VANASSE André Stand 40
VIGER Raymond 9h à 11h30, 13h à 22h; Stand 97
VIGNEAULT Guillaume 19h à 20h; Stand 40
VILLEMAIRE Yolande 13h à 14h; Stand 45
VILLENEUVE Jacques Stand 5
VILLENEUVE Marie-Paule 16h à 18h; Stand 30
VINCENT Marie-Christine 19h à 22h; Stands 37 et 52



DÉBATS, CONFÉRENCES et LANCEMENTS AUJOURD'HUI

- 13 h 30 Causerie sur le thème ***Du silence à l'écriture*** avec l'auteure **Francine Chicoine** (Salle Télé-Québec)
- 14 h 30 Conférence ***Guérir sans guerre*** avec l'auteure **Johanne Ledoux** (Salle Télé-Québec)
- 16 h 30 Les Éditions Fides lancent *La petite maison blanche* des auteurs chicoutimiens **Guy Genest** et **Madeleine Girard** (Salle Télé-Québec)
- 17 h Débat ***Médias, surinformation ou désinformation***, animé par Stanley Péan, avec les auteurs **André Pratte** et **Mathieu-Robert Sauvé**, les journalistes **Jean-François Côté**, **Michel Simard** et le maire de Jonquière, **Daniel Giguère** (Café littéraire ALCAN)
- 18 h 30 ***Questions du public*** à l'auteur **Ghislain Taschereau** (Place Abitibi-Consolidated)
- 18 h 55 Débat *Écrire en français hors **Québec*** avec **Antonine Maillet**, **Zachary Richard**, **Patrice Dallaire** et **Bernard Couët**, animé par Jean Fugère Taschereau (Place Abitibi-Consolidated)
- 19 h 30 L'auteure et éditrice **Jeanna Laforest** lance *Recettes-Sagesse* (Salle Télé-Québec)
- 20 h Les Éditions Émeraude lancent *Le coffret de Toyokama* de l'auteur **Gilles Ruel** (Café littéraire ALCAN)



Ville de Chicoutimi

Hommage à Larry Tremblay

À 20 h Place Abitibi-Consolidated, le Salon du livre rend hommage au dramaturge, poète et comédien originaire de Chicoutimi, **Larry Tremblay**. Une activité présentée en collaboration avec Ville de Chicoutimi.

À LA BAIE CE SOIR, SOUPER-POÉSIE

La Bibliothèque de La Baie et l'Auberge des Battures vous convient à leur ***Souper-poésie Mets délectables et Mots savoureux***. Le cadre enchanteur et la bonne table de l'Auberge se marient agréablement à de savoureux extraits des poètes **Élise Turcotte**, **Yolande Villemaire** et **Jean-François Poupart**. Ambiance musicale par le duo **Amstramgram**.
Forfait au coût de 15 $ (repas et taxes incluses)

Pour réservation : Auberge des Battures à La Baie, 544-8234

Pour les 0 à 5 ans au TOUP'TIT SALON

- 18 h 30 à 19 h — ***Le Raton Liseur***
- 19 h à 19 h 20 — ***Henriette Major***
- 19 h 30 à 20 h — Atelier pour les parents et grands-parents ***Lire et raconter des histoires aux bébés***

Pour les 6 ans et plus

Raconte-moi une histoire. Visitez le Salon en toute quiétude en confiant votre enfant aux éducatrices de l'option Techniques d'éducation et service de garde (TESG) du Cégep de Jonquière. Ces dernières leur raconteront de belles histoires et leur feront découvrir de beaux livres au ***Coin-lecture TESG***.
Horaire : Vendredi 15 h 30 à 20 h 30 Samedi 10 h 30 à 20 h 30 Dimanche 10 h 30 à 16 h

HEURES D'OUVERTURE

Vendredi 29 :
9 h à 11 h 30, 13 h à 22 h
Samedi 30 : 10 h à 22 h
Dimanche 1er : 10 h à 17 h

ADMISSION

0 à 5 ans : gratuit
6 à 16 ans : 1 $
Aîné ou membre de la FADOQ ou de l'AQDR : 2 $
Adulte : 4 $

INFORMATION

548-4935
542-3525 télécopieur
www.saglac.qc.ca/~slivre/
Courriel:
slivre@saglac.qc.ca

PARTENAIRES DU SALON DU LIVRE 2000

INTERCAR · ABITIBI CONSOLIDATED · ville de jonquière · Canada · ALCAN · 93,7 fm première chaîne Radio-Canada · progrès dimanche QUOTIDIEN · Télé-Québec · Le Conseil des Arts du Canada · The Canada Council for the Arts · SODEC Québec

0046183 1
0046182 7

PEANUT





BEN



PHILOMÈNE



	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Sydney 2000		Les 3 Mousquetaires / Pierre Curzi		C'est simple comme bonjour / Marie Denise Pelletier			Mr. Bean	Le Midi	Sydney 2000		Les Nouvelles Aventures de Superman		Pareil pas pareil	Iris... / Étoile (15h10)	Lunch / Rouli (15h45)	Anima-niacs	Olympi-quadO	Sydney 2000	
TQS	Cardio, Tae Boxe	Les Gingras-Gonzalez	Les Fils à papa / Angèle Coutu		Directement Louise		Pub	Les Pierrafeu	Le Grand Journal		Sexe et Confidences		Cinéma / SPENSER: CITÉ SAUVAGE (5) avec Robert Urich, Avery Brooks				Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Deux filles le matin / Benoît Gagnon		Les Saisons de Clodine		Maman Dion	La Vie au...	Le TVA Midi (11h45)	Michel Jasmin / André Montmorency		Boutique TVA	Aimer	Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / ...arraché ceux que j'aimais		Piment fort	Le TVA +
TQc	Urgence Nounours	Teletub-bies	Destinos 4	La Peinture moderne au Québec		Gestion de la croissance d'une PME		L'Effet Dussault	Hartley, coeurs à vif		Les Choix de Sophie	Anima	Québec School Television		Documentaires - Société / Vivre en ville: Mexico		Crash Zone	Bob Morane	Teletub-bies	Corne-muse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

VENDREDI 29 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Sydney 2000						Le Téléjournal	Sydney 2000 / Suite de 19h00.			Sydney 2000
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Éric Lapointe	Les Gingras-Gonzalez	10-07: l'affaire Kafka (2/2)				Scènes de crime	Le Grand Journal	110%	Phantasmes	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA 18 heures	Jet 7 / Caroline Néron	J.E. / Des cabanons bons à remiser; La Mazaza	Cinéma / MÉMOIRE TRUQUÉE (5) avec Leigh Taylor-Young, Michel Brandon					Le TVA	Salle d'urgence		TVA Sports / Loteries (23h52)	Cinéma / JE FERAI N'IMPORTE QUOI (4)
TQc	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 Coûts	Cent Titres	Droit de parole / ...clonage d'embryons humains pour soigner?		Les Pieds dans les plats / La Pomme de terre		Les 400 Coûts	Les Choix de Sophie	Cinéma / LA PISCINE (3) avec Alain Delon, Romy Schneider		
TV5	Pyramide	Journal suisse	Journal FR2	Thalassa / Il était une fois le Rainbow Warrior		Faut pas rêver	TV5 Infos (21h25)	Police judiciaire / Premier Amour		d.	Journal belge	Soir 3	TV5 le Journal / Union libre (0h15)
CANAL D	Contact Animal - Terres sauvages		Cap sur les îles / Molluques et Irian Jaya		Pièces à conviction / Les Flammes de l'enfer - Six petites lettres		Les Nouveaux Détectives / Le Feu aux poudres		L'Homme de six millions		Cinéma / LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE (3) avec Micheline Lanctôt, Donald Pilon		
RDI	Résumé olympique (17h30)	Capital Actions	Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute (19h20)	Marchands de sueur		Le Téléjournal	RDI à Sydney		Un Canadien en Australie	Le Canada aujourd'hui		Le Téléjournal
RDS	Jeux olympiques Sydney 2000 (13h30)	Sports 30 Mag		Jeux olympiques Sydney 2000 / Soccer - Finale							Sports 30 Mag	Jeux olympiques Sydney 2000 / Volleyball - Basketball - Finale	
S.E.	Mauvais Oeil (17h35)			Les Pros du collège (19h15)			Perdu et Retrouvé			Les Spécialistes (22h40) / Un autre jour sans paradis (0h15)			
VIE	Le Magazine Santé (17h30)	Les Copines d'abord	360 Degrés	Sortie gaie	Trauma		Éros et Compagnie		Le sexe dans tous ses ébats		Médecine d'enquête	Sortie gaie	Cinéma / DRUGSTORE... (3)
SERIES+	Salle des nouvelles		Voilà!	Fou de toi	Homicide		La Loi & l'Ordre		Inspecteur Frost				La Firme de Boston
Z	Invasion Planète Terre		La Revanche des nerdz / Jeux	Technofolie	Zone extrême		Highlander		Des histoires extraordinaires		Millennium		Technofolie
HISTORIA	Les Grandes Erreurs militaires		Mussolini et moi		Hommes et Femmes d'influence		Trouvailles et Trésors		Marguerite Volant		Mussolini et moi		Cinéma / LA COULEUR...
ÉVASION	Prêt à partir		Vidéo Guide		Le Goût de chez nous	D'églises en cathédrales	Plaisirs champêtres	Évasion romantique	Lonely Planet		Prêt à partir		2 Jours en France
CBJET	Sydney 2000 Olympic Summer Games (17h30)										The National / CBC News		Sydney 2000 Olympic...
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Becker	Touched by an Angel		Stargate SG-1		The Sopranos		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Star Trek: Voyager (0h05)
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Two Guys & a Girl		Norm		20/20 Friday		News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Big Brother Finale		Survivor Finale					Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Sydney 2000 Summer Olympics										News
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Daring to Resist		Mystery / Cadfael: The Potter's Field		The Origin of Species		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Sabrina	Drew Carey	Charmed		The Simpsons	Malcolm in the Middle	That '70s Show		Charmed		Change of Heart	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Blue Jays - Indians						Sydney 2000 Summer Olympic Games		Sportsdesk		Sydney 2000 Summer Olympic
SPNET	Sportscentral	Sports Geniuses		Canadian Golf Tour Weekly	PGA Golf / Buick Open - 2e ronde				Sportscentral		Sports Geniuses		Sportscentral
DISC.	Crocodile Hunter / Legends of the Galapagos		@discovery.ca		Wild Discovery / Seabirds of the Gaspe		Discovery Down Under / The Platypus: A Quiet Survivor		Storm Warning! / Power of Storms		@discovery.ca		Crocodile Hunter / ...Galapagos
GLOBAL	Global News (17h30)	First National	Eerie Indiana	Entertainment Tonight	Big Brother Finale		Survivor Finale				Prime Business	Global Sports	South Park (0h05)

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 884

ÉLÉMENTAIRE

Le problème d'aujourd'hui, s'adresse tout spécialement aux novices. Il n'y a aucune attrape. Il suffit simplement de jouer les cartes dans le bon ordre.

Tous vulnérables
Sud donneur

NORD
♠ 10654
♥ R
♦ R432
♣ A654

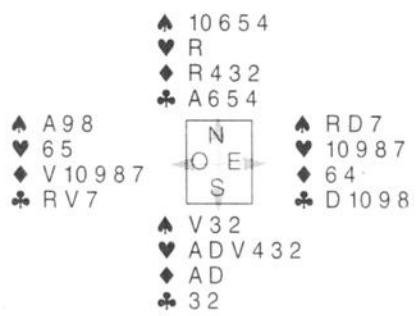
SUD
♠ V32
♥ ADV432
♦ AD
♣ 32

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♥
Passe	1 ♠	Passe	2 ♥ *
Passe	3 ♥ **	Passe	4 ♥
Ts passent.			

*Promet une couleur d'au moins 6 cartes.
**Un Roi vaut bien deux petites cartes!

Ouest entame du Valet de carreau. Quel est votre plan de jeu?

En comptant les perdantes de la main de Sud, vous arriverez à quatre: trois piques et un trèfle. La perdante de trop pourra par contre facilement être défaussée sur l'extra-gagnante à carreau du mort. Il suffit simplement de jouer les cartes dans l'ordre, afin d'éviter de bloquer une couleur tout en se prémunissant d'un mauvais partage des atouts. Voici donc comment il faut jouer le coup : Sud gagne l'entame avec l'As de carreau. Il joue petit cœur pour le Roi de Nord et revient dans sa main par la Dame de carreau. Il extrait touts les atouts des mains des adversaires, retourne au mort à l'As de trèfle et jette une de ses petites cartes noires sur le Roi de carreau.



Je l'admets, c'était probablement la plus facile des donnes que je vous ai présentées jusqu'à maintenant. Il faut bien satisfaire le plus de lecteurs possibles. Rappelez cependant que pour les débutants, il n'est pas toujours évident d'aligner dix levées.

TÉLÉROMANS

VENDREDI 29 SEPTEMBRE

8h30
TQS — LES GINGRAS-GONZALEZ (R) **35691**
16h30
CF — RADIO ENFER **842417** Jocelyne a eu vent qu'un inspecteur du ministère de l'Éducation doit venir à l'école. Elle mène donc ses étudiants avec une main de fer pour que tout marche comme sur des roulettes.
19h00
TQS — LES GINGRAS-GONZALEZ (D) **41078** EN DIRECT



CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 29 SEPTEMBRE

9h00
CANAL VIE — DRUGSTORE COWBOY **9120078** (2h) Voir minuit.
10h00
CANAL D — LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE **86228417** (2h) Voir 23h00.
13h00
CANAL VIE — DRUGSTORE COWBOY **9124894** (2h) Voir minuit.
14h00
TQS — SPENSER: CITÉ SAUVAGE **89813** (5) (Spenser: A Savage Place), É.-U. 1995. Drame policier de J. Scanlan avec Robert Urich, Avery Brooks et Cynthia Dale. - Engagée par une ancienne petite amie journaliste, un détective de Boston enquête sur des activités illégales qui ont cours dans un studio de cinéma de Toronto. (2h)
CANAL D — LA GAMMICK **4402349** (4) Can. 1974. Drame policier de J. Godbout avec Marc Legault, André Guy et Pierre Gobeil. - Après avoir abattu un chef de la mafia, un criminel traqué entre en contact avec un animateur de "ligne ouverte" à la radio. (1h25)
20h00
CJPM -CFER — MÉMOIRE TRUQUÉE **46504** (5) (Moment of Truth: Murder or Memory?), É.-U. 1994. Drame judiciaire de C. Leitch avec Leigh Taylor-Young, Michel Brandon et Louis Giambalvo. - Une mère tente d'innocenter son fils qui a avoué sous hypnose être le meurtrier d'une jeune fille. (2h)
23h00
TQc -CIVV — LA PISCINE **4151900** (3) Fr. 1968. Drame psychologique de J. Deray avec Alain Delon, Romy Schneider et Maurice Ronet. - Un écrivain raté se prend de querelle avec un ami et le noie dans la piscine d'une villa. (2h10)
CANAL D — LA VRAIE NATURE DE BERNADETTE **7667271** (3) Can. 1972. Comédie dramatique de G. Carle avec Micheline Lanctôt, Donald Pilon et Reynald Bouchard. - Une femme imbue de théories naturistes et libertaires quitte son foyer pour s'en aller vivre à la campagne avec son jeune fils. (2h)
00h00
CJPM-CFER — JE FERAI N'IMPORTE QUOI **449360** (4) (I'll Do Anything), É.-U. 1994. Comédie de moeurs de J.L. Brooks avec Nick Nolte, Whittni Wright et Albert Brooks. - À Hollywood, un acteur sans succès se retrouve avec la garde de sa fillette qui décroche un rôle dans une série télévisée. (2h30)
CANAL VIE — DRUGSTORE COWBOY **3299189** (3) É.-U. 1989. Drame de moeurs de G. Van Sant Jr. avec Matt Dillon, Kelly Lynch et James Le Gros. - Transporté en ambulance, un jeune homme se remémore les vols dans les pharmacies et dans les réserves d'hôpitaux qu'il faisait avec trois amis. (2h)
00h05
CFCF — ROMEO IS BLEEDING **51002721** (4) É.-U. 1993. Drame policier de P. Medak avec Gary Oldman, Lena Olin et Annabella Sciorra. - Un policier corrompu a maille à partir avec une tueuse à gages qu'il tente d'abattre pour le compte d'un chef de la mafia. (2h06)
00h30
FOX — ROOKIE OF THE YEAR **43987740** (2h) Voir dimanche, 16h00.
01h00
TQS — L'INCONNUE DE CASTLE ROCK **80458011** (5) (Needful Things), É.-U. 1993. Drame fantastique de F.C. Heston avec Max von Sydow, Ed Harris et Bonnie Bedelia. - Un étrange individu qui gère un commerce d'antiquités dans une petite ville cherche à semer la zizanie parmi la population. (2h32)
04h00
CANAL D — ANDRÉ MATHIEU, MUSICIEN **5987672** (4) Can. 1993. Documentaire de J.-C. Labrecque. - Évocation de la vie tragique et de l'oeuvre méconnue d'André Mathieu, pianiste et compositeur québécois décédé à l'âge de 39 ans. (2h)

MOTS CROISÉS

NO 1029

HORIZONTALEMENT

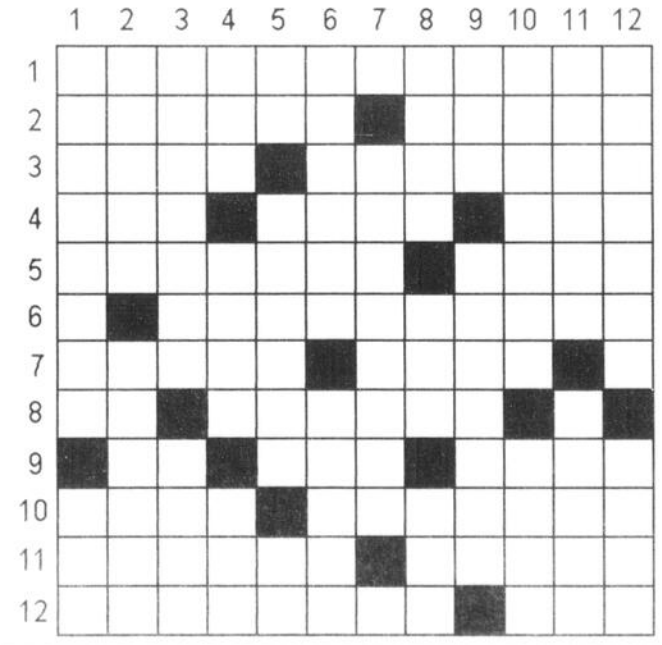
1 - Solliciteront humblement et avec insistance.
2 - Pourvu d'un crochet (bot.) - Asséchée.
3 - Talonnière - Ouvertures du nez.
4 - Une roue - Pétrifié - Pron. pers.
5 - Propre à l'âne - Dieu des Vents.
6 - Rancarder.
7 - Entrelaça suivant une armure donnée - Chartes.
8 - De là - Jeunes pommiers non encore greffés.
9 - Étain - Offrande - Indique une quantité excessive.
10 - Cella - Fit un accroc.
11 - Qui est à un rang indéterminé mais très grand - Se relève (se).
12 - Interdirai le passage par - Saison.

VERTICALEMENT

1 - Nombre - Navire du Moyen Âge.
2 - Jointes - Déraisonnable (litt.).
3 - Petits gâteaux allongés - Ébène.
4 - Partie du pain - Lac d'Écosse - Fils de Noé.
5 - Pige - Rusé - Pron. pers.
6 - Chant funèbre en Grèce, à Rome - Tournailler.
7 - Laine.
8 - Individu - Un atome - Clameur.
9 - Rayon - Fut tué par Oreste.
10 - Parions - Fait des vers.
11 - Maladie des céréales - Taïga.
12 - Plaquette aux usages multiples dans l'Antiquité - Tache d'encre sur un papier.

SOLUTION DU PROBLÈME 1028

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	R	I	N	G	U	E	■	R	A	N	G
2	L	E	V	I	E	R	■	D	A	C	I	E
3	E	M	E	T	■	I	P	O	M	E	E	■
4	S	U	■	R	A	N	I	M	E	R	■	D
5	S	E	N	E	C	O	N	■	U	E	L	E
6	A	R	E	■	E	I	D	E	R	■	U	T
7	N	A	S	E	■	R	A	T	■	R	E	E
8	T	I	T	R	A	■	R	A	R	E	■	S
9	■	E	O	S	I	N	E	■	E	C	O	T
10	E	N	R	A	G	E	■	C	U	I	T	E
11	S	T	■	T	L	■	H	A	N	T	E	E
12	T	■	A	Z	E	R	O	L	I	E	R	S



HOROSCOPE

VENDREDI 29 SEPTEMBRE 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Il vous faudra éviter de créer des ennuis simplement par votre manque de confiance envers l'être aimé. Si un climat de doute règne autour de vous, veuillez avant de prendre toute décision, vérifier soigneusement l'authenticité des sentiments témoignés. Sachez mêler habilement l'utile à l'agréable en n'abusant pas des bonnes choses de la vie.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vous serez en amour, optimiste et heureux désirant de cette manière combler de tendresse votre partenaire puis lui offrant de temps à autre des présents chaleureux pour prouver votre sincérité. Grâce à votre dextérité manuelle et à votre conscience professionnelle inégalée, vous serez alors en mesure d'être apprécié de vos supérieurs, de faire respecter vos droits et de boucler à temps tout programme cédulé.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Veillez à contrôler vos élans orgueilleux. Vous serez la vedette auprès du sexe opposé et n'accepterez de la sorte aucune compétition de la part de vos rivaux. Vous serez parfaitement conscient de toutes vos responsabilités et veillerez à ce qu'un rendement supérieur soit produit en vous montrant ferme et autoritaire. Cette journée se prête favorablement à la modification de votre routine habituelle.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous confirmerez des besoins intenses d'affection cherchant de la sorte le partenaire idéal pouvant combler toutes vos aspirations. On vous verra acquitter certaines dettes, ce qui vous permettra ainsi d'agir plus librement. Vous traversez une période excellente pour vos réunions sociales et vous ferez preuve de générosité envers ceux qui vous estiment.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Les influences stellaires laissent présager une surabondance d'activités sur le plan professionnel. Vous pouvez vous permettre de régler des situations problématiques en utilisant des moyens légaux. Vous serez d'un naturel entreprenant, ce qui vous incitera à l'action et vous aidera à réaliser vos plans. Prenez un soin particulier au moindre signe de constipation.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Vous vivrez avec un désir de plaire et de charmer tous ceux qui vous côtoient. On vous verra dégager des sentiments réfléchis et raisonnés d'une manière bienveillante et courtoise recherchant de cette façon la compréhension et l'appui moral des gens de votre entourage. Les astres auront une influence avantageuse sur le secteur de votre santé.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Vous pouvez en guise de reconnaissance témoigner à votre partenaire votre amour et profiter de certaines occasions pour lui rendre gracieusement service. Cette journée souligne l'importance de rester consciencieusement fidèle à toutes vos obligations. Vous évoluerez dans un climat d'harmonie et de détente. Connaissant votre nature affriolante lorsqu'il s'agit d'entamer des mets délicieux, vous aurez à surveiller votre consommation alimentaire.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Vos amours vous prédisposent à la critique facile pour les moindres bévues des gens de votre entourage, vous aurez à accepter paisiblement les faiblesses de l'être aimé même si celles-ci semblent vous offenser. Afin d'évoluer dans un climat d'harmonie, montrez-vous diplomate et moins exigeant. Vous serez remarqué par votre compétence et votre acharnement dans l'accomplissement de vos fonctions.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
L'être aimé formulera le désir de modifier vos activités habituelles en vous suggérant différents loisirs. Ce tournant nouveau saura sûrement vous plaire et resserrer vos liens affectifs. On vous verra vivre avec des intentions positives et énergiques parsemées de périodes d'instabilité et d'inquiétude quant à savoir si vous devez abandonner une tâche dans vos occupations.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Vous devrez cultiver les vertus de patience et persévérance ainsi qu'un parfait contrôle de vos émotions en plus de savoir être rusé et averti vis-à-vis de certaines gens de votre entourage. Le plan conjugal se prête à l'analyse de vos sentiments afin de réajuster vos conditions de vie amoureuse. Vous aurez à mêler l'utile à l'agréable lors de l'accomplissement de vos diverses occupations.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Sur le plan conjugal, vous vivrez des moments de bonheur et d'amour, entremêlés de périodes plus délicates face aux désirs et besoins de l'être aimé. Vous serez alimenté par une forte vivacité intellectuelle qui facilitera la mise en oeuvre de vos projets. Vous pourrez miser à votre guise aux jeux de hasard.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous aurez à user de sens pratique et éviter d'amplifier la teneur des événements afin que cette période soit vécue dans la plus grande harmonie. Avant de prendre vos décisions, assurez-vous de faire un choix équitable. Vous prendrez les mesures nécessaires pour attirer les faveurs des gens compatibles avec votre façon de voir les choses.

MOT MYSTÈRE

NO 3610

5 LETTRES — SE BLESSER

affaissé	éclat	gnon	meurtri	repos
aigu	écraser		mutilé	
atteint	effilé	hernie		saisi
	émoi	hurler	nerf	sang
blême	émotion		noir	soin
bouffi	énervé	impotence		
brisé	ennui	inactif	pâle	tomber
	épuisé		peiné	trébucher
chute	éreinté	larme	péril	
civière		lésion	pinçon	
coup	foie	luxation	plainte	
	frémit		pustule	
dégât		marque		
douleur	gémir	médecin	réagi	

Solution du problème précédent: intérêt

H	E	U	Q	R	A	M	E	D	E	C	I	N	D	B
E	E	M	E	L	B	E	E	O	S	O	P	E	R	O
R	M	A	R	E	E	S	I	U	P	E	G	N	E	U
N	G	O	T	A	S	I	E	L	G	A	O	L	B	F
I	R	U	T	I	L	R	B	E	T	I	A	O	M	F
E	H	E	A	I	E	B	C	U	R	P	A	U	O	I
C	S	F	L	I	O	N	P	R	R	P	T	I	T	R
L	F	E	V	R	E	N	E	T	N	I	E	R	E	T
A	E	I	P	T	U	H	R	O	L	I	M	I	S	R
T	C	L	O	I	C	H	I	E	N	I	N	E	N	U
T	I	P	U	U	N	T	L	A	S	E	S	O	G	E
E	M	M	B	T	A	C	C	S	R	A	I	I	N	M
I	M	E	E	X	S	T	O	F	O	S	R	N	A	G
N	R	O	U	R	I	U	U	N	E	I	U	C	S	S
T	E	L	I	F	F	E	P	L	A	I	N	T	E	E

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore verse; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ARCA	22533	0.32	0.28	0.28	-0.07
ABCOURT CL B	Z300	-.000	-.000	-.000	
AFRI-CAN	161400	0.26	0.24	0.25	-0.01
ALLICAN	31500	0.45	0.40	0.45	+0.05
ANGL. SWIS	59600	0.22	0.15	0.16	-0.01
ANTORO	10500	0.12	0.12	0.12	
ARENAGOL	50300	0.90	0.85	0.86	
ARTQST.B	9100	1.73	1.60	1.70	
AURIGINOR	41000	0.10	0.08	0.08	-0.02

C

CANSPR.A	80900	0.50	0.47	0.48	-0.02
CENOSIS	36020	3.70	3.15	3.70	+0.20
COLERAINE MN	15000	0.08	0.08	0.08	+0.01
CVALLEY.A	12000	0.88	0.85	0.88	-0.01

D à G

DIA BRAS	2700	0.47	0.47	0.47	-0.01
DIADM	85500	0.24	0.21	0.21	-0.03
DIANOR	6000	0.26	0.25	0.26	+0.01
DITEM	700	0.50	0.50	0.50	
DUMONT NICKL	59620	0.20	0.18	0.19	+0.01
ECU SLVR	18000	0.08	0.08	0.08	
FBEACH	2600	2.40	2.25	2.25	-0.40
FREEWEST	140500	0.50	0.41	0.46	-0.01
GENOM.WT	2000	2.00	2.00	2.00	-1.10
GENOMIC	93446	4.20	3.45	3.85	-0.35
GEONOVA	19000	0.11	0.11	0.11	
GLDHAWK	25000	0.38	0.35	0.38	+0.06

H à L

INNOVIUM	33188	0.59	0.53	0.56	+0.01
JITEC	1113278	7.05	4.50	6.25	-1.10
LEXAM	656	0.18	0.18	0.18	-0.02
LIMTECH	19970	1.21	1.16	1.19	
LOG.G.INF	1700	3.29	3.28	3.28	-0.57
LOUBEL	177000	0.11	0.11	0.11	

M à O

MABAIE	500	0.16	0.16	0.16	+0.01
MALARTIC	54838	0.58	0.50	0.57	-0.01
MAUDE	2500	0.15	0.15	0.15	
MEUKOR	2000	0.49	0.49	0.49	+0.04
MIRANDOR	1000	0.04	0.04	0.04	+0.01
NAR RES	48245	2.83	2.70	2.80	
NSTEIN	81306	2.03	1.60	1.97	+0.23
OREX EXP	12000	0.18	0.18	0.18	+0.01
ORLEANS RES	55500	0.06	0.05	0.06	+0.01
OSISKO	5500	0.18	0.18	0.18	-0.01

P à S

PHOTONET	178915	1.70	1.60	1.68	+0.02
PROLAB	53700	1.08	1.01	1.05	
RADISSON	359351	0.22	0.19	0.20	-0.01
ROBEX	142450	0.51	0.45	0.50	+0.07
ROYALSTD	77500	0.27	0.25	0.25	-0.02
SAMSYS	32700	2.85	2.60	2.85	+0.05
SHARPE	38900	0.24	0.20	0.24	+0.03
SPORTSCENE R	7700	2.00	2.00	2.00	

T à Z

TSITELSY	2000	0.21	0.21	0.21	-0.04
TANDEM	469400	0.35	0.22	0.30	+0.08
VIOR	4850	0.07	0.07	0.07	
WESDOME	45660	0.46	0.10	0.10	-0.50
X-CHEQR	Z700	-.000	-.000	-.000	
ZAQ	87875	3.25	2.80	3.25	+0.50
TOTAL SALES :		4096101			

TORONTO

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	23000	0.600	0.530	0.600	+0.080
ACD SYS	4780	11.850	10.850	11.150	-0.550
AD OPT	1300	4.350	4.350	4.350	-0.100
ADF GR F	250	11.750	11.600	11.600	+0.100
ADS INC A	7000	1.420	1.420	1.420	0.000
AGF B F	73734	24.150	23.050	23.600	-0.400
AIC DIVER	3605	31.350	31.100	31.250	0.000
AIC DIVE P	400	25.250	25.250	25.250	+0.250
AIT ADV	9300	1.220	1.160	1.160	0.000
ALI TECH	5350	4.950	4.300	4.500	+0.200
AMR TECH	5740	1.650	1.600	1.600	-0.050
AMT INTL O	18500	0.310	0.290	0.290	0.000
ART ADV O	7534	8.250	8.000	8.200	-0.050
AT T CAN	1750	46.000	45.250	46.000	+0.550
ATI TECH	490286	12.750	12.200	12.350	-0.350
ATS AUTO	112388	32.950	31.500	32.000	-1.000
AASTRA T	1750	8.750	8.300	8.700	+0.200
ABER DM	39472	12.350	11.850	11.900	-0.050
ABITIBI C	750654	14.150	13.850	14.100	+0.150
ACETEX	26	8.250	8.250	8.250	0.000
ACKTION	4021	14.000	13.250	14.000	+0.900
ADRIAN O	42200	0.190	0.155	0.155	-0.025
ADVANTX O	75115	1.650	1.590	1.600	-0.035
AETERNA F	42296	12.000	11.500	12.000	+0.250
AFTON O	1800	1.200	1.180	1.200	+0.020
AGNICO E	18699	9.350	8.900	8.900	-0.350
AGRIUM	97766	14.850	14.300	14.600	+0.350
AIMGLOBL	120786	12.200	11.850	12.000	-0.200
AINSWORTH	500	5.650	5.650	5.650	-0.050
AIR CANADA	556133	15.300	15.150	15.200	+0.150
AIR CAN A F	199728	13.100	12.800	12.900	+0.200
AIRBOSS O	46345	2.250	2.150	2.150	+0.030
AKITA A F	25800	11.250	10.900	10.900	-0.200
ALARMF O	2053	1.250	1.240	1.250	-0.050
ALT ENERGY	473755	60.500	59.900	59.950	-0.150
ALT ENER P	11150	25.900	25.500	25.500	-0.250
ALCAN	778343	43.950	42.750	43.350	-0.150
ALCAN C P	1000	25.350	25.300	25.300	-0.050
ALCAN E P	5200	21.000	21.000	21.000	-0.200
ALCATEL	218201	102.000	98.700	100.900	-3.850
ALGO GR A F	648541	0.960	0.810	0.950	+0.200
ALGO CENT	100	22.500	22.500	22.500	-1.500
ALGO STEEL	60900	0.850	0.800	0.820	+0.020
ALIANT	58486	37.850	36.700	37.000	-1.000
ALIMENTA A	1000	23.600	23.600	23.600	-1.400
ALIMENTA B F	3825	23.200	22.750	23.100	+0.100
ALLBANC SP	19484	43.000	40.050	43.000	+1.200
ALLBANC SP P	10742	25.650	25.500	25.650	-0.100
ALL ATL A	5260	26.250	26.000	26.250	+1.250
ALL ATL BF	24163	26.000	25.250	25.600	-0.400
ALLI FOREST	102072	19.050	18.650	18.800	-0.200
ALTAI RES O	3500	0.280	0.280	0.280	+0.015
ALTAREX O	273348	0.750	0.680	0.740	+0.020
AMERICA O	11500	0.430	0.430	0.430	0.000
AM ECO	113800	0.050	0.040	0.050	+0.005
AMISCO I	2050	6.450	6.450	6.450	0.000
AMISK A	1500	2.100	2.100	2.100	0.000
AMVES	43971	31.600	31.000	31.250	+0.250
ANDERSON	706540	32.400	31.400	32.050	+0.400
ANDRS WA F	500	13.300	13.300	13.300	0.000
ANGIOTEC O	59323	59.500	57.600	58.600	+0.600
ANNAMED O	28551	14.100	14.000	14.750	+0.250
ANTHONY O	700	9.550	9.500	9.500	0.000
APEX A	12935	1.890	1.810	1.810	-0.060
ARBOR B F	400	7.000	7.000	7.000	-0.250
ARCIS O	10000	2.200	2.150	2.150	-0.100
ARCIS W	40000	0.160	0.155	0.155	-0.035
ARCTIC GR O	19400	1.170	1.150	1.150	-0.050
ARGS 250 P	10	49.500	49.500	49.500	0.000
ARIEL O	29000	0.120	0.110	0.110	-0.010
ARMBRO EN	1000	2.800	2.800	2.800	-0.150
ASHTON	33350	0.840	0.780	0.790	+0.030
ASIA O	13700	1.190	1.130	1.190	+0.080
ASSANTE C	92795	4.500	4.200	4.450	-0.050
ASTRAL A F	355680	45.000	44.750	44.800	-0.200
ATCO I F	10860	36.800	36.300	36.300	-0.500
ATNA O	65500	0.570	0.520	0.550	0.000
AUR RES	81057	3.200	3.050	3.100	0.000
AURADO EX O	1025000	0.155	0.140	0.140	-0.005
AURIZON O	11549	0.700	0.680	0.680	-0.060
AVCORP I	3000	1.050	1.050	1.050	-0.050
AVID OG AQ	19473	3.800	3.710	3.710	-0.080
AVID OG BO	930	5.000	5.000	5.000	0.000
AXCAN P	16327	16.200	15.900	16.100	+0.100
AXIA NET O	7144	7.000	6.700	6.700	-0.300
AXXENT B OF	6796	7.500	6.900	7.000	0.000
AZCAR TEC	14700	1.840	1.800	1.810	-0.140
AZCO MNG O	1000	1.300	1.300	1.300	0.000
B SPLIT	3718155.000	143.000	154.000	+8.000	
B SPLIT P	2765	27.500	27.000	27.000	0.000
B SPLIT II	8800	21.450	20.700	20.900	-0.350
B SPLIT IIP	4350	18.250	18.250	18.250	0.000
BAE SYS	2619	23.300	22.250	23.300	+0.800
BCE EMER	81757	75.500	72.250	74.250	+0.250
BCE INC	1790601	35.100	34.600	35.050	+0.300
BCE I P	3100	25.850	25.500	25.850	+0.350
BCE I Q	1500	25.000	25.000	25.000	0.000
BCE I S	3700	24.900	24.500	24.900	+0.150
BCE I Y	1200	23.800	23.750	23.800	-0.050
BC GAS	17044	28.500	28.000	28.050	-0.200
BC GAS 6.32	333	24.750	24.750	24.750	-0.250
BMTC A F	2800	19.750	19.600	19.600	-0.150
BW TECH O	945	7.500	7.000	7.000	-0.500
BXL ENR	70400	1.700	1.650	1.700	+0.050
BADGER	4108	1.800	1.700	1.800	+0.100
BAKBONE O	56281	12.650	12.000	12.500	0.000
BALLARD	87188	162.000	159.200	160.000	-2.600
BAND ORE O	65250	0.580	0.450	0.450	-0.080
BANK MTL	568485	68.300	66.500	67.650	+0.950
BK MTL B	200	26.000	26.000	26.000	0.000
BK MTL 3P	7650	25.650	25.500	25.500	-0.100
BKMTL B4	4300	24.550	24.350	24.500	+0.050
BKMTL B 5	5100	23.000	22.450	23.000	+0.350
BK MTL B6	1375	24.600	24.400	24.500	-0.050
BANK N S	9204439	43.250	41.800	42.950	+0.950
BK NS 6P	350	26.500	26.500	26.500	-0.250
BK NS 7P	435	27.000	27.000	27.000	-0.050
BK NS 8P	3750	27.100	27.100	27.100	-0.050
BK NS 9P	35798	27.250	27.000	27.000	-0.250
BK NS 11P	1680	26.550	26.300	26.550	-0.450
BK NS 12 P	2700	22.500	22.350	22.500	-0.150
BARICK GLD	511999	23.200	22.550	22.650	-0.600
BASIS100 O	107985	2.900	2.650	2.900	+0.120
BATTERY	105970	0.940	0.900	0.930	+0.030
BATTLE MTN	6991	2.650	2.600	2.600	-0.100
BAYTEX	74031	15.200	14.500	14.500	-0.500
BEAMSCPE	29248	3.750	3.400	3.400	-0.250
BEAU CAN	465662	1.760	1.720	1.750	-0.010
BEHAVIRB F	4450	0.080	0.070	0.080	0.000
BELAIR E O	5566	2.300	2.230	2.300	0.000
BELL C 15P	5200	25.000	24.600	24.600	+0.100
BELL C INTL	89289	34.500	33.500	34.050	-0.150
BEMA GL O	252649	0.700	0.640	0.670	-0.050
BENET E O	1546	3.500	3.400	3.400	-0.150
BENSON	194000	1.900	1.850	1.900	-0.050
BENTALL	5705	18.000	17.650	17.650	0.350
BERKLY P	365445	8.700	8.500	8.500	-0.150
BEST PAC	31900	0.920	0.900	0.900	-0.020
BESTAR	2250	2.150	2.100	2.100	+0.090
BIDCOM I O	147957	3.590	3.450	3.460	-0.090
BIG ROCK	3740	5.350	5.100	5.150	-0.050
BIOCH PHAR	840613	32.000	30.150	31.750	+1.350
BIOMIRA	101405	16.400	15.900	15.950	-0.300
BIONICHE O	6000	3.750	3.700	3.700	+0.100
BIOVAIL C	142042	129.500	122.500	123.750	+0.150
BITECH	49500	1.000	0.960	1.000	+0.040
BL HAWK O	35000	0.110	0.110	0.110	-0.005
BLK SWAN	960	0.150	0.150	0.150	0.000
BLKROCK O	5120	1.000	0.900	0.900	-0.100
BOARDWL	37775	11.900	11.800	11.850	-0.050
BOCENOR GR	2000	1.160	1.160	1.160	+0.010
BOLIDEN	29312	1.370	1.300	1.350	-0.040
BOLIVAR O	55600	1.640	1.430	1.500	+0.020
BOMBR A	43614	25.850	24.550	25.500	+0.650
BOMBDR B F	256108	425.850	424.750	25.700	-0.700
BMBDR 2 P	3590	24.800	24.650	24.750	-0.050
BONAVIST	38029	29.000	27.000	27.000	-1.250
BONUS RES	81591	3.050	2.910	3.000	+0.100
BORALEX A	22700	5.600	5.500	5.500	0.000
BOVAR A	5000	0.180	0.180	0.180	-0.010
BOW VAL J	158025	1.110	0.930	1.040	+0.110
BOWATER C	924	69.000	68.000	68.000	+0.650
BOWRIDGE	7000	0.790	0.780	0.780	-0.005
BRACKNEL	43163	10.400	9.750	10.300	+0.300
BRMPTN A F	200	5.850	5.850	5.850	-0.100
BRASCAN A	240553	19.350	19.000	19.100	+0.150
BRASCAN 2	2600	16.150	16.100	16.150	+0.050
BRASCAN 8	575	23.950	23.500	23.500	0.000
BREAKWTR	78004	2.300	2.200	2.280	+0.080
BRIK BRW O	11800	0.520	0.500	0.500	-0.080
BRIDGEPT	39085	3.300	3.100	3.200	+0.100
BRIDGE C O	6720	4.500	4.350	4.350	-0.050
BROCKER O	18200	1.100	1.050	1.100	+0.050
BROOKFLD P	208116	24.150	23.700	24.050	+0.300
BUHLER	4975	3.500	3.450	3.460	+0.060
BURLINGTON	2231	55.400	53.750	53.750	-2.200
BURNTSAN O	122881	6.250	5.950	6.200	0.000
CAE	75051	19.750	19.450	19.450	-0.250
CCL B F	187853	9.000	8.600	9.000	+0.100
CCR TECH O	500	0.650	0.650	0.650	+0.080

C

CD PLUS O	10000	0.330	0.300	0.300	0.000
CFM MAJ	8806	7.250	6.850	7.250	+0.050
CGI A F	301910	11.400	11.100	11.150	-0.100
CHC H A F	80351	10.000	9.850	9.850	-0.150
CI FUND	109839	29.500	28.850	29.500	-0.250
CMAC IND	1090921	88.500	84.500	87.900	-1.850
CML GLOB	1000	1.600	1.600	1.600	0.000
CPI PLAST O	6000	6.000	6.000	6.000	0.000
CRS PRF	4200	25.100	25.100	25.100	0.000
CRS NT U	2600	22.300	22.250	22.300	+0.100
CRS ROBOT	1200	3.650	3.550	3.650	+0.100
CSA A F	1150	20.700	20.000	20.000	-0.700
CSI WRLSS O	45025	4.250	3.900	4.150	+0.100
CTFIN 4	750	26.900	26.850	26.900	+0.100
CABLE SAT OF	12800	6.600	6.350	6.500	0.000
CABRE	5784	16.000	15.750	15.750	-0.100
CALDWEL A F	19400	2.440	2.300	2.310	-0.090
CALEDONIA	93000	3.080	3.070	3.075	-0.005
CALIAN TECH	2550	6.300	6.100	6.100	-0.300
CALLNET	296793	2.100	1.850	1.990	-0.010
CALLNET B F	1092566	1.390	1.200	1.370	+0.020
CAMBIOR	75400	0.670	0.620	0.670	+0.040
CAMCO INC	1400	3.500	3.500	3.500	-0.080
CAMECO	15403	20.400	19.900	19.900	-0.550
CAMP RES	5000	0.850	0.850	0.850	+0.050
CAMVEC	1000	1.550	1.550	1.550	-0.050
CAN BAN A	100	43.000	43.000	43.000	+1.000
CAN BAN P	383	25.350	25.350	25.350	-0.250
CAN 3000	7262	11.350	11.100	11.200	-0.250
CAN BREAD	700	11.000	11.000	11.000	0.000
CAN LIFE F	416215	34.900	34.350	34.750	+0.250
CS PETE	100	7.500	7.500	7.500	-0.250
C TRSCO 3	1600	25.050	25.050	25.050	0.000
CBK NOTE	2100	1.050	1.050	1.050	-0.020
CDN CRUDE	900	6.350	6.350	6.350	+0.050
C 88 ENG	80266	3.650	3.450	3.490	-0.110
C G INVEST	1000	11.500	11.500	11.500	-0.100
C HUNTER	133813	36.250	35.400	36.250	-0.250
C HYDRO O	26000	1.850	1.800	1.820	-0.030
CI BK COM	739722	49.750	48.200	48.600	+0.250
CIBC 13 P	1150	25.800	25.800	25.800	0.000
CIBC 14	4615	26.250	25.700	26.250	+0.500
CIBC 15	5700	26.000	25.400	25.400	-0.400
CIBC 17	3050	25.750	25.500	25.750	+0.250
CIBC 18	5350	23.500	23.000	23.500	+0.500
CIBC 21	6700	26.450	26.150	26.150	-0.300
C MEDICAL	9201	14.850	14.450	14.850	-0.050
CN RAIL	241168	43.500	42.650	43.500	+0.700
CDN NAT RES	568797	50.500	49.500	49.900	-0.300
C OCDENTAL	28159	738.400	37.500	37.600	-0.900
CP LTD	360648	39.200	38.300	38.500	-0.050
CP LTD P	10915	24.100	23.950	24.050	-0.150
CANCOM	154400	30.600	30.050	30.100	+0.150
CDN TIRE	30	45.500	45.500	45.500	0.000
CITIRE A F	151640	19.350	19.000	19.200	0.000
CUTIL A F	12196	41.350	40.500	40.500	+0.600
C UTIL B	1564	41.000	40.250	40.250	+0.500
CUTIL SER Q	400	24.800	24.800	24.800	+0.050
CDN WS BK	2053	22.250	22.050	22.050	-0.200
CDN WORLD	100	3.950	3.950	3.950	-0.050
CANAM A F	4400	7.900	7.900	7.900	0.000
CANARC O	18500	0.250	0.230	0.250	+0.040
CANBRAS	7000	8.500	8.250	8.500	+0.250
CANCAP P	200	24.550	24.550	24.550	-0.200
CANFOR	125029	16.200	15.900	16.000	+0.150
CANGENE	4400	8.150	8.000	8.000	0.000
CANLAN ICE	30800	0.150	0.150	0.150	0.000
CANMINE O	17300	0.610	0.600	0.610	0.000
CANUTIL P	1300	25.500	25.050	25.050	-0.450
CANWST N V	2180	19.400	19.200	19.350	-0.150
CANWEST G F	209443	19.750	19.250	19.500	-0.500
CARA	400	4.750	4.750	4.750	0.000
CARA A F	63264	4.250	4.050	4.050	-0.020
CARMA A	2500	6.300	6.250	6.300	+0.300
CARSAU	4400	0.720	0.650	0.650	-0.050
CASCADES I	13514	7.300	7.150	7.200	0.050
CASSIAR O	7470	0.450	0.450	0.450	0.000
CATHEDTR O	600	0.470	0.470	0.470	+0.030
CAUSEWAY O	10275	1.330	1.300	1.300	-0.060
CAUSSA C O	65500	0.120	0.100	0.100	-0.020
CAVELL EN	109850	0.660	0.610	0.650	+0.020
CEDARA SFT	17833	4.300	4.150	4.150	-0.250
CELESTICA	651375	114.350	108.050	109.200	-4.200
CELL LOC O	110524	22.800	19.600	22.000	+0.100
CENALTA EN	344566	7.550	7.350	7.450	-0.100
CENTRFUND	2876	9.750	9.400	9.400	-0.250
CENTRINTY O	67902	24.250	22.500	24.250	+0.200
CENTURION O	1642251.010	0.920	0.950	+0.020	
CERTCM C J	166395	60.250	56.500	59.000	+0.500
CHAI NA TA	5000	0.680	0.680	0.680	-0.060
CHAIN E O	13741	0.420	0.390	0.390	0.000
CANEL R	2500	0.165	0.150	0.150	0.000
CHAPTER I	8521	10.450	10.200	10.200	-0.100
CHAPTR O O	25250	3.650	3.500	3.650	+0.100
CHESBAR O	12500	0.300	0.280	0.290	-0.010
CHIEF INT I	6229	30.250	30.000	30.000	-0.250
CHROMO O	23642	9.750	9.500	9.500	0.000
CHUM B F	5616	66.900	66.000	66.500	0.000
CHURCHILL	8000	1.700	1.600	1.700	+0.100
CINRAM	977230	5.750	5.250	5.400	+0.300
CIRCA O	19600	1.120	1.100	1.120	0.000
CIRCUIT W	5075	3.300	3.250	3.250	+0.050
CLAIRVEST	2200	4.000	3.800	3.800	-0.050
CLARICA	98412	35.400	34.900	35.150	+0.150
CLARICA P	7100	26.500	26.300	26.300	-0.200
CLAUDE R	162800	0.570	0.550	0.560	-0.020
CLEARLY C	705	1.100	1.100	1.100	-0.050
CLEARNET A F	940737	67.000	66.550	66.550	-0.400
CLINICHM A	9586	17.000	17.000	17.000	+0.050
CLUBLINK	29400	6.150	6.100	6.150	+0.050
CO OPER A	2500	24.000	23.400	23.500	+0.250
CO STEEL	9490	9.850	9.750	9.850	-0.150
COGECO CBLE	1593050	43.500	42.500	43.450	+0.100
COGECO F	4411	43.000	41.750	41.750	-0.250
COGNICASE	29663	20.000	19.250	19.450	-0.350
COGNOS	233039	62.250	58.500	62.000	+2.700
COLLICUTT	900	8.950	8.900	8.900	-0.100
COLONY P O	50000	0.330	0.300	0.300	-0.030
COM DEV	359476	12.900	11.600	12.650	+0.500
COMAPLX	7000	1.200	1.050	1.050	-0.100
COMINCO L	54718	20.200	19.950	19.950	-0.050
COMMAND	19600	2.000	1.810	2.000	+0.150
COMAND W	8250	0.250	0.250	0.250	-0.030
COMUNIC O	4250	0.990	0.950	0.950	-0.150
COMPTON	36818	2.900	2.850	2.900	-0.050
COMSTATE	8000	2.070	2.070	2.070	-0.180
CONCERT I	1000	5.550	5.550	5.550	0.000
CONCORD P O	2577	0.920	0.920	0.920	-0.030
CONOR PAC O	1686860	0.090	0.080	0.080	0.000
CC EXPR F	356	0.430	0.430	0.430	0.000
CONTINENTL O	6000	0.600	0.600	0.600	+0.060
CORBY	836	52.500	51.000	51.000	0.000
CORBY B F	150	48.400	48.400	48.400	+0.400
CORECO I	3900	7.800	7.000	7.750	+0.250
COREL	417273	5.850	5.250	5.350	0.000
CORETEC	87402	9.600	9.350	9.600	+0.100
CRNER BAY O	8000	2.650	2.550	2.550	0.000
CORRIENTE O	2100	1.150	1.060	1.060	-0.290
CORUS B F	50542	44.000	42.750	43.250	0.000
COSSETTE F	1050	18.400	18.150	18.400	+0.450
COTT	28551	9.000	8.350	8.800	+0.350
COUNSEL	36999	3.900	3.610	3.850	+0.200
COURAGE E	8600	2.850	2.750	2.750	0.000
COVITEC GR	32500	0.900	0.870	0.900	+0.020
CREO PROD	15538	52.250	50.250	52.000	-0.250
CRESTAR	403163	24.750	23.200	24.250	+0.500
CREW D O	59934	1.250	1.050	1.200	+0.050
CROSKEY S	11200	12.600	12.000	12.400	-0.100
CROSOF O	184398	1.150	1.010	1.050	-0.100
CRYPTOLOG	42015	23.150	21.500	21.900	-1.100
CRYSTALX O	30200	2.190	2.000	2.050	-0.050
CUMBERL O	2500	1.100	1.050	1.100	-0.010
CUSAC GLD O	1200	0.240	0.240	0.240	+0.010
CYBERPLX O	41943	11.950	11.250	11.700	-0.300
CYGNAL O	25595	5.500	5.000	5.450	+0.150
CYPRESS A	147443	7.700	7.500	7.550	+0.050

D à G

DC DIAGN O	108200	0.330	0.300	0.300	-0.040
DTM INF O	49440	3.600	3.390	3.550	+0.150
DY 4 SYST	2765	14.300	14.200	14.300	+0.100
DAIMLERCH	808	69.000	68.500	69.000	-0.700
DALSA	370	8.950	8.600	8.950	+0.450
DANBEL I P	1000	1.300	1.300	1.300	+0.050
DANIER L F	3300	11.750	11.500	11.500	0.000
DANOIL	6578	3.750	3.500	3.700	-0.030
DATAMIRO	2200	23.900	23.500	23.600	+0.100
DATAWEST O	16700	3.080	2.910	3.000	+0.090
DAYTON O	3000	0.650	0.650	0.650	-0.050
DECOMA A F	2970	11.700	11.350	11.500	+0.100
DEJOUR O	441400

W COPPER O	1300	1.370	1.370	1.370	+0.050
WESTFORT O	278542	1.130	1.000	1.030	-0.010
WESTGOLD O	2000	0.080	0.080	0.080	0.000
WESTJET AIR	16599	23.850	23.100	23.800	-0.200
WESTMINS	17500	2.800	2.550	2.800	+0.100
WSTMIN W	25000	0.030	0.030	0.030	-0.050
WESTON	54912	76.000	74.000	75.750	+0.750
WESTPORT O	95998	19.250	18.000	19.050	+0.800
WEYERHAE	3835	59.300	57.750	59.300	+2.700
WHEATON O	90043	0.380	0.360	0.360	-0.040
WI-LAN O	272043	38.200	34.000	37.000	+0.200
WINPAK	35	53.050	53.050	53.050	0.000
WIRELESS O	75780	17.000	16.250	16.850	-0.600
WORLD HT O	33134	15.200	14.800	15.200	+0.450
WORL PT O	7	3.750	3.750	3.750	0.000
X CAL O	11000	0.370	0.350	0.350	-0.030
XENOS GR O	5900	4.900	4.800	4.800	-0.100
XEROX A P	2700	29.300	28.750	28.750	0.000
XILLIX	44800	0.840	0.780	0.780	-0.020
YMG CAP	4150	3.450	3.270	3.270	-0.080
YAMANA O	18400	0.340	0.340	0.340	+0.010
YOGEN FR F	64058	1.280	1.250	1.250	0.000
YORBEU A O	23000	0.370	0.360	0.360	0.000
ZI CORP P	21627	11.200	10.650	11.000	0.000
ZARGON	3000	4.250	4.250	4.250	0.000
ZEMEX	131	11.000	11.000	11.000	-0.400
ZENON O	28730	6.000	5.950	6.000	+0.050
ZENON A OP	1400	4.750	4.500	4.750	+0.500
DEBENTURES					

BELL CANI D	99116.750	116.000	116.250	116.250	+0.250
CAMBRDG B D	7	99.700	99.700	99.700	0.000
CMBR FB 04	10	95.000	94.500	95.000	+1.000
CMBR MR 04	17	94.050	94.050	94.050	-0.350
CNTRFD 7 D	50	62.500	62.500	62.500	-0.500
CNTRFD 7.25	107	65.000	63.250	63.250	-2.750
DESTIN D O	20	75.000	75.000	75.000	+10.000
EMCO DB	25	60.000	60.000	60.000	-1.000
HBAY C D	70103.500	103.000	103.000	103.000	-0.500
KINROSS D	15	47.000	47.000	47.000	0.000
LUSCAR D	149	78.000	76.500	76.500	-1.000
PANCAN P D	97100.250	99.000	99.000	99.250	-1.000
QUENSWY D	25	48.000	48.000	48.000	0.000
REDEKOP DB	15	35.000	35.000	35.000	+5.000
REVENUE D 7	25	81.000	80.000	80.000	-2.000
RIO ALG DB	365	97.600	97.500	97.500	0.000
SHERRIT D	128	82.500	82.150	82.300	0.000
TECK DEB	35	60.000	60.000	60.000	-0.750
TELESYS I D	197102.000	100.250	101.000	101.000	+0.500
DEBENTURES IN US FUNDS					
TRIZEC DB	130	58.000	57.250	58.000	+1.000
PARTNERSHIP UNITS					
AGF MSTR U	328	7.700	7.700	7.700	-0.050
BIOCAP U	10298	12.500	11.900	11.950	-0.450
FIDELTY 93 U	600	6.000	6.000	6.000	0.000
FIDELTY 95 U	500	12.750	12.750	12.750	-0.200
F CHICAGO U	95083	9.700	9.550	9.600	-0.050
GAZ MTRO U	17395	15.750	15.350	15.750	+0.200
GLOBAL LP U	2700	3.200	3.100	3.100	+0.040
HOLING CN U	400	9.200	9.200	9.200	-0.050

KPCH P U	34900	5.650	5.400	5.450	-0.200
MCKNZ M U	1650	10.250	10.200	10.200	-0.050
PUBLIC ST U	100	14.100	14.100	14.100	-0.600
TRALTA P U	29050	6.750	6.550	6.550	-0.200
TRCAN PW U	15620	26.100	25.750	26.000	-0.050
TRIAX R U	4700	8.750	8.750	8.750	0.000
RESALE RESTRICTED					
TRUST UNITS					
ACS FR U	4900	8.300	8.200	8.300	+0.050
APF EN U	10600	9.100	8.850	8.850	-0.150
ARC EN U	154356	11.500	11.350	11.450	-0.050
ARC STR U	23095	9.950	9.750	9.900	+0.150
ALGONQ P U	26731	8.900	8.750	8.850	0.000
AMALGA U	4018	4.250	4.200	4.250	+0.150
AM INCOM U	9013	20.700	20.350	20.500	-0.200
AMERISTR U	800	21.400	21.400	21.400	-0.600
APOLLO G U	15800	1.870	1.850	1.850	-0.100
ATHAB O U	16500	30.900	30.600	30.600	-0.250
BPI GLO U	11221	10.500	10.100	10.500	+0.400
CPL U	8963	14.000	13.900	13.950	-0.050
CRS III U	850	25.250	25.100	25.250	0.000
C TRUST UN	1700	7.800	7.750	7.750	-0.050
CAPTMNT U	49453	12.000	11.800	11.900	0.000
CDN HOTEL U	29546	9.500	9.400	9.500	+0.100
CDN OIL SU	24245	31.200	30.500	31.200	+0.100
CR ESTATE U	15648	11.600	11.200	11.200	-0.450
CDN RES U	3960	7.800	7.700	7.700	0.000
CRES II U	16993	8.950	8.850	8.850	-0.100
CITADEL U	29305	8.350	8.200	8.250	+0.050
COMINAR U	9440	10.100	9.900	9.900	-0.100

DDJ CDN U	5340	21.800	21.550	21.550	-0.100
DIGITAL W U	9150	14.900	14.300	14.900	+0.200
DIVERSF U U	600	22.400	22.400	22.400	-0.050
DRAYTON U	5300	3.110	3.080	3.080	0.000
ENERMRK U	263006	4.600	4.540	4.580	-0.030
ENRPLS FG U	41095	22.000	21.700	21.950	+0.150
ENERVST U	32329	6.000	5.900	5.900	0.000
FACS REC U	2900	6.750	6.500	6.500	+0.200
FIRM CAP U	200	9.150	9.150	9.150	-0.150
F ASIA U	4740	5.550	5.500	5.500	+0.050
F PREMI U	3215	26.700	26.050	26.500	-0.250
FPREM US U	8405	25.250	24.350	24.900	-0.100
FPRM O U	6300	9.650	9.400	9.400	-0.400
FREEHOLD U	17177	8.650	8.300	8.550	+0.150
GLOBAL PLS U	2377	24.150	23.250	23.500	-0.750
GL HYDRO U	7400	10.950	10.850	10.950	-0.050
H&R U	37943	11.250	11.150	11.200	0.000
HALTERM U	4900	6.950	6.750	6.800	-0.150
HCARE BIO U	800	9.600	9.600	9.600	+0.100
IAT AIR U	1850	11.200	11.100	11.150	-0.050
INCOME FN U	3040	24.750	24.350	24.500	+0.100
KMS PWR U	3725	8.200	8.000	8.100	-0.300
LABRADOR U	11559	11.700	11.600	11.650	-0.200
LEGACY H U	35330	8.650	8.400	8.600	0.000
LUSCAR U	122820	1.680	1.550	1.680	+0.020
MCKNZ INC U	2400	12.500	12.400	12.500	0.000
MAXIM U O	23900	3.400	3.300	3.300	-0.100
MIDLEFLD H U	1466	5.800	5.700	5.700	-0.150
MORGRD U	2200	8.700	8.650	8.650	0.000
MULTI FND U	2000	10.200	9.950	9.950	-0.050

NAL OIL U	60877	8.700	8.500	8.600	0.000
NCE D U	47338	3.820	3.780	3.800	+0.020
NCE EN U	38000	4.580	4.450	4.580	+0.030
NCE PTR U	110422	5.600	5.450	5.550	-0.050
N ALTAMIR U	13164	13.900	13.800	13.900	0.000
NEW MILL U	200	27.250	27.250	27.250	-0.750
NEWCSTL U	6500	15.700	15.700	15.700	+0.300
NORTH WST U	21500	10.600	10.450	10.500	-0.150
NORTHLAND U	41080	8.500	8.350	8.400	+0.150
NS PWR U	4900	4.950	4.900	4.900	-0.100
OCEANEX U	1000	9.750	9.750	9.750	0.000
PRT FOR U	1000	9.900	9.800	9.800	+0.100
PEMBINA U	60393	7.900	7.700	7.750	+0.050
PNGRWTH U	138161	19.400	18.600	18.900	-0.600
POLAR HED U	1300	4.550	4.550	4.550	-0.050
PRIMWST U	284062	8.350	8.050	8.300	+0.150
RESIDENTL U	5056	11.600	11.450	11.500	-0.100
RIOCAN U	82372	9.050	8.900	8.950	-0.050
ROGERS 5 U	43455	4.920	4.700	4.760	-0.070
RYL HOST U	18700	6.500	6.400	6.400	-0.050
SCI U	8800	10.000	10.000	10.000	0.000
SAGE HIGH U	600	10.650	10.650	10.650	+0.050
SHININBK U	20416	14.500	14.200	14.200	-0.200
SIXTY PLS U	3350	27.000	26.650	26.950	-0.050
SUMMIT U	8764	11.300	11.050	11.150	+0.050
SUPERIOR U	62330	14.450	14.100	14.200	-0.100
TAYLOR NGL	15400	5.100	4.900	5.100	+0.210
TEMPLETN U	6350	8.150	8.100	8.100	+0.050
TRIAX CAR U	700	24.950	24.750	24.750	-0.150
TRIAX U	8914	12.050	11.850	11.900	-0.050

VIKING U	55600	8.250	8.050	8.100	-0.150
WARDLEY UN	500	1.400	1.400	1.400	-0.050
WSTRN FUND	49050	3.360	3.280	3.360	+0.070
WESTSHOR U	37342	4.300	4.200	4.200	-0.050
WORLD ST U	2800	15.500	15.500	15.500	+0.200
YIELD M U	3010	16.750	16.750	15.750	0.000
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	200	25.500	25.500	25.500	-0.150
BUS DEV N	2000	8.750	8.500	8.750	+0.250
CIT EXCH	43900	17.500	15.300	16.600	-0.900
CIT GR A	3746	17.000	16.000	16.000	-1.750
CITFIN 5	400	25.750	25.750	25.750	-0.050
CIBC 20	500	23.700	23.700	23.700	-0.300
CIBC 22	7700	25.250	25.200	25.250	0.000
CIBC 12 P	67900	25.800	25.800	25.800	0.000
CIBC 16P	95	24.300	24.300	24.300	0.000
CARIBEN U	3161	10.750	10.550	10.550	-0.050
INCO E P	275	40.200	40.200	40.200	0.000
KAZAKHST O	6700	0.400	0.350	0.400	0.000
RY BK 1	2300	26.100	26.000	26.100	-0.150
RY BK K	3250	26.250	26.000	26.000	-0.150
RY BK P	2350	24.250	23.750	23.750	0.000
TD BK G	55775	25.000	24.750	24.850	0.000
WEATHR OU	1716	42.950	42.350	42.350	-0.350
OTHER DEBT. SECURITIES					
CIBC NT 1	100	9.750	9.750	9.750	-0.150

FONDS MUTUELS

@rgentum Management C$
oPool Mkt Neu C$ 9.55
oPort RER int el 9.98
oPort Revenu 9.36
oPort act can 11.01
oPort am elite 10.46
oPort découverte 11.82
oPort int élite 12.50
oPort equi Québ 12.62
oPrt perform can 15.54
oPrt A/V Act Can 8.63
oPt Mar NeutreC$ 10.46
@rgentum Management U$
uoAmér élite 6.96
uoInt élite 8.32
uoPool Mkt Neu U$ 6.36
uoPort RER int el 6.64
uoPt Mar NeutreU$ 6.96
-A.P.M.
ynEquilibré 13.52
ABC Funds
ynAmer+ Value 4.75
ynFully-Mgd 6.85
ynFund-Value 11.11
Acadie (Fonds)
ygActions amér 10.00
ygActions can 11.67
ygDiv Atlantique 9.84
ygEquilibré 13.24
ygHypothèques 9.91
ygObligations 11.51
Acker Finley
QSA Act Can A 7.70
oQSA Act Can B 16.90
uoQSA Entreprise 9.87
oQSA commelectr 5.16
Acadie Fonds
uAct RER G7 10.80
oActions can 17.12
oActions mond 12.42
oEquilibré can 13.14
oObligations 8.71
oRevenu élevé 10.94
Clean Environment Fonds
oAct int 11.29
oActions 15.48
oEquilibré 12.18
Acuity Pooled
nAction Mondial 21.52
nActions can 20.78
nCourt Terme 10.57
nEnv Sci & Tech 23.22
nEquilibre can 15.26
nHigh Income 13.25
nMondial Bal 18.32
nRevenu Fixe 9.13
nRep act cons 15.60
AGF Groupe de Fonds C$
oAct Croiss 49.47
oAct Immob Mond 6.26
oActions Mond 8.65
oAllemagne 41.78
oAm RER Rp TA 6.42
oAmér CT Ht Rnd 3.29
oAmér Latine 5.08
oAmér RTA 24.74
oCan Rép Tct Act 6.95
oCat Canada 7.84
oCdn Agg Eq 7.94
oCdn Agr All-Cap 6.65
oCdn Balanced 23.79
oCdn Dividend 27.19
oCdn Resources 15.75
oCr Amér RER 6.20
oCr Euro RER 6.30
oCrois Act 53.40
oCrois Amér 38.96
oCrois Asia 11.09
oCrois Euro 19.82
oDr Chine 6.32
oEuro Rép Act 9.08
oIndien 2.17
oInt RER Rp Act 5.44
oInt Tct Act 11.75
oJapon 7.49
oJapon RER 5.31
oMd Sci Santé 7.55
oMd Serv Fin 6.48
oMd Tct Tech 6.92
oMon Obl RER 4.45
oMond Obl Gouv 9.50
oMond Ressources 4.62
oMond Equit 14.21
oMulti Gest 6.02
oOblig Can 5.26
oRev Amér 11.33
oRev CT Int 11.12
oSpécial Amér 21.66
oTt Act Japon 5.11
oTt Rev Eleve 9.59
oTtres Can 35.96
oTtres Intl 10.00
oVal Cont Terme 2.92
oVal Intl 44.97
oVal Mar Emerg 4.02
oVl Int RER 4.76
AGF Groupe de Fonds U$
uAct Inm Mond U$ 4.16
uoAct Mont U$ 5.72
uoAllemagneU$ 27.79
uoAm CT H Rend U$ 2.19
uoAm Rép TA U$ 16.46
uoAmér Latine U$ 3.38
uoCat Can U$ 5.22
uoCr Act U$ 35.52
uoCr Amér U$ 25.98
uoCr Asia U$ 7.38
uoCr Euro U$ 13.18
uoDr Chine U$ 4.20
uoEur Rép Act U$ 6.04
uoIndien U$ 1.44
uoInti Tt Act U$ 7.81
uoJapon U$ 4.98
uoMd Sci Santé U$ 5.02
uoMd Sv Fin U$ 4.31
uoMd Tt Tec U$ 4.60
uoMon Obl Gouv U$ 6.32
uoMond Ress U$ 4.15
uoMond Equit U$ 9.45
uoMulti Gest U$ 4.01
uoRev Amer U$ 7.54
uoRev CT Int U$ 7.49
uoSpec Amer U$ 14.41
uoTt Act JaponU$ 3.40
uoTt Int U$ 6.87
uoVal Intl U$ 29.91
uoVl Mar Em U$ 2.67
AGF Gestion
zAllemagne C$ M 45.78
zAllemagne U$ M 30.45
AIC Fonds série Avantage
oAvantage Mond U$ 8.01
oAvantage 76.65
oAvantage Amér 9.23
oAvantage AmerU$ 6.15
oAvantage II 9.46
oAvantage Mond 7.52
oAvantage UnivU$ 4.71
oAvantage Univer 7.07
oREER Avant Amér 5.98
oREER Avant Mond 6.78
oREER Avant Uni 6.67
AIC Série Ciblée
oCible Amer 5.90
oCible Amer U$ 3.93
oCible Canadien 5.23
oREER Cible Amer 5.92
AIC (Closed End)
ymAIC Div Can Fra 37.78
AIC serie diversifiée
oActions Mond 23.27
uoActions Mond U$ 15.84
oCanada Divers 37.70
uoDivers Univ U$ 3.96
oDivers Univers 7.95
oREER Act Mond 6.17
oREER Divers Uni 5.59
oREER Valeur 4.96
oValeur 46.59
uoVal eur U$ 31.04
AIC serié à revenu
uoAct Rev Amer U$ 3.46
oAct rev amer 5.20
oActions Revenu 5.59
oOblig Univers 4.63
oObligations 5.09
AIC Série sectorielle
oREER Tech Univ 4.46
oREER s santé un 5.05
uoSoins santé unU 3.36
oSoins santé un 5.05
uoTech Univ U$ 2.92
oTech Universal 4.39
oTélécom univ 5.00
uoTélecom univ U$ 3.33
uoTélécom univREER 5.00
AIM Family of Funds C$
oCat Croiss Amer 14.08
oCat Sci Snt Md 9.50
oCat croiss int 9.40
oCat démograph 10.72
oCat innov mond 9.62
oCourt terme A 5.58
gCourt terme B 5.42
oDr Blue Chip Am 15.06
oDr Croiss Amer 18.41
oCrois amer iat 7.41
oCrois européen 32.18
oCroiss pacif 5.07
oCroissance can 13.95
oObl Gouv CT 5.29
oObl Mond RER 8.65
oEAcel can 17.43
oMond croi & rev 7.55
oOblig can 11.82
oOblig mondial 5.08
oRER Cr & Rev Mon 10.28
oRER Cr Bl ChpAm 13.48
oRER Sci San Md 13.52
oRER Tech Mond 13.23
oRER Tel Mondial 11.91
oRER Thérm Mond 11.08
oRER crois euro 12.25
oRER croiss int 9.45
oRER démo 10.65
oRER innov mond 9.55
oRES nat mond 6.77
oRevenu canadien 5.99
oSci santé mond 23.21
oTech mondiales 65.92
oThém mondiale 9.78
oTélécom Mond 20.54
oValeur can 8.43
oValeur intl 9.35
AIM Family of Funds U$
uoCat Crois Am U$ 9.37
uoCat croiss intU$ 6.25
uoObligations U$ 10.39
uoRER Amér Actions 14.11
B.E.S.T. Discoveries Fund
ygB E S T Fonds 15.02
-Beutel Goodman
Act Amér 8.98
Act Can 15.55
Act Intl 6.74
Equilibré 13.40
Pet Cap 10.80
Revenu 10.67
BGI Canada
mUnits 60 62.61
Bissett
nActions amér 42.66
nActions can 55.48
nActions intl 12.16
nDividende 19.40
nGrande cap 13.73
nMicrocap 19.41
nMultinationale 27.45
nObligations 12.62
nPetite cap 37.21
nPorte revenu 11.37
nRetraite 21.96
BMO Mutual Funds
nActions 25.69
nAmér Crois 26.66
nAmér Spéc Act 22.15
nAmér Valeur 18.07
nAvant ALENA 19.13
nDividendes 24.35
nEuropéen 14.61
nExt-Orient 8.14
nHarbour Secteur 11.96
nHypothécaire 11.80
nInd-Act $ US 10.74
nIndice-actions 30.03
nInti Actions 20.00
nJaponais 8.26
nLatino-Amér 9.71
nMarchés Devt 7.76
nMarché Sc & Tech 35.16
nMét Précieux 5.03
nSci santé mond 19.87
nServ fin mond 23.32
nSig Act Am PtSc 9.19
nSig Act Md PtSc 9.43
nSig Explorer 11.51
nTechno mond 44.41
nVal Rel Rendement 59.05
nEquilibre 15.37
nObligations can 5.41
nObligations mnd 4.85
nPacifique 16.16
nRER Act Mond 9.84
nRER Bal Mondial 9.20
nRER Bio Mondiale 13.54
nRER Cons Mond 10.51
nRER Intl 10.04
nRER Japonais 8.85
nRER Marché Nouv 14.08
nRER Pacifique 6.95
nRER Pr Cons Md 10.91
nRER Sci Santé Mond 13.23
nRER act mond 6.28
nRER américain 14.21
nRER oblig mond 4.61
nRER srv fin mon 12.12
nRER techno mond 14.71
nRER télé mond 15.83
nRER équi int 14.04
nRER équil mond 12.61
nRER étr Somm A 13.45
nRER étr Somm 13.45
nRER mond 7.34
Dynamic Infinity Funds
oDyn Int Amer 7.93
oDyn Int Can 8.71
oRevenu & Croiss 7.63
Dynamique Fonds Protégé
oDyn Pr Amérique 5.32
oDyn Pr Assoc Md 9.13
oDyn Pr Croiss 6.13
oDyn Pr Div 6.13
oDyn Pr Intl 6.69
oDyn Pr Partners 5.75
-Dyn Venture Opp (LSVCC)
gOccas cap risq 11.09
-eFunds Asset Mgmnt Ltd
EBIFUND 5.46
Elliott & Page - Advisor
eAct Mond RER 9.35
eAct Mondiale 20.72
eActif d'oblig 9.78
eActions 18.79
eActions europ 11.06
eActions qualité 12.11
eAm Moy Cap RER 16.35
eAmér croiss 25.77
eAmér croiss RER 10.18
eAmér moy cap 22.26
eCroiss Can 14.66
eCabot Act Can 28.11
eCabot Dem Ordr 25.61
eCabotMdMtiStyl 21.35
eCroiss & Revenu 9.96
eMarchés émergt 9.45
eMond Tend Dyn 11.02
eNouvelle Vague 19.31
eOccas croiss 17.06
ePacifique 10.15
ePetite Capitalisation 19.95
eRotation sect 17.41
eSociété Mondiale 13.32
ENSIS Growth Fund
ygCroissance 9.76
Ethical Funds
nAct Amér Nord 41.34
nAct Glob RER 9.57
nAct N Amér 10.03
nAct Spéciale 6.63
nActions Can 10.80
nActions Glob 9.85
nCroissance 12.95
nEquilibré 17.56
nFront Pacifique 3.48
nOblig Mondial 5.01
nRevenu 10.79
EVOLUTION AVIX
eAct can gr cap 15.24
eAct can val 12.60
eAméricain 11.47
eEquilibré 11.59
eExp Québec 14.10
eLead Mond RER 9.92
eLeaders mond 10.28
eObligations 9.76
eRER Amér Act 11.82
eRER Américain 10.70
eRép act can 12.46
EVOLUTION AZAX
yoCan Monde RER 11.46
yoConserv can 11.63
yoCroiss Can 17.25
yoCroiss Mond 16.46
yoEqui Can 14.61
yoEqui Mond 13.27
yoForte croiss can 11.39
yoSec Avid Md RER 10.23
yoSect Avenir mnd 16.39
yoSig Explorer US 7.67
yoTechno mond US 29.59
yoTelecom mondUS 39.35
C.I. Harbour Funds C$
oHarb Croi & Rev 11.18
oHarbour Fonds 11.71
C.I. Funds Inc. C$
yoBPI Am Opp 151.30
yoBPI GI Op III 117.51
yoBPI Md Oc 24.84
yoBPI Md Oc I 11.52
yoCI Trident CS 167.47
C.I. Funds Inc. U$
yoBPI Am Opp U$ 101.63
yoBPI GI Op IIIU$ 78.93
yoBPI Md Oc U$ 16.68
yoCI Trident U$ 113.81
C.I. Signature Funds C$
oSig Actions Can 15.63
oCan val rerise 10.75
oMon Pet Soc 8.60
-Crocus Investment Fund
ygCrocus Plcmt 15.35
-Crystal Wealth
Protection Patr 11.09
Equilibré 11.81
-CSA Mgmt Enterprises Ltd
Growth 4.29
Goldtrust 3.90
-CTI Fonds Mutuels Inc
oActions can 15.44
oCroissance 7.76
oObligations can 9.95
Cypress Capital Mgmt
yoCrois pet cap 15.88
Desjardins (Fonds)
nActions 36.20
nAméricain 13.38
nAsie-Pacifique 10.23
nCroissance 21.57
nDivers Mod 12.29
nDivers Sec 11.26
nDivers amb 13.35
nDivers aud 14.19
nDividende 16.31
nEnvironnement 20.53
nYEtn Nord Amérn 10.13
nEurope 9.60
nHypothèques 4.49
nInternational 36.38
nMond équil 10.48
nObligations 5.21
nPrometteurs 15.31
nQuébec 14.10
nSri Cartier 12.46
nSri américaine 12.00
nSri canadienne 12.61
nSri mondiale 13.03
nSri équilibré 11.85
nSri équilibré 18.16
nYEth Equilibre 10.30
nYEthique Revenu 10.15
-DGC Entertainment (LSVCC)
gDGC Opér Divert 12.68
Dominion Equity
nDom Actions 16.47
Dynamique
oDyn Amér CS 13.33
oDyn Europe 21.97
oDyn Ext-Orient 15.19
oDyn Fds de Fds 11.27
oDyn Fonds Can 20.36
oDyn Fonds Mond 13.26
oDyn Intern 14.62
oDyn Québec 12.56
oDyn RER Europe 5.06
oDyn RER Ext-Or 4.26
oDyn RER amer 5.35
oDyn RER intern 5.01
oDyn Rev&Cro Mnd 3.67
oDyn Revenu 4.90
oDyn Spécialisé 8.87
oDyn assoc mond 14.39
oDyn associés 9.02
oDyn croiss div 7.89
oDyn dividendes 6.09
oDyn intern US 9.73
oDyn moy croiss 9.54
oDyn obsg mond 4.31
oDyn pet capital 6.31
Dynamic Power Funds
oDyn Pwr Cro Can 18.85
oDyn Pwr amér 10.24
oDyn Pwr can 8.88
oDyn Pwr oblig 4.78
oDyn Pwr équil 6.75
oDyn RER Pwr Am 6.93
Dynamic Sector Funds
oDyn immobil can 10.49
oDyn Inf GestRich 11.65
oDyn REA 12.96
oDyn act immob 18.37
oDyn mét pré Mnd 2.88
oDyn mét précs 1.00
oDyn équil can 5.15
oDyn res mond 7.34
Dynamic Infinity Funds
oDyn Int Amer 7.93
oDyn Int Can 8.71
oRevenu & Croiss 7.63
Dynamique Fonds Protégé
oDyn Pr Amérique 5.32
oDyn Pr Assoc Md 9.13
oDyn Pr Croiss 6.13
oDyn Pr Div 6.13
oDyn Pr Intl 6.69
oDyn Pr Partners 5.75
-Dyn Venture Opp (LSVCC)
gOccas cap risq 11.09
-eFunds Asset Mgmnt Ltd
EBIFUND 5.46
Elliott & Page - Advisor
eAct Mond RER 9.35
eAct Mondiale 20.72
eActif d'oblig 9.78
eActions 18.79
eActions europ 11.06
eActions qualité 12.11
eAm Moy Cap RER 16.35
eAmér croiss 25.77
eAmér croiss RER 10.18
eAmér moy cap 22.26
eCroiss Can 14.66
eCabot Act Can 28.11
eCabot Dem Ordr 25.61
eCabotMdMtiStyl 21.35
eCroiss & Revenu 9.96
eMarchés émergt 9.45
eMond Tend Dyn 11.02
eNouvelle Vague 19.31
eOccas croiss 17.06
ePacifique 10.15
ePetite Capitalisation 19.95
eRotation sect 17.41
eSociété Mondiale 13.32
ENSIS Growth Fund
ygCroissance 9.76
Ethical Funds
nAct Amér Nord 41.34
nAct Glob RER 9.57
nAct N Amér 10.03
nAct Spéciale 6.63
nActions Can 10.80
nActions Glob 9.85
nCroissance 12.95
nEquilibré 17.56
nFront Pacifique 3.48
nOblig Mondial 5.01
nRevenu 10.79
EVOLUTION AVIX
eAct can gr cap 15.24
eAct can val 12.60
eAméricain 11.47
eEquilibré 11.59
eExp Québec 14.10
eLead Mond RER 9.92
eLeaders mond 10.28
eObligations 9.76
eRER Amér Act 11.82
eRER Américain 10.70
eRép act can 12.46
EVOLUTION AZAX
yoCan Monde RER 11.46
yoConserv can 11.63
yoCroiss Can 17.25
yoCroiss Mond 16.46
yoEqui Can 14.61
yoEqui Mond 13.27
yoForte croiss can 11.39
yoSec Avid Md RER 10.23
yoSect Avenir mnd 16.39
yoSig Explorer US 7.67
yoTechno mond US 29.59
yoTelecom mondUS 39.35
Excel Funds Management
oEquilibré can 6.04
oFonds RER G3 4.74
oInde 9.91
oInnovation 5.47
-Fed Medecins Omni
ynAct Can 20.85
yoAct Intl 10.37
yoAct Mond 10.01
yoObligations 9.03
yoOmnibus 23.30
yoPlacement 24.97
yoEquilibré 13.27
Ficadre (Fonds)
gActions 14.61
gDemographique 13.71
gDividendes 10.74
gEquilibre 15.19
gObligations 10.01
gEqui Défensif 11.81
Fidelity C$
oAct Discipliné 20.90
oAmér Latine 9.75
oCrois Amér RER 10.69
oCrois Amérique 33.57
oCrois Euro 28.51
oCrois Euro RER 10.27
oCrois Japon 17.56
oCrois Pacifique 9.96
oMarchés émergt 9.45
oMond Tend Dyn 11.02
oNouvelle Vague 19.31
oOccas croiss 17.06
oPetite Capitalisation 19.95
oRotation sect 17.41
oSociété Mondiale 13.32
Fidelity Focus Funds C$
oPrpd Cons 15.15
oRER Technologie 10.96
oRER Télécomm 8.10
oRessources Nat 15.09
oServ Fin 18.00
oServ fin RER 13.03
oSoins de Sante 20.46
oSoins santé RER 12.32
oTechnologie 31.89
oTélécomm 8.12
Fidelity Focus Funds U$
uoProd Cons U$ 10.09
uoRess Nat U$ 10.05
uoServ Fin U$ 11.99
uoSoins Santé U$ 13.63
uoTechnologie U$ 21.25
uoTélécomm U$ 5.41
First Capital Mgmt inc.
yGlobal Fin Ser 11.07
First Grenadier Funds
zActions Can 12.46
zActions Mond 10.07
First Trust Portfolios C$
uo10 UncommnV100U$ 10.27
uoGI 15 Cib 97 U$ 9.12
uoGrandes Marq U$ 10.30
uoInternet DJ 99 14.54
uoNouv Econ 00 U$ 10.43
uoObj 10 99 U$ 8.33
uoZObject 10 96 U$ 11.64
uoZObject 10 97 U$ 11.15
uoZObject10 98U$ 9.34
uoZPharma 00 10.62
uoZPharmaceut96 U$ 29.33
uoZPharmaceut97 U$ 21.63
uoZPharmaceut98 U$ 15.91
u Pharmaceut99 U$ 13.18
uoZTech 1997 U$ 37.18
uoZTech 1998 U$ 29.20
uoZTech 1999 U$ 20.51
uoZTech 2000 9.68
-FISQ
yoFISQ Muni QC 5.13
yoFISQ Zero Cpn 5.47
-Fonds de Crois Select
ynCrois Sélecte 255.12
-Friedberg Mercantile
zMéaux Précieux 8.53
zNOblig Etrang 9.32
-Friedberg (LP)
unAct-Arbitrage 14.14
unContr à Terme 5.85
nDevise 13.74
unDiversifié 4.56
zPrem Dev March 12.50
unTitres Intl 7.08
-Fonds D'Invest
ynFonds D'Invest 10.00
-GBC Fonds
ynCrois Can 35.08
ynCrois N A 17.57
ynCrois N A -US 11.81
yninternat I 16.98
ynOblig Can 11.40
Georgian Capital Partners
nGeorgian G24F 10.12
nGeorgian N24 11.25
nGeorgian oblig 10.27
Georgian Capital Partners
nGlobal 24 A 14.28
nGlobal 24 B 14.48
Georgian Capital Partners
nGlobal Fin Ser 11.07
Georgian Capital Partners
nGlobal SF A 12.54
nGlobal SF B 12.69
nNord 24 A 13.43
nNord 24 B 14.38
nObligations A 10.22
nObligations B 10.57
-GlobeInvest Funds Group
y GEM CS 3.55
yunGFM US 7.27
Golden Opportunities Fund
yoGolden Opp 13.66
-Goodwood Funds
yoCapital 11.51
yoGoodwood Fund 15.96
GGOF Alexandria - Classic
oAlx Mond Techno 22.90
oAlx RER croi mo 9.44
oAlx RER equ int 5.55
oAlx croiss euro 11.56
oAlx croiss mond 12.16
oAlx mon pte cap 14.99
GGOF Alexandria - Mutual
oAlx RER croi mo 9.39
oAlx RER Eq Int 5.67
o

Le maire Lupien se remet d'une double intervention chirurgicale

Par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Le maire de Dolbeau-Mistassini, Camille Lupien, se remet d'une double intervention chirurgicale qu'il a subie ces jours derniers au Complexe hospitalier de la Sagamie et qui l'oblige à prolonger sa convalescence pour une période d'un mois.

Camille Lupien a dû se soumettre à une première intervention chirurgicale lorsque ses médecins ont constaté que le cathéter qu'ils lui avait installé un mois plus tôt, afin qu'il puisse faire lui-même sa dialyse à la maison, s'était déplacé. Ensuite tout s'est bousculé. Il a fait une crise cardiaque et de l'eau s'est logée sur ses poumons, provoquant un choc respiratoire. L'équipe médicale a fait diligence pour lui sauver la vie. Un peu plus tard le maire Lupien subissait une angioplastie pour éviter le déclenchement d'autres infarctus du myocarde.

«Je pensais bien que la crise cardiaque allait être la dernière chose qui m'arriverait. Mais je suis tout de même chanceux, puisque c'est survenu à l'hôpital alors que j'étais entouré d'une équipe de bons spécialistes. Ils m'ont très bien soigné et me donnent les meilleurs conseils pour que je retrouve la santé. Je ne peux pas dire que je vais avoir un moteur neuf, mais il va être bien reconditionné!», lance à la blague Camille Lupien qui devait obtenir son congé de l'hôpital en milieu de semaine.

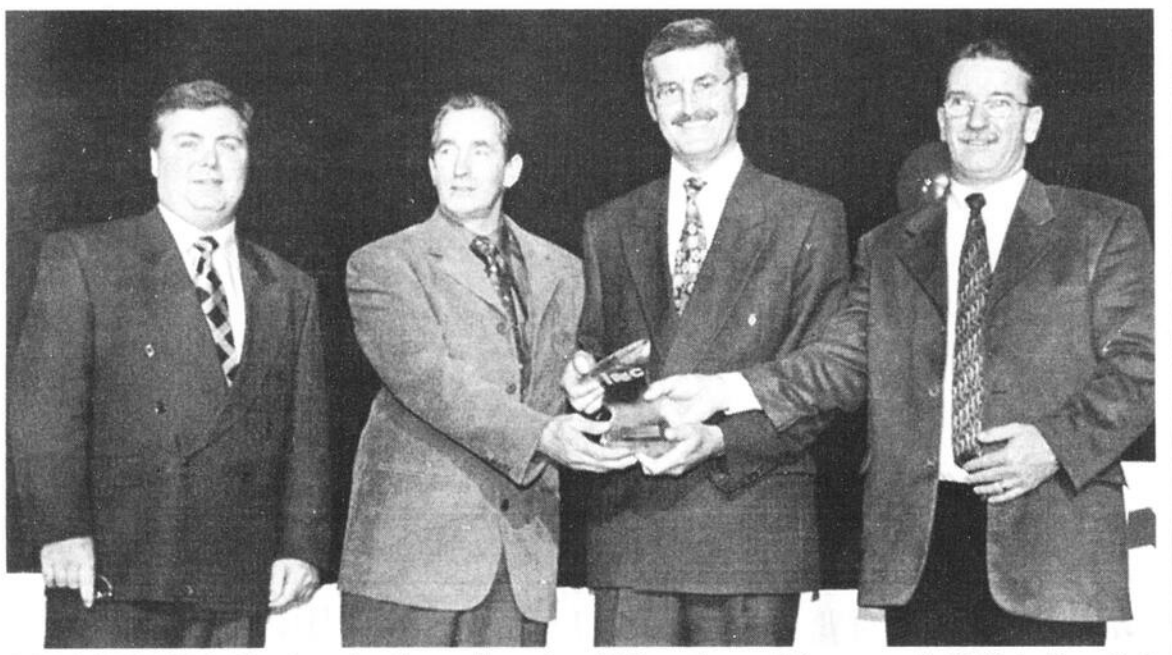
Il prévoit reprendre le collier à la mairie vers la fin du mois d'octobre, lui qui était déjà en convalescence depuis presque deux mois. Son retour au travail était prévu pour le 25 septembre.

Ne lui demander pas si avec toutes ces complications il envisage de quitter son poste de maire. «Pas du tout, je veux terminer mon mandat en novembre 2002 comme je l'ai toujours déclaré. Avec un mois de congé additionnel je devrais être en mesure de vaquer de nouveau à mes occupations à la ville comme auparavant.» Camille Lupien aura donc tout le loisir de célébrer à sa façon son anniversaire de naissance mardi prochain.

Dufour pourrait se retirer

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Gaétan Dufour réfléchi sérieusement à la possibilité de déclarer forfait dans la campagne électorale qui s'amorce pour élire, le 10 décembre , un remplaçant à la conseillère Louisette Villeneuve au conseil municipal de Dolbeau-Mistassini.

Ses récentes déclarations à l'emporte-pièce lui ont joué un vilain tour. Il a déclaré publiquement que deux partisans de son adversaire Guylaine Proulx, Denis Trottier et Maurice Sénéchal, avaient exercé des pressions sur lui pour qu'il se désiste dans l'actuelle course à l'échevinage. Surprise par ces déclarations, Mme Proulx avait immédiatement dénoncé les supposés agissements de son équipe qu'elle a qualifiés d'antidémocratiques.



GALA DES PME - L'entreprise Dynamitage Lac-St-Jean Inc. a été couronnée PME de l'année à l'occasion du 7e gala du programme de reconnaissance «Les PME Banque Nationale» qui se tenait hier soir à Chicoutimi. Le directeur des comptes de la BN, Daniel Dion remet la distinction à Gérald Coudé et Yves Coudé en compagnie de Yvan Desrosiers, directeur régional de la Banque Nationale. L.S.M. Son et Lumière de Chicoutimi a été lauréate petite entreprise et la Ferme Ruisseau Clair de Normandin lauréate agricole.

(Photo Jeannot Lévesque)

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	10 824.06	+195.70
Volume	233 382 500.00	
Nasdaq	3777.89	+121.59

TORONTO

TSE 300	10 431,90	+181.90
CDNX	3536.98	+1.28

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Nortel Networks Corp.	94.05	+5.35
Janna Systems Inc.	84.95	+6.45
Bombardier Inc.	25.70	+.70
Toronto Dominion Bnq	44.75	+.90
BCE Inc	35.05	+.30
Or	**275.15**	**-2.85**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	14.10	+.15
Alcan Aluminium	43.35	-.15
Alliance Forêt	18.80	-.20
Amisk Inc.	2.10	/
BCE INC.	35.05	+.30
Banque Nationale	23.75	+.35
Cascades Inc.	7.20	-.05
Groupe CGI Inc.	11.15	-.10
Jean Coutu Grp Cl-A	19.15	/
Métro-Richelieu	18.50	+.10
Loblaw	44.70	+.35
Nortel Networks	94.05	+5.35
$ U.S.	**1.4994**	**+.0044**
$ CDN	**.6666**	**-.0019**

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

À quelle distance se trouve l'hôpital le plus proche?



Vous partez à la chasse, devenez membre d'Air Médic!!

Air Médic est un service d'ambulance aérienne (hélicoptère) sans but lucratif desservant le Saguenay – Lac-Saint-Jean-Chibougamau et la Côte-Nord.

Air Médic a déjà secouru 13 personnes dans la région dont près de la moitié étaient en secteur isolé.

Procédures d'intervention
Pour urgence médicale: Sans frais: 1-877-963-3322, 673-3322
Radio amateur: (VE2): *33

Combien coûte une intervention d'Air Médic?
Le côut moyen d'une intervention d'AIR MÉDIC peut atteindre 3000 $ mais elle est **gratuite** pour les membres donateurs de la fondation d'Air Médic.

Chasseurs! **Laissez Air Médic vous sauver la vie!**

LAISSEZ-NOUS vous sauver la vie!

Pour devenir membre: remplissez ce coupon - réponse ou rendez-vous dans une Caisse Populaire*

Nom et dépendant: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____ Membre (25 $) ☐ Famille (65 $) ☐
Famille monoparentale (35 $) ☐
Je souhaite payer par chèque: ☐
Je souhaite payer par mandat-poste: ☐

Faites parvenir votre adhésion:
AIR MÉDIC, 101, rue # 1,
de l'Aéroport Chicoutimi,
Saint-Honoré (Québec) G0V 1L0
*Formulaires disponibles

Tél.: (418) 673-3838
FAX: (418) 693-0420
E-mail: airevac2@royaume.com

airmédic

Merci. En devenant membre d'Air Médic, vous contribuez à doter la région d'un service d'ambulance aérienne essentiel.

PARTENAIRES MAJEURS D'AIR MÉDIC

Radio-Canada Télévision CKTV · Desjardins · progrès-dimanche · QUOTIDIEN

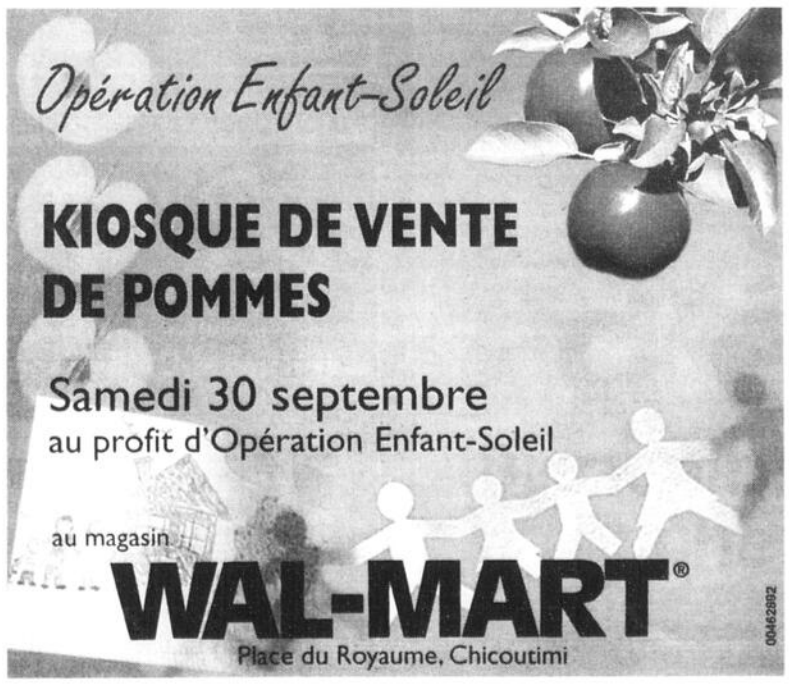
00462256

EN BREF

Pétrole

TORONTO (PC) - Poussés par la hausse du prix du pétrole, les prix des marchandises au Canada ont enregistré ce mois-ci leur croissance la plus marquée en huit ans, a rapporté jeudi la Banque TD.

L'indice des prix des marchandises de la TD, mesuré en dollars US, a augmenté de 6,4 pour cent en septembre, ce qui représente le gain mensuel le plus important depuis le début de 1993, indique la banque dans sa plus récente étude sur le sujet. Le prix du pétrole a considérablement influencé le gain de septembre, mais une reprise du prix des métaux de base et du papier journal a également eu un certain impact sur le résultat d'ensemble.



Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour.....	7,90 $
2 jours.....	9,50 $
3 jours.....	11,10 $
4 jours.....	12,70 $
5 jours.....	14,30 $
6 jours.....	15,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
10,15 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

- Lettrage majuscule
- Caractères gras
- Encadrement
- Titre centré

3,00 $ par semaine /par option

- AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou à louer. Situé au parc industriel de Métabetchouan. Construction 1994, 50'x30', terrain 43,000 pi.ca. (moitié clôturé). Tél.:349-2560, 487-0586.

A VENDRE OU LOUER, CHICOUTIMI, 65 Néron, immeuble commercial ou industriel léger, 7,500 pieds.carrés, isolé, sur terrain de 65,500 pieds.carrés, près Autoroute et Boul. Talbot. Libre. Faites votre offre. La Capital Courtier, Jérôme Côté, agent agréé, bureau: 543-5511, résidence: 549-9255.

BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: deux 35x70x12', une 100'X40', une 32'X75' avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI-NORD, 4 logements, 2030 Roussel. Evaluation municipale $105,000, revenu annuel: $17,760. Tél.:591-0649.

SIX LOGEMENTS de 3 1/2, près Place Royaume, excellente rentabilité. Tél.:699-1170.

104 Commerces à vendre

ARVIDA, restaurant 40 places, avec équipement et inventaire. Tél.:542-8054 après 16h.

106 Entrepôt à louer

ESPACE pour entreposage de tout genre: Bateaux, autos, motos, motoneiges, motomarines, ameublements etc. chauffé ou non, sur plancher de ciment. Tél.:690-2082.

JONQUIÈRE: entrepôt à louer de 5000 pi.ca. Tél.:695-4865, 591-0949.

109 Locaux à louer

85% DES GENS DE CHICOUTIMI-NORD le confirme: Place Roussel est l'endroit où ils préfèrent magasiner. Encore disponible 600 p.c. et de 1,000 à 3,600 p.c. Des études récentes révèlent des attentes en commerce de vêtements, chaussures pour hommes, femmes et enfants. Offre de location avantageuse. Tél.:549-3135, poste 105 (Charles-Philppe Tremblay).

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

Bureaux pour professionnel(s)

CHICOUTIMI (Nord), 25 rue du Pont, 2,300 pi.ca. ou moins. Accès au sous-sol (2,300 pi.ca. gratuit). Espace aménagés (ou non) avec système informatique et autres services.

690-6413

CHICOUTIMI, 2147, boul. Talbot, 1,000 pi.ca., chauffé, éclairé, bien situé, 1,000$/mois. Tél.:545-0070.

CHICOUTIMI, Boul.St-Paul, garage et bureau, avec terrain pour commerce de voitures usagées. Tél.:696-1774.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, rez-de-chaussée local de 1,425 pieds.carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel:545-2355, 541-0483.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI: local commercial à louer, 70 Racine Est, 1,600 pi.ca. environ. Tél.:695-9743, 672-1359.

JONQUIERE, local commercial, 5021 du Royaume, de 600$ à 2500$ pieds.carrés, à prix avantageux. Vaste stationnement. Route 170 direction Jonquière. 7 minutes du centre-ville. Inf.695-0700

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAL COMMERCIAL de 800 pc situé au 1730 boul. Talbot, à Chicoutimi, près du «Village des Valeurs». Libre immédiatement. Pour commerce, bureau d'affaires ou autres. Tél.:549-9200, 695-9590.

TYPE «Incubateur de PME», 520 pi.ca. avec ajout possible de 320 pi.ca., 864 pi.ca.,= et un autre de 700 pi.ca., incluant système d'alarme et autres disponibilités. Accès photocopieur, système téléphonique, télécopieur, ordinateurs, ameublement et secrétariat. Tél.:698-0666, Chicoutimi.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHERCHE CO-LOCATAIRE fiable, pour partager duplex, Chicoutimi-Nord, 275$/mois. Tél.:696-1930.

203 Chalet à vendre

ANSE-SAINT-JEAN, 25'X28', à 5 kilomètres du Mont-Édouard, terrain en bordure Rivière-aux-Saumons. Peut être habitable à l'année, 23,000$ négociable. Tél.:544-0424.

MONT VALIN au 23 kilomètres, Lac Bluteau, 30x24, propane, chaloupe, pédalo, eau courante été/hiver. Tél.:678-3410

MONTS-VALIN, lac Gémini, superbe chalet bois rond, avec remise à bateau (boat ched). À voir. Photo disponible. $44,500. Tél.:549-3233.

RIVIERE-ETERNITE, chalet bois rond, 12x20, avec terrain 200x200, fosse septique, eau courante, chemin privé, 5600$. Tél.:549-6996.

SAINT-FÉLICIEN, près de la Rivière-à-l'Ours. 2 chalets avec terrain boisé, 172,000 pi.ca. approximativement. 24'x26' et 12'x20'x26'. Prix discutable. Tél.:275-7550, 679-9786.

ZEC MARTIN-VALIN, lac Jalobert, 4 saisons, construction bois rond incluant chaloupe, moteur 9.5, quai flottant, bien équipé, tel.548-8554

204 Chalet à louer

MONT SAINT-ANNE, Aubaine. Condos luxueux, 2 chambres, foyer, entièrement équipé. Semaine, fin de semaine. Aussi, condos à Miami «Golden Strand» du 2 au 16 décembre, 1,200$/2 semaines. Tél.:(450)655-3713.

RECHERCHE chalet à louer, pour octobre, endroit tranquille. Tél.:548-2165.

ST-HENRI-DE-TAILLON: face au lac, tout inclus, septembre à juin location mois. Tel:668-2538, 514-278-0552.

205 Chambres à louer

2 MINUTES de Place du Royaume, 4 grandes chambres rénovées à neuf, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnement. 200$/mois, non-fumeur. Tél:690-0080.

ALMA, entrée indépendante, réfrigérateur, micro-ondes, 7 minutes du chantier Alcan. Tél.:662-6586.

AU CENTRE-VILLE de Jonquière, cuisine commune, câble, téléphone, buanderie. Tél.:690-5308.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI centre-ville, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble fournie, tranquille. Tél:690-5308, 696-2940.

CHICOUTIMI dans maison privée, chez couple sans enfants, non-fumeur(euse) personne autonome, chambre et pension. Tél.:549-3621.

CHICOUTIMI entrée indépendante, neuf, laveuse, sécheuse, cuisine, très propre, tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(e). Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, Chicoutimi-Nord, studios, près Centre 216 et école Dominique-Racine, câble fourni. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI, rue St-Paul, câble, laveuse, sécheuse, cuisinette. Tél.:673-7900.

CHICOUTIMI: près cegep, hôpital, université, laveuse, sécheuse, cuisine commune. Tél.:549-8646, 698-8826.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977 (cellulaire).

JONQUIERE chambre et pension, câble, secteur Kénogami. Tél.:542-6721.

JONQUIÈRE, quartier des oiseaux. Une avec lit de 60 pouces, 90$/semaine. Une avec lit de 39 pouces, 80$/semaine. Idéal pour étudiants(es) ou travailleurs(euses). Paget:541-3266.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

LA-BAIE, idéal travailleur(se). Chambre et/ou pension. Semaine ou mois. Tél.:544-7783.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4.1/2, 5.1/2 au choix, clés en main ou aménagement personnalisé. Tél.:545-0647, 540-1605.

CHICOUTIMI, rue Lorenzo-Genest, près centre d'achats, grand 4.1/2, avec equipement de cuisine, ascenseur, piscine intérieure, foyer, remise, libre immédiatement. Prix négociable. Tél.:543-5615.

JONQUIÈRE, rue du Muguet, 4.1/2, plancher bois, 2 balcons. Tél.:542-7793.

207 Condominiums à louer

1186 LORENZO-GENEST: Chicoutimi, près des centres d'achats, 4.1/2, semi-meublé, rénovations récentes, très bonne insonorisation, 725$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-8300, 549-9255.

CHICOUTIMI: 4.1/2 tout meublé, tout équipé, literie et lingerie incluses, câble fourni, au mois. Tél.:693-4242.

ST-FÉLICIEN: condo 4.1/2, rez-de-chaussée, qualité supérieure, vue imprenable sur la rivière, près des services, endroit tranquille, frais de condo assumés par le propriétaire, libre 24 octobre. Tél:679-0739.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI, centre-ville, 3 grands 3 1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél.:690-1497, laissez message.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, CHICOUTIMI, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

1285 PÈRE-HONORAT, Chicoutimi, 4 1/2, plancher bois, demi sous-sol, stationnement, remise. Libre immédiatement. Tél.:543-6781.

2 1/2 beaux logements clairs, CHICOUTIMI 305$/mois, 3 1/2 chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 390$ à 460$/mois, 4 1/2 non chauffé, près centre d'achat. Tél:543-4037.

208 Logements à louer

3 1/2, 4 1/2 (1 MOIS GRATUIT)
PROPRETÉ — TRANQUILITÉ — SERVICE
CHICOUTIMI-NORD: PLACE POLYVALENTE **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, eau chaude, porte patio, grandes chambres** (16X12) (12X12). DERNIER BEAU **3 1/2**, service laveuse sécheuse, très propre, entièrement rénové, 325$/mois. LIBRE **IMMÉDIATEMENT**. DERNIER BEAU 5 1/2, super propre, **LIBRE IMMÉDIATEMENT**. $465/mois. **Informations:543-5330. CHICOUTIMI-NORD**, 259 Colbert, BEAU **4 1/2**, porte patio, idéal pour personne retraitée, repeint, très propre, 405$/mois. Aussi BEAU **4 1/2**, demi -sous-sol **grandes fenêtres** 360$/mois LIBRE **IMMÉDIATEMENT**. **CHICOUTIMI**, 336, Jacques-Cartier, BEAU **4 1/2** moderne, porte patio, très propre, 485$/mois, libre **IMMÉDIATEMENT**. **TÉL.:549-9343.**

3 1/2
CHICOUTIMI, 402 Jacques-Cartier, rénové à neuf, entrées laveuse sécheuse, chauffé. $350. Libre immédiatement.
Informations: 690-6308

3 1/2, 1037 ANTHYME-LAROUCHE, Riv.-du-Moulin, semi-meublé (laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur), non chauffé, non éclairé, 335$/mois. Libre. Tél.:549-3233.

4 1/2 ($445) libre novembre, 5 1/2 ($485), secteur Angoulême, non chauffés, non éclairés. Tél.:543-9520.

4 1/2
CHICOUTIMI, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume, Université. Tél.:696-1175.

4 1/2 grand, Valin, haut de maison, libre immédiatement, 325$/mois. Tél.:698-0204

4 1/2 St-Jean-Eudes, bas maison, grand stationnement, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:547-9806.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

A louer rapidement. ARVIDA, 4 1/2, 410$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:548-9376.

A QUI LA CHANCE? Grand 3 1/2, moderne, près centre d'achat. 1 mois gratuit. Prix spécial. Tél.:545-9451, 591-4115.

A SOUS-LOUER: très beau 3 1/2, Jonquière secteur Arvida, près Métro Sorensen, 350$/mois Line.

A VOIR! Jonquière, grand 5 1/2, Manoir Cascades, planchers bois, 2 grandes chambres, salle à manger, libre 1er novembre, 525$/mois, eau chaude fournie. Tél.:695-4849.

ARVIDA 5 1/2 libres immédiatement, semi-meublés ou non, balcon porte patio, immeuble très propre, chauffés, éclairés. Tél.:548-0889, 699-7717.

ARVIDA 3 1/2 ($355), 4 1/2 ($410), 5 1/2 ($455), chauffés, éclairés, près centre d'achats. Tél.:591-3560, 548-6417, 591-5204.

ARVIDA endroit paisible, coin Powell et Neilson, grand 4 1/2, entrée laveuse sécheuse lave-vaisselle, chauffé, éclairé, 1 mois gratuit. Tél.:548-7537, 696-7752.

ARVIDA Mathias, 5 1/2, chauffé, éclairé. 545$/mois. Libre. Tél.:543-7719, 541-6873 (paget).

ARVIDA, beau 3 1/2, 4 1/2, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:693-4644.

ARVIDA, grand 3 1/2, semi-meublé, 1 mois gratuit, près des services. Tél.:548-8018 après 17h.

ARVIDA, grand 5 1/2, rez-de-chaussée, rue Poitras. Tél.:548-9835.

208 Logements à louer

ARVIDA, Kitimat, grand 4 1/2 chauffé, éclairé, libre novembre. Tél.:548-5985.

ARVIDA, secteur St-Jean-Eudes, 3 1/2, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:548-5305, 690-7818.

ARVIDA: 4 1/2, 3 1/2, 2 1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA: 4 1/2, 3 1/2, secteur Manoir Saguenay, peinture, tapis neuf, Tél:695-4444, 695-1396, Normand.

ATTENTION 1 MOIS GRATUIT
Chicoutimi 4 1/2 856, rue St-Paul, 1er plancher, très propre, repeint, 380$/mois, **libre. Cell:591-0396, paget:696-6381.**

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4 1/2, piscine, porte patio, terrasse, possibilité d'ameublement, peinturé, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BEAU 4 1/2, secteur Rivière-du-Moulin, chauffé, repeint, remise, bien situé. Tél.:549-1177.

BIEN SITUÉS "Chicoutimi" 1 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie. Tél:545-3332.

BOUL. TADOUSSAC, 4 1/2, chauffé. Aussi, 3 1/2, chauffé, éclairé. Tél.:674-9222.

BOULEVARD Saguenay, entre Chicoutimi et Arvida, 4 1/2, 1er étage, repeint à neuf, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Également, 4 1/2, 350$mois chauffé, éclairé, semi-meublé, service de buanderie. Libre 1er octobre. Tél.:548-1735.

CANTON TREMBLAY: grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 285$/mois, libre 1er novembre, tél:545-1858, paget:591-7469, 696-0605 soir, Denis.

CHICOUTIMI (Nord), Sainte-Claire, 4 1/2, nouvelle fenestration pour l'immeuble, chauffé, eau chaude fournie. 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-4272, 541-9132.

CHICOUTIMI 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé. Près cégep, université, hôpital. 335$. Libre. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI 3 1/2, qualité supérieure, à 2 pas des centres d'achats, endroit très tranquille, aspirateur central. Aussi. 4 1/2, Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI 4 1/2 5 1/2, chauffés, éclairés, 425$/mois et 525$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4 1/2 sous-sol hors-terre, semi-meublé ou non, bien éclairé, armoires mélamine, stationnement, cabanon extérieur 4x8, libre immédiatement, prix hors saison: 275$$/mois. À partir de juillet 2001, 300$/mois. Tél.:545-2455, 693-3334.

CHICOUTIMI 4 1/2, semi-meublé si désiré, 475$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:698-4655, paget:696-7746.

CHICOUTIMI centre-ville, face au Saguenay, rue Racine, grand 3 1/2 et 1 1/2. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI rue St-Paul, 3 1/2, semi-meublé non chauffé, non éclairé, 300$/mois. Tél.:545-4029.

CHICOUTIMI Sydenham, 4 1/2, 5 1/2 semi-meublés ou non, rénovés. Tél.:674-2385, paget:696-7155.

CHICOUTIMI très grand 4 1/2, centre-ville, près cégep, libre immédiatement. Tél.:549-2299, 591-0502, 549-4344.

CHICOUTIMI, grand 4 1/2, rez-de-chassée, porte patio, super propre, construction 1995, rue St-Paul, libre 1er novrembe. Tél.:693-4901.

CHICOUTIMI, à sous-louer, 3 1/2, chauffé, éclairé, porte patio, très propre, raison de départ, 435$/mois. Tél.:690-2202.

CHICOUTIMI, 2 1/2, 3 1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois) Tél.:548-2442, 693-0398.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 2.1/2, chauffé, meublé, très propre, 350$/mois, 452 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325, 272-2932.

CHICOUTIMI, 3.1/2, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, balcon, 335$/mois. Tél.:696-3288, 693-0529.

CHICOUTIMI, 3.1/2, Face université, 420$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 3.1/2, 350$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, 606, rue des Pluviers. Libre. CHICOUTIMI-NORD. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2032, rue Roussel. Téléphone:591-3202

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, près des centre d'achats, 375$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:696-4853, paget:592-4693.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, eau chaude, repeint, près centre d'achats, tranquillité. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 370$/mois, rue Price. Tél:673-7900.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 1631 Des Grands-Ducs, près centres d'achats, libre le 1er octobre. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Caron, semi-meublé, près boul. Université et Centre de formation professionnelle. Libre mi-octobre. 300$. 1 mois gratuit. Tél.:693-6221.

CHICOUTIMI, 3.1/2, rue Parent, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Yvan, 693-6568.

CHICOUTIMI, 3.1/2, sous-location, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement. $400. Tél.:591-3946.

CHICOUTIMI, 4.1/2, chauffé, éclairé, situé rue Brebeuf, 450$/mois. Tél.:544-7479.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Morin, près cegep et université, libres immédiatement. Tél:549-8608, 690-0443, 540-1540.

CHICOUTIMI, 5.1/2, boul. Talbot, chauffé, éclairé, près Rona, 470$/mois. Plus local commercial pour petite entreprise. Tél.:542-9189, 542-2669.

CHICOUTIMI, 5.1/2, très bien situé sur 3 étages, stationnement déneigé, 600$/mois, chauffé, éclairé. Tél:693-0529 Eric.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, $460). 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, vue panoramique, $480. **BOUL. UNIVERSITE** 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés meublés, 425$, 340$, 280$. **RIVIERE-DU-MOULIN:** 3.1/2, 2.1/2, ($380 et $305), chauffés, éclairés, meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, centre-ville, près cégep et université, 4.1/2, spécial 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-0609, 481-3105.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, 1226 rue Adélard-Plourde, arrière Place du Royaume, très propre, entrée double et remise, libre 1er octobre, 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-0486.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centres d'achats. Possibilité meublé. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, situé au centre-ville, à louer, coin Jacques-Cartier Lafontaine. Tél.:543-4176.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie. 505$mois. Tél.:545-0134.

CHICOUTIMI, grand 7.1/2, sous-location, 1303 Boul. Saguenay Est, libre 1er novembre. Tél.:543-9437, 549-2769.

CHICOUTIMI, loft (1.1/2) 763 des Hospitalières, chauffé, éclairé, près Université Cégep, $335/mois. Tél.:690-1235.

CHICOUTIMI, rue Saint-Paul, deux 4.1/2; un avec balcon et porte patio, 380$/mois; un au sous-sol, tout meublé, tout compris. Tél.:543-6579.

CHICOUTIMI, très grand 4.1/2 refait à neuf. Aussi, 7.1/2, très ensoleillé, près école primaire, piscine, patio 20x14, bureau avec entrée indépendante, idéal pour travailleur autonome. Personne sérieuse seulement. Tél.:543-5469.

CHICOUTIMI-NORD, 116 St-Ephrem, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:543-6004, entre 18h et 20h.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sécheuse, $265. Libre 1er novembre. Tél.:543-4267.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-3614, 543-1695.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, demi sous-sol, rue Orléans, très propre, $325 non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD, 4 1/2, moderne, neuf. Idéal pour couple ou personne seule. Près des services. Libre 1er novembre. Tél.:545-9451, 591-4115 (paget).

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2, chauffé, 1319 Boul. Ste-Geneviève. Libre immédiatement. Tél.:543-2782.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, très propre, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, super bien situé, 1 mois gratuit. Faites vite. tél:549-4672, paget:541-8216.

CHICOUTIMI: à louer, 4.1/2, (2 étages) très propre, 335$/mois. Tel:690-3589, paget:591-4004

CHICOUTIMI: 1907, boul. St-Paul, face parc Industriel, 4.1/2, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-9311, 543-4577.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC. Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: 2.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, près Cégep, centre-ville, 265$/mois. Tél:698-4623, 540-6842.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 710, Chemin Réserve, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:549-7415, 545-6219.

CHICOUTIMI: coin Albanel et Côte Réserve, 2.1/2, 268$/mois. Tél.:678-9296, 674-9156.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, meublé chauffé, éclairé, repeint, libre 1er octobre, 390$/mois. Tél:543-9705.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: Jacques-Cartier, face cégep, à sous-louer, chauffé, semi-meublé, 340$/mois négociable, balcons, vue sur Saguenay, libre. Tél.:549-2272, 545-0033.

CHICOUTIMI: libre, grand loft moderne ou grand 2.1/2, au 633 Audet, Chicoutimi, près boul. Université, 280$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:820-1302, 548-5164.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs, grands 4 1/2, 5.1/2, repeints à neuf, Pour information, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).

ECONOMIQUE, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, à Arvida, libres immédiatement. Tél.:541-0452.

Entre CHICOUTIMI et LA-BAIE Chemin Du Plateau, 5.1/2 chauffé, non éclairé, eau chaude fournie et toiles, peut être semi-meublés. Tél.:549-4167, cellulaire:690-7689.

JONQUIERE 2.1/2, 3607 Boulé, chauffé, éclairé, meublé. Tél.:662-6915.

JONQUIERE près centre-ville 6 logements neufs, futurs 4.1/2 et 5.1/2 en construction prêts 1er octobre, complexe Le Clin d'Oeil, 2164, St-Jacques. Tél.:547-7279 après 18 h.

JONQUIERE secteur Kénogami, centre-ville, 4.1/2, 5.1/2 repeints, chauffés, salle d'eau, 435$/mois, libres 1er octobre. Tél.:542-5293, 542-4217.

JONQUIERE, 3.1/2 meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, Conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. 4078 de la Loire #4 et 6. Libres immédiatement. Tél.:548-6951, 695-1501

JONQUIERE, 5.1/2, remise, cour arrière, 500$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547-0738.

JONQUIERE, 6.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. $515/mois. Secteur St-Georges. Tél:547-2799, 540-6990.

JONQUIERE, grand 2.1/2, 3.12, meublés, chauffés, éclairés, secteur tranquille. Tél.:695-5006, 542-4210.

JONQUIERE, grand 5.1/2, 2219 St-Dominique, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-4535.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, 4.1/2 (445$), non chauffé, non éclairé, rénové. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, et 5.1/2, chauffé, éclairé. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. 400$/mois. Tél:695-2118.

JONQUIERE: 5.1/2, chauffé, éclairé, 425$/mois, 3ième étage, libre immédiatement. Tél:695-3752, 592-8418.

JONQUIERE: beau grand 5.1/2, centre-ville, libre 1er octobre. 330$/mois. Tél:695-7535, 542-6203.

JONQUIERE: centre-ville, 5.1/2, moderne, 475$ non chauffé, non éclairé. 3.1/2 ultra moderne, 435$/mois, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:695-0545.

JONQUIERE rue Montfort, grand 3.1/2, meublé au complet, chauffé, 350$/mois. Tél.:548-1649.

JONQUIERE, 2146 Saint-Dominique, 4 1/2, rénové, 1er étage, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé. Libre présentement. Tél.:542-3687, 591-7992 (paget).

JONQUIERE, 3 1/2, meublé, repeint, 360$/mois, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE, 4.1/2, 5.1/2 disponible immédiatement, quartier Petite France, près Cégep, chauffé, eau chaude, très propre, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigé, intercom. Tél.:695-4441.

JONQUIERE,4 1/2 moderne, près du Canadian Tire, chauffé, éclairé, eau chaude. 475$/mois. Tél.:547-8351.

JONQUIERE: 2.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, meublé. 300$. tél:591-3281, 695-6643 après 18h00.

JONQUIERE: 4.1/2, près Cegep. Tél:547-7568.

KENOGAMI: grand 3.1/2, meublé, laveuse, sécheuse fournies, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er étage avec balcon, très propre, libre fin octobre. Tél.:542-0730.

KENOGAMI, rue de l'Eglise, 4.1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, personne tranquille ou retraitée bienvenue. Tél.:542-0324 jour, 542-2765 soir.

LA BAIE, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:544-7589.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 5 1/2, moderne, repeint, déneigé. Prix d'automne. Tél.:544-4017.

LA-BAIE grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:544-3436

LA-BAIE, centre-ville Bagot, (près Consomat) 4.1/2, très propre, 290/mois. Tél.:544-8819.

LA-BAIE, grand 4.1/2, rue Alexis-Simard, chauffé, eau chaude fournie. Libre. $435. Tél.:545-1884.

LA-BAIE: 4.1/2, petit, 375$/mois, chauffé, non éclairé, un stationnement, rue Bagot, haut de pharmacie. Tél.:544-6335.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, 320$/mois. Tél.:547-7289, 697-1310.

LATERRIERE: 4.1/2, neuf, haut de maison complet, aubaine, 450$/mois, libre immédiatement. 4374 boul. Talbot. Tél:696-9460.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, repeint, toiles, déneigé, $430/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE, 1 mois gratuit. Grand 4.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, situé près d'un parc, libre immédiatement. Téléphonez 548-4129.

LATERRIERE: boul. Talbot, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse inclus 275$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-862-7322.

LATERRIERE: très beau 4.1/2, non chauffé, non éclairé, face Alcan, entrée et stationnement indépendants, remise, paisible, libre 1er octobre. tél:678-9928.

208 Logements à louer

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

ROBERVAL, grand 5 1/2, près centre d'achats, 1er étage, 520$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er octobre. Tél.:275-0000, 275-9967 (soir).

ST-FULGENCE, grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 220$/mois. Tél.:674-1531.

ST-GEDEON, beau 4.1/2, économique, $315. Libre octobre. Tél.:345-3084, laisser message.

ST-JEAN-EUDES, 5.1/2, bas de maison. Aussi maison à vendre, 2 logements, revenu $790/mensuel, secteur St-Jean-Eudes. Tél.:544-4846, 693-3846.

ST-JEAN-EUDES: 4.1/2, rénové, repeint, porte patio, 2 balcons, grand stationnement, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél:543-7158, 543-8395.

209 Maisons à vendre



CHICOUTIMI, maison 6 logements 4.1/2, près centre-ville, revenu $26,000/année. Tél.:272-2638.

ARVIDA, directement du propriétaire, 2664 Lesage, 3 chambres, planchers de bois et céramique, 2 salles de bain, garage isolé 16'x24'. Prix à discuter. Tél.:548-1658, 662-4642 (cellulaire).

CHICOUTIMI, 887 Thomas-Edison, près de la Polyclinique, à paliers, pas de sous-sol. Revenu de 350$/mois. Presqu'au prix de l'évaluation municipale. Robert G. Larouche, La Capitale, 690-7288.

CHICOUTIMI, en pierre, à la campagne, grand terrain, très propre, rénovée, paysager, endroit tranquille. Tél.:549-8608, 1-418-877-6661.

CHICOUTIMI: secteur St-Isidore, 31x28, 2 étages, 79,000$. Tél.:545-4800, radio chasseur:696-8657.

DIRECTEMENT du propriétaire, secteur Hamel-Fradette, grande maison sur 3 étages, 4 chambres, 2 salles bain, ensoleillement sud-ouest, 135,000$. Tél.:549-6328.

LAC-KENOGAMI, bord de l'eau, 15 minutes de la ville, maison 6 pièces, avec garage, prix à discuter. Pagette:541-8290.



Située au bord du Saguenay (Chemin des Villas), 5 minutes du centre de Chicoutimi, 3 chambres à coucher. 160,000$. Tél.:690-1272.

PRIX RÉDUIT. Maison avec logement de 3 1/2, arrière Place du Saguenay. Régis Morin, La Capitale. Tél.:543-8140, 543-5511 (Linda Turgeon).

ROBERVAL, 30x40, 3 chambres, rez-de-chaussée rénové. Tél.:275-6256 soir, cellulaire: 671-8362.

210 Maisons à louer

BUNGALOW à louer, 782 rue Saint-François, Ville-de-La-Baie (Bagotville), 3 chambres à coucher, vue panoramique. Tél.:698-4137.

CHICOUTIMI-NORD: jumelée, 5.1/2, 615$/mois, non chauffé, non éclairé, quartier Ste-Claire. Libre. Tél:543-1266.

CHICOUTIMI: près Deauville, 3 chambres, plancher bois, chauffée, éclairée, aussi 2-3.1/2, chauffés, éclairés, Tél:696-1302, 545-0733.

CHICOUTIMI: quartier recherché, très beau 5.1/2, libre immédiatement, 675$/mois. Tél.:693-5377.

LIMITES de Shipshaw, unifamiliale luxueuse, aménagée sur 3 étages, abri d'auto, bain tourbillon, en bordure de la Rivière des Aulnaies, grand terrain. 750$/mois. Tél.:272-3104.

212 Maisons mobiles à louer

ST-HONORÉ, petit 4.1/2, combustion lente, non chauffé, éclairé, $340. Tél:696-4818.

213 Terrains à vendre

5 BEAUX terrains dans **le Domaine du Roy,** rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

BORD DE L'EAU
Lac Kénogami, très beaux terrains, à moins de 3 minutes de Jonquière. Radio-chasseur:696-6136

CHICOUTIMI, 20,000 pi.ca, boisé, 25,000$. Tél.:549-3233.

JONQUIERE: boisé, 85'X140', secteur de prestige, rue Ronsard, 35,000$. Tél:541-3950.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

SSSSSSSSSSS
AUTO/CAMION
Financement **ACCEPTÉ**

Tu possèdes **REER-CRI-FRV**
Fonds de pension d'un ex-employeur
Aucune enquête de crédit
MOI SEUL peux t'aider

1-877-678-1018
1-877-365-1905

302 Autos à vendre

1997 CADILLAC de Ville (nouveau modèle), garantie. Autos G.Leroux, 696-1774, 1-800-801-2375.

2000 CHRYSLER INTREPID, équipé de A à Z, garantie. Spécial $18,500. Autos G.Leroux, 696-1774 sans frais 1-800-801-2375.

ACHAT de véhicules de $1,000 et moins. Tél.:550-2768.

ACHETONS autos ou camions, bonne condition, 500$ et moins. Tél.:541-3950.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
1130 boul. St-Paul Chicoutimi
voisin de Laurent Lapointe
693-8567

1991 PLYMOUTH Voyageur SE, 4X4, équipé
1992 PLYMOUTH Grand Voyageur, V-6, spécial: 5,495$.
1993 SWIFT, 4 portes, man, **SPECIAL: 3995$.**
1995, DODGE DAKOTA, 4X4, king cab, automatique, V8 **VENDU**
1995 ACURA INTEGRA, 2 portes, automatique, comme neuve
1995 FORD WINDSTAR GL, tout équipée.
1996 VOLKSWAGEN JETTA 4 portes, man.
1996 MERCURY Mystique GS 4 portes man. air
1997 GMC 1500, king cab, automatique, 2x4, boite longue.
1999 PONTIAC SUNFIRE, 2 portes, manuelle

CAVALIER Z24 1988, noire, manuelle, 5 vitesses, 80,000 kilomètres, traitée à l'huile, jamais sortie l'hiver. Faut voir. $4,500 négociable. Pagette:545-5653.

CHEVROLET Corsica 1992, automatique, 101,000 kilomètres, 3,800$. Tél.:673-7890.

CHEVROLET Corsica LT, 1990, automatique, 166,000 kilomètres, bonne condition, 3.1 litres, 3,400$. Tél.:693-8818

CHRYSLER «Intrepid» 1993, couleur verte, V6, 4 portes, mécanique A1. Cotation 6,350$, spécial 5,495$. Tél.:543-5464.

FORD Taurus GL 1993, 165,000 kilomètres, gris, équipement complet, super propre. $4,295 négociable. Tél.:549-4495.

HONDA Accord 1986, 2 portes, manuelle, excellente condition, $1,100 négociable. Tél.:690-3941.

HONDA CIVIC EX 1996, 4 portes, manuelle, avec vitres et barrures électriques, excellente condition, 94,000 kilomètres. Tél.:275-6353, 275-5660 (poste 233).

HONDA «Civic SI» 2000, manuelle, 5 vitesses, 4 pneus d'hiver, 18,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:668-0036.

HONDA Odyssey 1999, EX, 80,000 kilomètres, gris foncé, garantie 5 ans/100,000 kilomètres. Tél.:699-0920.

HYUNDAI Elantra 1992, mauve, automatique, 4 portes, mécanique A1. Cotation $3,600, spécial: $2,900. Tél.:543-8171.

JAGUAR 1976 de collection, intérieure et extérieure comme neuve, mécanique très bonne condition. A voir. Tél:545-1338, paget:541-7475.

MAZDA 929 1988, bleu marine, 6 cylindres, équipemement complet, mécanique A1, 3,495$. Tél.:543-7560.

MAZDA 1986, automatique, 2 portes, moteur bonne condition, silencieux besoin réparation. $200. Tél.:690-2269.

MAZDA Chronos 626 LX 1999, 4 portes, vert pâle, équipement complet, excellente condition. A sous-louer. Tél.:698-4602.

MAZDA PROTEGE 1996, manuelle, 95,000 kilomètres, excellent état, 8,000$. Tél.:542-0132, paget: 696-8104.

MAZDA PROTEGE SE 1998, manuelle, 41,000 kilomètres, garantie. Tél.:696-2548.

NISSAN Multi 1987, 500$, 4 portes, bleu pâle. Tél.:545-2226.

NISSAN Sentra GXE, 1998, manuelle, 59,000 kilomètres, entièrement équipé, laser, garantie octobre 2002, 12,500$ négociable . Tél.:544-8776.

NISSAN Stenza GXE, 1990, très bon état, entretien certifié, 3,500$. Tél.:549-2066.

NÉON 1996, automatique, 98,000 kilomètres. Plymouth Laser, manuelle, peinture et moteur neufs. Tél.:672-2756, 698-4784.

PLYMOUTH «Sundance» 1988, 129,000 kilomètres, super propre. 1,100$, négociable. Tél.:662-4067.

PONTIAC Parisienne 1986, Prougham, très bonne condition, 8 pneus. Tél.:545-1609.

SPRINT 1990, automatique, 98,000 kilomètres, bon état, $2,500. Tél.:545-2482.

SUNBIRD 1991, automatique, 4 portes, gris, très propre, mécanique A1, 145,000 kilomètres, 3,200$. Tél.:542-0730.

SUNBIRD 1993, 4 portes, automatique, 156,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, très bon état, $4,000. Tél:548-4748, 541-3337.

TOYOTA COROLLA 1997, automatique, 4 portes, air climatisé. Tél:678-9730.

TOYOTA «Corolla» 1998, noire, automatique, entièrement équipée, démarreur. Transfert de location jusqu'en juin 2002, 316,40$/mois. Tél.:542-8665.

VOLKSWAGEN 1985 à 1992, gaz, diesel et turbo diesel. Plusieurs voitures. $1,200 à $6,000. Pièces de Volkssagen de 1938 à 1999. Achat de Volkswagen. Campeur Westfalia. Tél.:672-6555, 690-5435. Entreprise 4 Côtés.

VOLKSWAGEN Golf 1997, manuelle, seulement 40,000 kilomètres, mécanique A1. Comme neuve. $12,999. Tél.:544-2585, 540-9051.

VOLKSWAGEN Golf, 1987, automatique, 1,500$. Tél.:693-8508.

VOLKSWAGEN Jetta 1990, bon état, mécanique A1, 4,500$. Tél.:542-0300.

305 Camions à vendre

BOÎTE en fibre de verre, (4X8) pour camionnette Chevrolet 1988, 250$. Tél.:547-1936.

CHEVROLET S10 1987 2x4, propre, bonne condition, prix négociable. Tél.:672-6324, Michel.

CUBE 12', Ford 1979, pas d'inspection obligatoire, 1100$. Tél.:696-4818.

F-150, 1989, 96,000 kilomètres, 5 vitesses, plus 4 pneus d'hiver. Tél.:693-8837.

FORD F-150, 1986, manuelle, 130,000 kilomètres, très bon état. Tél.:543-5256.

FORD F150 XL 2x4, 1997, 4.2 litres, 3 portes, 97,000 kilomètres, 13,900$. Tél.:418-344-1376, 418-349-8610 Dany.

FORD «Ranger» 1987, 1,200$ négociable. 4 Roues Honda, 1985, état neuf, laissé 1,200$. 3 Roues Honda 600. Tél.:698-4996, 541-2190 (paget).

306 Camions 4 X 4

10 CAMIONS 4x4 en inventaire. Autos G.Leroux inc, 696-1774, 1-800-801-2375.

CHEVROLET «Blaser» 1984, moteur reconditionné, 45,000 kilomètres, 800$. Tél.:544-4829.

CHEVROLET Z-71, 1/2 tonne, king-cab, boite courte, 1990, automatique, comme neuf, 141,000 kilomètres, 8,000$ ferme. Tél:549-6041.

COMMANCHE 1987, 4X4, très très propre, bonne condition, boite fibre de verre avec fond noir. Tél:545-1338, paget:541-7475.

F-150 XL, 4X4, 1996, moteur 5 litres, 8 cylindres, 23,500 kilomètres, boîte fibre de verre, 2 tons (rouge/gris). Tél.:662-6742.

FORD Ranger 1989, manuelle, king cab, 4x4, très bon état, 4,850$. Tél.:272-2002.

HONDA CRV 1997, 92,000 kilomètres, garantie prolongée 160,000 kilomètres, galerie de toit, déflecteurs, 18,500$. Tél.:276-0669, paget: 671-6435.

JEEP CHEROKEE 1996, très propre, 110,000 kilomètres, 12,000$. Tél.:545-1674.

JEEP «LAND ROVER» 1973, Série 3, originale, 2 toits, très rare.Tél.:545-2355.

LADA Niva 4X4, 1991, 80,000 kilomètres, refait à neuf, 2,600$ ferme. Tél:693-0508, 698-4180.

PICK-UP F-150 1989, manuelle, climatiseur, pilote automatique, très propre. Tél.:673-1897.

PICK-UP GMC SLE 1994, diesel, 6.5 litres, équipement complet, 155,000 kilomètres, 18,000$. Tél.:542-0941.

TOYOTA 1991, 4Runner SR5, 4 portes, 4 cylindres, manuelle, très bonne condition, 6,800$. Tél.:545-8669.

TRACKER Géo 1999, 2 portes, 22,000 kilomètres. Pour fin de location 301$/mois pour 24 mois ou 18,000$. Tél.:544-7817.

307 Campeurs à vendre

CAMPEUR porté Coleman Country Square Jr. (pour petit camion), 1500$. Tél.:542-0941.

COACHMEN 1985, Classe A, 24', moteur 454 GM, génératrice, équipé complet, pneus neufs, excellente condition. Tél:674-9116.

MOTORISÉ, classe C, 1990, 24 pieds, 48,000 kilomètres, très propre, moteur 350, économique, 25,000$ ferme. Tél.:(418)251-4855.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET «Lumina APV» (fourgonnette) 1994, très bon état (non-fumeur), 113,000 kilomètres, 4 pneus blizzac. Un an garangie prolongée. 8,700$. Tél.:679-9976.

DODGE Caravan 1996, air climatisé, vitres teintées, seulement 50,000 kilomètres. $11,995. Tél.:545-8624, 693-8881.

FORD Aérostar 1997, 70,000 kilomètres, $12,500 négociable. Jour: 698-2112 (bureau).

PLYMOUTH Voyageur 1990, 3.3 litres, longue, 150,559 kilomètres, 2,200$ négociable, accepterais échange. Tél.:693-0779.

SAFARI,1985, moteur et freins neufs, automatique, carrosserie A-1, 1,500$. Tél.:545-4402.

309 Machinerie

2 CAMIONS GMC 6000, avec boîte de 24 et 26 pieds, état de marche, moteur diesel, inspectés. Tél.:698-4500.

CHARGEUR sur roues Komatsu 1995, WA250, 3,700 heures, gratte à neige, fourchette de chargement. Tél.:275-3240.

CHARRUE Overun 3 versoirs, 12, 14, 16", $900. Tél.:672-2373.

FINANCEMENT commercial et industriel (outils, machineries, etc.), à partir de 4,000$. Argent disponible pour fonds de roulement. Tél.:542-8675, 545-1098 (paget). Demandez Claude.

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER 580 1990, 2 places, laisse la remorque sans frais, bonne condition, turbine et batterie neuves. $1,700. Tél.:690-5016.

BOMBARDIER SEA-DOO XP 1997, 2 places, avec remorque, entreposé à l'intérieur chauffé, prix à discuter. Tél.:418-695-2475 418-690-8820.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER MXZ-600 1999 (deux). Bombardier Skandic 1998. Bon état. Tél.:543-9878, 543-6940.

CARRIOLE ouverte, 2 passagers, de marque Niteram, prix à discuter. Tél.:542-8335.

FORMULA SP 1985, moteur refait, très bon état. 675$. Tél.:547-0628.

FORMULAIII 700R, 1999, bas kilométrage, état de neuf, garantie. Tél.:548-2963.

PANTHÈRE 1998, excellente condition., Moteur neuf. Toile comprise. 3,700$, négociable. Cause: maladie. Tél.:698-2786.

POLARIS 1996, XLT Touring, 7,000 milles, comme neuf, 4,000$. Tél:548-6421 ou laisser message.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS 500 de luxe 1992, 2000$ négociable. Tél.:697-1856.

POLARIS Indy Classic Touring 1996, 500 liquide, très bon état. Tél.:696-2219.

POLARIS Ultra 700, SP 1996, 6,600 milles, silencieux DG, dossier bosse, excellente condition, 3,500$ négociable. Tél.:547-5969, 696-8363.

POLARIS XLT SP600 1995, selle double, avec dossier, poignées et pouce chauffants, très bonne condition. $2,800 négociable. Tél.:274-3650.

POLARIS XLT Spécial 1997, 600cc, 3 cylindres, 2,800$. Tél.:346-1332, 669-7686 (paget).

POLARIS XLT Spécial 580 1993, selles double et simple incluses, excellente condition, $2,200 ou tout offre raisonnable acceptée. Tél.:549-6952, pagette: 541-8657.

YAMAHA VENTURE, 1991, 13,000 kilomètres, tout équipée, très propre, 1900$ négociable. Tel.695-2190

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON FXDX-1450, 1999, 8500 kilomètres, noire avec «fearing», pneus neufs arrière, garantie 2.1/2 ans, 18,000$. Tél.:343-2194.

HONDA CR-250, 2000, parfaite condition, comme neuve, Tel:668-8249, 662-9940

SUZUKI Intruder 750, 1985, 36,000 kilomètres, très propre, 3,400$. Tél.:698-2127.

V-STAR 650, Classic, 1999, bas millage, très propre, tél.:678-1335, 820-5428.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES SUZUKI LT-230, quad sport, 1987, 1,700$. Tél.:541-3266 (paget).

4 ROUES, Suzuki 185CC, très bon état, avec gratte, 800$. Tél.:547-2650.

DAKOTA 1987, seulement 115,000 kilomètres, mécanique A1. Tél.:541-0445.

HONDA 300EX 1999, pipe DJ, 2 ensembles de pneus, très peu servi. Condition salle de montre. Tél.:272-2178.

POLARIS 400 Explorer, 150 kilomètres, état neuf. Spécial pour l'automne. Tél.:547-9988.

YAMAHA, 3 roues, 225 DX, 1983, très bonne condition. Tél.:591-4139 (paget).

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

4 PNEUS Blizzak, 205-70-R15, avec roues en acier et enjoliveurs, 100$ chacun. Tél.:678-1431.

4 PNEUS d'hiver Gislaved 165-R15, avec roues Volvo, approximativement 8,200 kilomètres. $550. Tél.:662-7667.

4 roues 14" pour camion Mazda, 75 les quatre. Tél.:549-2751.

ATTENTION!
Gros inventaire de pneus d'hiver usagés. Toute grandeur. Posés, balancés. Peu de kilométrage. Bon prix. Multi-pneus EB, 2211, rue Roussel, Chicoutimi-Nord Tél.:549-4518.

BOITE fermée 16.5' isolée, Roll Up, porte de côté avec séparateur. Tél.:547-2406, pagette: 541-9633.

LOT de pneus usagés, de toutes grandeurs. Attache-remorque pour camion GM et Ford et pour Pathfinder et Blazer. Et un système hydraulique pour gratte. Autos G. Leroux 696-1774 sans frais 1-800-801-2375.

315 Remorques à vendre

ACHETÉE en juin 2000, remorque en acier de 8'X7', avec essieur double, pouvant transporter 2 véhicules tout-terrain, s'ouvre sur 3 côtés, 1800$ négociable. Tél.:542-9113.

REMORQUE double de motoneige, 98"large x 124"long. 1,800$. Tél.:673-7829.

REMORQUE double pour motoneige, 800$. Tél.:678-1274, 696-1352.

317 Tracteurs à vendre

WHITE Iseki 2.65, 1985, 72 forces, cabine, «loader», souffleuse, 2000 heures, très propre. Tél.:418-276-9501.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

GARDIEN(NE) bénévole, 2 heures/semaine, $8.00 est remis. Maison des familles de Chicoutimi, 698-3057.

RECHERCHE gardienne fiable avec expérience, à domicile, temps plein, quartier des Oiseaux Chicoutimi. Reçu. Tél.:545-0658.

402 Personnel demandé

2 POSTES À COMBLER
GARDIEN(NE) de nuit recherché(e) avec références et un poste de barmaid ou barman avec expérience. Tél.:544-2345 Hôtel Plaza Ville de La Baie.

3 PERSONNES avec auto, 18 ans et plus, travail vente, 15-20 heures/semaine, 300$ et plus. Tél.:545-6479.

5 REPRÉSENTANTS(es) pour la Fondation Universitas, expérience vente 1 an Tél.:543-0185.

CUEILLEUR(EUSE) de pommes demandé(e)s logement fourni, personne avec tente-roulotte serait un atout, Tel.1-450-298-5117, Marie ou Jean-Claude Mc Lean (Frelighsburg) répondeur.

COIFFEUR(SE) avec expérience, temps plein. C.v. demandé. Tél.:678-1480.

DÉBROUSSAILLEURS(EUSES)
Les Aménagements Éco-Forêt Inc. est à la recherche de débroussailleurs(eusess), secteur des Passes, à 8 kilomètres de la barrière, pour une durée de 4 à 5 semaines. Minimum 2 ans d'expérience obligatoire.
Informations: 548-1894 soir Jean-Pierre Gagné

DÉTENTEURS(TRICES) futurs(es) ou présents(es) d'un DEC ou d'un Bac. en service de garde, un emploi vous est offert. Communiquez au 592-3985.

ESTHETICIENNE-ELECTROLYSTE demandée avec expérience pour travail à temps partiel. Tél.:673-3535, 673-7153.

FORMATION SPÉCIALISÉE
Pour agent de sécurité. Cours débutant le 14-15 octobre. Bâton de police PR-24 et mise de menottes. Tél.:(418)564-6504.

Nouveau
Lave-auto Shell
au 1916, boul. Talbot, Chicoutimi
est à la recherche de personnel d'expérience dans les domaines suivants:
- **Temps partiel (fin de semaine) :** Caissiers(ères) et pompistes.
- **Temps plein régulier (40hres/semaine) :** Pompiste, caissier(ère), préposé(e) à la boulangerie.

Faire parvneir C.V. au 1916, boul. Talbot, Chicoutimi, a/s Jean-René St-Pierre. G7H 7Y2

POSTE DE GERANT(E)
pour magasin de jouets à temps plein. Connaissance du commerce du détail. Excellent leader ship. Honnêteté. Expérience de travail sur un logiciel de caisse est un atout. Faire application au magasin Kirouac à Place du Royaume au 1401, boul. Talbot, Chicoutimi.

PUB AVENUE, cours intensif: formation personnalisée, tenue de bar, barman(aid), méthode rapide, 5 places disponibles. Tél:544-2199.

RECHERCHE CHAUFFEUR(EUSE)S de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Gestion Probec Inc. CP. 357, Lac St-Charles, P.Q. G3G-1G3.

TECHNICIEN(ne) en chauffage au gaz et climatisation, expérience minimum 2 ans. Région de l'Outaouais. Envoyer fax:819-568-9068.

TRIAGE et envoi de circulaires 600$/semaine et plus. Poster vos noms et adresse à: Les entreprises G. André Int. 9 rue Ste-Marguerite, Valleyfield, QC, J6S 3X7

URGENT!
Besoin d'esthéticiennes pour salon de coiffure déjà établie avec clientèle. Tél.:690-0500, 693-0017 soir.

VENDEURS(EUSES)
Vous possédez des aptitudes supérieurs pour la vente?
Vous voulez gagner plus?
Vous avez l'esprit d'équipe?
Vous savez créer un milieu de travail agréable?
VENTE AU DÉTAIL DE PRODUITS SPÉCIALISÉS
Vêtements de cuir et chaussures
P.S. Personnel de vente recherché
Pour obtenir une entrevue personnelle, envoyer votre C.V. par télécopieur: 690-0052.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

$$$ARGENT$$$ ET PRET
Obtenez jusqu'à 100% de votre placement sans le sortir
Fond de pension d'un ex-employeur
REER — CRI — FRV
SERVICE ET SÉCURITÉ GARANTIE
1-877-678-1018
1-877-365-1905

CONSOLIDATION DE DETTES, 5,000$ et plus. Confidentiel. Tél.:543-7789.

PROBLEMES DE DETTES
Menaces / Saisies / Hydro
SOLUTION
Regroupement de vos dettes
1 paiement - 0% d'intérêts
Redressement financier
Consultation budgéraire
CONSEILLER CERTIFIÉ
Service D'aide aux Entreprises et Consommateurs inc.
Jonquière: (418)542-1010
Québec: (418)624-1546
Trois-Rivières: (819) 694-1546

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

www.lequotidien.com

502 Occasion d'affaires

AUGMENTEZ vos revenus de votre domicile!!! Dépliants et vidéo gratuits! ALC National, C.P. 385, Laval (Québec) H7V 3P6 ou courriel: alcnational@canada.com

L'EVALUATION de votre situation financière par un professionnel en insolvabilité, **c'est gratuit. Vous avez des problèmes financiers?** Avant de consulter "**quelconque individu**", vous pouvez nous trouver à la page 286 des Pages Jaunes (**rubrique "Syndics de faillite**").

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ENTREPRISE avec expérience. Rénovation intérieure, extérieure. Spécialités: toitures, portes et fenêtres. Licence RBQ: 8108-3826-14. Tél.:549–9842, 540-3812(cellulaire).

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

MDI
Réparation de fissures par injection et membranes élastomères. Licence RBQ:2969-4734-18. Tél.:549-0323.

OFFRE services pour travaux de plastrage et peinture, sans aucun sablage. Tél.:693-3062, 549-7729.

PLATRAGE, peinture, céramique, portes et fenêtres, menuiserie, salle de bain complète, rénovations. Tél.:549-4748.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

ATTENTION: Nouveauté Tourbillon du bonheur. Forfait tourbillon et bronzage. Discrétion et propreté assurées. ENGAGEONS. Tél:545-2669.

BEAU garçon offre massage de détente. Propreté et discrétion assurées. Tél.:690-9081 David.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

DÉCLIC détente, massage californien professionnel, pour elle et lui. Peut offrir soins spécifiques pour les personnes âgées. Tél.:545-4362.

DÉTENTE ASSURÉE: massage californien personnalisé et intégral pour couples, femmes ou hommes. Masseur. Rendez-vous le jour et le soir 7/7. Tél.:545-9313.

MASSAGE de détente et relaxation. Je vous attends entre 10h et 16h et soir (occasionnellement). Appelez-moi au 690-2423.

MASSOTHERAPIE Le Surf Professionnel, privé, rue Racine. Tél.:690-6667.

PENSE un peu à toi avec un bon massage suédois! Jonquière. Tél.:695-5520.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél.549-6706.

POUR une détente, pourquoi attendre, du lundi au vendredi, de 10h à 17h. Tél.:542-8485.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, LA BAIE



Le meilleur service de la région, tracteur avec souffleur. Chicoutimi: **DÉNEIGEMENT ROBIN MORIN, 549-7606,** secteur Jonquière: **ONGERVERT, 548-7798,** secteur La-Baie: **DENEIGEMENT M&M, 544-2765.**

CREATION JOMA
JUSTE POUR TOI
DEUX COUTURIERES POUR TE SERVIR
Confection de vêtements adaptés pour personnes handicapées en perte d'autonomie ainsi que confection et réparation de tout genre.
SE DEPLACE SUR DEMANDE
JOHANNE LESSARD 699-7714 - 693-7353
MARYSE PERRON 547-7322 - 541-3642
1877, RUE FAY, JONQUIERE (QC) G7S 2N6

DAME avec expérience offre ses services pour faire entretien ménager, secteur Jonquière. Tél.:542-0824.

Décaper, teindre, vernir meubles en bois? Homme d'expérience offre cette possibilité. Bon rapport qualité/prix. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

ENTREPRISE ST, déplacement de maison, fondations, excavation, entrée d'eau et d'égoût, réparation de fondation, transport terre, sable et gravier. Aussi excavation d'entrée résidentiel et commercial pour asphate et pavé uni, à prix compétitif. Tél.:695-4865, 591-0949.

HOMME de service: peinture, travaux intérieur, extérieur. Tél.:673-7064, paget:541-0052 Sylvain.

NET-EAU-MAX ENR.
Rénover à peu de frais. Peinture, nettoyage à pression, grand ménage, plomberie, électricité, réparation de tout genre. Estimation gratuite. Tél:690-2437, paget:591-5022.

PEINTURE intérieure ou plastrage, travail très propre. Estimation gratuite. Tél.:548-6915.

605 Service de garde

GARDERAIS enfants 2 à 5 ans, Chicoutimi Quartier Murdock. Tél.:693-8713.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants à mon domicile du lundi au vendredi, avec expérience, rang St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-2716 Lise.

MAMAN désire garder enfants de tous âges, chez elle, programme structuré, avec activités diversifiées. Tél.:690-5329 Sophie (répondeur).

MAMAN et Mamy fiables, sérieuses, disposées à garder vos enfants chez-nous. Tél.:547-3734.

MÈRE de famille avec expérience garderais bébé naissant à son domicile. Tél.:549-2801.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

2 TABLES de salon, blanc perlé, état de neuf, 200$. Tél.:549-1994.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

Appareils électroménagers Chicoutimi
Achat, vente et réparation d'appareils électroménagers. Vente de pièces neuves et usagées pour toutes les marques. Spécialiste en reconditionnement de minuterie. **Maintenant ouvert les jeudi et vendredi soir et samedi matin.** 1377, boul. Saguenay Est, tél.:543-1000.

CAUSEUSE 2 places, très propre, mauve et rose, 200$. Tél.:545-3631.

DIVAN avec table. Lit superposé avec couvertures. Chaises sur billes. Berçantes. Tél.:693-9278.

DIVAN Elran, «soft cuir» bourgogne. Table à dessin. Chargeur CD, 5 disques. État neuf. Vente rapide. Tél.:674-1531.

DIVAN, sofa, table, meubles en laque, etc. Cause départ. Tél.:698-7034.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Petit poêle 24", gros congélateurs, micro-ondes, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LITS superposés 39" métal, meuble d'ordinateur stratifié, air climatisé neuf. Tél.:674-9286, 674-1200 (travail).

MEUBLE MICRO-ONDES
Avec tiroir et panneaux, mélamine blanche. 50$. Tél:690-9173.

MOBILIER cuisine mélamine blanche, bibliothèque mélamine blanche, table de salon, excellente condition. Tél.:690-3984.

MOBILIER de salon modulaire. Tables de salon avec rangement pour téléviseur. Chaise en cuir pivotante bleue. Ensemble de cuisine. Lampes sur pied et table. Ventilateur de cuisinière. Tél.:545-8307.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier cuisine mélamine noire, divan, causeuse. Tél.:669-3080.

704 Animaux

BEAU cheval Appendix, 9 ans, baie, 16 mains, excellente santé, belle conformation, très affectueux, demande cavalier expérimenté, 2,500$ ferme. Tél.:549-5800.

CACATOES Goffin parlant (bébés) âge différent, élevé à la main. Tél.:542-2210.

CHIOTS Bouvier Bernois, enregistrés, parents certifiés O.F.A. 800$. Tél.:677-2207.

CHIOTS Shih-Tzu, pure race, vermifuges, 275$ prêts à partir. Tél.:668-8654.

SERINS à vendre, $30 chaque. Tél.:668-4375, demander André.

SUPERBE femelle Golden Retriever, vaccinée, vermifugée, docile, 2 mois. Jour: 693-1400, soir: 549-6125.

705 Antiquités

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 9h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

"FOL PASSION" Antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne " presque antique". Tél.:543-4656 Gilles

706 Bois de chauffage

BOULEAU de un an, séché intérieur 60$/corde non livré et 65$/corde livré. Tél.:672-6427.

BOULEAU, longueur de 8 pieds. 495$ (15 cordes). Tél.:672-4461.

TREMBLE demi-sec $39/corde fendu livré, $36/corde rond livré. Tél.:690-1976, 543-3722.

707 Coin du bébé

EQUIPEMENT divers pour bébé (poussette, balançoire, siège d'auto, autres, vêtements). Très bonne affaire! Pour l'ensemble, un seul prix à discuter. Tél.:678-2094, soir.

VETEMENTS bébé 0-2 ans et jouets, bas prix. Tél.:549-3530, 543-1751.

708 Demandé

ACHETERAIS ancienne distributrice à Coca-Cola, étroite, modèle V44 ou 39 debout. Aussi ancien jukebox de restaurant qui fonctionnne 78 tours, cendriers avions, aussi antiquités québécoises, armoires, buffets etc... Marché d'Antiquités Tél.:678-2775.

708 Demandé

CHERCHE personne pour co-voiturage, de Jonquière à Alma, du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h00, possibilité d'alterner voiture. Tél.:695-8522 (après 18h00).

709 Divers

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Sagamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

4 PNEUS d'hiver 13" avec jantes, pour Toyota, 165$. Lampe halogène de cuisine, 30$. Tél.:696-4894.

4X4 Tiger Paw, pour enfant, 2 vitesses, pile rechargeable, 2 places, valeur 600$, laissé 350$. Tél.:547-0628.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER. FERNAND TREMBLAY:543–0432.

A VOIR: courtes-pointes, lits simples et doubles, différents modèles. Tél:543-9883.

AEROPONIQUE matériel HYDROPONIQUE: éclairage, engrais, insecticide. Offrons support technique. Tél.:545-9106.

BAGUE avec diamant 1 carat, 112 points, valeur $8,500, laissé $5,000. Cause mariage annulé. Tél.:545-8624, 693-8881.

CANOT fibre de verre 16', bon état, 600$. Remorque 6'X4', 350$. Tél:545-9580.

CHEMINÉE pré-fabriquée 1100, complète 6 sections. Tél.:690-4570.

CUISINIÈRE «Hotpoint» blanche, 225$. Aquarium 33 gallons avec meuble, accessoires et décoration. 250$. Tél.:542-4214.

DEUX sets de cuisine, en mélamine. Causeuse en cuir noir, 4 pneus d'hiver, avec jante, 1.1/2 mois d'usure. Tél.:673-4318.

DIVAN, tête de lit, support de métal, chaise de bureau, table de salon, vibromasseur, cabaret bois, fourrure chat sauvage 14 ans, valeur 3,500$, laissé 1,000$. Tél.:695-3709.

ENCLOS à chien, 7.1/2X11.1/2, 300$. TÉL:690-0581.

ENTREPOSAGE: Bateaux, autos, motomarines, campeurs, etc... Sec, non chauffé. $10/pied. Luc Grenon ou Daniel Turcotte, 543-4676.

FENÊTRES différentes grandeurs, porte patio 5', garage de toile. Tél.:672-2661.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits Gélinite, vente, installation, réparation de pompes à eau et d'égoût. Spécialité pompe submersible. Domaine agricole pompe et bassin. Dépositaire Berkeley, Toran, Jacuzzi, Monarch. Tél.:668-5177, RBQ 1194-7439-67.

GARAGE toile, haut de gamme, 11'x24', 450$. Scie à ruban Delta 8", 85$. Scie va-et-vient Delta 75$. Plaque électrique stainless, 4 ronds, 50$. Tél.:548-4842.

GENERATRICE 5,500 watts, Makita avec démarreur électrique neuve, garantie 6 mois, 2,500$. TéL:690-5102.

LIQUIDATION
de matériel divers
- **Échafauds en aluminium**
- **Raccords hydrauliques neufs, boyaux, pompe et unité complète**
- **Palans à chaîne 1 à 2 tonnes**
- **Séparateurs de bureaux et divers équipement de bureau**
- **Lot de filtres à l'huile**
- **Jack de plancher**
- **Pneus pleins pour lift et pièces**
- **Casiers de métal et divers**
- **Souffleuse 7 forces**

Contactez Christian
heures de bureau: 696-1416
Après 17 h: 695-0705

LIT de bronzage Solana 25 tubes, parfaite condition. Tél.:544-1323.

Nombreuses armoires en mélamine, idéal pour chalet ou logement. Tél:544-7715.

PNEUS 4 saisons (4) 235-15 «Goodyear», 5,000 kilomètres d'usure, 300$/4. Tél.:698-2391.

PNEUS d'hiver «Pirelli» (4) 195R6515 plus jantes et enjoliveurs. Mobilier de chambre sans lit. Meuble d'ordinateur. Tél.:673-3385.

POELE de marque Frigidaire, à plaque, auto-nettoyant, à convexion $800. Piano à queue 5.5', très bon état, $4,500. Laveuse sécheuse G.E. blanche, $500. Congélateur G.E. 13 pieds.cubes jaune, $100. Remorque 7x10' basculante, $400. Tél.:544-7176.

POMMES
Plusieurs variétés de pommes de qualité à cueillir pour vous-même au
VERGER JOE GIGUERE
3446 Royal
Ste-Famille, Ile d'Orléans
(418)829-2791

PORTE PATIO et toiles verticales 6 pieds, bon état. Faites votre offre. Tél.:668-6311, 669-9602.

POULETS de grains, de 6 à 9 lbs, 1,65$/livre. Livraison gratuite. Tél.:1-800-267-5793.

RÉFRIGÉRATEUR «Danby», seulement 1 an d'usure, blanc, très, très propre. Valeur 1,600$, laissé 600$, discutable. Tél.:545-6776, 690-9711 (cellulaire).

ST-FÉLIX d'Otis, demi-lot de forêt. Pour informations:

SUPER VENTE D'OUTILS. Rabais exceptionnel. Avons fait l'acquisition de 3 magasins. Premier arrivé premier servi. Visa, Master-Card, paiement direct acceptés. **OUTILS ECONO QUEBEC, 322, Simard, St-Ambroise.** Info:672-2546.

709 Divers

UNE vitre thermos, 66"X55". Deux vitres thermos 48"X15". 50$ Tél.:543-5937.

711 Equipement de commerce et restaurant

AMEUBLEMENT de coiffure complet, presque neuf, idéal pour démarrer salon. Prix à discuter. Cause: fermeture. Tél:549-9493, paget:541-9600.

APPAREIL électrolyse, faites votre offre. Tél.:275-6953.

QUANTITÉ de petits articles de cuisine, four à pizzas, congélateur, réfrigérateur 2 portes, buffet-comptoir sandwich avec frigo et lavabo s.s. Comptoir pour cuisine employés, hottes, cuisinière Garland plaque à frire. Tél.:548-5343.

712 Esotérisme

CARMELITA VOYANTE
TAROT, voyance pure, numérologie. Plusieurs années d'expérience. Tél.:547-7767.

CARTOMANCIE, lithomancie, lecture d'aura, arythmomancie, mandala. Tél.:690-2310.

INTRIGUÉ de votre avenir, tarot, photos. Me déplace pour groupe de 5 et plus. Johanne, 548-3294 répondeur.

VOYANCE, non traditionnelle
698-6458

VOYANTE: Si tu traverses une difficulté d'ordre personnelle, émotive ou professionnelle, appelle-moi. Tél.:695-3709.

713 Marché aux puces

1 MARCHÉ AUX PUCES SAGUENAY
ACHAT ET VENTE: MEUBLES etc... Coin St-Dominique/duRoyaume, Jonquière. Tél.:547-puce, 547-7823.

2093 Hémon, Jonquière (extrémité de rue Châteauguay). MARCHÉ aux puces Châteauguay, vente et achat de meubles et articles divers usagés. Tél.:547-4600.

BROCANTE DÉRY
Achat et vente de meubles antiques et usagés. Tél.:542-0010. 2446, St-Dominique Jonquière.

714 Matériaux de construction

A vendre sur place
châssis de maisons

Vitres coulissantes et thermos
Le tout en très bon état
Payé en argent ou chèque visés
Vente de 9 h à 16 h sur semaine et le samedi de 8 h à 16 h au:
1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi
Diverses grandeurs disponibles
Prix entre 40$ et 75$
- **Fenêtres aluminium commerciales: 101x98 et 77.5 x98: 250$.**
- **Portes aluminium avec ferme-porte: 250$ idéales pour serres et verrières.**
- **Aussi fenêtres neuves PVC (balance de contrat): 60X49, 88X57, 53X43.**

FENÊTRES COULISSANTES 32", 3 sets d'urinoirs, toilette pour handicapés, fournaise électrique à air chaud. Tables de banquet. Bureaux, classeurs, ventilateurs, coffre-fort. Système de son complet. 2164, Saint-Jacques, Jonquière. Tél.:695-3242 (jour), 547-7279 (soir).

715 Poêle à bois

CHEMINÉES 2100, 5-6-7 pouces. Aussi spécial sur peinture 4 et 20 litres, teinture, pinceaux et rouleaux, soffite, facia. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

POELE à bois Le Cuisinier (Drolet): 300$. Lit tubulaire blanc, superposé haut 39", bas 54": 200$. Moteur bateau horsbord Mercury 1994, 150 forces, 3500$. Tél.:668-4604, 669-5833 Sylvain.

718 Vêtements

ROBE de mariée rouge, avec voile, très belle, grandeur 12 ans, 400$. Tél.:699-5187.

719 Ventes de garage

AU 4193 DES ORMES, Jonquière, quartier St-Raphaël, samedi, dimanche. Tel.695-3502

SUCCESSION

- **Antiquités**
- **Meubles**
- **Vaisselle**
- **Appareils ménagers**

TOUT DOIT SORTIR

1er arrivé...
1er servi!

SAMEDI 30 septembre 9 h à 18 h
DIMANCHE 1 octobre 9 h à 16 h

169 rang 8, Ste-Hedwidge

800 SPORTS/LOISIRS

801 Articles de sports

TABLE de billard Brunswick, modèle Bristol, comme neuve, tout équipée, 1,200$. Tél:678-2163.

804 Chasse et pêche

CABANE À PÊCHE 8'x14', sur roues, isolée, meublée. Aussi tarrière à glace plus 2 rallonges, sonar. Tél.:672-6557 (soir).

CAMP, 16X24, bois rond, près Girardville. Tél:256-3944.

CHASSEZ le daim à Notre-Dame-du-Rosaire, débutant le 7 octobre Pour réservation: Jour: 481-2807, soir: 481-1789.

RECHERCHE fusil calibre 410, 2 coups "El Faisan" aussi 4 roues usagés, bonne condition. Tél:549-9343.

TAXIDERMIE MARIO BILODEAU
RECHERCHE peaux brutes d'orignal, chevreuil et wapiti. Pour information, téléphone:274-2511.

805 Musique et accessoires

ACHAT vente instruments de musique neufs et usagés, accessoires. J.B. Musique, 70 Racine Est. Tél.:543-6550.

BATTERIE Yamaha Stage Custom, 5 morceaux. Tél.:545-0567, paget:696-7522.

CHANTEUSE demandée pour duo rétro. Tél.:550-2262.

CLAVIER musical neuf, Yamaha «PSR19». Valeur 450$, laissé à 300$ incluant base. Tél.:549-1815.

PIANO antique "Willis", couleur brun, avec banc, très très propre, marteaux refaits à neuf, 1,000$. Tél.:676-2345.

PIANO «Lowrey». État neuf. 1,500$, négociable. Tél.:548-8145.

PIANO «Technics», digital SXPR-307-K, 1995, 200 sonorités, 100 rythmes, 3 pédales, écran à cristaux liquides, enregistrement sur disquette. Tél.:679-2428.

RECHERCHE guitariste, flûtiste, violoniste pour création et spectacle. Autonomie. Tél.:544-7873.

806 Ordinateurs et jeux

INTERNET GRATUIT À VIE. 12$ + taxes. 678-2999. ORDINATEUR-VENTE-RÉPARATION. Programme branché les familles

ORDINATEUR Compact Pentium 1, 200, prêt pour Internet. Tél.:347-4183.

PORTABLE Compaq Pentium 150, 32 megs, 2.1 gig, 825$. Tél.:69?-4849.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

808 Piscine et accessoires

RÉSERVEZ votre piscine pour 2001 à prix garantis. 18', 1,199$; 21', 1,299$; 24', 1,399$; 27', 1,599$ équipée. Plan mise de côté. Aucun paiement. Piscines Escompte Plus. 1054-A, rang 3, Saint-Nazaire. Tél.:662-4070.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWEEL Citation, 1998, achetée en 1999, 23.5 pieds (longueur hors tout 24.4 pieds), extension dinette, tout équipée, comme neuve, 23,800$. Tél.:547-4319.

ROULOTTE Château 22', 1999, ultra légère, air climatisé, micro-onde, finition extérieure fibre de verre, très peu servi. tél:679-3512.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix: 7 et 19 octobre, 15$ incluant: autocar, guide, 1 repas, taxes et frais de service. Casino et spectacle **Domaine Forget.** 79$ incluant: autocar, guide, 2 repas, spectacle, taxes et frais de service. 14 octobre: Richard Abel, Claude Blanchard et les Crooners. 25 novembre: Tél.:548-7521 Yolande. G.V.Q. Détenteur des permis du Québec.

SPÉCIAL CASINO Charlevoix, sur semaine 10$ par personne, sur fin de semaine $20 par personne (autobus et repas de luxe). Aussi voyages: Montréal, Hull et Las Végas. Tél.:695-0313, Mme Bergeron.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

AGENCE 7ième CIEL
Les plus belles filles au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Le meilleur service
Alma et environs
Service 24 heures
Nouveau massage
662-9027

BELLE, JEUNE et sexy... difficile d'y résister. Tél.:698-2743.

À FLEUR de peau. De retour pour vous messieurs. Tél.:549-9037 Cynthia.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

903 Messages personnels

«L'EXTASE»
Ravissantes demoiselles offrent service de classe, qualité supérieure
Massage de détente
Alma: lundi au vendredi: 487-0453

BEAUTÉ PLUS
Reçoivent et se déplacent
Engageons
693-5143

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent pour combler vos désirs.
— SPECIALITÉS —
POUR HOMME ET DAME
Massages personnalisés
548-8173

ANIKA déplacement le soir 540-4645

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Spécial duo
nouvelles filles
698-4843

www.lequotidien.com

Après 18 ans en politique

Robert Perreault quitte



QUEBEC (PC)-Après 18 ans de vie politique, le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, Robert Perreault, tire sa révérence.

Il démissionnera le 6 octobre prochain, quittant définitivement à la fois ses fonctions ministérielles et son poste de député de la circonscription montréalaise de Mercier.

«J'ai le goût d'entreprendre autre chose, je n'ai pas pris de décision finale sur la suite des choses, il y a différentes hypothèses, quelques scénarios sont devant moi, on verra», a-t-il confié, volontairement évasif, en conférence de presse, jeudi.

Fervent souverainiste, Robert Perreault ne voit pas poindre à l'horizon un nouveau débat référendaire et juge donc, à 53 ans, que le moment de partir est bien choisi.

«Je pense très sincèrement que c'est dans l'intérêt des Québécois que cette question soit réglée dans le sens de la souveraineté du Québec, le plus rapidement possible, c'est ma conviction la plus certaine», a-t-il déclaré.

M. Perreault avait fait part de ses intentions au premier ministre Lucien Bouchard le 23 juin dernier. Il a poursuivi sa réflexion durant l'été, mais sa décision est restée inchangée.

AVIS ET CARRIÈRES

Directeur(trice) de chorale

La Communauté Chrétienne de la paroisse St-Isidore de Chicoutimi est à la recherche d'un directeur ou d'une directrice de chorale.

La personne doit posséder les qualifications nécessaires en musique et en liturgie et accepter de travailler avec les responsables de la pastorale et de la liturgie en paroisse.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ le 13 octobre 2000, (12 h), à l'adresse suivante:

Paroisse St-Isidore
(Poste de directeur(trice) de chorale)
108, des Ormes Sud
Chicoutimi, QC
G7H 3K5

00462913

Municipalité St-David-de-Falardeau
140, boul. St-David
St-David-de-Falardeau (Québec)
G0V 1C0

APPEL D'OFFRES CONCERNANT L'ENTRETIEN D'HIVER DE CERTAINS CHEMINS-SECTEURS DE VILLÉGIATURE

La munipalité de St-David-de-Falardeau désire recevoir des soumissions relativement à l'entretien d'hiver de certains chemins pour les saisons d'hiver 2000-2001, 2001-2002 et 2002-2003.

Le réseau routier à entretenir comprend environ 33 kilomètres et les soumissionnaires devront prendre en compte que l'entretien dudit réseau devra être exécuté conformément aux dispositions du cahier des charges qui sera disponible aux bureaux de la municipalité à partir de vendredi, le 29 septembre 2000, au coût de 10 $ non-remboursable.

Toute soumission devra obligatoirement être complétée sur le formulaire de soumission fourni par la municipalité afin de faciliter l'analyse des soumissions et être accompagnée d'un dépôt équivalent à au moins 10% du montant de la soumission sous forme de chèque visé à l'ordre de la municipalité tel que prévu au cahier des charges.

Toute soumission devra être reçue dans une enveloppe scellée portant la mention «SOUMISSION - DÉNEIGEMENT» et déposée aux bureaux de la municipalité avant mardi, le 10 octobre 2000, 14 h 00, date et heure auxquelles les soumissions reçues seront ouvertes en présence des intéressés à l'adresse suivante :

Municipalité de St-David-de-Falardeau
140, boulevard St-David
Saint-David-de-Falardeau (Québec)
G0V 1C0
a/s M. Daniel Hudon, sécrétaire-trésorier
Téléphone : (418) 673-4647

Les soumissions reçues seront évaluées en fonction de la grille d'évaluation apparaissant au cahier des charges.

Aucune soumission par télécopieur ne sera considérée.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Daniel Hudon
Secrétaires-trésorier

00463240

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

Nº: 155-11-000052-000
SURINTENDANT: 115007

N/R: 700-081

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
9004-7556 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant son siège social au 1104, rue Boulianne, Normandin, QC G8M 4E1.
«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 18 septembre 2000, et que la première assemblée sera tenue le 11 octobre 2000, à 11 h 30, au 755, St-Joseph, suite 207, Roberval, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 22 septembre 2000.

TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. St-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

00462769

TREMBLAY & CIE LTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ROBERVAL

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

Nº: 155-11-000055-003
SURINTENDANT: 115168

N/R: 600-048

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
DÉBOSSELAGE P.L. INC., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires au 901, boul. Sacré-Cœur, Saint-Félicien, G8K 1S1, PQ.
«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que le DÉBITEUR a déposé une cession de biens le 25 septembre 2000, et que la première assemblée sera tenue le 18 octobre 2000, à 13 h 30, au 755, St-Joseph, suite 207, Roberval, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 26 septembre 2000.

TREMBLAY & CIE LTÉE, SYNDIC

582, boul. Saguenay Est
Chicoutimi, QC
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642

755, boul. St-Joseph #207
Roberval, QC
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626

420, Collard Ouest #102
Alma, QC
G8B 1N2
Tél.: (418) 662-5657

00462887

Les divorces en hausse

OTTAWA (PC)-Le nombre de mariages qui se sont soldés par un divorce s'est accru pour la première fois depuis quatre ans en 1998, selon les données recueillies par Statistique Canada.

Au total, à travers le pays, 69 088 couples ont divorcé en 1998, en hausse de 2,5 pour cent par rapport à 1997. En 1998, on a compté 228 divorces pour 100 000 Canadiens, soit légèrement plus que l'année précédente.

Si on tente un calcul de probabilité, on dira que 36 pour cent des mariages devraient se solder par un divorce au cours des 30 premières années de vie à deux.

En 1998, l'âge moyen au moment de divorcer était de 42 ans chez les hommes et de 39 ans chez les femmes.

Le nombre de divorces s'est accru dans toutes les provinces, sauf en Nouvelle-Écosse, au Québec et au Manitoba. Au Québec, de 1997 à 1998, le nombre de divorces a diminué de 3,2 pour cent. Durant la même période, en Ontario, on a constaté une augmentation de 6,4 pour cent.

Le taux de 1998 de 228 divorces pour 100 000 habitants était de loin inférieur au sommet de 355 pour 100 000 atteint en 1987, suivant les modifications apportées à la Loi sur le divorce.

RAYMOND, CHABOT, INC.

LOI SUR LA FAILLITE ET SUR L'INSOLVABILITÉ

Dans l'affaire de la faillite de: 9054-1004 Québec inc. (Transport Gérald Harvey).

Avis est par les présentes donné que la faillite de **9054-1004 Québec inc.**, 54, rue Laprise, Sacré-Cœur, G0Y 1Y0 est survenue le 22 septembre 2000, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 10 octobre 2000, à 11 h, au bureau du syndic, 255, Racine Est, bureau 800, Chicoutimi.

CHICOUTIMI, le 27 septembre 2000.

Raymond, Chabot, inc.
Ès qualités de syndic à l'actif de
9054-1004 Québec inc.
Pierre Martin, c.a. CIP

ÉGALEMENT BUREAUX À:
JONQUIÈRE, ALMA et LA BAIE

Édifice Trust Général
255, rue Racine Est, C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717

00463074

Le Groupe Malette Maheu

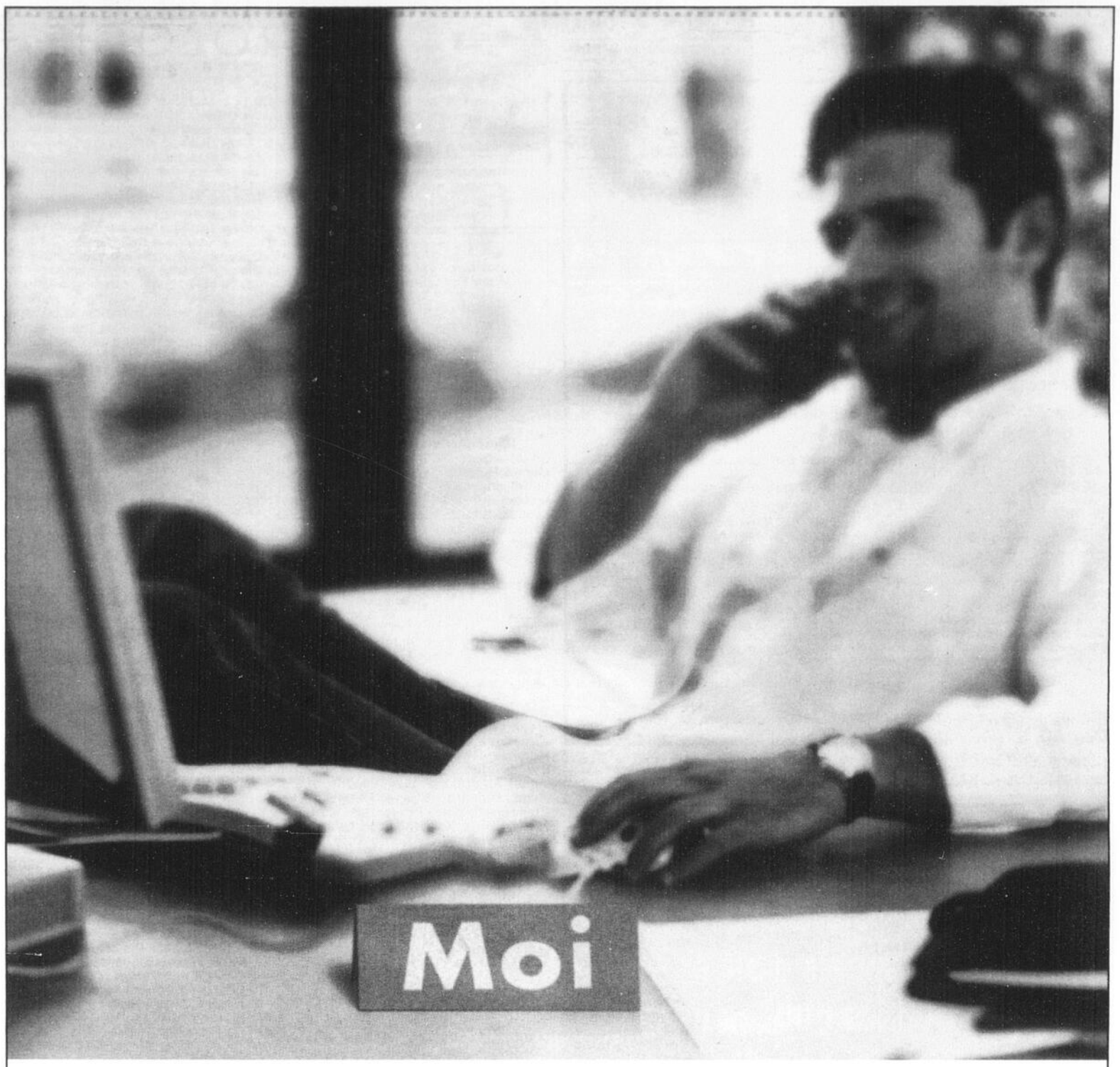
En date du 22 août 2000, Réal Barrette a déposé une proposition entre nos mains en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. Une assemblée des créanciers a été tenue le 7 septembre 2000 et cette dernière a été ajournée à une date indéterminée.

AVIS est par les présentes donné que Réal Barrette, résidant au 911, McNicoll à Roberval (Québec) G8H 1X2 a déposé une cession le 14e jour de septembre 2000 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 5e jour d'octobre 2000, à 9 h de l'avant-midi au bureau de Mallette Benoit et Compagnie ltée, au 570, boul. St-Joseph à Roberval, province de Québec.

Chicoutimi, le 25e jour de septembre 2000.

MALLETTE BENOIT ET COMPAGNIE LTÉE
PAR: Jeannot Fillion, syndic
301-198, rue Racine Est, C.P. 1360
Chicoutimi (Québec) G7H 5G7
Téléphone: (418) 693-8888
Télécopieur: (418) 693-9087

00462770



POUR PRENDRE VOTRE PLACE,
LISEZ LE MODE D'EMPLOI.

MODES D'EMPLOI, *6 FASCICULES GRATUITS RÉDIGÉS PAR LA JOURNALISTE DANIELLE BONNEAU POUR CEUX ET CELLES QUI VEULENT AMÉLIORER LEUR EMPLOI OU QUI EN CHERCHENT UN. PUBLIÉS DANS LE QUOTIDIEN LES SAMEDIS ET MERCREDIS JUSQU'AU 11 OCTOBRE.*

DEMAIN, COMMENT CRÉER SON EMPLOI. *DES CONSEILS POUR CEUX QUI VEULENT PRENDRE UNE PART ACTIVE DANS L'ÉCONOMIE. COMMENT ÉLABORER VOTRE PLAN D'AFFAIRES, LES PROGRAMMES D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRISES. BREF, TOUT CE QU'IL FAUT POUR ENTENDRE L'APPEL DE L'ENTREPRENEUR QUI SOMMEILLE EN VOUS.*

MERCREDI PROCHAIN: FORMATION ET MOBILITÉ DU PERSONNEL



LE QUOTIDIEN EN COLLABORATION AVEC Québec Emploi-Québec

LES QUANTITÉS ÉTANT LIMITÉES, COMPOSEZ LE (418) 545-4664 POUR VOUS ABONNER OU RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE EXEMPLAIRE DU QUOTIDIEN AUPRÈS DE VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX.

UniMarketing
division de Compagnie UniMédia

UniMarketing offre des services de télémarketing ainsi que des services de recherche et sondage. Pour appuyer notre croissance, nous sommes présentement à la recherche de:

10 télévendeurs(euses)

Exigences:

- Expérience dans le domaine du télémarketing ou de la vente souhaitable
- Facilité à s'exprimer verbalement en français
- Disposé à travailler dans un environnement informatisé (aucun travail à la maison)
- Bilinguisme (un atout)
- Dynamisme, persévérance et faire preuve d'initiative
- Être disponible (lundi au samedi, jour/soir) temps plein et temps partiel
- Formation donnée par l'employeur
- Salaire de base et commissions.

Si vous aimez relever les défis, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ par la poste au: **1051, boul. Talbot, bureau 102, C.P. 52, Chicoutimi (Québec) G7H 5B5 tél.: (418) 696-4325** par télécopieur au: **(418) 696-4187** par courriel: **unimarketing@lequotidien.com**

00463096

www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le

le QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean

et le

progrès dimanche

sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00459035

TEL-AIDE

695-AIDE
698-AIDE

Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?

TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute
dans la confidentialité
et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Monsieur Alain Guérette

décédé le 23 août 2000, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: *695-7711*

00462299

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



ALLAIRE
(Mme Marie-Blanche Lavoie)

Le 28 septembre 2000, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 95 ans, Mme Marie-Blanche Lavoie, épouse de feu M. Arthur Allaire, demeurant au 3846 St-Pierre, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le dimanche 1er octobre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 2 octobre 2000 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 2 octobre 2000 à 10 h à l'église St-Albert Legrand. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lola Allaire (feu Normand Lacroix), Georgette, feu Céline, feu Jean-Guy (Yvonne Salesse), feu Reine (Olivier Racine), feu Raymond (Rosy Gagné), Marcel (Claudette Letendre), Madeleine (Yvan Racine), Réal (Lisette Tremblay); ses petits-enfants: Pierre, Daniel, Michel, Anne, Alain, Line, Guy, Claude, Anne, Alain, Richard, Steeve, Karine, Yves, Christian. Elle était la soeur de: feu Anna-Marie Lavoie (feu Napoléon Girard), feu Joseph-Henri (feu Bernadette Allaire, Yvette Corneau), Soeur Yvonne du Bon Pasteur, feu Soeur Germaine de la Présentation, feu François (Jeanne Tremblay), feu Adrien (feu Adèle Beaumont), feu Antoinette (feu Joseph Beaumont), feu Lucienne (feu Alfred Cloutier), Léopold (Solange Corneau), Maurice (Bernadette Tremblay), Rita, Magella (Normande Tremblay. Elle était la belle-soeur de: feu Alida Allaire (feu Amédé Chassé), feu Joseph (feu Aurore Lessard), Charles-Eugène (Cécile Tremblay), Charles-Henri (feu Marie-Paule Gauthier), feu Donat (feu Simone Gauthier), feu Gemma (feu Léonce Boivin), feu Marie-Joseph (feu Jean-Marie Gauthier), feu Alphonse (Claire Desbiens). Elle laisse également plusieurs arrière-petits-enfants, neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



BARON (M. Antonio)

Le 26 septembre 2000, est décédé à Alma, à l'âge de 90 ans et 5 mois, M. Antonio dit Tony Baron, époux de dame Fernande Dufour, demeurant au 1485 Ave Du Manoir, Alma. La famille accueillera les parents et amis au Complexe funéraire
Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen N,
Alma
à compter du: vendredi 29 septembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 30 septembre 2000, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 30 septembre 2000, à 11 h à l'église Ste-Marie d'Isle-Maligne et les cendres seront déposées au Columbarium Bérubé & Fils. Outre son épouse dame Fernande Dufour, il laisse dans le deuil ses enfants: Liliane (feu Sabin Collard), Cécile (Serge Gingras), Pierre (Diane Carrière), Lisette (Jacques Thériault), Denise (Denis Riverin), Gérard dit Gerry, Mario (Maria Germaine); ses 12 petits-enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Dufour (feu Jean-Paul Gagnon), François Dufour (Dolorès Demers), feu Wilfrid Baron (Florence Lavoie); ses feu frères et sœurs et feu beaux-frères et belles-sœurs des familles Baron et Dufour, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Pour informations: 662-6576, fax: 662-3132. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Bérubé & Fils inc.**

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA
fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711



BLANCHETTE (M. Harold)

Le 25 septembre 2000, est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 80 ans et 4 mois, M. Harold Blanchette, époux de feu Mme Laurette Dufour, demeurant au 4217 Des Ormes, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière
le vendredi 29 septembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 30 septembre 2000 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 10 h à l'église Ste-Marie. L'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Blanchette (feu Ghislain Chassé), Denis Blanchette (Suzanne Tremblay); ses petits-enfants: Sylvain, Nancy (Robin Simard), Véronique et Patricia; ses frères et soeurs: feu Marie Blanchette (feu Ludger Gagnon), Edouard (Rolande Caron), feu Isaï (feu Jacqueline Potvin), Cécile (feu Rosario Rondeau), Aline (feu Léonce Larouche), Yvonne, Gilbert, feu Albert, Marie-Jeanne, Adélard, feu Julia, feu Thérèse (feu Théodore Potvin); ses belles-soeurs: Diana Dufour (feu Fernand Potvin), Fernande (feu Ferdinand Lavoie), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

BOILY (M. Jean-Yves)

Le 27 septembre 2000, est décédé au CHUL Québec, à l'âge de 57 ans, M. Jean-Yves Boily, époux de Mme Huguette Desgagné, demeurant au 2279 St-Philippe, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)
le vendredi 29 septembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 30 septembre 2000 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 13 h à l'église St-Philippe. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son épouse Mme Huguette Desgagné, il laisse dans le deuil ses deux enfants: Hugues (Nathalie Germain), Yannick (Stéphanie Girard); sa mère: Mme Armande Potvin (feu Fernande Boily); sa belle-mère: Jeannette Boulianne (feu Daniel Desgagné); ses frères et soeurs: Brigitte Boily, Claude (Liette Dugas), Rock (Rachel Bouchard), Marjolaine (Jacques Marcotte), Guy, Danielle (Guy Desbiens), Denise (Laurent Lajoie), Johanne, Micheline, Jocelyn; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Elianne (Camil Proulx), feu Emile, Céline, Julie, Henriette (Gaston Brassard), feu Solange (Richard Durand), feu Jean-Eudes, Jocelyn (Rosella Boudreault), André (Gustave Lavoie), Marie (Jean-Michel Fortier); plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Maladie du Parkison. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



CLEARY (M. Guy)

Le 26 septembre 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 68 ans 2 mois, M. Guy Cleary, époux de Mme Huguette Côté, demeurant au 260, Fabien à Canton-Tremblay. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire
Gravel & Fils ltée
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h (midi). Les funérailles auront lieu le vendredi 29 septembre 2000 à 15 h à l'église Ste-Claire à Chicoutimi secteur nord. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut plombier pendant plusieurs années. Il était le fils de feu Roland Cleary et de Cédé Martel. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Huguette Côté, ses enfants: Marc Cleary (Lise Baribeau), Steven (Guylaine Gagnon), Étienne et Pierre (Martine Pedneault); ses petits-enfants: Frédéric (Cathy Savard), Jean-Philippe, Keven, Patrice, Jenifer, Keven, Sébastien, Karine, Thomas; ses frères et sœurs: feu Robert Cleary, Bernard (Lise White), feu Gladys (Raymond Ménard), Georges, Jean, Suzanne, Marlène et André. Il était le gendre de: feu Adélard Côté et de feu Rosana Lavoie. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Thomas-Eugène Côté (feu Brigitte Leclerc), feu Vilmond (Rosalia Cloutier), feu Thérèse (feu Jean-David Tremblay), feu Cécile (feu Patrick Murray), Roméo (feu Simone Allard), feu Napoléon (Alma Morasse), Germaine (feu Majorique Tremblay), feu Roland (Thérèse Laroche), Yvan (Jeanna Ouellet), Guy (Rose-Yvonne Levesque), Marcel (Rose Pelletier), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **M. Gratien Truchon** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON
NOTRE-DAME
DU SAGUENAY
Un don pour la maison!

00462606

NÉCROLOGIE



COUTURE (M. Paul)

Le 28 septembre 2000, est décédé au Pavillon Arvida, à l'âge de 95 ans 3 mois, M. Paul Couture, époux en 1ères noces de feu Mme Antonia Blanchette et en 2ièmes noces de feu Mme Rose Bradet, demeurant au Pavillon Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Kénogami
3711 Cabot
Jonquière

le vendredi 29 septembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 30 septembre 2000 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 14 h 30 à l'église Notre-dame de Fatima. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Il laisse dans le deuil ses enfants: Antonio Couture (Gisèle Vachon), Pauline (Charles-Henri Girard), Jean-Paul (Ilda Lagacé), Georgette (feu Cyrille Belley), Gilles, Janine (Raymond Comeau), Yolande (Jacques Bergeron), Lise (Robert Gagnon), Nicole (Rodrigue Maltais); de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Philippe Couture (Irène Poulin), Wilfrid (Gilberte Arcand), Blanche (feu Paul-Emile Gagné), Aline (feu Raymond Cherrier), feu Aimé (Colette Tremblay), feu Edward (feu Juliette Têtu), feu Raoul (Françoise Charland), Alma, feu Omer (feu Marcelle Hamel, Gisèle Colette), Léo, Henri (Rita Richard), ainsi que les membres de la famille Blanchette et Bradet, de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



DESSUREAULT (M. René)

Le 25 septembre 2000, est décédé à Delisle, à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. René Dessureault, époux de dame Diane Larouche, demeurant au 4750 avenue Grande Décharge, Delisle, autrefois d'Alma. La famille reçoit les condoléances le vendredi 29 septembre 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 30 septembre 2000 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 11 h à l'église Saint-Jude d'Alma. M. Dessureault sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière d'Alma. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Gaston (Luce Benoit), Monique (François Lavoie) et Luc; ses petits enfants: Annick, Mylène, Stéphane et Pierre; ses frères et sœurs: feu Rolland (feu Germaine Tremblay), feu Joachim (Blandine Fleury), feu Emma, feu Charles (Germaine Fleury), feu Adrienne (Feu Joseph Dufour), feu Xavier, feu Émile, feu Joseph-Louis (feu Florence Rousseau), Marie-Jeanne (feu Gérard Rousseau), feu William (feu Monique Poulin), feu Laurent, Clément, feu Jean-Paul et Léonard (Constance Drapeau); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Paul, feu Noël (feu Irène Comeau), feu Jean-Robert (feu Yvonne Carrier), feu Adrien (Rita Fortin), feu Henri, feu Armand (Réjeanne Delisle, Antoine Brisson), Marguerite (Georges-Émile Collard) et feu Albertine (feu Louis-Philippe Larouche); ses neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200, Courriel: refulsj@digicom.qc.ca

Avec profonde
sympathie
nous offrons



nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN



FORTIN (Mme Rose-Aimé)

Est décédé à l'Hôtel Dieu de Roberval, le 27 septembre 2000, à l'âge de 77 ans et 2 mois, Mme Rose-Aimé Fortin, épouse de M. Ovila Doré, demeurant au 1242, St-Dominique à Roberval. La famille recevra les condoléances à la

Maison funéraire Harvey
816, boul St-Joseph
Roberval

le vendredi 29 septembre 2000 de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 11 h à l'église St-Jean de Brébeuf. Mme Fortin a été incinérée et ses cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux M. Ovila Doré; son fils Michel Doré (Renée Caron); ses frères et sœurs: feu Oséa (Laurence Fraser), Jeannine (feu Paul-Henri Lapointe), Aliette, feu Raymond-Marie (Andrée Dion), feu Guy (feu Marcelle Gaudreault), Ghyslaine, René (Raymonde Rainville), Faïda (Nicole Harvey), Gilles; ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeanne (feu Georges Audet), Wilfrid, feu Adrien (Germaine Larouche), feu Léo (Léonide Larouche), Marius (feu Lucette Langlais), Ghislain (Claudette Aubé), Yvette (René Roy), Murielle, Jacqueline (Guy Brassard), feu Richard (Lisette Pilote), Claude (Denise Dufour), Danielle (Camil Marcotte) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à l'Association Pulmonaire du Québec. **Direction funéraire: Maison Harvey, Mouvement Coopératif**, 816, boulevard St-Joseph, Roberval, tél.: 418-275-0375, fax: 418-275-7496.



GAGNON (Mme Eliane Gaudreault)

Le 28 septembre 2000, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 86 ans, Mme Eliane Gaudreault, épouse de feu M. J.Edmond Gagnon, demeurant chez son fils au 2359 Laliberté à Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le vendredi 29 septembre 2000, à compter de 14 h. Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon ouvrira à midi. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 16 h à l'église St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière de Jonquière. Elle laisse dans le deuil son fils: Paul-André Gagnon (Suzanne Maltais); ses filles: Ginette (feu Yvon Bouchard) et Pierrette (Jean-Denis Dion); ses petits-enfants: Gilles, Patricia, Renée, Alain, Stéphane, Sonia, Chantale, Jean-Pierre et leurs conjoint(e)s; ses arrière-petits-enfants: Alexandre, Marie-Eve, Jean-Philippe, Julia, Frédérique, Simon, Audrey-Anne, Laurence, Chloé et Eve-Marie; ses soeurs: Claudette Gaudreault (feu J. Evague Tremblay), Christiane (Bernard Tremblay); sa belle-soeur: Lucienne Anger (feu Wilhem Gaudreault). Elle était la mère de: feu Sylvie (Jacques Labrecque) et la soeur de feu Langis Gaudreault (Michelle), ainsi que les membres des familles Gagnon-Lemieux et plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, vos marques de sympathie pourront se traduire par un don à la Maison Notre-Dame du Saguenay. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



PERRON (Sr Lauretta)
(Sr St-Adélard)

Est décédée à la Maison-mère des Sœurs Antoniennes de Marie, le mercredi 27 septembre 2000, à l'âge de 83 ans et 11 mois, Sœur Lauretta Perron, originaire de St-Paul-du-Nord, Saguenay. Elle avait prononcé ses vœux de religion depuis 61 ans. La dépouille mortelle sera exposée le vendredi 29 septembre 2000, 14 h, à la Maison-mère de Sœurs Antoniennes de Marie, 927, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu

le samedi 30 septembre 2000 à 10 h
à la chapelle de la Maison-mère

L'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation. Sr Lauretta Perron était la fille de feu M. Adélard Perron et de feu Mme Athalie Tremblay. Elle était la sœur de feu Louis-Philippe et de Georgette (Elias Gaudreault). En plus de sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces. Heures d'ouverture du salon: Vendredi, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Pour informations: Bureau, 425, Bl, St-Paul Chicoutimi (418) 543-3333, télécopieur (418) 693-8609, courriel: res.aubin@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**



POTVIN (M. Léger)

Le 27 septembre 2000, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 74 ans 7 mois, M. Léger Potvin, époux de feu Mme Clothilde Lavoie, demeurant au 644, Cabot à Chicoutimi secteur nord. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 29 septembre 2000, à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 11 h à l'église St-Luc à Chicoutimi secteur nord. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de l'Hôpital de Chicoutimi comme plombier pendant 35 ans. Il était membre du Réseau du Fjord Saguenay-Lac-St-Jean et membre également du Réseau A.R.E.S. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gaétan Potvin, Céline (Gaston Gagné), Chantale (Sylvain Larouche), Sylvain (Suzanne Girard); ses petits-enfants: Karine, Martin, Nicolas, Mathieu; ses arrière-petits-enfants: Yohan et Vicky; ses frères et sœurs: frère Laurent Potvin, feu Francis (feu Mme Bouchard), France (Fleurette), Denise (Laurent), Gisèle (feu Edmond Charron). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille Lavoie, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Cœur, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**



TREMBLAY
(Mme Berthe Duchesne)

Le 28 septembre 2000, est décédée à Jonquière, à l'âge de 91 ans 11 mois, Mme Berthe Duchesne, épouse de feu M. Almas Tremblay, demeurant au 1841 Chemin Deschênes, Jonquière, autrefois d'Hébertville. La famille reçoit les condoléances à compter de 10 h, le samedi 30 septembre 2000 à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
410 rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 13 h à l'église Notre-Dame d'Hébertville et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa fille Renée; son neveu Yvon Perron (Micheline Bilodeau); sa nièce Georgette Perron (Germain Voyer); son frère et ses sœurs: feu Adrien Duchesne (Laurette Pelletier), feu Blanche (feu Adjutor Boucher), feu Sophie (feu André Perron); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Berthe Tremblay (feu Ernest Gagnon), feu Wilbrod (feu Maria Tremblay), feu Gérard (feu Bertha Tremblay), feu Gabrielle (feu Joseph Lalancette), feu Hermance (feu Albert Asselin), feu Marie-Yvonne (feu Albert Simard), feu Stanley (feu Marie Tremblay), ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200, courriel: refulsj@digicom.qc.ca Salon Hébertville 344-1160



VAILLANCOURT
(Mme Rose-Blanche Vézina)

Le 25 septembre 2000, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 78 ans, Mme Rose-Blanche Vézina, épouse de feu M. Benoît Vaillancourt, demeurant au 290, Hector-Champagne à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le vendredi 29 septembre 2000, à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 30 septembre 2000 à 14 h à la Cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Antoine à Chicoutimi. Elle était membre de l'Association des Marie-Reine. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Vincent Vaillancourt, Marjolaine (Lesly Flambert), Gérald (Mariette Fortin), Guy (Christiane St-Hilaire), Marc (Nicole Castonguay), Lise (Jacques Charpentier), Gilbert (Lise Dallaire), Denis (Chantal Tremblay), Diane (Jacques Boivin); ses petits-enfants: Frank, Anouck, Stéphane (Maryse), Frédéric, Yannick, Sara, Tommy, Éric, Audrey, Mélina, Valérie, Michaël, Samuel, Vicky, Olivier, Joanie; son arrière-petite-fille: Koralie; sa sœur: Jeannette Vézina; ses belles-sœurs: Élianne Vaillancourt, Irène Bernier, Fernande Pilote, Georgette Bédard, Germaine Gaudreault, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: gravel.fils@videotron.ca **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**

MESSES ANNIVERSAIRES



LAROUCHE (Mme Julienne)

La messe anniversaire de dame Julienne Larouche, fille de feu M. Argemir Larouche et de feu dame Alphonsine Landry, demeurant à Hébertville-Village, sera chantée

le dimanche 1er octobre 2000 à 09 h
à l'église de Notre-Dame d'Hébertville

Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Fortin & Fils

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: N.C.



MÈRE THERESA

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.B.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de ***feu***
Mme Marie-Rose Dallaire, de Chicoutimi,
décédée le 29 juillet 2000,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de *ma vie*

Basket-ball masculin

La performance du Canada constitue une belle surprise

SYDNEY (PC) - La déception qui a accompagné la défaite de 68-63 du Canada contre la France en quart de finale ne doit pas faire oublier qu'une place parmi les huit meilleures nations au tournoi olympique de basket-ball est en soit un succès.

Mais les joueurs canadiens n'avaient pas ce sentiment.

«J'ai dit aux gars de ne pas baisser la tête, a dit l'entraîneur Jay Triano, membre de la dernière équipe olympique canadienne à participer aux jeux il y a 12 ans à Séoul. Nous avons plusieurs raisons d'être fiers.

«Nous avons surpris plusieurs observateurs. Mais les joueurs sont extrêmement déçus, car ils étaient confiants et ils croyaient pouvoir faire encore mieux.»

Plusieurs autres estimaient qu'une place en demi-finale et une possible première médaille en basket-ball masculin depuis 1936 étaient à leur portée.

Mais après une victoire étonnante contre la Yougoslavie, championne du monde en titre, l'équipe canadienne a enchaîné avec sa pire performance du tournoi olympique, s'inclinant contre la France. «La France était une bien meilleure équipe, aujourd'hui», a déclaré avec insistance Triano.

Cette victoire assure la France de son meilleur résultat aux Olympiques en 44 ans.

«C'est décevant car je pense que nous aurions pu battre cette équipe», a confié le garde Steve Nash, très affecté par la défaite.

Première demie difficile

La solide défensive française a mis de la pression sur Nash et elle a contenu l'offensive canadienne. Et Nash n'a pas obtenu l'aide de ses coéquipiers, qui attendaient le ballon au lieu de créer des ouvertures.

Le Canada a pris l'avance 4-0, puis il a accordé neuf points consécutifs et il a cédé le pas au fur et à mesure que la première demie progressait. Les Français ont ainsi accru leur priorité de 24-19 avec 8:39 à jouer en première demie à 38-23 au moment de la pause. Et cela a inclu une poussée de 12-2 pour compléter la demie alors que les Canadiens ont été blanchis pendant les cinq dernières minutes (5:10).

Les Canadiens n'ont réussi que 34 pour cent de leurs tirs lors des 20 premières minutes de jeu et ils ont semblé manquer de synchronisme.

Une poussée de 9-3 au début de la deuxième demie a ravivé les espoirs de l'équipe canadienne et de ses partisans dans les gradins, mais les Français ont poursuivi leur réussite avec des paniers de trois points pour refroidir les ardeurs adverses.

Aussitôt les cris «Allez les Bleus» ont supplanté les «Let's Go Canada.»

Un jeu qui illustre bien la déroute canadienne : Steve Nash trébuche et perd le ballon en fin de rencontre alors que son équipe accuse un retard de 65-60 et 26,8 secondes à faire.

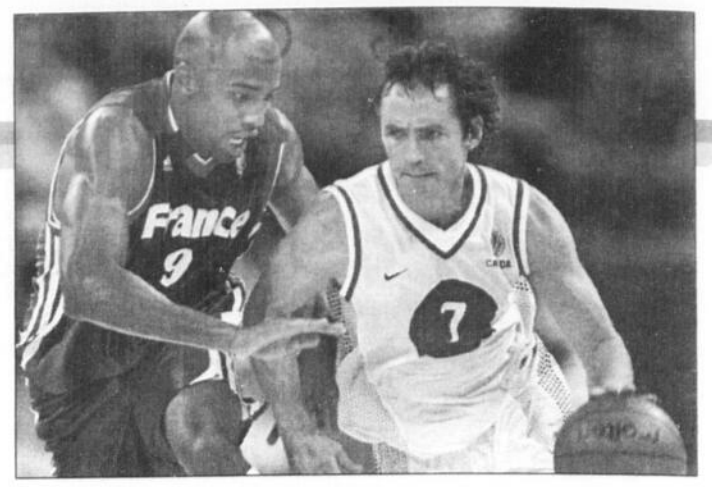
MacCulloch a mené le Canada avec 23 points tandis que Nash a été limité à 10 points.

Moustapha Sonko a dirigé l'ofensive française avec 17 points et Laurent Sciarra en a ajouté 15.

Les paniers de trois points, qui avaient joué un rôle déterminant dans les victoires du Canada aux dépens de l'Australie et la Yougoslavie, ont causé la perte de l'équipe canadienne cette fois. Les Canadiens ont maintenu leur plus faible pourcentage de réussite du tournoi (2-en-13) tandis que les Français en ont réussi sept en 22.

Le Canada avait terminé au premier rang du groupe B avec une fiche de 4-1 tandis que la France s'est classée quatrième du groupe A (2-3). L'équipe canadienne a notamment mérité de belles victoires contre l'Australie et la Yougoslavie, championne du monde, dans le tournoi rotation.

Le Canada n'a pas remporté une médaille olympique en basket-ball depuis 1936, quand il avait mérité l'argent.



PRESSION - La défensive française a mis de la pression sur Steve Nash (7), limitant le capitaine de l'équipe canadienne à 10 points. **(Photo PC)**

Tous les drapeaux canadiens en berne

SYDNEY, Australie (PC) - Les drapeaux canadiens au village des athlètes et à Place du Canada sur le campus universitaire Mac-Quarie ont été mis en berne, tôt ce vendredi matin en Australie, à la suite de l'annonce du décès de l'ancien premier ministre du Canada, Pierre Elliott Trudeau.

Les ministres Sheila Copps et Denis Coderre ont quitté Sydney depuis quelques jours déjà, a-t-on appris de l'Association olympique canadienne (AOC).

Le relais masculin 4X100 mètres s'est qualifié de justesse au deuxième tour, s'accrochant au 16e et dernier rang disponible.

C'est déjà un exploit en soi compte tenu que le Canada est privé de ses deux meilleurs éléments, Bruny Surin et Donovan Bailey. Le jeune quatuor formé, dans l'ordre, des Brad McCuaig, Glenroy Gilbert, Pierre Browne et du Montréalais Nicolas Macrozonaris, âgé de 20 ans seulement, a terminé troisième de sa vague avec un temps de 39,26 secondes le meilleur chrono canadien de la saison. On ne s'attendait pas toutefois à ce qu'il franchisse le tour suivant.

Le canoëiste Maxime Boilard a aisément assuré, ce vendredi matin, sa participation à la finale du 500 mètres en C-1 de dimanche. Grâce à une excellente fin de course, l'athlète de Lac-Beauport a remporté la demi-finale en un temps d'une minute 52,071 secondes.

Il a doublé dans les derniers mètres le Bulgare Nikolay Bouhalov (1,52,371) et l'Ukrainien Mykhaylo Slivinskyy (1,52,461).

«J'étais comme dans un rêve, a commenté Boilard, qui affichait un large sourire à l'arrivée. Ça augure bien en vue de la finale. Je vais faire de mon mieux, mais je suis déjà très heureux.»

Le Canada est en voie d'être blanchi au chapitre des médailles en athlétisme pour la première fois depuis les Jeux de Munich en 1972.

Son dernier mince espoir reposait la nuit dernière au Québec sur Kevin Sullivan en finale du 1500 mètres.

En 1972, le meilleur résultat canadien en athlétisme avait été la quatrième place de Glenda Reiser au 1500 mètres féminin.

Aux Jeux de Montréal quatre ans plus tard, le sauteur en hauteur Greg Joy avait procuré au Canada sa seule médaille en athlétisme.

«Notre performance peu reluisante cette année est à l'image de celle de l'équipe canadienne», a avancé Richard Crevier.

Sixième au 800 m

Chantal Petitclerc perd ses illusions



Chantal Petitclerc **(Photo PC)**

SYDNEY (PC) - L'athlète en fauteuil roulant Chantal Petitclerc conserve peu d'espoir que des sports paralympiques soient acceptés aux Jeux olympiques au cours des prochaines années.

Petitclerc a même le sentiment qu'on a présenté pour la dernière fois aux Jeux de Sydney des épreuves de démonstration sur piste.

«Je rêve évidemment au jour où l'athlétisme en fauteuil roulant sera un sport officiel aux Jeux olympiques, mais je n'y crois plus», a-t-elle déclaré, jeudi soir en Australie après avoir terminé sixième de l'épreuve féminine hors concours de 800 mètres.

«La seule chance que ça arrive, selon moi, c'est si on permet à tout le monde de participer aux épreuves en fauteuil roulant, pas uniquement aux personnes handicapées. Mais c'est presque illusoire d'y penser.»

L'athlète, âgée de 30 ans, a déploré l'inertie du Comité international paralympique.

«C'est très frustrant parce que le dossier est entre les mains de bureaucrates qui n'ont jamais mis les pieds sur une piste.»

La situation est semblable au Canada, où la volonté politique de faire avancer les choses est presque inexistante, a-t-elle fait remarquer.

Autre déception

Sur la piste du Stade Australie devant plus de 100 000 spectateurs, Petitclerc a encore échoué de récolter un podium olympique.

«C'est la seule chose qui manque dans mon curriculum vitae», a soupiré l'athlète, qui compte pourtant plusieurs médailles paralympiques, en plus du record mondial du 800 mètres, à son palmarès.

«Je suis incapable de répéter aux Jeux olympiques les exploits que j'accomplis aux Jeux paralympiques.

«J'éprouve des problèmes quand je me présente en piste pour ne faire qu'une seule course, comme c'est le cas aux Jeux olympiques. Je suis à mon mieux en finale après avoir pris part à quelques courses de qualification», a-t-elle expliqué. «Vous verrez, j'obtiendrai un meilleur résultat au cours de la véritable course des Jeux paralympiques ici même le 20 octobre.»

Petitclerc s'était promis de ne pas répéter une autre contre-performance comme celle qui l'avait fait pleurer à chaudes larmes aux Jeux d'Atlanta.

«Je me sentais d'attaque, a-t-elle souligné très sereinement. J'avais établi comme stratégie de rester derrière la favorite Louise (Sauvage, l'Australienne qui a gagné la médaille d'or), mais je me suis retrouvée derrière le peloton. J'ai dû tenter de revenir par l'extérieur, mais il n'y avait rien à faire.»

Elle ne retiendra de positif de sa troisième expérience aux JO que l'atmosphère qui régnait dans l'immense stade, rempli à pleine capacité tout juste avant l'entrée en scène de la supervedette australienne Cathy Freeman en finale du 200 mètres.

«Ce sera le seul bon souvenir que je garderai», a-t-elle mentionné.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
x-Atlanta	94	65	.591	–
y-New York	91	68	.572	3
Floride	76	82	.481	17 1/2
Montréal	67	92	.421	27
Philadelphie	65	94	.409	29

Section Centrale

x-St. Louis	94	65	.591	–
Cincinnati	83	76	.522	11
Milwaukee	72	87	.453	22
Houston	70	89	.440	24
Pittsburgh	67	92	.421	27
Chicago	64	95	.402	30

Section Ouest

x-San Francisco	94	64	.595	–
Los Angeles	84	74	.532	10
Arizona	84	75	.528	10 1/2
Colorado	80	79	.503	14 1/2
San Diego	75	84	.472	19 1/2

x-champions de section
y-gagnants du quatrième as

Jeudi 28 septembre
Floride 7 Montréal 4
Philadelphie 4 Chicago 2
Arizona 12 Colorado 3
Cincinnati 8 Milwaukee 1
St. Louis 7 San Diego 6
Pittsburgh 3 Houston 2
N.Y. Mets 8 Atlanta 2
San Francisco à Los Angeles, 22h10.

Vendredi 29 septembre
Philadelphie (Chen 7-3) en Floride (Smith 5-6) 19h05.
Chicago Cubs (Van Poppel 4-5) à Pittsburgh (Serafini 2-5) 19h05.
Montréal (Thurman 4-8) à N.Y. Mets (Hampton 14-10) 19h10.
Colorado (Bohanon 11-10) à Atlanta (Ashby 8-5) 19h40.
Milwaukee (Estrada 2-0) à Houston (Elarton 17-6) 20h05.
Cincinnati (Harnisch 8-6) à St. Louis (Stephenson 16-8) 20h10.
San Francisco (Hernandez 16-11) en Arizona (Anderson 11-6) 22h05.
Los Angeles (Park 17-10) à San Diego (Williams 10-7) 22h05.

Samedi 30 septembre
Cincinnati à St. Louis, 14h10.
Philadelphie en Floride, 19h05.
Chicago à Pittsburgh, 19h05.
Montréal à N.Y. Mets, 19h10.
Colorado à Atlanta, 19h10.
Milwaukee à Houston, 20h05.
San Francisco en Arizona, 22h05.
Los Angeles à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Helton Col	156	566	135	212	.375
Alou Hou	125	450	82	159	.353
VGuerrero Mon	**151**	**562**	**101**	**195**	**.347**
LCastillo Flo	132	527	98	177	.336
Hammonds Col	122	454	94	152	.335
Kent SF	155	573	111	191	.333
Vidro Mon	**150**	**595**	**98**	**197**	**.331**
Cirillo Col	153	584	109	191	.327
Piazza NYM	133	474	88	155	.327
Alfonzo NYM	146	534	108	174	.326

Points Bagwell, Houston, 151; Helton, Colorado, 135; Edmonds, St. Louis, 128; Bonds, San Francisco, 127; AJones, Atlanta, 119; CJones, Atlanta, 115; Hidalgo, Houston, 114.
Points produits Helton, Colorado, 139; SSosa, Chicago, 137; Bagwell, Houston, 131; Kent, San Francisco, 125; **VGuerrero, Montréal, 123**; Giles, Pittsburgh, 122; Hidalgo, Houston, 120.
Coups sûrs Helton, Colorado, 212; **Vidro, Montréal, 197**; **VGuerrero, Montréal, 195**; AJones, Atlanta, 194; Cirillo, Colorado, 191; Kent, San Francisco, 191; SSosa, Chicago, 187.
Doubles Helton, Colorado, 59; Cirillo, Colorado, 53; **Vidro, Montréal, 49**; LGonzalez, Arizona, 45; Green, Los Angeles, 43; Hidalgo, Houston, 42; Abreu, Philadelphie, 42.
Triples Womack, Arizona, 14; **VGuerrero, Montréal, 11**; NPerez, Colorado, 11; Abreu, Philadelphie, 10; Belliard, Milwaukee, 9; Goodwin, Los Angeles, 9; **Bergeron, Montréal, 7**; Giles, Pittsburgh, 7; Shumpert, Colorado, 7; LWalker, Colorado, 7.
Circuits SSosa, Chicago, 50; Bonds, San Francisco, 48; Bagwell, Houston, 46; Hidalgo, Houston, 44; **VGuerrero, Montréal, 44**; Edmonds, St. Louis, 42; Sheffield, Los Angeles, 42.
Buts volés LCastillo, Floride, 61; EYoung, Chicago, 53; Goodwin, Los Angeles, 53; Womack, Arizona, 45; Furcal, Atlanta, 40; PWilson, Floride, 34; Reese, Cincinnati, 29; Glanville, Philadelphie, 29; Owens, San Diego, 29.
Lanceurs (17 décisions) RDJohnson, Arizona, 19-6, .760, 2.38; Elarton, Houston, 17-6, .739, 4.74; Estes, San Francisco, 15-6, .714, 4.28; GMaddux, Atlanta, 19-8, .704, 2.91; Glavine, Atlanta, 20-9, .690, 3.47; KBrown, Los Angeles, 13-6, .684, 2.56; Kile, St. Louis, 19-9, .679, 3.79.
Retraits RDJohnson, Arizona, 342; KBrown, Los Angeles, 208; Dempster, Floride, 206; Park, Los Angeles, 204; ALeiter, New York, 200; **Vazquez, Montréal, 195**; Ankiel, St. Louis, 194.
Victoires protégées Alfonseca, Floride, 43; Hoffman, San Diego, 42; Benitez, New York, 40; Nen, San Francisco, 39; Graves, Cincinnati, 30; Aguilera, Chicago, 29; Veres, St. Louis, 28.

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	87	71	.551	–
Boston	83	75	.525	4
Toronto	83	76	.522	4 1/2
Baltimore	71	88	.447	16 1/2
Tampa Bay	67	91	.424	20

Section Centrale

x-Chicago	93	65	.589	–
Cleveland	87	72	.547	6 1/2
Detroit	76	82	.481	17
Kansas City	75	83	.475	18
Minnesota	69	90	.434	24 1/2

Section Ouest

Seattle	89	70	.560	–
Oakland	88	70	.557	1/2
Anaheim	81	78	.509	8
Texas	71	88	.447	18

x-champions de section

Jeudi 28 septembre
Baltimore 23 Toronto 4
Anaheim 6 Oakland 3 (14 manches)
Texas 13 Seattle 6
Tampa Bay 11 N.Y. Yankees 3
Minnesota 4 Cleveland 3 (10 manches)
Detroit à Kansas City, 20h05.
Boston à Chicago, 20h05.

Vendredi 29 septembre
Minnesota (Mays 7-14) à Detroit (Weaver 10-15) 19h05.
Toronto (Trachsel 8-14) à Cleveland (Burba 16-6) 19h05.
N.Y. Yankees (Pettitte 19-8) à Baltimore (McElroy 2-0) 19h05.
Boston (Arrojo 5-2) à Tampa Bay (Harper 1-2) 19h15.
Kansas City (Reichert 8-9) à Chicago White Sox (Parque 13-6) 20h05.
Texas (Rogers 13-13) à Oakland (Olivares 4-8) 22h05.
Seattle (Abbott 9-6) à Anaheim (Ortiz 7-6) 22h05.

Samedi 30 septembre
Toronto à Cleveland, 13h05.
Texas à Oakland, 16h05.
Minnesota à Detroit, 17h05.
Boston à Tampa Bay, 16h15.
Kansas City à Chicago, 19h05.
Seattle à Anaheim, 22h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, à confirmer

Dimanche 1er octobre
Minnesota à Detroit, 13h05.
Toronto à Cleveland, 13h05.
Boston à Tampa Bay, 13h15.
N.Y. Yankees à Baltimore, 13h35.
Kansas City à Chicago, 14h05.
Texas à Oakland, 16h05.
Seattle à Anaheim, 16h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Garciaparra Bos	138	520	102	192	.369
Erstad Ana	153	658	117	234	.356
CDelgado Tor	**158**	**556**	**114**	**195**	**.351**
MRamirez Cle	114	423	86	148	.350
MJSweeney KC	155	601	103	203	.338
Jeter NYY	144	583	118	197	.338
Segui Cle	146	562	88	186	.331
JaGiambi Oak	148	500	104	165	.330
Damon KC	155	637	132	209	.328
Thomas ChW	155	571	113	187	.327

Points Damon, Kansas City, 132; ARodriguez, Seattle, 127; Durham, Chicago, 121; Jeter, New York, 118; Glaus, Anaheim, 117; Erstad, Anaheim, 117; **CDelgado, Toronto, 114**.
Points produits MJSweeney, Kansas City, 142; Thomas, Chicago, 142; EMartinez, Seattle, 140; **CDelgado, Toronto, 137**; JaGiambi, Oakland, 133; MOrdonez, Chicago, 124; ARodriguez, Seattle, 122.
Coups sûrs Erstad, Anaheim, 234; Damon, Kansas City, 209; MJSweeney, Kansas City, 203; Jeter, New York, 197; **CDelgado, Toronto, 195**; Garciaparra, Boston, 192; Dye, Kansas City, 188.
Doubles **CDelgado, Toronto, 56**; Garciaparra, Boston, 51; DCruz, Detroit, 46; Lawton, Minnesota, 44; Thomas, Chicago, 44; Olerud, Seattle, 44; DeShields, Baltimore, 43.
Triples CGuzman, Minnesota, 20; AKennedy, Anaheim, 11; Damon, Kansas City, 10; Durham, Chicago, 9; TNixon, Boston, 8; Alicea, Texas, 8; THunter, Minnesota, 7.
Circuits Glaus, Anaheim, 44; Thomas, Chicago, 42; JaGiambi, Oakland, 41; **CDelgado, Toronto, 41**; Justice, New York, 41; **TBatista, Toronto, 40**; RPalmeiro, Texas, 39.
Buts volés Damon, Kansas City, 45; RAlomar, Cleveland, 38; DeShields, Baltimore, 36; Henderson, Seattle, 31; Lofton, Cleveland, 30; McLemore, Seattle, 29; Erstad, Anaheim, 28; Cairo, Tampa Bay, 28.
Lanceurs (17 décisions) Hudson, Oakland, 19-6, .760, 4.31; PMartinez, Boston, 18-6, .750, 1.74; **DWells, Toronto, 20-7, .741, 3.96**; Burba, Cleveland, 16-6, .727, 4.32; Pettitte, New York, 19-8, .704, 3.98; Baldwin, Chicago, 14-6, .700, 4.47; Parque, Chicago, 13-6, .684, 4.11.
Retraits PMartinez, Boston, 284; Mussina, Baltimore, 203; Colon, Cleveland, 202; Clemens, New York, 184; CFinley, Cleveland, 183; Nomo, Detroit, 181; Burba, Cleveland, 180.
Victoires protégées TBJones, Detroit, 41; DLowe, Boston, 40; Sasaki, Seattle, 36; MRivera, New York, 36; Wetteland, Texas, 34; **Koch, Toronto, 33**; Foulke, Chicago, 33.

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Calendrier péparatoire
Jeudi, 28 septembre
Floride 2 Boston 4
Toronto 2 Detroit 6
NY Rangers 2 New Jersey 2
Colorado à Dallas, 20h30
Montréal à Vancouver, 22h

Vendredi, 29 septembre
Atlanta à NY Rangers, 19h
Washington à Buffalo, à Erie, Pa. 19h
Florida à Columbus, à Cincinnati, Ohio, 19h
Pittsburgh à Boston, à Providence, 19h30
Nashville à Chicago, 20h30
Anaheim au Minnesota, 20h30
Calgary à Edmonton, 21h
Los Angeles à San Jose, 22h30

Samedi, 30 septembre
Buffalo à Boston, 19h
Ottawa à Montréal, 19h
Philadelphie à Washington, 19h
Atlanta en Caroline, 19h
Columbus en Floride, at Louisville, Ky. 19h
Detroit à Dallas, 20h
St. Louis à Nashville, 20h
Anaheim à Phoenix, 20h
Edmonton à Calgary, 21h
Colorado à Los Angeles, à Las Vegas, 22h30

JUNIOR MAJEUR

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
Hull	6	4	2	0	0	34	14	8
Rouyn-Noranda	8	4	4	0	0	33	33	8
Val-d'Or	4	2	1	1	0	19	15	5
Montréal	6	2	4	0	0	13	33	4

Section Centrale

Victoriaville	5	4	0	1	0	22	14	9
Shawinigan	5	3	1	1	0	23	14	7
Sherbrooke	5	3	2	0	0	20	12	6
Drummondville	5	1	2	2	1	13	16	5

Association Frank-Dilio
Section Est

Chicoutimi	5	3	2	0	0	23	18	6
Baie-Comeau	7	2	4	1	0	25	28	5
Rimouski	5	2	3	0	0	20	27	4
Québec	4	1	1	2	0	13	18	4

Section Maritimes

Acadie-Bathurst	6	3	2	1	0	19	18	7
Moncton	6	3	3	0	0	22	17	6
Cape Breton	6	1	4	1	0	14	19	3
Halifax	5	1	4	0	1	14	31	3

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Mercredi 27 septembre
Baie-Comeau 3 Montréal 4

Jeudi 28 septembre
Hull 1 Moncton 5
Drummondville 1 Acadie-Bathurst 2 (P)
Rouyn-Noranda 2 Chicoutimi 3

Vendredi 29 septembre
Hull à Halifax, 19h00.
Drummondville à Moncton, 19h00.
Rouyn-Noranda à Baie-Comeau, 19h30.
Montréal à Québec, 19h30.
Sherbrooke à Rimouski, 19h30.
Victoriaville à Shawinigan, 20h00.

Samedi 30 septembre
Sherbrooke à Acadie-Bathurst, 19h00.
Val-d'Or à Chicoutimi, 19h00.

Dimanche 1er octobre
Drummondville à Halifax, 14h00.
Val-d'Or à Baie-Comeau, 16h00.
Hull au Cap-Breton, 16h00.
Sherbrooke à Moncton, 16h00.
Québec à Rimouski, 16h00.
Montréal à Victoriaville, 16h00.

LIGUE SEMI-PRO

Section Est

	Mj	G	PD	PF	Bp	Bc	Pts
Hull	6	4	2	0	0	34	14 8
Rouyn-Noranda	8	4	4	0	0	33	33 8
Val-d'Or	4	2	1	1	0	19	15 5
Montréal	6	2	4	0	0	13	33 4

Section Centrale

Victoriaville	5	4	0	1	0	22	14 9
Shawinigan	5	3	1	1	0	23	14 7
Sherbrooke	5	3	2	0	0	20	12 6
Drummondville	5	1	2	2	1	13	16 5

Association Frank-Dilio
Section Est

Chicoutimi	5	3	2	0	0	23	18 6
Baie-Comeau	7	2	4	1	0	25	28 5
Rimouski	5	2	3	0	0	20	27 4
Québec	4	1	1	2	0	13	18 4

Section Maritimes

Acadie-Bathurst	6	3	2	1	0	19	18 7
Moncton	6	3	3	0	0	22	17 6
Cape Breton	6	1	4	1	0	14	19 3
Halifax	5	1	4	0	1	14	31 3

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 29 septembre
Hull à Halifax, 19h00.
Drummondville à Moncton, 19h00.
Rouyn-Noranda à Baie-Comeau, 19h30.
Montréal à Québec, 19h30.
Sherbrooke à Rimouski, 19h30.
Victoriaville à Shawinigan, 20h00.

Samedi 30 septembre
Sherbrooke à Acadie-Bathurst, 19h00.
Val-d'Or à Chicoutimi, 19h00.

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M

	Mj	G	PD	PF	Bp	BcPts
Charles-LeMoyne	6	6	0	0	27	1212
Collège Français	6	5	1	0	28	1410
Régents LLL	7	4	3	0	29	25 8
Gatineau	7	3	3	1	25	28 7
Amos	6	2	4	0	17	27 4
Lac St-Louis	6	1	4	1	13	24 3

Section Koho

Ste-Foy	6	4	0	2	34	1210
Antoine-Girouard	6	4	2	0	25	23 8
Magog	5	3	2	0	18	17 6
Lévis	5	2	3	0	19	27 4
Cap-de-la-Madeleine	6	1	4	1	16	28 3
Jonquière	5	1	4	0	16	28 2

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Vendredi 22 septembre
C.C. Lemoyne 4 Lac St-Louis 3 (F)
Ste-Foy 10 C.-A.-Girouard 1
Lévis 4 Jonquière 6
Gatineau 4 Cap-de-la-Madeleine 3 (P)

Samedi 23 septembre
Col. Français 7 Amos 1

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	V	D	DP	PP	PC	PTS
St-Laurent	3	3	0	0	17	7	6
Lévis-Lauzon	3	1	1	1	17	14	3
Lennoxville	1	1	0	0	6	5	2
Laflèche	2	1	1	0	7	9	2
Jonquière	3	0	3	0	8	20	0

Vendredi 29 septembre
Laflèche vs Lennoxville 20h30

Dimanche 1 octobre
St-Laurent vs Lévis-Lauzon 14h30
Lennoxville vs Laflèche 13h15

LIGUE JUNIOR

Vendredi 29 septembre
Sags (Chic) vs Gaillards (Jonq) 19h20 Foyer
Marquis (Jonq) vs National (La Baie) 21h00
Eperviers (Normandin) vs Royal (Mét) 21h00

Dimanche 1 octobre
National (La Baie) vs Sags (Chic) 18h30 Plateau
Gaillards (Jonq) vs Marquis (Jonq) 18h45 Foyer
Royal (Mét) vs Aiglons (Delisle) 19h30

LIGUE MIDGET

Ligue de hockey midget BB

Vendredi 29 septembre
Citadins (Jonq) vs Sags (Chic) 19h30 CGV
Espoirs bantam AA vs Castors (Dol-Mist) 21h00

Samedi 30 septembre
Express (St-Fél) vs Ambassadeurs (Chib) 20h00

Dimanche 1 octobre
Citadins (Jonq) vs Espoirs bantam AA 14h00
Express (St-Fél) vs Ambassadeurs (Chib) 14h00

LIGUE BANTAM

Ligue de hockey bantam BB

Samedi 30 septembre
Sags (Chic) vs Citadins (Jonq) 16h15

Dimanche 1 octobre
Sags (Chic) vs Aiglons (LSJE) 13h00
Optimistes (Dol-Mist) vs Sabres (Rob) 14h00

Bantam CC
Dimanche 1 octobre
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 14h45
Sabres (Rob) vs Orioles (Jonq) 14h45
Marquis (Jonq) vs Cougars (Chic) 15h15
Aiglons (LSJE) vs Eperviers (Normandin) 17h00

LIGUE PEE WEE

Division BB

	PJ	V	D	N	BP	BC	PC	Pts
St-Félicien	1	1	0	0	4	1	2	4
Lac-St-Jean Nord	1	1	0	0	5	0	2	4
Lac-St-Jean Est	1	0	1	0	0	4	2	2
Sags (Chic)	1	0	1	0	0	5	2	2
Citadins (Jonq)	0	0	0	0	0	0	0	0

Vendredi 29 septembre
Express (St-Fél) vs Sags (Chic) 20h00

Samedi 30 septembre
Sags (Chic) vs Citadins (Jonq) 13h05
Aiglons (LSJE) vs Express (St-Fél) 13h30

Dimanche 1 octobre
Rapides (LSJN) vs Aiglons (LSJE) 12h00

Division CC

	PJ	V	D	N	BP	BC	PC	Pts
Lac-St-Jean Est	2	1	0	0	11	5	4	7
La Baie	2	1	0	1	9	6	3	6
Orioles (Jonq)	1	1	0	0	4	1	2	4
Dynamos (Chic)	1	1	0	0	5	2	2	4
Marquis (Jonq)	2	0	2	0	7	16	4	4
Cougars (Chic)	2	0	1	1	4	7	3	4
St-Félicien	1	0	0	1	2	2	2	3
Loups (Dol)	1	0	1	0	1	4	2	2

Samedi 30 septembre
Marquis (Jonq) vs Dynamos (Chic) 11h15
Cougars (Chic) vs Express (St-Fél) 12h00
Aigles (LSJE) vs National (La Baie) 13h15
Loups (Dol) vs Orioles (Jonq) 14h40

Dimanche 1 octobre
Loups (Dol) vs Cougars (Chic) 11h15
Orioles (Jonq) vs Marquis (Jonq) 11h45

LIGUE ATOME CC

	PJ	V	D	N	BP	BC	PC	PTS
Citadins (Jonq)	2	2	0	0	11	3	4	8
Royal (Mét)	2	2	0	0	7	4	4	8
Delisle	2	2	0	0	8	1	3	7
Marquis (Jonq)	2	1	0	1	3	1	4	7
Cougars (Chic)	2	1	1	0	4	5	4	6
La Baie	2	1	1	0	5	9	4	6
Dolbeau	2	1	1	0	3	5	3	6
Lac-St-Jean Nord	2	1	1	0	3	5	3	5
St-Félicien	2	0	2	0	2	5	4	4
Sags (Chic)	2	0	2	0	0	8	4	4
Dynamos (Chic)	2	0	2	0	1	6	4	4
Roberval	1	0	1	0	4	6	2	2
Orioles (Jonq)	1	0	0	1	1	1	0	1

Vendredi 29 septembre
Castors (Dol-Mist) vs Cougars (Chic) 18h30

Samedi 30 septembre
Sabres (Rob) vs Orioles (Jonq) 11h35
Marquis (Jonq) vs Royal (Mét) 12h00
National (La Baie) vs Sags (Chic) 14h00
Eperviers (LSJN) vs Aiglons (LSJE) 14h00

Dimanche 1 octobre
Citadins (Jonq) vs Eperviers (LSJN) 14h00
Sags (Chic) vs Marquis (Jonq) 11h30
Royal (Mét) vs Dynamos (Chic) 14h00

SOMMAIRE

Chicoutimi 3
Rouyn-Noranda 2
Première période
1. Rouyn-Noranda, Jérome Marois (5) (Lefebvre G. Bouchard M.) 0:30
2. Chicoutimi, Pierre-Marc Bouchard (5) (Karrer G. Francoeur J.) 0:58
3. Chicoutimi, Alex Turcotte (3) (Watt S. Karrer G.) 6:11 (an)
Pénalités - Turcotte A. Chi 3:32, Theriault P. Rou 4:17, Beauchesne M. Chi 9:12, Leclerc M. Rou 12:13, Chenard A. Chi 12:13, St-Louis J. Rou majeure 12:40, Beauchesne M. Chi majeure, inconduite 12:40, Parent M. Chi 17:5.

Deuxième période
4. Rouyn-Noranda, Jonathan Gagnon (1) (Waters S. St-Louis J.) 3:13
5. Chicoutimi, Sébastien Laprise (5) (Francoeur J. Bouchard P.) 10:14
Pénalités - Marois J. Rou 5:18, St-Pierre K. Chi 8:09, Beaudry-Ouellet D. Chi 12:29, Gauthier J. Rou 15:54, Parent P. Rou 17:58.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités - Gauthier J. Rou 0:48, Martin J. Chi 3:51, Francoeur J. Chi 14:17, Leclerc M. Rou 16:36.
Gardiens -; Rouyn-Noranda, Pierre-Olivier Girouard (0-1-0); Chicoutimi, Dave Verville (3-2-0).
Tirs au but

Rouyn-Noranda	10	10	5-25
Chicoutimi	9	9	7-25

Arbitre - Marc Muylaert.
Assistance - 1 010.

FOOTBALL

Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.Y. Jets	4	0	0	1.000	88	66
Miami	3	1	0	.750	59	22
Buffalo	2	1	0	.667	57	58
Indianapolis	1	1	0	.500	58	52
N.-Angleterre	0	4	0	.000	51	72

Section Centrale

Baltimore	3	1	0	.750	98	55
Jacksonville	2	1	0	.667	76	46
Tennessee	2	1	0	.667	53	50
Cleveland	2	2	0	.500	64	90
Cincinnati	0	3	0	.000	7	74
Pittsburgh	0	3	0	.000	40	62

Section Ouest

Oakland	3	1	0	.750	107	80
Denver	2	2	0	.500	133	102
Kansas City	2	2	0	.500	93	76
Seattle	2	2	0	.500	74	82
San Diego	0	4	0	.000	55	99

Association nationale
Section Est

N.Y. Giants	3	1	0	.750	74	57
Philadelphie	2	2	0	.500	83	60
Washington	2	2	0	.500	67	65
Arizona	1	2	0	.333	51	81
Dallas	1	3	0	.250	96	135

Section Centrale

Minnesota	3	0	0	1.000	64	47
Detroit	3	1	0	.750	60	65
Tampa Bay	3	1	0	.750	110	47
Green Bay	2	2	0	.500	69	53
Chicago	0	4	0	.000	48	106

Section Ouest

St. Louis	4	0	0	1.000	160	114
Atlanta	2	2	0	.500	85	121
Caroline	1	2	0	.333	65	57
N.-Orléans	1	3	0	.250	55	82
San Francisco	1	3	0	.250	115	139

Lundi 25 septembre
Jacksonville à Indianapolis, 21h00.

Dimanche 1er octobre
Dallas en Caroline, 13h00.
San Diego à St. Louis, 13h00.
Indianapolis à Buffalo, 13h00.
Minnesota à Detroit, 13h00.
N.Y. Giants au Tennessee, 13h00.
Baltimore à Cleveland, 13h00.
Pittsburgh à Jacksonville, 13h00.
Miami à Cincinnati, 16h05.
N.-Angleterre à Denver, 16h05.
Arizona à San Francisco, 16h15.
Chicago à Green Bay, 16h15.
Tampa Bay à Washington, 16h15.
Atlanta à Philadelphie, 20h20.

Lundi 2 octobre
Seattle à Kansas City, 21h00.

Ligue canadienne
Section Est

	MJ	G	P	N	DP	PP	PC	PTS
Hamilton	12	8	4	0	2	354	276	18
Montréal	12	8	4	0	0	400	247	16
Winnipeg	12	3	8	1	1	343	423	8
Toronto	13	3	9	1	0	252	452	7

Section Ouest

	GP	W	L	TOTL	F	A	P
Calgary	13	9	3	1	0	447	351	19
Edmonton	12	7	5	0	0	312	291	14
C.-B.	12	5	7	0	0	306	332	10
Saskatchewan	12	4	7	1	0	351	403	9

N.B.: Un club qui perd en prolongation obtient un point.

Vendredi 29 septembre
Saskatchewan à Winnipeg, 20h30.

Samedi 30 septembre
Montréal à Hamilton, 14h00.

Dimanche 1er octobre
C.-B. à Edmonton, 15h30.

Ligue collégial AA

Equipes	PJ	V	D	N	PP	PC	PTS
André-Grasset	4	4	0	0	113	11	8
Trois-Rivières	3	3	0	0	72	16	6
F.X Garneau	4	3	1	0	165	30	6
Montmorency	4	3	1	0	128	32	6
Edouard-Mont.	4	3	1	0	58	84	6
Valleyfield	3	1	2	0	35	119	2
John-Abbott	3	1	2	0	32	40	2
Victoriaville	4	1	3	0	61	66	2
Jonquière	4	1	3	0	50	119	2
Maisonneuve	3	0	3	0	21	102	0
Alma	4	0	4	0	12	129	0

Samedi, 30 septembre
FX Garneau à Alma, 13h
Victoriaville à John-Abbott, 13h
Maisonneuve à Trois-Rivières, 19h

Dimanche, 1e octobre
André-Grasset à Édouard-Montpetit, 13h
Jonquière à Valleyfield, 13h

Juvénile

	PJ	V	D	DP	PP	PC	Pts
Dom.-Racine	3	2	1	0	50	57	18
La Tuque	3	2	0	1	86	42	18
Alma	3	2	1	0	115	26	16
Jean-Dolbeau	3	0	3	0	18	26	9

Samedi 30 septembre
La Tuque vs Dominique-Racine 13h30

Dimanche 1 octobre
PWD (Alma) vs Jean-Dolbeau 13h30

Cadet
Division Lac-Saint-Jean

	PJ	V	D	DP	PP	PC	Pts
Curé-Hébert	1	1	0	0	26	18	8
Jean-Gauthier	1	1	0	0	25	12	8
Camille-Lavoie	1	0	1	0	12	25	3
Alma	1	0	1	0	18	26	2

Samedi 30 septembre
Curé-Hébert vs Jean-Gauthier 10h00

Dimanche 1 octobre
Camille-Lavoie vs PWD (Alma) 13h30

Sydney 2000

Tableau des médailles
Après les 17 épreuves disputées jeudi

Pays	O	A	B	Tot
Etats-Unis	32	18	26	76
Russie	19	18	21	58
Chine	26	15	15	56
Australie	15	22	14	51
Allemagne	9	12	20	41
France	12	13	8	33
Italie	11	6	11	28
Corée du Sud	6	8	9	23
Grande-Bretagne	6	9	5



BON DÉPART - Les filles du Canada occupent le troisième rang de l'épreuve de nage synchronisée par équipe au terme du programme technique.

(Photo PC)

Canoë-kayak et sports équestres

Matière à réjouissance

SYDNEY (PC) - Malgré ses résultats décevants dans plusieurs sports, le Canada a matière à réjouissance en canoë-kayak et en sports équestres.

Les canoëistes et kayakistes canadiens ont poursuivi leurs solides prestations alors que deux autres équipages ont atteint les finales.

Les frères Attila et Tamas Buday ont terminé au deuxième rang de leur demi-finale en 1000 mètres (C2). Ils se sont bien ressaisis, eux qui avaient dû se contenter de la huitième place de leur série lors de la première manche.

Les Canadiennes du K-4, dont Marie-Josée Gibeau-Ouimet, ont aussi atteint la finale après avoir terminé au troisième rang de leur demi-finale. Elles ont à peine devancé les Australiennes au terme d'une course endiablée.

«Ce fut une course fantastique. Nous avons galvanisé nos énergies lors des deux derniers jours, a affirmé Gibeau-Ouimet. Nous nous sommes battues pour nous rendre en finale. Nous sommes capables de brouiller les cartes et de faire quelque chose de plus spectaculaire en finale.»

Les vétérans Caroline Brunet et Steve Giles s'étaient déjà qualifiés pour les finales.

Le vétéran Ian Miller de Perth, en Ontario, a fait preuve de cran dans le concours de saut d'obstacles par équipe alors que son équipe était sur le bord de l'élimination.

Millar, âgé de 53 ans, souffre d'une fracture d'un os de la main mais, sur sa monture Dorincord, il a néanmoins franchi le parcours sans faute pour permettre au Canada de se classer neuvième.

En athlétisme, Janice McCaffrey, de Calgary, a été disqualifiée lors de l'épreuve du 20 km marche.

Le Canada occupe par ailleurs le troisième rang de l'épreuve de nage synchronisée par équipe au terme du programme technique. Les Canadiennes sont devancées par les Russes et les Japonaises.

Blythe Hartley de Vancouver a pris le 10e rang dans la finale du tremplin de trois mètres.

Despatie en demi-finale

SYDNEY, Australie (PC) - Les plongeurs Alexandre Despatie et Christopher Kalec ont franchi avec succès la première étape du concours à la plate-forme, vendredi après-midi en Australie.

Despatie a fini huitième et Kalec 17e, au terme du tour préliminaire. Les 18 meilleurs plongeurs, sur la quarantaine en lice, accèdent à la demi-finale, qui aura lieu en soirée (tôt vendredi matin, au Québec).

Le Montréalais savait qu'il aurait fort à faire afin de décrocher une place au sein du groupe des 12 finalistes.

Quant à Despatie, il était satisfait de sa huitième place.

«Comme début, c'est pas mal bon, a-t-il dit. Je n'ai pas plongé à mon mieux, mais je suis satisfait de ma position avant la demi-finale. J'étais à l'aise sur la plate-forme. Je n'étais pas nerveux du tout. Je suis content d'avoir réagi comme ça.»

Au 200 mètres

Un Grec cause la surprise

SYDNEY (AP) - Une surprise dans le 200 mètres masculin, la victoire des Norvégiennes en football et le deuxième podium en or pour Marion Jones ont marqué, jeudi, la 13e journée des Jeux de Sydney. Le Vietnam a lui décroché le premier titre olympique de son histoire, grâce à un sport qui fait ses grands débuts aux Olympiques: le taekwondo.

Après le 100m, le 200m. Marion Jones, qui vise cinq médailles d'or à Sydney, s'est rapprochée un peu plus de son Olympe en remportant son deuxième titre, cette fois sur le demi-tour de piste.

Jones a dominé outrageusement la course au point de sembler ralentir sur la fin. Elle a franchi la ligne en 21,84, reléguant la deuxième, la Bahaméenne Pauline Davis-Thompson à près d'une demi-seconde.

«Je suis ici pour gagner cinq médailles», a rappelé l'insatiable Jones, à qui il reste encore le saut en longueur, l'épreuve où elle est la plus «faible», et les relais 4x100m et 4x400m pour réussir son incroyable pari.

Si le 200m féminin était prévisible, celui des hommes était en revanche très ouvert. Et c'est Konstantinos Kenteris, rarement cité parmi les favoris, qui s'est imposé, devenant le premier Grec à remporter une épreuve de course à pied aux JO depuis... 1896, date des premiers Jeux de l'ère moderne. Il a terminé en 20,09 devant le Britannique Darren Campbell et le Trinidadien Ato Boldon, déjà 2e sur 100m.

L'Estonien Erki Nool est lui sans doute l'athlète le plus complet du monde: il s'est imposé dans le décathlon devant le Tchèque Roman Sebrle et l'Américain Chris Huffins, avec un total de 8641 points. À la longueur, le Cubain Ivan Pedroso a entretenu le suspense, remportant enfin l'or olympique avec un saut de 8,55 mètres à son dernier essai. Il devance l'Australien Jai Taurima (8,49m).

La controverse du jour est venue du 20km marche féminin. L'Australienne Jane Saville était en tête à l'approche du stade olympique et le stade s'apprêtait à lui faire un triomphe lorsqu'elle a été disqualifiée pour avoir perdu le contact avec le sol pour la troisième fois. L'or est revenu à la Chinoise Wang Liping.

L'appel de Raducan rejeté

De son côté, le Tribunal arbitral du sport a rejeté l'appel de la gymnaste roumaine Andreea Raducan, privée d'une de ses deux médailles d'or, celle remportée dans le concours général, suite à un test positif à la pseudoéphédrine. Le produit illicite était contenu dans un médicament pour le rhume qui lui avait été prescrit, et le Comité international olympique (CIO) avait reconnu qu'elle n'avait pas eu l'intention de se doper.

Petite surprise, les footballeuses américaines, qui sont de véritables vedettes dans leur pays depuis leur victoire durant la Coupe du monde féminine l'an dernier, ont été battues. Les Norvégiennes l'ont emporté 3-2 grâce à un but en or inscrit par Dagny Mellgren dans les prolongations.

Les Américaines menées 2-1 avaient pourtant égalisé à quelques secondes de la fin du match.

En tennis, le Russe Yevgeny Kafelknikov a dû s'employer pendant trois heures et demie et cinq sets pour remporter le tournoi olympique face à l'Allemand Tommy Haas, tandis que les soeurs Williams, Venus et Serena, se sont imposées en double face à la paire néerlandaise Kristie Boogert et Miriam Oremans, Venus accrochant ainsi son deuxième titre après l'or en simple.

La risée des autres pays

SYDNEY (PC) - Les déboires du Canada aux Jeux olympiques démontrent que le sport amateur au Canada traverse une crise importante et que le moment est arrivé de faire un sérieux examen de conscience, déclare Richard Crevier, un des entraîneurs de l'équipe d'athlétisme.

«Le système sportif actuel est dépassé. Il ne fonctionne plus. On doit faire le grand ménage», affirme Crevier, qui ne craint pas de dire à voix haute ce que plusieurs athlètes et entraîneurs de la délégation canadienne murmurent en coulisses en Australie.

«Je sais que plusieurs personnes pensent comme moi, dit-il. Ça n'a plus de sens. Le Canada est la risée des autres pays.»

L'équipe canadienne, pourtant une des plus imposantes au monde, terminera les JO très bas au classement des médailles, en compagnie de pays comme la Suisse, la Biélorussie et la Suède.

Crevier, qui participe à ses troisièmes Jeux olympiques comme entraîneur, est le maître d'oeuvre depuis 15 ans de l'excellent programme d'athlétisme de l'Université de Sherbrooke, championne universitaire canadienne des épreuves de piste et de pelouse au cours des quatre dernières années.

Le Canada investit un «montant intéressant» dans le sport amateur, souligne-t-il, mais le problème c'est qu'il ne remet qu'une infime partie de l'argent aux athlètes - environ 3,5 pour cent selon les conclusions d'une étude.

«Notre système sportif est beaucoup trop fonctionnarisé, affirme-t-il. On doit le réorganiser autour des athlètes, en premier lieu, des programmes sportifs et des entraîneurs. Parce que s'il n'y a pas d'entraîneurs, il n'y pas d'athlètes.»

Mauvaise philosophie

Crevier dénonce également la philosophie de «participation» que prône l'Association olympique canadienne (AOC), particulièrement à ces Jeux.

«Nous ne sommes pas venus ici comme des touristes, lance-t-il. Le sport pour tous, c'est beau mais ça donne les résultats qu'on a à Sydney.

«Les Jeux olympiques, ce n'est plus du sport amateur, reprend-t-il. C'est du sport professionnel. Les athlètes de la planète n'y viennent pas que pour participer. Ils viennent pour gagner.»

Selon lui, le Canada doit recentrer ses priorités. Il fournit comme exemple le budget qu'on a accordé à l'achat des vêtements des membres de la délégation.

«Nous sommes une des équipes les mieux habillées aux Jeux, mais on pourrait certainement utiliser cet argent à d'autres fins, comme la mise sur pied d'un programme de récompenses aux médaillés olympiques.»

Crevier a confiance que le secrétaire d'État au Sport amateur Denis Coderre donne le coup de barre nécessaire. Il relève qu'il a fait un petit pas dans la bonne voie, avant les Jeux, en augmentant les subventions octroyées aux athlètes.

«Le ministre Coderre a exprimé sa volonté de faire changer les choses. Les gestes qu'il a posés jusqu'à maintenant sont positifs. Je souhaite qu'il aille beaucoup plus loin parce que c'est tout le système qui doit être analysé en profondeur», résume-t-il.



KONSTANTINOS KENTERIS... a surpris en remportant l'épreuve du 200 mètres.

Les Expos balayés

Il est vraiment temps que ça finisse!

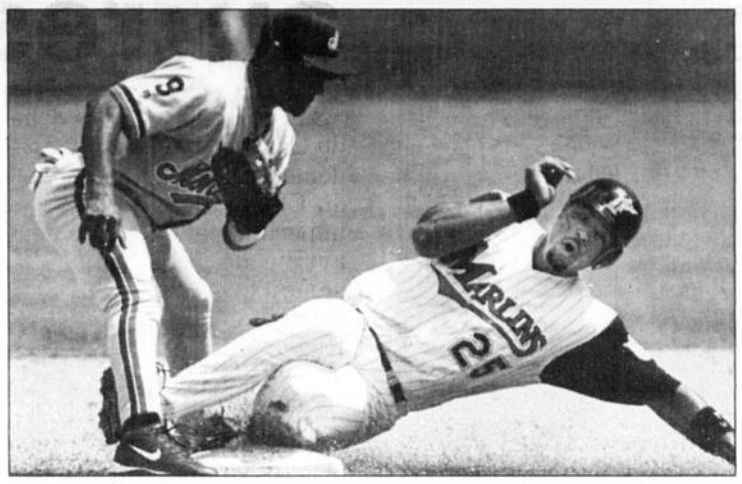
MIAMI (PC) - Dans un autre match sans intérêt, les Expos n'avaient plus d'âme et n'ont pas offert une trop forte opposition aux Marlins de la Floride qui les ont battus 7-4 pour balayer la série de trois matchs. Les Expos ont subi une sixième défaite de suite et c'est de façon très pénible qu'ils s'acheminent vers la sortie pour la saison 2000.

Les Expos ont une fiche de 67-92. Il leur faudra au moins une victoire à New York contre les Mets au cours du week-end pour égaler leur marque de l'an dernier. Si on se fie à leurs performances contre les Marlins, ce n'est pas dans la poche.

Le temps était maussade et le match a été interrompu pendant 39 minutes par la pluie en cinquième manche. On aurait pu tout aussi bien mettre un terme à la partie dès lors. Cela n'aurait rien changé aux résultats.

Felipe Lira a bien fait son possible, mais les bâtons semblaient très lourds pour ses coéquipiers, qui commencent à traîner de la patte.

Seuls points positifs: Jose Vidro a obtenu un simple contre Brad Penny (8-7) et s'est approché à deux coups sûrs de son objectif de 200. Vladimir Guerrero a lui aussi récolté un simple, son 196e coup sûr cette saison, et le petit Tomas De La Rosa a récolté deux doubles. Mais pour le reste...



RETIRÉ - Derrek Lee, des Marlins, a tenté de voler le deuxième but en quatrième manche, mais Jose Vidro l'attendait avec la balle dans le gant.

(Photo PC)

«Nous avons ici un groupe d'hommes fatigués, a dit Felipe Alou. Nous venons de disputer 29 matchs en 28 jours et ces matchs ne sont pas vraiment importants. «Vlad m'a dit qu'il voulait jouer, mais on a vu qu'il avait de la difficulté à bien s'élancer. Lui et Vidro veulent atteindre les 200 coups sûrs. On gagnera peut-être quelques matches à New York et ils atteindront peut-être leurs objectifs.»

Sur le banc

Après la pluie, Jose Vidro et Vladimir Guerrero sont demeurés au bout du banc. Ils ne sont pas retournés au jeu. Ils avaient déjà obtenu un coup sûr chacun et personne n'a voulu prendre aucun risque.

D'autant que Vidro est déjà blessé au talon droit.

«J'aimerais bien obtenir 200 coups sûrs, a dit Vidro qui a obtenu son 50e double dans le match. Mais je ne ressens vraiment aucune pression. Tout ce que je voulais cette saison, c'était de faire mieux que l'an dernier. Et j'ai fait mieux dans tous les domaines, que ce soit pour la moyenne, les coups sûrs, les circuits, les doubles, les points produits.

«L'an dernier à pareille date, j'étais fatigué mentalement et physiquement. Là, nous venons de disputer plusieurs matchs de suite, mais je pense que je m'élance encore bien.»

Vidro ne voulait surtout pas risquer d'aggraver sa blessure.

«Après la pluie, je me suis dit que le terrain serait détrempé et il ne servait à rien que je risque une blessure. Le talon me fait un peu souffrir quand je cours. J'aurais pu glisser inutilement. J'aurai la chance de me reprendre à New York.»

Par ailleurs, Tomas De La Rosa a continué de bien faire. Il a obtenu deux doubles en trois présences et a produit un point. Il est un joueur spectaculaire à l'inter.

«Je ne me souviens pas de l'avoir vu faire un mauvais jeu, a dit Felipe Alou. Il n'avait pas joué depuis un certain temps, mais il était prêt. Il l'est toujours.»

En fait, De La Rosa frappe mieux (.271 contre .203) depuis qu'il est avec les Expos qu'il le faisait avec les Lynx d'Ottawa.

«Mon rêve, c'est de jouer dans les grandes ligues, a-t-il dit. Je me concentre mieux depuis que je suis ici. Je me concentre sur chaque tir, sur chaque balle frappée vers moi. Je ne veux pas retourner dans les ligues mineures. Je ne veux pas y jouer toute ma vie.»

SOMMAIRE

MARLINS 7, EXPOS 4

MONTREAL	ab	p	cs	pp
WGrero cg	4	0	0	0
SeSpcr l	0	0	0	0
JRPwll l	0	0	0	0
Brgron fs	1	0	0	0
TLJons cc	5	1	2	1
Blum 3b	4	0	1	0
VGrero cd	3	0	1	0
Mrdcai 2b	1	0	0	1
Vidro 2b	3	1	1	0
MJJhsn l	0	0	0	0
Cqllette cg	1	0	0	0
Sgignol 1b	4	0	0	0
Schndr r	4	1	1	1
DeLaR ac	3	1	2	1
Lira l	2	0	0	0
Nunri 1b	0	0	0	0
Totaux	**35**	**4**	**8**	**4**
Montréal		**001**	**200**	
Floride		**300**	**031**	**00x**

FLORIDE	ab	p	cs	pp
LCstillo 2b	4	1	1	0
Kotsay cc	4	2	2	1
Floyd cg	3	2	2	1
Lowell 3b	3	0	0	1
DLLee 1b	3	1	2	3
AFox cd	2	0	1	0
VNunez l	0	0	0	0
Miceli l	0	0	0	0
Millar fs	1	0	0	0
Alfnsca l	0	0	0	0
AGnzlz ac	4	0	0	0
RCstro r	3	1	1	0
Penny l	2	0	0	0
PWilsn cc	1	0	0	0
Totaux	**30**	**7**	**9**	**6**
	4			
	7			

EWGuerrero (4), Penny (2). DJFloride 1. LSBMontréal 8, Floride 4. 2BTLJones (8), Vidro (50), De La Rosa 2 (3), LCastillo (17), Kotsay (31), Floyd 2 (28), AFox (8), RCastro (3). CDLLee (27). BVTLJones (7). RTVDLLee (3). BSLowell. DLLee.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Lira P,5-8	41-3	8	6	6	2	2
MJJohnson	1	1	1	1	0	1
SeSpencer	12-3	0	0	0	0	3
JRPowell	1	0	0	0	0	0
Floride						
Penny G,8-7	5	7	3	3	1	6
VNunez	2	1	1	1	2	2
Miceli	1	0	0	0	0	0
Alfonseca VP,4-4	1	0	0	0	1	0

HBP par MJJohnson (AFox). WP MJJohnson, SeSpencer.

Arbitres Marbre: Brinkman; 1er but, Cousins; 2e but, Hollowell; 3e but, Marquez.

Durée2:36. Assistance7,864.

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton

	AB	PC	S	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	263	28	57	21	1	0	.217
33. Bergeron Pete	r507	80	124	31	5	10	.245
11. Blum Geoff	338	40	97	45	11	1	.287
24. Bradley Milton	151	20	34	15	2	2	.225
18. Cabrera Orlando	416	47	100	55	13	4	.240
28. Coquillette Trace	57	6	12	8	1	0	.211
2. De La Rosa Tomas	59	7	16	8	2	2	.271
27. Guerrero Vladimir	565	101	196	123	44	9	.347
4. Guerrero Wilton	282	30	76	23	2	8	.270
1. Jones Terry	154	30	40	13	0	7	.260
12. Mordecai Mike	160	18	47	16	4	2	.294
56. Nunnari Talmadge	3	2	1	1	0	0	.333
39. Schneider Brian	113	6	26	11	0	0	.230
19. S. Fernando	153	21	43	20	9	0	.281
9. Stevens Lee	449	60	119	75	22	0	.265
46. Tracy Andy	186	29	47	32	11	1	.253
58. Valera Yovanni	9	1	0	1	0	0	.000
3. Vidro Jose	598	99	198	96	23	5	.331
15. Webster Lenny	81	6	17	5	0	0	.210

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
51. Armas Tony Jr.	7	9	0	9	5.0	46	50	59	4.36
50. Blank Matt	0	1	0	1	4.0	8	5	4	5.14
48. D. Scott Expos	0	0	0	3.0		3	3	0	9.00
xx. D. Scott Cubs	4	3	0	9	4.0	54	37	63	5.17
48. D. Scott Total	4	3	0	9	7.0	57	40	63	5.29
51. Forster Scott	0	1	0	3	1.0	28	25	20	8.13
30. H. Dustin	12	14	4	194	0.0	104	75	93	4.82
14. Irabu Hideki	2	5	0	5	4.2	44	14	42	7.24
47. Johnson Mike	5	6	0	9	9.1	72	53	69	6.52
44. Kline Steve	1	5	1	48	1.1	32	27	64	3.54
57. Lara Yovanny	0	0	0	5	2.2	4	8	3	6.35
43. Lira Felipe	5	8	0	10	1.2	61	36	51	5.40
37. Lloyd Graeme	0	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
29. Moore Trey	1	5	0	3	5.1	26	21	24	6.62
40. Mota Guillermo	1	1	0	2	7.0	20	11	19	6.67
45. Pavano Carl	8	4	0	9	7.0	33	34	64	3.06
49. Powell Jeremy	0	2	0	2	4.0	23	7	17	8.63
31. Rigby Brad	0	0	0	1	3.2	18	3	2	11.85
54. Santana Julio	1	5	0	6	1.2	40	32	55	5.84
53. Spencer Sean	0	0	0	6	2	4	3	6	5.40
20. Strickland Scott	4	3	0	4	6.1	16	15	47	3.11
32. Telford Anthony	5	4	0	3	8.1	33	23	67	3.79
35. Thurman Mike	4	8	0	8	7.1	55	43	51	5.67
52. Tucker T.J.	0	1	0	7	0.0	9	3	2	11.57
41. Urbina Ugueth	0	1	0	13	1.1	6	5	22	4.05
23. Vazquez Javier	11	8	0	210	1.1	94	57	195	4.02

Très bon camp d'entraînement

Petrov s'attire des fleurs

VANCOUVER (PC) - Oleg Petrov a marqué deux buts mercredi soir dans la victoire de 5-3 du Canadien face aux Oilers d'Edmonton. Il a ainsi égalé sa production totale de la saison dernière alors qu'il avait été limité à deux buts en 44 matchs à son retour à Montréal.

Petrov a réussi un premier but à l'aide d'un puissant tir frappé, puis un second dans un filet désert.

«Il a marqué trois buts, intervient son compatriote et ami Sergeï Zholtok. Il a effleuré la rondelle au passage quand Francis Bouillon a tiré au filet. Mais il n'a rien dit.»

Plus détendu

Petrov s'est préparé comme jamais à la prochaine saison.

«J'ai vécu un camp difficile l'an dernier. Je revenais d'Europe et j'ai dû me réadapter au jeu de la Ligue nationale ainsi qu'aux petites patinoires nord-américaines. J'avais aussi des problèmes personnels qui sont maintenant réglés. «Cet été, j'ai travaillé fort, fait-il valoir. J'ai suivi un programme d'entraînement élaboré par Stéphane Dubé. Je voulais que mon coup de patin soit plus explosif encore. On n'a jamais trop de vitesse dans la LNH. J'ai aussi l'entention de lancer davantage au filet. C'est une des recommandations des entraîneurs.»

Petrov avoue avoir ressenti une certaine pression il y a un an après trois saisons à Ambri-Piotta, dans le championnat suisse, où il a remporté deux titres de marqueur.

«Je n'étais pas très sûr de moi, dit-il. Mais j'ai mieux joué en deuxième moitié de saison. J'ai alors démontré que je peux jouer dans cette ligue.

«Aujourd'hui, je suis plus détendu, ajoute-t-il. La seule pression que je ressens est celle que je m'impose.»

Un troisième trio

Alain Vigneault a apprécié le rendement de Petrov dès les premiers jours du camp. Le Russe s'est démarqué par sa vitesse, sa combativité, sa détermination. L'entraîneur veut l'employer dans un troisième trio à la gauche de Zholtok et de Jim Campbell.

«Le véritable test viendra dans les matchs, prévient-il. Il nous faudra assurément une période d'adaptation.»

La saison dernière, Petrov a complété ce qu'on a appelé la «ligne rouge» avec Zholtok et Dainius Zubrus.

«La décision appartient à l'entraîneur, dit-il en évitant de parler de Zubrus. L'important sera de se comprendre sur la glace et d'effectuer un bon échec-avant. Comme l'an dernier.»

Vente du Canadien

Le dossier progresse

MONTREAL (PC) - Les acquéreurs potentiels du Centre Molson et du Club de hockey Canadien sont maintenant en demi-finale.

Plus d'une quinzaine de candidats qui avaient manifesté leur intérêt pour l'acquisition de ces institutions sont déjà passés à travers un processus d'élimination, a indiqué jeudi le président du Canadien et du Centre Molson, M. Pierre Boivin, à l'issue d'un discours prononcé devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

«Nous avons choisi les semi-finalistes, a déclaré M. Boivin. Le processus suit son cours.»

M. Boivin a refusé de révéler l'identité de ces acquéreurs potentiels, ou même de dire combien ils étaient, pour des raisons de confidentialité. Il a cependant déclaré qu'il ne s'agissait pas uniquement d'entreprises de communication.

«Il y a de tout», a-t-il déclaré.

C'est en septembre 1999, à l'arrivé de M. Boivin au sein de l'organisation du Canadien, que Molson a annoncé la mise en vente du Centre Molson. Plus de neuf mois plus tard, à la fin de juin 2000, Molson a annoncé la vente du club de hockey.

Le président du conseil d'administration de Molson, Éric Molson, avait alors expliqué que plusieurs parties intéressées avaient exprimé leur préférence pour une transaction qui incluerait à la fois le Centre Molson et les Canadiens de Montréal.

Molson entend conserver une participation minoritaire dans les deux institutions. M. Boivin a déclaré jeudi qu'il ne s'attendait pas à ce que la participation majoritaire se retrouve entre les mains d'un actionnaire unique.

«À la fin, il s'agira probalement d'un consortium, d'un groupe important d'intérêts complémentaires pouvant apporter synergie et valeur», a-t-il indiqué.

Il a également dit s'attendre à ce que la vente du Centre Molson et des Canadiens soit conclue avant la fin de l'année, comme prévue.

ESCADRILLES CANADIENNES DE PLAISANCE
FORMATION EN NAVIGATION DE PLAISANCE

FEUX DE DÉTRESSE!

L'Escadrille Saguenay, en collaboration avec la Garde côtière canadienne, offre à TOUS LES PLAISANCIERS une activité sur les signaux de détresse ainsi qu'une démonstration de fusées pyrotechniques et une utilisation des extincteurs.

Date: Dimanche 1e octobre
Heure: 13 h
Lieu: NCSM Champlain (réserve navale), 405, boul. Saguenay, Chicoutimi.

Réservez SVP au **699-1146**, demandez Lt Isabelle Lavoie ou laissez un message.

Au plaisir de vous voir!

Michel C. Héraud,
Lt Commandant, communications.

00462984



DÉFIS - Yannick Martel, Robert Desjardins, François Gionet, Steve Tremblay (absent sur la photo) et Jean-François Charest (substitut) ont entrepris leur saison, hier, au Montréal Open.
(Photo Rocket Lavoie)

Brier et Jeux olympiques

Le quatuor de Robert Desjardins voit grand

par Roger Tremblay

CHICOUTIMI (RT) - Dans la vie, il est permis de rêver et d'atteindre ses objectifs, fussent-ils, à prime abord, se trouver à des années-lumière. Pour l'équipe de curling dirigée par Robert Desjardins, le Brier Nokia (autrefois Labatt) et les Jeux olympiques de 2002 à Salt Lake City restent dans la ligne de tir. Le chemin de la concrétisation de ces deux rêves commençaient, hier soir, avec le Montréal Open.

Hier en conférence de presse, Robert Desjardins, François Gionet, Steve Tremblay, Yannick Martel et le substitut Jean-François Charest, de la formation du Groupe Investors, faisaient ensemble une lecture du chemin à parcourir pour atteindre ces deux objectifs.

«Sans aucun doute, la route ne montre rien de facile, rien de gagner d'avance. Nous participerons à cinq tournois sanctionnés par le World Curling Tour (WCT) qui est l'équivalent de la PGA au golf. C'est le tournoi le plus reconnu mondialement et des centaines d'équipes (plus de 12 pays) y participent. Il y a plus de 100 tournois sanctionnés et en avril de chaque année, les 24 équipes ayant remporté le plus de bourses participent au championnat du circuit. Outre celui de Pointe-Claire, nous jouerons aussi au Welton Beauchamp à Ottawa, au McCain Superspiel East de Florenceville au Nouveau-Brunswick et le Maritime Curling Classic en novembre et finalement, au Point Optical Classic de Saskatoon en Saskatchewan en décembre. Au tournoi du Nouveau-Brunswick, le gagnant s'assure une place au McCain TSN Skins Game 2000 doté d'une bourse totale de 110 000 $», raconte Robert Desjardins dont l'équipe a besoin d'un budget de 15 000 $ pour participer à ces cinq tournois.

L'équipe chicoutimienne mettra tout en oeuvre pour prendre part au Brier Nokia qui se tiendra à Ottawa en mars 2001. «Pour y participer, il faut remporter le championnat provincial après avoir, bien sûr, préalablement l'éliminatoire régionale. On sait que le Brier Nokia détermine l'équipe qui représente le Canada au championnat du monde. Nous serons donc de la partie au championnat régional à Chicoutimi du 2 au 12 janvier prochain et une victoire devant nos partisans nous qualifierait pour la coupe Nokia (championnat provincial) qui aura lieu à Chicoutimi en février 2001. Puis, si jamais nous remportions cette épreuve, elle nous mènerait au championnat canadien (Brier Nokia)», ajoute Desjardins.

Ce dernier et ses équipiers partent confiants de pouvoir aller bien loin dans cette nouvelle saison. Le défi est de taille mais nous croyons en nos chances. Notre équipe a été identifiée comme ayant un haut potentiel dans le futur et c'est pourquoi André Ferland, de Curling Québec, agira comme entraîneur de notre quatuor. Nous rêvons, bien sûr, de prendre part au Brier Nokia, mais nous allons gravir les échelons un tournoi à la fois. Le calibre de jeu demeure très relevé et il faudra jouer du curling inspiré», de préciser Robert Desjardins.

Sélection olympique

Même si les prochains Jeux olympiques d'hiver n'auront lieu qu'en 2002 à Salt Lake City, le processus de sélection olympique est déjà enclenché. «En novembre 2001, dix équipes au Canada participeront à la qualification olympique et c'est l'équipe qui sortira gagnante de ce tournoi qui se rendra aux États-Unis. Notre équipe fait partie du processus pour cinq des sept places restantes. On ne mettra pas uniquement le focus sur cette sélection, mais il est bien clair que cela restera un bel objectif à atteindre. Le chemin à parcourir est immense mais il est accessible. À nous de jouer, maintenant», de dire Desjardins en conclusion.

Dans la maison...

La moyenne d'âge de l'équipe chicoutimienne est de 28 ans. Robert Desjardins et François Gionet joue ensemble depuis huit ans maintenant...

Le Groupe Investors de la région appuie cette équipe depuis maintenant cinq ans. Sans cette aide, il serait impossible de participer à des tournois majeurs...

Les membres de l'équipe sont en bonne forme physique. Trois d'entre eux ont terminé le marathon de course à pied de Québec dernièrement...

Steve Gagnon, qui joue au Lac Saint-Jean, demeure le principal rival de Robert Desjardins...

Une seule déception. L'équipe de Chicoutimi ne pourra participer à la finale provinciale parce qu'elle a lieu en même temps que le McCain Superspiel.

Hockey

Un premier duel collégial-junior

par Paul-Armand Girard

JONQUIÈRE (PAG) - Considérée longtemps comme une chimère, la présentation de matchs entre une équipe de hockey collégial et les formations appartenant au circuit junior régional va entrer dans la réalité ce soir. Pour ouvrir ce volet historique, les Saguenéens de Chicoutimi s'opposeront aux Gaillards du Cégep de Jonquière, sur le coup de 19 h 25, au Foyer des loisirs.

Fort enthousiaste à la perspective que ses joueurs puissent se mesurer à deux équipes du circuit junior en fin de semaine, l'entraîneur-chef des Gaillards ne croit pas que les affrontements contre les Saguenéens et les Marquis (à 18 h 30, dimanche, au Foyer), donneront lieu à des débordements.

«Les équipes du junior ont des points à récolter au classement par l'entremise de ces rencontres. Quant à nous, tout geste disgracieux sera sanctionné par une suspension, laquelle suspension sera purgée dans notre ligue. Dans les circonstances, je ne vois vraiment pas l'avantage de jouer aux bouffons de part et d'autre. Il sera plus avisé pour tout le monde de s'en tenir au hockey», de signaler Luc Quenneville.

Par expérience, il était l'entraîneur-chef des Saguenéens l'an dernier, Luc Quenneville est conscient que ses joueurs devront jouer de manière très éveillée. «Je m'attends à du jeu robuste. C'est la façon de jouer au junior régional. L'échec avant est privilégié et cette intensité entraîne automatiquement de nombreux revirements. À moins d'une surprise, ce sont les unités spéciales qui vont décider du résultat final dès cette première rencontre», opine-t-il.

Pour l'entraîneur-chef des Gaillards, membres du circuit de hockey collégial AA du Québec, ces deux rencontres initiales d'une série de douze contre les équipes junior du Saguenay-Lac-Saint-Jean surviennent à point nommé.

«C'est un départ plutôt lent dans notre ligue, concède-t-il en faisant référence à la lignée de trois défaites en cette courte saison régulière. Nous avons des améliorations à apporter dans plusieurs domaines de notre jeu. Si ces matchs contre les équipes junior peuvent imprimer un réveil chez notre formation, je n'ai aucune objection. Nous avons besoin, vraiment besoin de jouer souvent pour nous affiner», d'ajouter Luc Quenneville.

Le gardien Mathieu Lévesque aura enfin la chance de disputer un match puisque c'est à lui qu'il incombera d'arrêter les tirs des Saguenéens.

Quatre joueurs des Gaillards, nommément Simon Roy, Cédric Minier, André Ouellet et Vincent Doyon, rateront ce premier rendez-vous avec le circuit junior en raison de blessures.

Ouverture

Deux autres rencontres, régulières cette fois, sont au programme de la Ligue de hockey junior régional ce soir. À La Baie, le National est l'hôte des Marquis de Jonquière, à 21 h.

Pour ce qui est du Royal de Métabetchouan, champion en titre des séries éliminatoires, il accueille en match d'ouverture les Éperviers de Normandin, à 21 h.

Coupe Titleist de golf

Le Québec en avance

SAINTE-JULIE (PC) - Un retour en force en seconde partie de journée a permis à l'équipe du Québec de prendre une avance de quatre points à l'issue des deux premières tranches de la coupe Titleist Québec-Ontario disputées hier sur les allées du club de la Vallée du Richelieu.

Après avoir accusé un retard de trois points après la compétition meilleure balle en équipe, en matinée, le Québec a eu le meilleur par sept points sur ses adversaires dans la compétition «double écossais» qui se dispute à coups alternés après le coup de départ.

Après les deux parcours d'hier où les tuques et les mitaines jouaient un rôle quasi aussi important que les bâtons, le Québec mène le bal, 20 à 16. L'équipe du capitaine Jean-Guy Dumont n'aura donc besoin que 16,5 points sur une possibilité de 32 aujourd'hui, lors de la compétition en simple, pour mettre la main sur la coupe Titleist pour une septième année consécutive. Dans une version modifiée de la coupe Ryder, les pointages à la coupe Titleist sont octroyés de la façon suivante : un point par neuf trous et un autre point pour l'ensemble des 18 trous. En 1999, le Québec avait défait l'Ontario de façon décisive, par 43 à 29, au club Cherry Hill.

Limité à seulement deux victoires en matinée, le Québec a eu le meilleur dans cinq des six matchs disputés en après-midi. Les duos de Carl Desjardins et Kevin Senécal et de Jean Leduc et Éric Mercier ont sonné la charge en récoltant chacun 4,5 points sur une possibilité de six. Marc Girouard et Jean Laforce ont uni leurs efforts pour récolter 3,5 points.

RAPIDO

Soirée reconnaissance

Les dirigeants du Club de boxe de Chicoutimi organisent, ce samedi, leur soirée reconnaissance, afin d'honorer et de remercier les boxeurs qui ont fait belle figure la saison dernière. La soirée commence à 18 h et aura lieu au chantier du Père Alex. Ce sera un souper-spaghetti avant la remise des honneurs aux boxeurs de l'année, au meilleur prospect, au plus amélioré et le plus assidu.

Tarifs réduits

Les responsables du Pavillon sportif de l'UQAC annoncent que les cartes d'abonnement, le workout et le gymtonus seront mise en vente à un tarif réduit à compter du lundi 2 octobre. Ce sera le cas pour la carte Nautilus, le badminton, la carte Privilège, la carte de jogging et d'escalade. On peut s'informer au 545-5050.

Victoire des Saguenéens 3-2

Les unités spéciales matent les Huskies

CHICOUTIMI (SB) - Efficaces en infériorité numérique et en défensive, les Saguenéens de Chicoutimi ont enregistré une victoire importante face aux Huskies de Rouyn-Noranda.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Devant 1010 amateurs réunis au centre Georges-Vézina, les Sags ont obtenu gain de cause, 3-2, face aux Huskies et prennent ainsi le premier rang de la division de l'Est devant le Drakkar de Baie-Comeau.

Malgré un but des Huskies à la 30e seconde de jeu, par l'entremise de Jérôme Marois, les hommes de Martin Daoust n'ont pas hésité à donner la réplique et profiter des erreurs défensives des visiteurs. Ils ont quitté la glace en première période avec une priorité de 2-1, sur les filets de Pierre-Marc Bouchard (5e) et Alex Turcotte (3e), celui-ci lors d'une supériorité numérique.

Au-delà de l'offensive, ce qui a d'abord retenu l'attention d'un peu tout le monde, y incluant l'entraîneur Martin Daoust, c'est le brio des unités spéciales en infériorité numérique. Les Sags ont blanchi l'adversaire à sept reprises.

«Nous avons travaillé très fort dans ce match, a lancé Martin Daoust. Notre boîte a été efficace tout au long de la rencontre.

«En plus, Saint-Pierre et Beauchesne ont été solides en défensive, notamment en tenant en échec leur meilleur marqueur, Jérôme Marois, après son but en début de rencontre», a remarqué Martin Daoust.

Le pilote des Sags avait d'ailleurs de bonnes notes à donner à plusieurs de ses protégés.

Il a notamment vanté le travail de son vétéran gardien Dave Verville, mais aussi celui des attaquants Sébastien Laprise, Alex Turcotte, Jonathan Francoeur et Sébastien Lucier.

«Laprise a réussi le but gagnant sur un jeu de toute beauté. Un gars comme Lucier a connu toute une rencontre. Il a élevé son jeu d'un cran dans ce match.

«Les filets de Turcotte et Laprise ont donné un plus à l'équipe. On sait que les Larrivée, Francoeur et Bouchard peuvent marquer. On en avait demandé un peu plus aux autres et ça se produit», remarque Daoust.

Chances de Turcotte

Tout au long de la rencontre, l'attaquant Alex Turcotte a multiplié les occasions de marquer autour du filet défendu par le jeune Pierre-Olivier Girouard, un gaillard de 6 pieds et 4 pouces.

Mais à chaque fois, mis à part un tir dévié par Turcotte, le cerbère des Huskies s'est montré intraitable. À plusieurs reprises, il a frustré les marqueurs des Sags.

«En échappée, j'étais persuadé que je pouvais le déjouer. Je savais qu'il avait de grandes jambes. J'étais parvenu à le déjouer et à le faire bouger, mais je n'ai pas été en mesure de soulever la rondelle.

«En offensive, notre trio (Laprise et Larrivée) a eu de belles occasions. C'est dans notre zone que c'est plus difficile. Mais une fois que nous avons réussi à sortir la rondelle, les choses vont beaucoup mieux», note Alex Turcotte.

Les deux gardiens ont eu à faire face à un barrage de 25 lancers durant la rencontre. Jonathan Gagnon a été l'auteur de l'autre filet des Huskies.

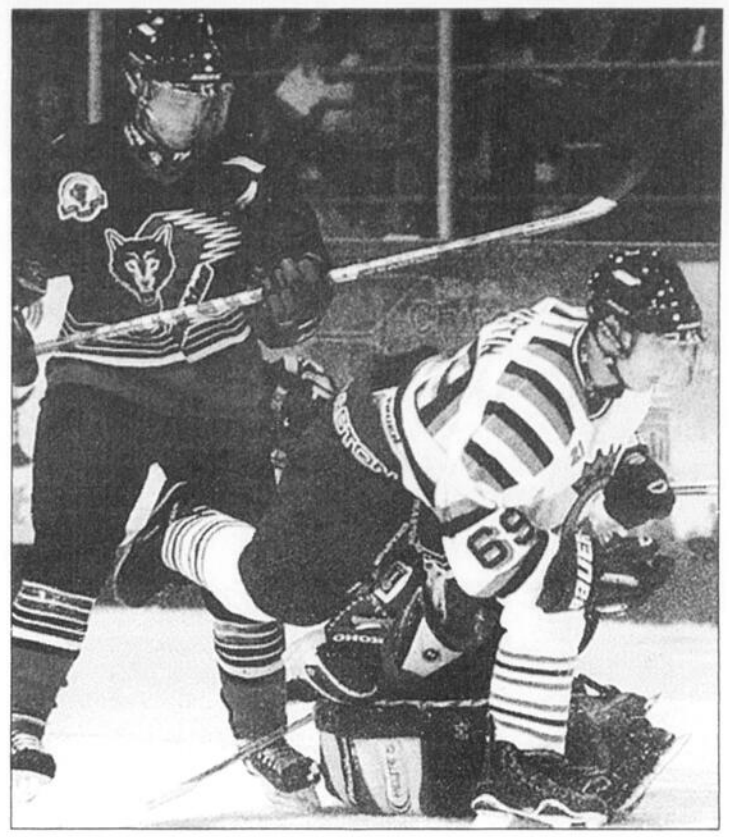
Il a réussi son premier but en carrière lors d'une échappée. Il a battu Verville du côté de la mitaine, mais avec un tir précis dans le haut du filet.

Sébastien Laprise a répliqué de la même manière avec un lancer du poignet de précision. Un but qui a finalement donné la victoire aux Sags.

Pointes de plume... Les Saguenéens de Chicoutimi ont confirmé l'arrivée de Daniel Blouin à titre d'entraîneur des gardiens de buts de l'équipe. Celui-ci connaît déjà Dave Verville, pour l'avoir dirigé au bantam et au midget...

En plus de Maxime Ouellet, les Huskies manquent beaucoup l'attaquant Marc-André Binette. Hier Patrick Gilbert, un ancien des Élites de Jonquière, a été rayé de l'alignement. Par contre, le défenseur de 20 ans, Jonathan Gauthier, était sur la glace...

Les Sags reçoivent les Foreurs de Val-d'Or, samedi soir, à l'occasion de la soirée Guy Carbonneau, le président de l'équipe. Celui-ci sera présent pour cette rencontre...



BOUSCULADE - Jean-Michel Martin n'est pas demeuré longtemps devant le filet de Pierre-Olivier Girouard, car le défenseur Jonathan Gauthier s'est chargé de le déplacer.
(Photo Sylvain Dufour)

«Notre équipe, ce n'est pas un feu de pailles»

- Dave Verville

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - «Cette victoire fait beaucoup de bien, surtout au club. On avait connu deux bonnes sorties et deux autres plutôt ordinaires. On vient de montrer que notre équipe, ce n'était pas un feu de pailles, car on est venu à bout d'une bonne formation.»

Le gardien de 20 ans des Saguenéens de Chicoutimi, Dave Verville, était bien heureux d'avoir enregistré sa troisième victoire de la saison, mais il l'était encore plus d'avoir permis à son équipe de reprendre le chemin de la victoire.

Malgré un but accordé dès la 30e seconde de jeu, les porte-couleurs chicoutimiens ne se sont pas laissé abattre. Ils ont donné la réplique immédiatement.

«Je n'ai pas paniqué après ce premier but, car je savais que les choses allaient se replacer par la suite. J'ai déjà vécu ce genre d'expérience dans le passé. Ce fut une erreur de parcours tout simplement. En plus, les gars ont bien joué devant moi.

«On est revenu, car les gars veulent performer, gagner des matchs. Et ils ne veulent pas le faire dans un mois ou après les Fêtes, mais immédiatement. C'est tout», a noté Dave Verville.

L'athlète de Saint-Honoré a été solide et il a notamment frustré Maxime Bouchard sur une échappée, alors que le pointage était de 2-2.

Huskies frustrés

Le pilote des Huskies, Jean Pronovost, aurait bien aimé quitter le centre Georges-Vézina avec au moins un point de plus au classement.

«Nos gars sont frustrés par la situation. Il nous manque de bons éléments et ça paraît. Il nous manque un bon défenseur et l'absence de Binette fait mal.

«Nous n'avons pas beaucoup de mains dans cette équipe. On a eu de belles chances de marquer, de créer l'égalité en troisième, mais nous n'avons pas su en profiter. On n'arrive pas à aller chercher le gros but», indique Jean Pronovost.

Ce dernier a aussi eu de bons mots pour son jeune cerbère, un produit du midget AA. Il a qualifié sa tenue de point positif dans la rencontre.

«Il a fait de gros arrêts et les arrêts clefs. Il nous a permis de demeurer dans le match, mais nous n'avons pu marquer. Il a encore des choses à améliorer, notamment avec sa mitaine et autour du filet, mais il commence au junior majeur.

«Du côté de l'équipe, on se doit d'améliorer notre jeu en zone défensive, mais nous n'avons pas le temps de pratiquer. On vient de jouer 9 matchs en 14 jours», note Pronovost.



Michel Saint-Jacques

Offre faite aux Rapides de LaSalle

Les Condors convoitent Saint-Jacques

JONQUIERE (SB) - L'ancien prolifique marqueur des Saguenéens de Chicoutimi, Michel Saint-Jacques, pourrait bien s'avérer le remède aux problèmes de l'offensive des Condors de Jonquière.

Mais il ne faut pas sauter trop rapidement aux conclusions. Rien n'est encore fait, mais une offre des Condors a été déposée à la formation des Rapides de LaSalle.

Entraîneur en chef des Condors, Gaston Drapeau ne cache pas qu'il aimerait bien mettre la main sur les services de Michel Saint-Jacques.

«Nous avons déposé une offre il y a quelques jours afin d'obtenir les droits sur Michel Saint-Jacques. Je serais très intéressé à ce qu'ils viennent jouer à Jonquière.

«L'arrivée de Michel Saint-Jacques pourrait donner le coup de main nécessaire pour améliorer et solidifier notre offensive», mentionne Gaston Drapeau.

Ce dernier a logé quelques appels à l'entraîneur et gouverneur adjoint des Rapides de LaSalle, Daniel Saumier, au cours des derniers jours et il attend toujours un retour d'appel.

Selon les informations obtenues, il semble que Saint-Jacques ne soit pas intéressé à porter les couleurs des Rapides de LaSalle.

Au cours des dernières années, Saint-Jacques a évolué en Allemagne, mais il a effectué un retour au Québec dans les derniers mois.

Michel Saint-Jacques a connu de bons moments dans l'uniforme des Saguenéens de Chicoutimi et il a notamment participé à la coupe Memorial en 1993-94 avec l'entraîneur Gaston Drapeau.

La dernière semaine a été intéressante chez les Condors, qui ont laissé savoir qu'ils aimeraient bien mettre la main sur le policier du Grand Portneuf de Pont-Rouge, Mike Brault, même si celui-ci ne serait pas échangé.

ÉDITION DU **WEEK-END**

plus de **rabais** plus de **marques** plus de **choix**

les PLUS BAS de la PRIX SAISON

2 heures seulement!

Le samedi 30 septembre, de 8 h à 10 h

10% de rabais

Sur presque tout en magasin.
Sur nos prix ordinaires,
de solde et de liquidation.
Certaines restrictions s'appliquent;
précisions en magasin.

3 Jours la Baie

notre **plus gros solde** de la saison

Du vendredi 29 septembre au dimanche 1er octobre

Pour femme

40 % de rabais
Tous les soutiens-gorge et slips **WonderBra, Warner's** et **Vogue Bra** en boîte.

30 % de rabais
Mode féminine sélectionnée de :
- **Tan Jay • Nygård Collection**
- **Alia • Alfred Dunner**
- **Haggar* For Her**
- **Alia Sport • Dockers***

Choix de modèles dans les tailles petites et fortes.
Le choix varie selon le magasin.

Pour elle et lui

25 % de rabais
Solde semestriel **Calvin Klein**. Dans le lot : sous-vêtements et chaussettes pour lui; dessous basiques en boîte, dessous mode sélectionnés, collants et chaussettes pour elle. •

Bijoux

55 % de rabais
Bijoux en or.
Exception : articles « Aubaine la Baie ».

Pour enfant

Solde garde-robe
3 articles ou plus : **25 % de rabais**
2 articles : **20 % de rabais**
Un article : **15 % de rabais**
Tailles 2 à 16.
Exceptions : vêtements pour bébé et mode Tommy Hilfiger.

Pour Homme

25 % de rabais
Mode automne **Wayne Gretsky***
*Exclusif à la Baie

Linge de maison

- **Encore 3 jours** pour profiter du solde **Royal Velvet**!
- Achat spécial! Serviettes de bain **Westpoint Stevens** avec des imperfections. **Solde** 6,99 $
- Literie en sac **Springshome** (douillette, jupon de lit, cache-oreiller(s), ensemble de draps percale à tissage de 180 fils).

Tous formats 89,99 $
Tous les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire.

Bagages

50 % de rabais
Bagages Atlantic Collection Titanium IV fourre-tout et 3 valises verticales au choix. **ord, 80$ à 240$**

Solde 39,99 $ à 119,99$

Vaisselle et articles ménagers

50 % de rabais
Tous les couverts **Royal Albert**!
Et en **PRIME** : une assiette à potage à l'achat d'un couvert de 5 pièces dans les motifs sélectionnés.

45 % de rabais
Verres à pied en cristal.
Exceptions : articles « Aubaine la Baie » et Waterford.

330 $ de rabais
Batterie Professional de **Lagostina** en inox. Ord. 629,98 $. **Solde 299,98 $**

20 % de rabais
Toutes les friandises et tous les aliments fins.

J'aime, j'achète!

AIR MILES — Des voyages et bien davantage

Nous sommes le seul grand magasin à vous donner des milles de récompense **AIR MILES**md.

Les milles de récompense sont accordés mensuellement selon le total des achats, taxes non comprises. md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Compagnie de la Baie d'Hudson.



Doublement pratiques, vos cartes de crédit la Baie et Zellers vous donnent accès à un plus grand choix!

Les sociétés de détail de la Compagnie de la Baie d'Hudson – la Baie, Home Outfitters, Zellers et Zellers Select – acceptent désormais les cartes de crédit la Baie et Zellers dans tous leurs magasins, pour toutes vos emplettes!

00462363